12 FEB 1993

C101

FFFFF-16

Limburgs Dagblad

Donderdag 11 februari 1993

75e jaargang nr. 45.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Belgen willen keuze tussen Beek of Luik

DOOR LAURENS SCHELLEN

HASSELT – Het provinciebestuur van Belgisch-Limburg zal zich vierkant verzetten tegen de ontwikkeling van twee internationale luchthavens in de Euregio. Belgisch-Limburg eist dat er een ondubbelzinnige keuze wordt gemaakt voor óf Luik óf Maastricht. Dat heeft milieugedeputeerde Steve Stevaert gisteren bevestigd.

Stevaert noemt het 'onvoorstelbaar en onbegrijpelijk' dat de grootschèepse investeringen in de vliegvelden van zowel Maastricht als Luik nooit onderwerp van discussie zijn geweest binnen de Euregionale overlegorganen. „Vliegtuigen in de Euregio vliegen kennelijk niet alleen over de hoofden van de bevolking, maar ook over die van de bestuurders," constateert Stevaert met enig sarcasme.

De Belgisch-Limburgse gedeputeerde is ervan overtuigd dat er in de relatief kleine Euregio absoluut geen plaats is voor twee internationale airports. „Dat geldt niet alleen in economisch, maar zeker ook in ecologisch opzicht." Welke van de twee naburige luchthavens in zijn ogen 'ontmanteld' zou moeten worden, kan en wil Stevaert nog niet aangeven.

Zie verder pagina 15

● **Spoedig debat over luchthavenconflict**



● *De ontreddering bij Fortuna-doelman Ruud Hesp.* Foto: PETER ROOZEN

VS bereid troepen te sturen naar Bosnië

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – De Verenigde Staten zijn bereid grondtroepen naar Bosnië-Hercegovina te sturen om uitvoering af te dwingen van een vredesregeling. De troepen zouden onder de vlag van de Verenigde Naties of in Navo-verband moeten opereren. Dat heeft een hoge Amerikaanse functionaris die anoniem wilde blijven, gisteren verklaard.

Officieel wilde de woordvoerder van president Bill Clinton alleen bevestigen dat Washington wil bijdragen aan uitvoering van een vredesplan dat aanvaardbaar is voor alle partijen. De Verenigde Staten hebben nog geen besluit genomen over het sturen van grondtroepen, zo zei woordvoerder George Stephanopoulos. Washington zou willen meewerken aan een aangepaste versie van het huidige vredesplan van bemiddelaars Cyrus Vance en Lord Owen.

Minister Warren Christopher van Buitenlandse Zaken zou later opheldering geven over het Amerikaanse beleid inzake het voormalige Joegoslavië. Het Amerikaanse voorstel zou initiatieven op vier terreinen (diplomatie, militair, economisch en humanitair) omvatten die een einde moeten maken aan de oorlog in Bosnië.

„Het gaat om een initiatief van president Clinton om de VS direct en doeltreffend te betrekken bij pogingen vrede te bewerkstelligen," aldus de anonieme zegsman. „De VS zijn bereid om, als er een akkoord is dat aanvaardbaar is voor alle partijen, te helpen dat akkoord uit te voeren, inbegrepen de mogelijke inzet van grondtroepen."

De televisiezender ABC meldde dat Washington een nieuwe resolutie van de VN-Veiligheidsraad wil waarin de vredesmacht in het voormalige Joegoslavië grotere bevoegdheden krijgt om te reageren op eventuele aanvallen. Volgens de zender zouden de Amerikaanse troepen deel gaan uitmaken van een 25.000 man tellende VN-vredesmacht. Op dit moment zijn er 7.500 VN-militairen in Bosnië, onder wie ongeveer 300 Nederlanders.

Naast de bereidheid om troepen te sturen, iets dat de VS lange tijd geweigerd hebben, zal Washington ook voorstellen een speciale gezant te benoemen bij het vredesoverleg, de sancties tegen de Serviërs te verscherpen en humanitaire hulp te verlenen.

Kleinere verlaging financieringstekort moet gat van 9,5 miljard dichten

Nieuwe tegenvaller Kok

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Kok (Financiën) speelt serieus met de gedachte het financieringstekort komend jaar minder te laten dalen. Het tekort zou niet met 0,5 procent omlaag moeten maar met 0,1 procent.

Aanleiding voor de plannen vormen nieuwe berekeningen van het Centraal planbureau (CPB). Daaruit blijkt dat het kabinet komend jaar met een financieeel probleem van 9,5 miljard gulden zit. Dat is 3,5 miljard gulden meer dan waar tot nu toe rekening mee werd gehouden.

In het regeerakkoord is bepaald dat het financieringstekort jaarlijks met 0,5 procent (omgerekend 2,5 miljard gulden) omlaag moet. Kok heeft dat tijdpad tot nu toe weten vast te houden.

De problemen voor 1994 zijn echter zo groot dat de bewindsman daar geen kans meer toe ziet. Het laten dalen van het tekort met 0,1 procent zou Kok 2 miljard gulden opleveren.

Kok gelooft het minder laten dalen van het financieringstekort te kunnen verkopen met een verwijzing naar de normen waar ons land aan moet voldoen om deel te kunnen nemen aan de Europese monetaire unie (EMU).

Voor de deelname aan de EMU wordt het financieringstekort berekend aan de hand van het bruto nationaal produkt (BNP). En niet op basis van het nationaal inkomen (NI), de basis die in ons land wordt gebruikt.

Aangezien het BNP hoger is dan het NI zou het tekort minder omlaag hoeven om toch aan de EMU-criteria te voldoen. Kok wil daar nu in 1994 gebruik van maken om tenminste een deel van de financiële problemen op te vangen.

De financieel specialist van de PvdA-fractie in de Tweede Kamer, Melkert, heeft de nu door Kok aangegrepen mogelijkheid al eerder naar voren geschoven. Het CDA is tegen deze opzet.

● *Geschrokken zoeken bewoners van een boerderij in Geffen steun bij elkaar nadat een F-16 vlakbij hun woning neerstortte.* Foto: ANP

Werkgevers van plan om wao niet aan te vullen

DEN HAAG – Er komt mogelijk een centrale richtlijn van de werkgevers om in het cao-overleg niet toe te geven aan de druk van de vakbeweging om de verlaagde wao-uitkeringen aan te vullen. De Commissie Voorbereiding Arbeidsvoorwaarden van de werkgeversorganisaties VNO en NCW heeft hierover gisteravond vergaderd. Eén van de voorstellen is om de vakbeweging niets toe te geven.

De werkgevers willen nog met de bewindslieden Ter Veld en De Vries van Sociale Zaken praten over verzachting van de malus, of wel de boetes die afzonderlijke werkgevers moeten betalen als een van hun werknemers in de wao terecht komt. VNO en NCW willen voorkomen dat ze ervan beschuldigd worden nu het beleid onderuit te halen om het beroep op wao- en ziektewetuitkeringen terug te dringen. Ze vrezen voor een herhaling van twee jaar geleden toen een verlaging van de ziektewetuitkeringen goed werd gemaakt met hogere bovenwettelijke uitkeringen, die in cao-overleg werden afgedwongen.

F-16 neergestort bij Geffen

GEFFEN – Een F-16 van de Nederlandse luchtmacht is gistermiddag om tien voor half drie neergestort in een weiland bij de Noordbrabantse plaats Geffen. De piloot, eerste-luitenant Timmers van het 311-Squadron, wist zich met zijn schietstoel in veiligheid te brengen. Hij bleef ongedeerd. Het toestel stortte neer ongeveer 50 meter ten noorden van de spoorlijn tussen Oss en Den Bosch, op circa 2 kilometer afstand van de bebouwde kom.

De NS hebben uit voorzorg korte tijd het treinverkeer op dit traject stilgelegd. De neergestorte F-16 heeft verder niets geraakt en geen schade veroorzaakt. De F-16 van de vliegbasis Volkel was op de terugweg van een oefenvlucht boven Duitsland.

Bij het ongeval ontstond brand. Het vliegtuig had scherpe munitie aan boord. Die munitie is ontploft, aldus een woordvoerder van de vliegbasis Volkel. De brandweer was aan het einde van de middag nog ter plekke maar kon aanvankelijk het toestel niet naderen omdat steeds patronen ontploften.

De verongelukte F-16 was een van de twee F-16's van de basis die scherpe munitie aan boord heeft. Of de tank met de giftige brandstof hydrazine beschadigd is, kon nog niet worden gezegd. De tank is erop gebouwd om een crash te doorstaan, aldus de woordvoerder. De basis heeft meteen na het ongeval een speciale hydrazine-ploeg gestuurd.

De oorzaak van het ongeval is nog onbekend. Zoals gebruikelijk stelt de Koninklijke luchtmacht een commissie in die de toedracht zal onderzoeken. De verongelukte F-16 had in ieder geval een ander type motoren dan de F-16 die een jaar geleden bij Hengelo neerstortte.

Het gaat om de 28-ste F-16 die de Koninklijke luchtmacht heeft verloren. De eerste stortte neer in 1980.

Overname Fokker zo goed als rond

AMSTERDAM – Minister Andriessen van Economische Zaken geeft vandaag vrijwel zeker het groene licht voor de overname van Fokker door Deutsche Aerospace (Dasa). De minister accepteert in grote lijnen het eindbod dat Dasa dinsdagavond deed.

Gisteren is spoedoverleg geweest tussen Andriessen en de raad van bestuur van Fokker. Ook de bonden en de ondernemingsraad is om een oordeel over het eindbod van Dasa gevraagd. Vanmorgen is de Vaste Kamercommissie van Economische Zaken aan de beurt.

Uit de tot nu toe gevoerde gesprekken kan volgens betrouwbare bronnen worden geconcludeerd dat Andriessen vandaag het 'ja-woord' aan Dasa geeft.

Ook analisten van Deutsche Bank, de huisbankier van Dasa-moeder Daimler-Benz, gaan er vanuit dat de overname doorgaat. Een woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken wilde gisteravond alleen bevestigen dat er uiterlijk vandaag of morgen een besluit komt.

De Duitsers wilden over de principe-overeenkomst van eind oktober heronderhandelen vanwege de zwakke financiële positie van Fokker en de slechte vooruitzichten op de wereldmarkt. Uit het boekenonderzoek bij Fokker door het moederbedrijf Daimler-Benz zou die zwakke positie aan het licht zijn gekomen. Dasa zou gedreigd hebben de zaak af te blazen als de overheid niet zou meewerken aan een versterking van het eigen vermogen van Fokker met tenminste 400 miljoen gulden.

max 4º C

min. 0º C

VANMIDDAG OPKLARINGEN

Rondom een hogedrukgebied boven het westen van Rusland wordt met een zuidoostelijke stroming nog steeds vochtige lucht aangevoerd. Vanmorgen is er nog op veel plaatsen mist en laaghangende bewolking; vanmiddag zijn ook opklaringen en plaatselijk zelfs heel weinig bewolking. Vanavond en vannacht is er weer op veel plaatsen mist en zakt de temperatuur tot iets onder het vriespunt en kan het plaatselijk glad worden. Ook vanmorgen vroeg kan het glad zijn door aanvriezende mist. De wind is zwak uit zuidoostelijke richtingen en de middagtemperatuur ligt rond de 4 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	09.01	onder:	17.42
maan op:	23.06	onder:	09.24

MORGEN:

zon op:	07.59	onder:	17.44
maan op:	00.28	onder:	09.51

Bosbeheer laat boeren natuur onderhouden

'Maastricht' dreigt alsnog te sneuvelen in Lagerhuis

LONDEN – Er is een gerede kans dat het Verdrag van Maastricht alsnog zal sneuvelen in het Britse Lagerhuis. Dat is gisteren in Londen duidelijk geworden, nadat de anti-Europese thatcheristen tot een nieuwe taktiek hadden besloten.

Lord Tebbit, een van de boegbeelden van de thatcheristische vleugel, riep de 'Eurorebellen' op om een Labour-amendement te steunen. Tebbit zetelt zelf niet langer in het Lagerhuis, maar een aantal van zijn volgelingen aldaar verklaarde gehoor te geven aan de oproep.

In november won de regering met een nipte meerderheid van drie stemmen de stemming over een andere anti-Maastricht motie. Bij die gelegenheid stemden 26 'Eurorebellen' voor een Labour-motie.

Het grote verschil is dat de 20 Liberaal-Democraten die in november voor de regering stemden, nu hebben aangekondigd 'tegen' te zullen stemmen. Dat betekent dat een aantal van slechts 11 'Eurorebellen' voldoende is om de regering te verslaan.

k

uit de kunst

Curatele

DOOR JOS FRUSCH

'Gemeentebestuur Heerlen stelt stadsschouwburg onder curatele.' Wat een ramp, was mijn eerste gedachte toen ik dit bericht in de krant las. Ambtenaren en politici die gaan beslissen over wat Heerlen voortaan in zijn theater krijgt voorgeschoteld. Je laat toch je werkster ook niet je belastingformulier invullen...

Je had het kunnen zien aankomen. Van Zeil weg en Bruins weg, dus ruim baan voor de kruideniers in de Heerlense vroedschap, die met het telraam in de aanslag al jaren niet willen begrijpen dat het brengen van een verantwoord theateraanbod niets te maken heeft met het verkopen van brood. Met andere woorden: dat je als theater risico's loopt, c.q. moet durven lopen, dat opera en ballet – dure kunstvormen, maar de kern van het programma – in een afgewogen theaterprogrammering niet mogen ontbreken, dat zo'n programma kwaliteit moet uitstralen en in zeker opzicht ook vernieuwend moet zijn, vooral in het geval van een theater dat zijn A-status probeert waar te maken en gevestigd is in een stad, die als provinciaal cultureel knooppunt te boek staat.

De kruideniers hebben jarenlang bot gevangen. Zij hadden te maken met een assertieve theaterdirecteur, die de burgemeester aan zijn kant had en in tijden van de hoogste nood – lees: de periode van de begrotingsbehandeling – zijn politieke vrienden mobiliseerde en zijn tegenstanders op ondubbelzinnige wijze duidelijk maakte dat meer geld bittere noodzaak was. En dus bleven de activiteiten van de heren 'middenstanders' beperkt tot gerommel in de marge.

Maar wat doen de Heerlense politici nu Bruins weg is. Zij maken eerst diens opvolger volledig van zich afhankelijk door hem ad interim tot waarnemend directeur te benoemen, confronteren hem met een stuurgroep waaraan hij volledige verantwoording verschuldigd is en maken hem vervolgens – voor alle zekerheid – monddood door hem te verbieden commentaar te leveren. Hier zou de afdeling mensenrechten van de Verenigde Naties nuttig werk kunnen verrichten.

Als het Heerlense budget nu nog zo exorbitant hoog was, maar het theater zit op het niveau van de andere theaters in Limburg (tussen de 2 en 3 miljoen gulden). Bovendien, wil je je A-status waarmaken dan kost dat geld. Dan moet je keuzes maken, je sterk maken voor je culturele hart, prioriteiten stellen.

Maar juist daar ligt het probleem. Want de Heerlense politici durven zich niet bloot te geven, bang als ze zijn voor de eventuele electorale consequenties. Dus blijven ze maar om de hete brei heendraaien en de kaasschaaf hanteren om hun financiële gaten te dichten.

Wat zal het resultaat zijn van dit 'beleid' voor het Heerlens theater: er komen niet alleen minder voorstellingen, maar vooral ook goedkopere en populairdere produkties. De Heerlense stadsschouwburg zal de concurrentie met Maastricht niet meer aankunnen en afglijden tot het niveau Corry van Gorp, Hans Kazan en het Theater van de Lach.

Wat zullen de kruideniers vaak in 'hun' theater te vinden zijn. Alleen het publiek dat echt in cultuur geïnteresseerd is, zal voortaan in Heerlen niets meer te lachen hebben.

Eindhovense slagwerkgroep in maart naar Heerlen

Slagerij van Kampen gaat drummend de wereld rond

DOOR PETER BRUYN

'Link', het nieuwe album van slagwerkgroep Slagerij Van Kampen staat in de cd-hitlijst en dat is opmerkelijk. Je hoort de muziek van dit collectief drummers uit Eindhoven immers zelden of nooit op de radio. Aandacht van de kant van televisiemakers is nog schaarser en ook de schrijvende pers weet niet goed wat ze met het gezelschap aan moet. Het is geen jazz, geen pop, geen klassiek. Het zijn geen Afrikanen. Ondertussen heeft het publiek de weg naar de platenwinkel al lang gevonden.

„Het zegt iets over de breedte van ons publiek", meent meesterslager Willem van Kruysdijk. „Ik denk dat wij de 'silent majority' aanspreken. Een rotwoord en ik bedoel het ook beslist niet in de politieke betekenis. Maar het is toch een beperkte groep mensen die echt voor De Dijk kiezen of voor Herman Brood of voor al die Seattle-rock waar iedereen het nu over heeft. Dan blijft er nog heel veel geïnteresseerd publiek over dat ook wel eens iets anders wil. Maar dat publiek laat zich nu eenmaal niet zo gemakkelijk als groep aanwijzen."

Slagerij Van Kampen laat zichzelf trouwens ook niet of nauwelijks bij een stroming of groep indelen. 'Eigenwijs', noemt Van Kruysdijk zijn muziek. „Ook binnen de slagwerkwereld zijn we een buitenbeentje. We hebben een heel eigen concept, dat volkomen buiten de academische traditie valt en niet gebaseerd is op virtuositeit. Wij willen muziek maken die voor iedereen te volgen is."

Samen met Mies Wilbrink vormt Willem nu al tien jaar lang de kern van de groep, op het podium bijgestaan door Renée Frankhuizen en Dree van Beeck. Ze speelden vier albums vol en manifesteren zich sinds 1988 ook in het schouwburgcircuit. De buitenlandse erkenning lijkt vooralsnog groter dan de Nederlandse, want de groep werkte al mee aan een album van de Amerikaanse super-gitarist Adrian Belew en werd afgelopen najaar uitgenodigd om de officiële sluitingsseremonie van de Documenta in Kassel op te luisteren.

Het is nooit de bedoeling van Mies en Willem geweest om zomaar een potje te trommelen. Slagerij Van Kampen stáát ergens voor. Als Renée Frankhuizen later dit voorjaar de groep verlaat, willen Mies en Willem ook per se weer een vrouw op die plaats achter de trommels. Niet om muzikale, maar om ideologische redenen. „Dat schept gelijkwaardigheid binnen de groep en ook in het toneelbeeld. Daar kiezen we voor," licht Willem toe.



● *Slagerij van Kampen, op 11 maart in de Heerlense Stadsschouwburg.* Foto: LEX VAN ROSSEN

Solidariteit

En voor de muziek geldt iets dergelijks. De vorige Slagerij-plaat 'A long Walk on a short Pier', liet zich beluisteren als een solidariteitsbetuiging met de onderdrukte volkeren overal ter wereld. De titel van het nieuwe album slaat op de drums die de verschillende culturen met elkaar verbinden. Overal en door iedereen wordt er immers getrommeld. 'Drums link people', luidt het motto van de plaat en de groep maakt gebruik van slagwerkinstrumenten uit alle windstreken. De cd als wereldreis voor de gehoororganen.

Willem van Kruysdijk wil met zijn muziek verhalen vertellen en zowel de titels van de stukken als de tijdens de concerten vertoonde dia's duiden er op dat die verhalen alles te maken hebben met de noodzaak de regenwouden te behouden en zuinig te zijn op wat er nog van de verschillende culturen over is.

Wellicht legt de cd daarom nog wel een andere 'link', die ook het publiekssucces mede verklaart. Sluit de muziek van Slagerij Van Kampen niet perfect aan bij de steeds populairder wordende holistische New Age-trend en tegelijk bij de toch wel naar exotofilie en etnocentrisme riekende wereldmuziek-hausse? 'Intercultureel' wil Willem de muziek van zijn muziek nog wel noemen. Maar New Age, nee. Daar heeft hij geen boodschap aan. „Dat leidt volgens mij nergens toe. Ik denk niet dat je door mediteren bij mooie muziek iets aan de toestand in de wereld kunt veranderen."

Culturen

En dat etnocentrisme – alles wat van andere culturen komt op één exotische hoop gooien – dat is iets waar Willem ook wel eens over zit te piekeren. „Maar ja, wat is onze eigen percussie-traditie? Dan zou ik me in de geschiedenis van de Batavieren of Kaninefaten moeten gaan verdiepen. Misschien kom ik dan uit bij stokken of handgeklap. We vergeten vaak hoeveel aspecten van onze huidige cultuur we al van Afrikanen, Aziaten andere volkeren overgenomen hebben. We hebben al zoveel overal vandaan gestolen en het enige wat wij hen bieden is een cola-imperialisme. Vandaar dat ik het hoog tijd vind dat wij ook eens wat van die culturen helpen conserveren, of je dat nu etnocentrisch noemt of niet."



● *Mariette Kemmer*

Strauss-concert Mariette Kemmer

LUIK – Het õeuvre van Richard Strauss staat centraal tijdens het recital dat de Luxemburgse sopraan Mariette Kemmer op carnavalszondag 21 februari in de Opera van Luik zal geven. Zij wordt begeleid door het Orkest van de Luikse Opera, dat bij deze gelegenheid onder leiding staat van de Duitse dirigent Ernst Märzendorfer, vorig jaar in Luik actief in Die Walküre.

Op het programma van dit concert staan delen uit Der Rosenkavalier, het symfonisch gedicht Don Juan, het Divertimento voor klein orkest en de Vier Letzte Lieder, de zwanenzang van de grote Duitse componist.

Mariette Kemmer begon haar carrière in de Munt in Brussel, waar ze alle grote rollen zong, inclusief Sophie uit Der Rosenkavalier. Sinsdien zingt ze op alle grote Europese operabühnes, waaronder Wenen, Berlijn en Verona. Ook werkte ze mee aan diverse radio- en televisieregistraties.

Het concert in Luik begint om 17.00 uur.

LSO en Cappella gaan samenwerken

MAASTRICHT – Het Limburgs Symfonie Orkest en het Akens gemengd koor Cappella Aquensis gaan structureel samenwerken. Met ingang van komend seizoen brengen beide ensembles minimaal één produktie per jaar. Dat betreft in 1993 een uitvoering van het Requiem van Verdi, op 30 oktober in het Theater aan het Vrijthof, op 31 oktober in de Nicolauskirche in Aken.

Door deze samenwerking is het Akens koor in staat ieder jaar met symfonische begeleiding een oratoriumconcert te geven. Het Städtisches Orchester Aachen is daarvoor niet beschikbaar. Voor het LSO in het belangrijk goede koren te vinden waarmee het orkest de grote symfonische koorwerken kan uitvoeren. Met name de samenwerking over de grenzen heen wordt door beide ensembles als bijzonder ervaren.

De banden tussen het LSO en de Cappella Aquensis, die meer dan zestien jaar wordt geleid door Thomas Beaujean, dateren al uit de periode 1963-1974, toen de toenmalige dirigent van het LSO, André Rieu, ook dirigent van de Cappella was.

Tijdens de uitvoeringen van het Requiem van Verdi zal het uit 75 zangers en zangeressen bestaande koor worden uitgebreid met een Schola Cantorum van 25 man. Solisten zijn Claudia Künz, Yvonne Schiffelers uit Heerlen, Scott McAllister en Stephen Bronk.

ld-cd

Missa Solemnis, opus 123 - Ludwig van Beethoven; Chamber Orchestra of Europe en Arnold Schönberg Chor o.l.v. Nikolaus Harnoncourt; solisten Eva Me[illegible], Marjana Lipovsek, Anthony Rolfe Johnson en Robert Holl. Teldec 9031-74884-2.

DOOR JOS FRUSCH

Een live-registratie van het concert op 26 juli 1992 in het Grosse Festspielhaus, waarmee Nikolaus Harnoncourt op indrukwekkende wijze de Salzburger Festspiele opende. Een uitvoering die ook via deze dubbel-cd de luisteraar kippevel bezorgt. Het is verbluffend te horen hoe Harnoncourt het hele gebied van muzikale expressiemogelijkheden tussen gecontroleerde extase en innige terughoudendheid, volledig weet te benutten.

De Weense dirigent voegt aan dit monumentale werk iets extra's toe: de dimensie van het rustige, intieme, transparante, zachte, mystieke. Harnoncourt is uit op een gedetailleerd klankbeeld met zorgvuldig gekozen tempi, soms tergend langzaam (Kyrie), soms opzwepend snel (Agnus Dei), dat voortkomt uit zijn streven aan de inhoud van de tekst een optimaal muzikale vertaling te geven. Het sonoor klinkend koor en de soms aangrijpend mooi zingende solisten steunen de dirigent in dit streven op sublieme wijze. Hoe heilig de tekst voor Harnoncourt is, mag blijken uit het gebruik van eng gemensureerde trombones, natuurtrompetten en droog-klinkende authentieke pauken, die veel minder overheersend van klank zijn dan hun moderne equivalenten.

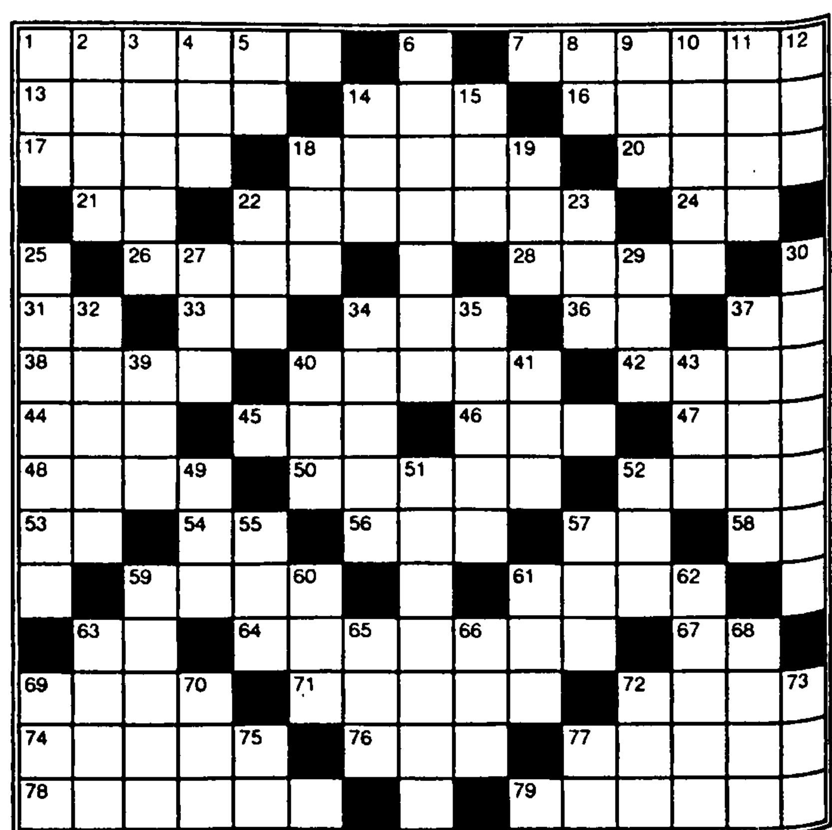
De Missa Solemnis is een compositie die qua expressieve kracht, suggestieve werking en moeilijkheidsgraad – met name door de extreme liggingen – grensverleggend is. Harnoncourt heeft die grenzen door zijn groot analytisch vermogen weten te overschrijden; hij treft de luisteraar recht in de ziel. Het is een ervaring die je niet snel los laat.

Vierde festival amateurfilmers

HEERLEN – Amateurfilmers opgelet. Het Euregio Maas-Rijn Filmfestival staat weer voor de deur. Op zaterdag 27 en zondag 28 maart wordt het festival voor smalfilm en video voor de vierde keer gehouden in cultureel centrum 'De Jreets' aan de Kaalheidersteenweg 105 in Kerkrade.

Het festival is bedoeld voor amateurfilmers uit Nederland, België en Duitsland. Wie wil meedingen naar de diverse prijzen – plakettes in goud, zilver en brons, geldprijzen, de 'Grote prijs van de gemeente Kerkrade' en een persprijs – moet snel zijn. Tot 21 februari kan hij zijn speelfilm, reportagefilm, documentaire, genrefilm, teken- en animatiefilm, experimentele film of vakantiefilm insturen. Inschrijfformulieren en verdere informatie zijn te verkrijgen bij het secretariaat van het festival, 045-725162.

puzzels



P&P E2266

	25	26	50	32	42	13	73	64	62	3	35	40	

Welk winwoord kunt u maken met de opgegeven letters?

HORIZONTAAL: 1 deftig; 7 vuurwapen; 13 vertrouwelijk; 14 Ned. Olympisch Comité; 16 strafvaartuig; 17 lijst; 18 houten loods; 20 kledingstuk; 21 de onbekende; 22 wijnsoort; 24 sportevenement; 26 deel van de voet; 28 volksoverlevering; 31 bevestiging; 33 voegw.; 34 kerkelijke straf; 36 zangnoot; 37 heen en terug; 38 riv. in Duitsland; 40 stof; 42 vr. munt; 44 pl. op de Veluwe; 45 houding; 46 glansloos; 47 gehoororgaan; 48 deel van het oog; 50 verhaal; 52 aardappel; 53 bijwoord; 54 voorz.; 56 muurinham; 57 compagnon; 58 vorm van mij; 59 buikpotig weekdier; 61 overzetvaartuig; 63 per jaar; 64 schaakfiguur; 67 eerstvolgende; 69 grappenmaker; 71 vis; 72 deelbaar door twee; 74 wijnmaat; 76 smalle weg; 77 troep honden; 78 Oudhollandse munt; 79 staartster.

VERTIKAAL: 1 wijnsoort; 2 telw.; 3 politiefunctionaris; 4 korte tijdsduur; 5 voorz.; 6 grootte; 8 landbouwwerktuig; 9 open plaats in het ijs; 10 groep van uitgelezenen; 11 verdikking van de huid; 12 tocht; 14 grappenmaker; 15 arbeidsovereenkomst; 18 tenen mand; 19 liefkozing; 22 meertje; 23 stof; 25 gezelschapsspel; 27 alvorens; 29 bittere stof; 30 beraad; 32 giftslang; 34 adellijke titel; 35 gemelijke kerel; 37 godvruchtig; 39 telw.; 40 vreemde titel; 41 kloosterzuster; 43 splitsingsprodukt; 49 zangnoot; 51 soort wind; 52 vrl. rund; 55 tam; 57 klein vertrek; 59 hoofddeksel; 60 afval; 61 blad papier; 62 wapenschouwing; 63 oude vochtmaat; 65 beestevoer; 66 plechtige verklaring; 68 traditionele vijandschap; 69 stap; 70 tennisterm; 72 riv. in Utrecht; 73 proper; 75 zangnoot; 77 soort onderwijs.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 schorsing; 8 boa; 9 lap; 10 rek; 12 tol; 13 smaad; 15 kom; 17 wit; 18 m.n.; 19 RK; 21 rok; 23 in; 24 beek; 26 kaap; 28 ei; 29 villa; 30 abuis; 32 tor; 34 Man; 36 pad; 38 edel; 39 nerts; 40 vete; 41 ree; 43 lei; 45 eer; 46 sjako; 49 neger; 52 as; 54 lint; 55 even; 56 bij; 57 som; 59 si; 61 el; 62 rijk; 63 kap; 65 klaar; 68 dal; 69 kou; 71 opa; 72 vis; 73 pierement.

VERTIKAAL: 1 sol; 2 ca.; 3 olm; [illegible] raaf; 5 Spa; 6 nr.; 7 gek; 8 bot; 11 [illegible]kor; 12 tin; 13 snel; 14 drab; 16 moe[illegible] 17 winterjas; 18 melk; 20 kauw; 22 kinderlijk; 24 b.i.; 25 kamelot; 26 kantine; 27 pi; 29 vrees; 31 speer; 33 ode; 35 are; 37 Ate; 42 maïs; 44 egel; 47 jl.; 48 knik; 50 ever; 51 en[illegible] 53 sok; 56 bijl; 58 mak; 60 cape; 62 ras; 64 pop; 66 lor; 67 aam; 68 dit[illegible] 70 ui; 72 V.N.

Winwoord: BLAASINSTRUMENT

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

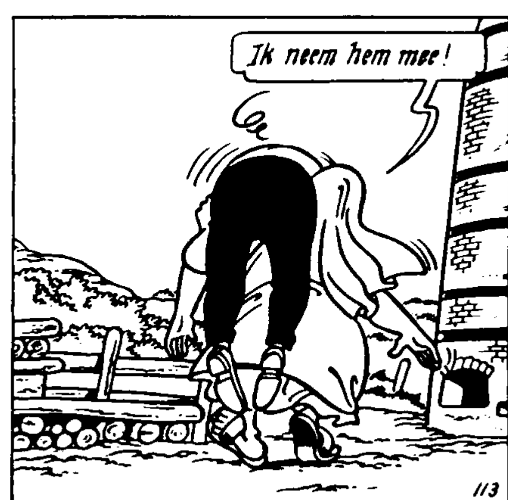
per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

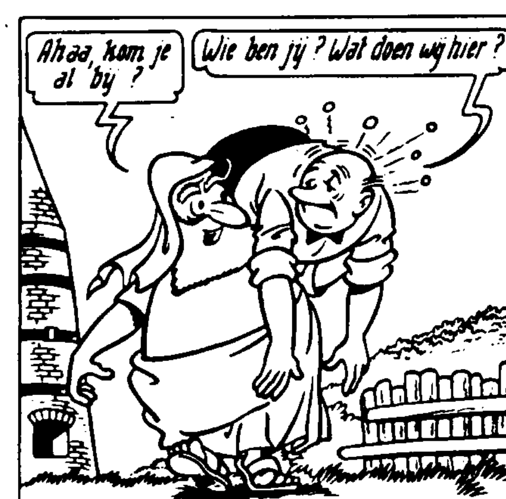
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

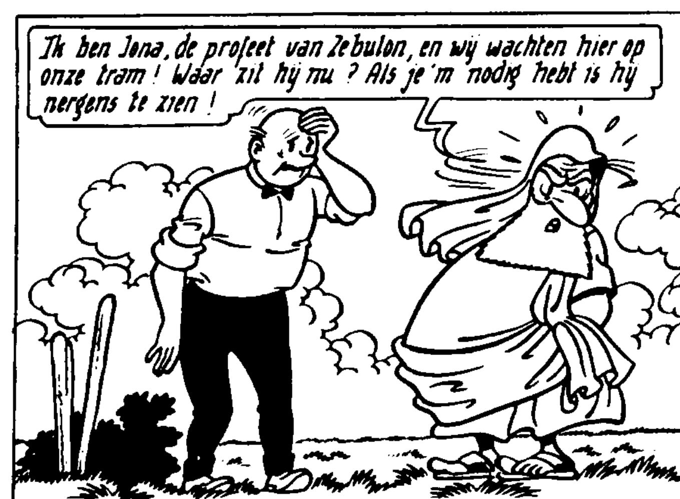
de gulden harpoen













recept

Salade van Kidney-beans

DOOR HUUB MEIJER

Red Kidney-beans zijn roodbruine peulvruchten, een onmisbaar ingrediënt voor echte chili con carne. Ze lenen zich ook voor salades.

Benodigdheden voor 4 personen: 4 sinaasappels, 2-3 stengels bleekselderij, 1 blikje red kidney-beans, 75 g taugé, 4-5 el olijfolie, 2 el citroensap, ½ tl suiker, mosterd, peper en zout.

Schil sinaasappels en snijd partjes tussen vliesjes uit. Was stengels bleekselderij en snijd ze in dunne reepjes. Stort Kidneybeans in zeef of vergiet, spoel onder stromend water af en laat ze goed uitlekken. Verwijder worteltjes van taugé, giet er kokend water over en laat taugé uitlekken.

Maak dressing van olie, citroensap, suiker en mosterd en breng op smaak met zout en peper.

Meng Kidney-beans, partjes sinaasappel, reepjes bleekselderij en taugé en schenk hierover dressing. Schep daarna alles nogmaals voorzichtig dooreen.



Plan Lubbers voor provincie Rijnmond

DEN HAAG – De Rijnmond-regio moet worden afgesplitst van Zuid-Holland en tot een aparte provincie worden gevormd. Een voorstel hiertoe van premier Lubbers komt morgen in de ministerraad aan de orde.

De vorming van een 13e provincie wordt besproken in het kader van bestuurlijke herzieningen die minister Dales van Binnenlandse Zaken voor ogen staan. Daartoe behoort onder meer de vorming van in totaal zeven grootstedelijke gebieden met een eigen autoriteit.

De provincie Zuid-Holland en de gemeente Rotterdam reageerden gisteren verheugd op het plan.

Ook een ruime meerderheid in het parlement (CDA, PvdA en VVD) is voorstander van de regio Rotterdam als voorloper van bestuurlijke vernieuwing. Lubbers gaat met zijn keuze voor provincievorming in tegen de optie van minister Dales en die wilden zó ver niet gaan en dachten meer aan een openbaar orgaan Rijnmond-gemeenten met uitgebreide bevoegdheden. Mocht het kabinet zijn steun aan het voornemen verlenen, dan start een studie naar de mogelijkheden die de Rijnmond-regio heeft om de provincietaken van Zuid-Holland op korte termijn over te nemen.

De vorming van een regiobestuur kost overigens meer tijd dan die van een provincie. Voor die eerste mogelijkheid is een grondwetswijziging noodzakelijk die pas in 1996 geregeld zou kunnen worden. Provinciesplitsing behoeft geen wetswijziging.

Martinair bereid kwart miljoen te betalen aan slachtoffers Faro

Van onze correspondent

SCHIPHOL – Martinair zegt bereid te zijn maximaal 250.000 gulden schadevergoeding uit te keren aan de slachtoffers van de vliegramp in Faro. Dat heeft de luchtvaartmaatschappij laten weten aan advocaten van de ANWB. Die komt op voor de belangen van 250 inzittenden van het vliegtuig.

In de algemene reisvoorwaarden van Martinair is voor dergelijke gevallen een maximum van 58.000 dollar (ruim honderdduizend gulden) schadevergoeding vastgelegd. Martinair is onder drie voorwaarden bereid dit bedrag op te voeren tot een kwart miljoen gulden.

De claim moet via een schikking tot stand komen en slachtoffers moeten afzien van juridische procedures. Als er verder wordt geprocedeerd dan geldt het maximum van 58.000 dollar als uitgangspunt van de hoogte van de schadevergoeding.

Ten tweede mogen slachtoffers die gebruik maken van de schikking geen aanvullende claims tot schadevergoeding neerleggen bij vliegtuigbouwer McDonnell Douglas, motorenfabrikant General Electric of bij de Portugese autoriteiten. Tot slot eist Martinair dat de schikking voor 1 augustus van dit jaar moet zijn overeengekomen.

Advocaat mr. H.J. Bunjes van de ANWB ziet het voorstel van Martinair als een handreiking. Hij is het echter volstrekt oneens met de genoemde voorwaarden. Veel slachtoffers liggen nog in het ziekenhuis en zullen daar nog blijven. Het is voor hen praktisch onmogelijk tot een definitieve vaststelling van de schade te komen. Gebruikelijk is dat dergelijke zaken pas na anderhalf tot twee jaar tot een definitieve schikking komen, zo zegt Bunjes.

Mevrouw S. Luijt van de afdeling rechtshulp van de ANWB benadrukt dat de ANWB eerst het schikkingsvoorstel van Martinair op zijn merites wil beoordelen alvorens 'ja' of 'nee' te zeggen. „Het ene geval is het andere niet. Ieder individueel geval zal dus apart bekeken moeten worden. Een kwart miljoen is veel geld."

Voorzitter EC beklaagt zich over bestuur EG

Noodkreet van Delors over eenheid Europa

Van onze correspondent

STRAATSBURG – Het idee van een verenigd Europa verkeert in gevaar door de economische crisis, het drama in Joegoslavië en de neiging van EG-regeringen de besluitvorming weer naar zich toe te trekken. Daarnaast wordt de Gemeenschap geteisterd door een 'vertrouwenscrisis' tussen Brussel en de burgers.

Die noodkreet slaakte voorzitter Jacques Delors van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, gisteren in Straatsburg tijdens een toespraak tot het Europees Parlement. Volgens Delors begint zelfs in de alledaagse samenwerking tussen de 12 landen al de klad te komen.

Delors beklaagde zich dat het Brusselse dagelijks bestuur de 'zondebok' is geworden voor alles wat mis gaat. 'Labiele regeringen' in de hoofdsteden 'doen er alles aan om ons op een foutje of iets wat daar op lijkt te betrappen'. Oorzaken voor de malaise-stemming rond de EG zijn, aldus Delors, de wereldwijde economische inzinking, en het feit dat over het hoofd wordt gezien dat de 12 landen de afgelopen vijf jaar geweldig hebben geprofiteerd van het opruimen van de grensbarrières. Daarnaast hebben de discussies rond 'Maastricht' uitgewezen dat de EG niet klakkeloos mag rekenen op de publieke steun, en denken de twaalf regeringen 'wezenlijk anders' over de doelstellingen van de EG.

Malaise

De uitlatingen van Delors tekenen de diepe malaise waar Brussel in terecht is gekomen na alle verwikkelingen rond de ratificatie van 'Maastricht' in Engeland en Denemarken. Het dagelijks bestuur houdt zich de afgelopen maanden pijnlijk koest, om te voorkomen dat ze ergens in één van de EG-hoofdsteden op een lange teen gaat staan. Vooral nieuwe EG-wetsvoorstellen worden nauwelijks meer ingediend. Het Europees Parlement verweet de Commissie 'gebrek aan politieke moed'.

Delors hekelde in Straatsburg de 'hernationalisering' van het economisch beleid door de lidstaten. Volgens de topman van de Brusselse EG-bureaucratie hebben de regeringen geweigerd geld uit te trekken voor een Europees industriebeleid. Door „hun oor te laten hangen naar de verleidelijke muziek om alleen te werken" brengen de EG-landen ook de in Maastricht afgesproken totstandkoming van de economische en monetaire unie in gevaar, aldus Delors.



● *De Franse president Francois Mitterrand baant zich een weg in het Viëtnamese Hanoi. De president bezocht gisteren de Dien Bien Phoe-vallei. Het Franse leger leed hier in 1954 een zware nederlaag tegen de Viëtnamezen. Mitterrand zei na het bezoek aan Dien Bien Phoe dat de Franse oorlog in Indochina hem een vergissing leek. Het is voor het eerst sinds 1964 dat een Westerse leider een bezoek brengt aan Viëtnam.* Foto: REUTER

CDA en VVD weer in clinch met Wallage

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – CDA en VVD in de Tweede Kamer weigeren akkoord te gaan met een door staatssecretaris Wallage (Onderwijs) voorgestelde nieuwe verdeelsleutel voor toedeling van personeel aan scholen in het voortgezet onderwijs. Volgens CDA en VVD bevoordeelt Wallage grote scholengemeenschappen, en moeten kleine scholen door de bank genomen leerkrachten inleveren. Voor zowel CDA als VVD is dit laatste onaanvaardbaar.

Door de opstelling van CDA en VVD komt invoering van het nieuwe stelsel met ingang van 1 augustus van dit jaar ernstig in gevaar. Wallage en de PvdA hebben hier grote moeite mee. Dit omdat nogal wat scholen die gefuseerd zijn of op het punt staan dat te doen, hier de dupe van dreigen te worden. In het huidige stelsel houden zij na fusie namelijk minder personeel over, dan zij voor de fusie afzonderlijk hadden. Zo staat er een straf op fusies, terwijl het overige rijksbeleid juist gericht is op het stimuleren ervan. In de praktijk is inmiddels eenderde deel van alle scholen voor voortgezet onderwijs verwikkeld in een fusieproces.

In het door Wallage voorgestane bekostigingsstelsel zouden fuserende scholen in het algemeen niet op personeel gekort worden. CDA en VVD zijn het daarmee wel eens, maar vinden tegelijkertijd dat de kleine scholen daar niet de dupe van mogen worden. Volgens Wallage is het moeilijk om beide wensen te vervullen, omdat er geen extra geld beschikbaar is. Hij zegde desondanks toe binnen enkele weken te bekijken of het alsnog mogelijk is de kleine scholen te ontzien. „Maar de marges zijn klein," waarschuwde hij alvast.

CDA en VVD trokken zo fel van leer tegen Wallage, omdat zij bang zijn dat hij op deze wijze via de achterdeur de vorming van brede scholengemeenschappen wil stimuleren en kleine scholen het leven zuur wil maken. Wallage heeft er in discussies over de basisvorming nooit een geheim van gemaakt voorstander te zijn van brede scholengemeenschappen.

Wapensmokkel in Natal beheerst overleg

Regering en ANC praten over crisis Zuid-Afrika

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse regering en het ANC zijn gisteren in Kaapstad bijeengekomen om de nieuwste crisis in hun relatie te bespreken. De ontmoeting, die ook vandaag nog zal voortduren, was aanvankelijk gepland om de laatste politieke geschilpunten tussen beide partijen op te ruimen. De agenda wordt nu echter beheerst door de wapensmokkel van ANC-leden in de provincie Natal.

De crisis ontstond verleden week toen twee leden van het ANC-leger Unkhonto we Sizwe (MK - Speer der Natie) op de grens van het door Zuid-Afrika omringde koninkrijk Swaziland en Natal door de politie betrapt werden bij het smokkelen van wapens. De wapens waren bedoeld voor de strijd tegen de Zulubeweging Inkatha, waarmee het ANC in een machtsstrijd op leven en dood is gewikkeld.

De politie arresteerde sindsdien nog zeven verdachten, onder wie de commandant van MK in Natal. Twee mannen zijn inmiddels weer op vrije voeten.

Het ANC heeft erkend dat vijf van de negen arrestanten leden van het ANC zijn, maar heeft ontkend dat de top van de organisatie op de hoogte was van de smokkel. Een ANC-woordvoerder heeft verklaard dat een man door de politie gemarteld is. Een politiewoordvoerder ontkent dit.

De wapensmokkel is in strijd met twee akkoorden tussen het ANC en de regering. In augustus 1990 besloot het ANC de gewapende strijd tegen de regering op te schorten en in februari 1991 verplichtte de grootste zwarte oppositiebeweging zich niet langer wapens het land in te smokkelen en MK-strijders op te leiden.

De regering eist dat het ANC een einde maakt aan het ronselen van manschappen voor MK en zijn gezag laat gelden over MK. Minister van buitenlandse zaken, Pik Botha, dreigde zelfs met het staken van de onderhandelingen over een nieuw politiek bestel als het ANC geen bevredigende verklaring voor de wapensmokkel geeft. Het ANC wil onder geen voorwaarde dat de onderhandelingen door de affaire gevaar lopen.

Voor het ANC komen de onthullingen van de wapensmokkel op een uiterst ongelegen moment. Ze ondermijnen zowel de onderhandelingspositie als geloofwaardigheid van de beweging. Het ANC heeft de regering er altijd van beschuldigd het geweld in de zwarte woonoorden aan te wakkeren.

Kaper helicopter gearresteerd

DEN HAAG – De man die op 21 januari een helicopter kaapte en de 28-jarige B. van N. hielp ontsnappen uit de gevangenis in Grave, is zondag aangehouden aan de Duits-Oostenrijkse grens. Dit heeft mr. G. Regelink, officier van justitie in Den Bosch, gisteren bevestigd.

De gearresteerde Van L., die internationaal werd gezocht, liep tegen de lamp tijdens een grenscontrole. Justitie heeft inmiddels om zijn uitlevering verzocht. Als hij meewerkt aan een versnelde uitleveringsprocedure kan hij binnen een paar dagen in Nederland zijn.

Van L. is de zwager van Van N., die tot 18 maanden was veroordeeld voor zijn aandeel in de oplichting van een 52-jarige landbouwer uit Olst. Deze werd uiteindelijk gedwongen zijn boerderij ter waarde van een miljoen gulden te verkopen.

Van L. had een kleine helicopter met piloot gehuurd van een reclamebedrijf in Beuningen. Hij bedreigde de piloot met een pistool en dwong hem naar Grave te vliegen. De helicopter landde op de luchtplaats, waar Van N. instapte.

Kabinet verdeeld over ontslag homoseksuele leerkrachten

DEN HAAG – Het kabinet is intern verdeeld over de vraag of christelijke scholen homoseksuele leraren mogen beoordelen op privé-gedragingen als samenwonen. Minister Dales (Binnenlandse Zaken) wijst dit resoluut van de hand, terwijl minister Hirsch Ballin (Justitie) vindt dat christelijke scholen van leraren mogen eisen dat ze voldoen aan de moraal die de scholen aangehangen seksuele moraal.

Dit bleek gisteren tijdens de voortzetting van het debat over de wet gelijke behandeling, dat discriminatie wil tegengaan. De discussie spitste zich toe op de bepaling in de wet dat onderwijzers bij christelijke scholen aan bepaalde eisen dienen te voldoen, maar dat bij aanstelling of ontslag geen onderscheid mag worden gemaakt 'op het enkele feit' van politieke gezindheid, ras, geslacht, hetero- of homoseksuele gerichtheid of burgerlijke staat.

De oppositiepartijen VVD, D66 en Groen Links vrezen dat discriminatie van homoseksuele leerkrachten makkelijker wordt, omdat de regering in de schriftelijke toelichting van het wetsvoorstel aangaf dat bepaalde omstandigheden, zoals de 'woon- en leefsituatie' en de 'seksuele moraal' wel bij de beoordeling van de onderwijzer mee mogen tellen.

Irak weigert Britse gevangenen vrij te laten

BAGDAD – De Iraakse regering heeft geweigerd twee Britten vrij te laten die langdurige gevangenisstraffen hebben gekregen wegens het illegaal betreden van Irak. De Britse regering moet eerst de Iraakse tegoeden in Engeland vrijgeven. Dit liet vice-premier Tareq Aziz gisteren in Bagdad weten aan hoofd van het Britse Rode Kruis Michael Whitlam.

„Tareq Aziz was op geen enkele manier bereid te praten over een overeenkomst over de twee gevangenen. Hij begrijpt ons verzoek om hen om humanitaire redenen vrij te laten, maar hij zegt dat het initiatief bij de Britse regering ligt," aldus Whitlam. De Britse regering weigert de Iraakse tegoeden vrij te geven totdat Irak heeft voldaan aan alle voorwaarden van de VN-resoluties.

Alders maakt milieu-afspraken met chemie

DEN HAAG – De chemische industrie in Nederland is bereid om langlopende milieu-afspraken te maken met de Nederlandse overheid. Uitgangspunt daarbij is dat de te nemen milieumaatregelen technisch en economisch haalbaar moeten zijn.

Tot het jaar 2000 dient de chemie ruim tien miljard gulden aan milieu-investeringen te plegen. Een en ander is vastgelegd in voorlopige afspraken tussen de chemische industrie, minister Alders van VROM en de lagere overheden.

De overeenkomst bevat een groot aantal afspraken over allerlei soorten uitstoot van ongewenste stoffen door grote en kleine chemische bedrijven. Ook verplichten de afspraken de verschillende overheden tot betere afstemming van procedures en regelgeving, zodat de industrie beter weet waar zij aan toe is.

punt uit

● Ira

Een lid van het Ierse Republikeinse Leger (IRA) is gisteren in Londen tot 30 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens betrokkenheid bij verscheidene aanslagen in de Britse hoofdstad en het opslaan van wapens en explosieven. James Canning (37) is begin vorig jaar gearresteerd met zijn vriendin, Ethel Lamp (60). Zij is tot drie jaar veroordeeld. Tijdens haar verhoor verklaarde zij dat Canning met de explosieven gezorgd had waarmee in de loop van 1991 in Londen verscheidene aanslagen zijn gepleegd.

● Pronk

Minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking heeft gisteren met acht particuliere organisaties overeenkomsten getekend die hen in staat stellen projecten in ontwikkelingslanden uit te voeren. In totaal draagt Pronk ongeveer 420 miljoen gulden per jaar over aan de organisaties, die achteraf verantwoording afleggen over de besteding ervan.

● Misbruik

In de grote steden vraagt een op de drie vreemdelingen een sociaal-fiscaal (sofi) nummer aan zonder dat daar recht op bestaat. Landelijk ligt het percentage rond de 16 procent. Staatssecretaris Van Amelsvoort van Financiën heeft dit de Kamer in een brief laten weten.

● Italië

De Italiaanse minister van Justitie, Claudio Martelli, is gisteren afgetreden. Zijn besluit wordt door politieke kringen in Rome in verband gebracht met het Milanese corruptieschandaal. Een belangrijke voormalige medewerker van de socialistische partijvoorzitter Bettino Craxi, de architect Silvano Larini, heeft Martelli ervan beschuldigd bij de omvangrijke omkoopaffaire betrokken te zijn geweest.

● Strandexpres

De Nederlandse Spoorwegen stoppen met de Strandexpres. Er zou te weinig gebruik van worden gemaakt van de mogelijkheid vanuit Tilburg of Breda rechtstreeks naar Walcheren te gaan voor een prijs inclusief verder vervoer per bus of fiets.

● PET

In de periode 1987-medio 1991 zijn 73 miljoen PET-flessen op de markt gebracht. Daarvan zijn er uiteindelijk 48 miljoen ingezameld en hergebruikt (65,7 procent). De afspraak (gedragscode) daarover tussen bedrijfsleven en overheid heeft goed gewerkt. De code kan worden beëindigd nu er een aangepaste statiegeldverordening van het Bedrijfsschap frisdranken en waters van kracht is geworden.

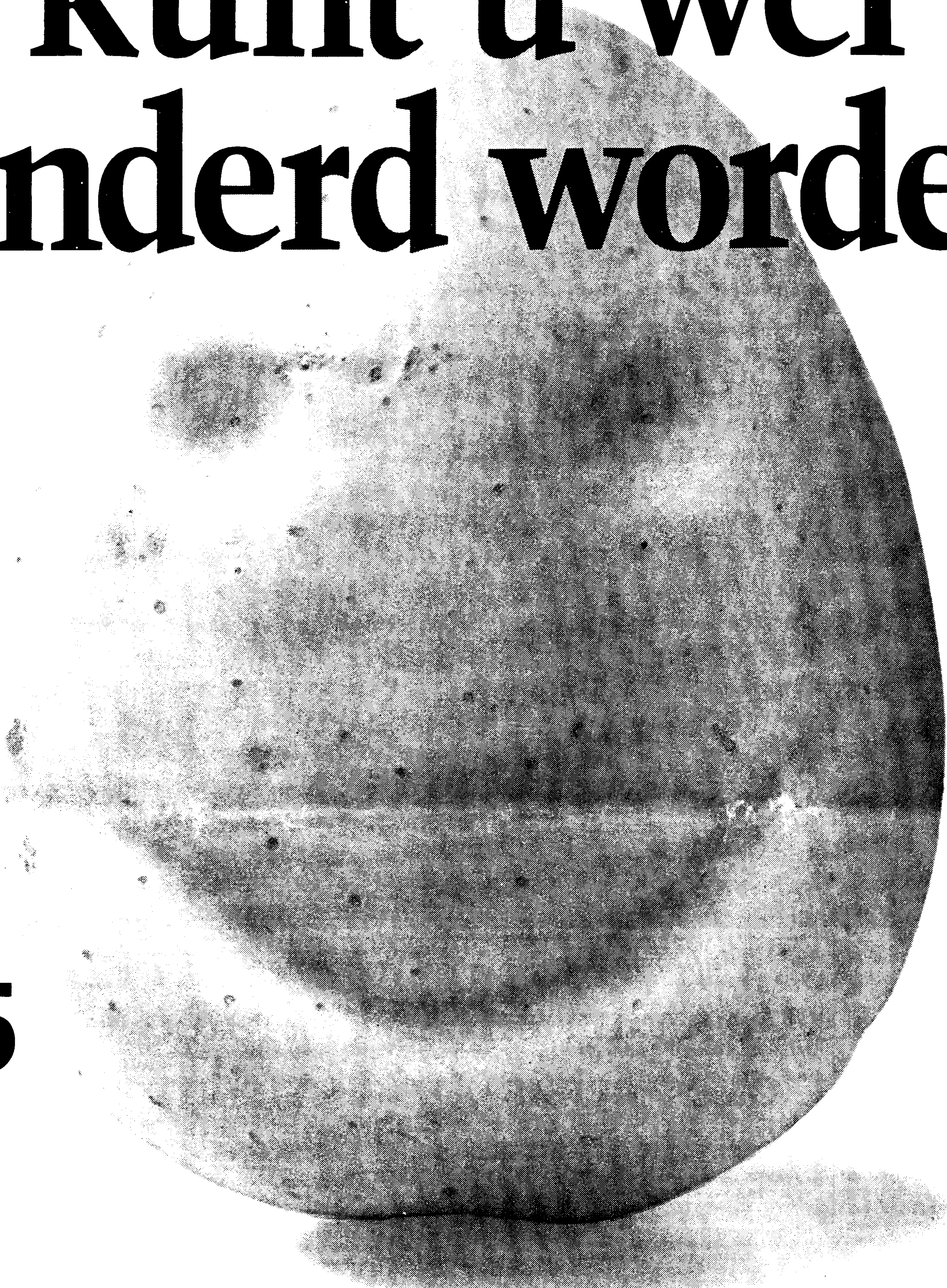
● Thuiszorg

De stichting Thuiszorg Den Haag moet tussen de honderd en honderdvijftig mensen ontslaan. Dat heeft directeur J. Moraal gisteren bekendgemaakt. De ontslagen vallen omdat de stichting dit jaar op een begroting van 110 miljoen gulden, 10 miljoen gulden moet bezuinigen.

● Powell

Colin Powell, de voorzitter van de chefs van staven van de Amerikaanse strijdkrachten, wil enkele maanden eerder met pensioen. De ambtstermijn van de generaal loopt dit najaar af. Powell kan zich niet verenigen met de defensiebezuinigingen die president Bill Clinton wil doorvoeren en diens wens om homoseksuelen tot het leger toe te laten.

Met deze aardappel kunt u wel honderd worden.



Santé
milieuvriendelijk
geteelde aardappelen

SANTÉ

5 kilo ~~2.45~~ **1.75**

Naturella
ecologisch geteelde
aardappelen
2½ kilo nu **2.35**

Nicola
aardappelen
2½ kilo ~~1.98~~ nu **1.50**

Friet-
aardappelen
5 kilo geen ~~2.99~~ nu **1.98**

Zoekt u een mooie, vastkokende aardappel met 'n geweldige smaak? Een aardappel die bovendien zeer milieuvriendelijk geteeld wordt? En die maar heel weinig nitraat bevat?

Dan moeten we u zeker even wijzen op de Santé. Een mooie nieuwe aardappel die helemaal aan deze eisen voldoet. En dus zó gezond is, dat u er bij wijze van spreken wel 100 mee kunt worden. De Santé aardappel vindt u vanaf nu in onze winkel. Voor een buitengewoon lage prijs. Waar we voor de gelegenheid zelfs nog wat vanaf doen...

Jonagold hand-appelen 1 kilo **1.45**

Cox Orange appelen 1 kilo **1.45**

Crisp Chips verse frites 750 gr **1.98**

IJsbergsla per stuk **1.95**

Bleekselderij per stronk **1.95**

FILÓSOFO navelina sinaasappelen 2 kilo **3.95**

Boeren-soepgroenten verpakt per 250 gr **1.45**

Rollade-schijven ± 110 gram ~~1.45~~ **1.00**

Kip-cordon bleu ± 100 gram 3 voor **4.50**

Fijne varkenspoulet 1 kilo ~~14.90~~ **9.90**

Grote slagerskroketten
met 30% limousinvlees
± 80 gram per stuk **1.15**
5 halen, 4 betalen!

Nieuw! Ajam Pangang stukjes kipvlees in zoetzure saus 500 gr **8.90**

Onze slagers-achterham 100 gr **1.98**

Nieuw: Danoontje vanille-rijstdessert beker à 150 gram ~~1.25~~ **98**

Boerentarwe met sesam ~~2.59~~ **2.19**

Prinzess magere vruchtenkwark bakje à 200 gram ~~0.75~~ **58**

Mona halfvolle vanillekwark beker à 450 gr ~~3.39~~ **2.75**

Grote appel-vlaai ø 27 cm **6.95**

Alleen op vrijdag 12- en zaterdag 13 februari
Advocaatvlaai ø 27 cm ~~14.95~~ **11.50**

Kaiserbroodjes verpakt per 5 stuks **1.50**

Akties zijn geldig van donderdag 11- tot en met zaterdag 13 februari 1993

HET ALLERBESTE BONNEN-BOEKJE

IEDERE MAAND 96 BEKENDE MERKEN VEEL VOORDELIGER

Heeft u 'Het Allerbeste Bonnenboekje' al? 96 merkartikelen haalt u hiermee veel voordeliger in huis. Vraag ernaar bij onze caissières.



jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.



NAM: Gaswinning Waddenzee zie je nauwelijks en hoor je niet

'We rukken niet met twintig boortorens op'

Van onze redactie economie

ASSEN – Op het hoofdkantoor van de NAM in Assen begrijpen ze het verzet tegen gasboringen in de Waddenzee eigenlijk niet zo goed. 'Vooroordelen, gebaseerd op verkeerde informatie', houdt de Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) de critici voor. „Van aantasting van natuur en milieu zal geen sprake zijn als er op het wad naar gas wordt geboord."

Algemeen directeur ir. H.G. Dijkgraaf en exploratiemanager drs. E. van Scherpenzeel zijn eenstemmig: „Wij zien het belang van de Waddenzee ook wel en rukken heus niet gelijk met twintig boortorens de zee op. We kunnen het ons niet veroorloven om er een potje van te maken. Het is ook in ons belang om het goed te doen." Boren op de Waddenzee: economie of ecologie. Voor de Waddenvereniging een gruwel, voor de NAM een uitdaging. Waar de milieubeschermers spreken van onaanvaardbare risico's voor flora en fauna zegt de NAM dat moderne technieken de winning beheersbaar maken en zorg dragen voor een minimale verstoring van het milieu. Een verstoring die de zee zelf ook weer kan corrigeren.

De NAM is in ieder geval bereid te garanderen dat het aantal boringen in de Waddenzee minimaal zal zijn. De helft van het gebied kan zij namelijk van het land, de Noordgroningse en Friese kust en de Waddeneilanden, bereiken. Het is mogelijk om op het vasteland verticaal tot een diepte van een kilometer naar beneden te boren, om vervolgens schuin een weg te zoeken naar de gasbron. Zo kan een cirkel met een doorsnee van drie kilometer om de boorlokatie heen worden bestreken en gas worden gewonnen.

Noodzaak

De helft van de Waddenzee die niet van het land kan worden bestreken, rond Terschellingerzand en Rottumeroog, noodzaakt de NAM tot gaswinning op zee. Het bedrijf wil dat doen vanaf een nabijgelegen zandbank, desnoods een eilandje aanleggen of met een klein platform. „De verstoring van de horizon zal minimaal zijn," is de belofte.

„Als de interessante gasvelden gevonden zijn komen er hooguit drie tot vier kleine platforms met putafsluiters in de Waddenzee. Dat zal alles zijn wat er van gaswinning in het Wad te zien zal zijn. De winning is verder geruisloos. De gasbehandeling kan aan de vastewal plaatsvinden." De grote zuiveringsinstallatie, die boorspoeling en boorgruis scheidt, komt ook aan land.

Directeur Dijkgraaf: „Veel tegenstanders komen met plaatjes van enorme Noordzeeplatforms met helikopterdekken en dergelijke.

Maar het gaat hier om heel kleine platforms. Bovendien - en dat geldt voor alle lokaties - een boortoren staat er maar een paar maanden. Als de zaak draait wordt de toren weer afgebroken en is van de boorlokatie zelf praktisch niets meer te zien."

De NAM is ook bereid zichzelf beperkingen op te leggen: niet meer dan twee of drie boringen per jaar en alleen dan wanneer het voor de flora en fauna het minste kwaad kan. Dat laatste betekent alleen buiten het broedseizoen en niet tijdens de vogeltrek.

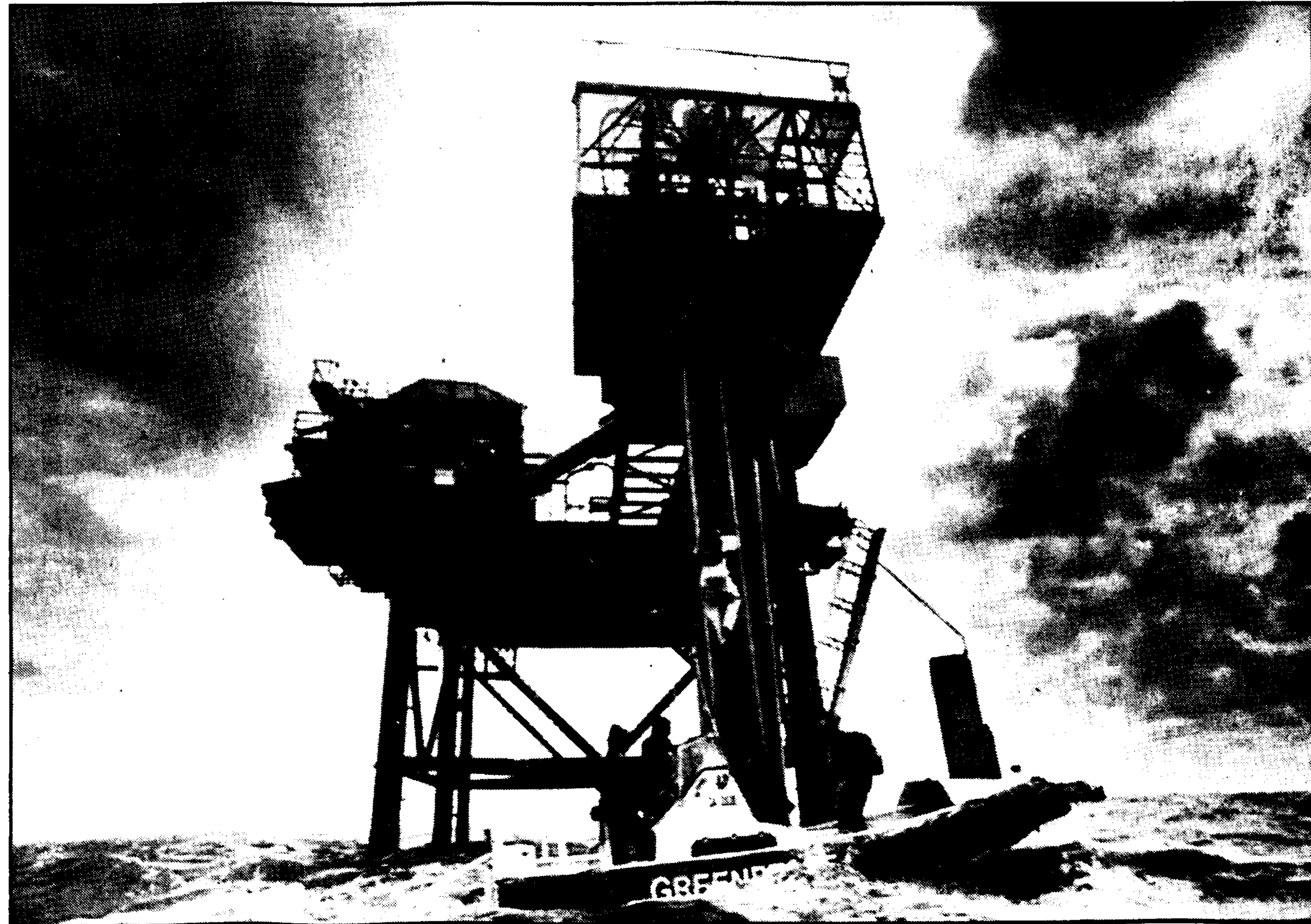
Dat de bodem van de Waddenzee zal dalen ontkent de NAM niet. Maar volgens de aardoliemaatschappij leidt dit niet tot onherstelbare aantasting van het onderwaterleven, in tegenstelling tot wat de Waddenvereniging daarvan zegt. „De praktijk bij de gaswinning bij Ameland heeft uitgewezen dat de bodemdaling maximaal achttien tot twintig centimeter zal zijn."

Daar komt bij dat de daling heel geleidelijk zal zijn, meent de NAM. Bovendien is er ook sprake van een natuurlijke bodemdaling door het inklinken van veenlagen. Dijkgraaf wijst er op dat op de plaats van de boring geen sprake zal zijn van vervuiling van het water. Al het materiaal wordt opgevangen en afgevoerd. En mocht zich een ramp voordoen - 'hoe klein die kans ook is' - dan kan gemorste boorspoeling geen onherstelbare schade aanrichten.

„De spoeling is biologisch afbreekbaar en zorgt hooguit voor tijdelijke vervuiling van het water." Het aardgas zelf spuit onder de grote druk de atmosfeer in. De invloed daarvan op leven en milieu van de Waddenzee is verwaarloosbaar, zeggen de oliemaatschappijen.

De NAM veronderstelt een gasvoorraad van zeker 100 miljard kubieke meter in de Waddenzee. Volgens Van Scherpenzeel is dat, indien het patroon van gasvelden onder Friesland en Groningen zich onder de zee voortzet, een 'conservatieve schatting'. „Het zal tussen de 100 en 200 miljard kuub zijn. En dat is toch eenderde van de nog te vinden gasvoorraad op Nederlands grondgebied."

De NAM kan het zich dan ook niet voorstellen dat de overheid de winning van gas in de Waddenzee gaat verbieden. De schatkist kan de miljardenopbrengsten immers goed gebruiken.



● *Een boortoren op zee. Milieubewegingen als Greenpeace vrezen dat gaswinning in de Waddenzee tot onherstelbare en dus onaanvaardbare milieuschade zal leiden. Zij zijn daarom fel tegen iedere vorm van gaswinning in het natuurgebied. Volgens de NAM zijn de zorgen van de milieubewegingen echter onterecht.*

Foto: ANP

Lubbers wil Zuid-Holland opsplitsen

Rijnmond moet snel zelfstandig worden

Van onze correspondent

DEN HAAG/ROTTERDAM – Premier Lubbers heeft aan het kabinet voorgesteld de provincie Zuid-Holland op te splitsen en van de regio Rijnmond een zelfstandige provincie te maken. Met zijn voorstel probeert de premier de impasse te doorbreken die is ontstaan door de omstreden plannen van minister Dales (binnenlandse zaken) de provincies op te splitsen in regionale besturen.

Het kabinet heeft Dales inmiddels teruggestuurd om het voorstel bij te schaven. Vaststaat echter dat de provincies niet op korte termijn zullen verdwijnen om plaats te maken voor zo'n twintig regio's.

Lubbers vreest voor een slepende politieke discussie over de wenselijkheid van regionale besturen. Voor een extra bestuur tussen provincie en gemeenten ontbreekt momenteel voldoende draagvlak. De premier heeft daarom voorgesteld het Overleg Orgaan Rijnmondgemeenten (OOR), dat een sterk regionaal bestuur zou worden, om te vormen tot een provincie. In de Rijnmond is op korte termijn behoefte aan een daadkrachtig bestuur.

De nieuwe dertiende provincie krijgt in het voorstel van Lubbers een aparte status, doordat naast de provincietaken ook taken van gemeenten naar het bestuur worden overgeheveld. In plaats daarvan ontstaan deelgemeenten.

De commissaris van de koningin in Zuid-Holland, mr S. Patijn, heeft geen enkele moeite met het voorstel van Lubbers. Het stemt overeen met de uitspraak van Provinciale Staten van Zuid-Holland, die zich voorstander hebben getoond van splitsing van de provincie als dit de regiovorming versnelt. De commissaris der koningin is blij dat de opdeling van heel Nederland in regio's van de baan is. Patijn heeft ook niet het gevoel dat hij nu de helft van 'zijn' provincie kwijtraakt. „Je moet alles in verhouding zien. De provincie Zuid-Holland raakt ruim een miljoen inwoners kwijt van de 3,2 miljoen die ze nu heeft. Maar nog altijd blijft er dan een provincie over die zeven maal zo 'zwaar' is als Drenthe."

Ook met het feit dat er formeel een provinciebestuur maar in feite een regiobestuur ontstaat, heeft Patijn geen moeite omdat de bestuurlijke verandering nu makkelijker en sneller kan plaatsvinden onder de paraplu van de provinciewet.



Niettemin is een rubriek met daarin het nieuws dat de wereld niet bezighoudt. Het zijn de berichten die doorgaans plaats moeten maken voor het 'grote wereldnieuws'. Maar toch geven ze kleur aan onze samenleving. Het kleine leed, het nieuws met een glimlach of de berichten ter nutteloze kennis. Van over de hele wereld, eenmaal per week verzameld in het Limburgs Dagblad.

Cursus 'Oud en Nieuw' nieuw wapen tegen rellen

Bijna van oudsher is het met oudjaar raak in Den Haag. Kerstboomverbrandingen lopen daar uit op flinke rellen. De schade is vaak enorm. Er is al van alles geprobeerd om deze 'folklore' uit te roeien, maar echt veel lijkt dat niet te helpen. Een cursus 'Oud en Nieuw' is het nieuwste wapen in de strijd tegen de onlusten. Relschoppers die bij de afgelopen 'oudjaarsviering' zijn opgepakt, kunnen een cursus volgen om te leren hoe de jaarwisseling op vredige wijze door te brengen. De cursus wordt aangeboden aan mensen van wie een vrijheidsstraf omgezet wordt in een aantal uren dienstverlening. Vijfentwintig uur daarvan kan worden besteed aan de cursus. Het experiment komt voort uit samenwerking tussen onder meer reclassering, openbaar ministerie en kinderrechters. Aanvankelijk was de cursus alleen bedoeld voor minderjarigen maar besloten is dat ook meerderjarigen er gebruik van kunnen maken, aldus persofficier N. Zandbergen. „Bij vernielingen bij oud en nieuw gaat het om een groepsgebeuren." De cursus duurt vijf avonden en wordt gegeven bij het educatief centrum in Den Haag. Er wordt een film vertoond over oud en nieuw en een wijkagent en slachtoffers vertellen hun ervaringen. Verder geeft de brandweer een brandwondencursus. De laatste avond wordt besteed aan de vraag hoe je te onttrekken aan groepsgedrag. Volgens Zandbergen zitten er wel juridische voetangels aan het experiment. „Het is de vraag of je iemand die werk moet verrichten, voor een deel van die tijd mag laten leren."

Communistische winter

„Zelfs de winters waren beter onder de communisten," mopperen dezer dagen de veelgeplaagde inwoners van Moskou. Al meer dan een maand is het ongewoon warm in Moskou. Plukjes gras steken tussen de sneeuw uit. Enorme plassen en modderpoelen maken het lopen tot een gevaarlijke onderneming en sommigen gaan de straat op zonder bontmuts - bijna ketterij voor een Rus.

„Ik denk dat het einde van de wereld nabij is", zegt Alexander Fadejev, medewerker van een Moskouse joint venture. „Ik herinner me niet eerder zulke veelvuldige en grote veranderingen in temperatuur in de winter te hebben meegemaakt."

„Het is niet goed voor de gezondheid ook", zegt hij. „Er is geen verschil meer tussen winter en voorjaar. Nu is het een voortdurende blubbertroep, winter en voorjaar."

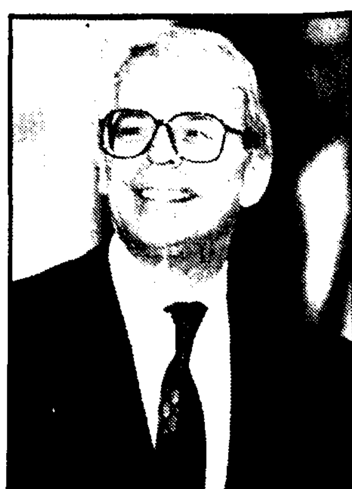
Porno tegen porno

Britse parlementsleden kunnen zich eind van de maand vergapen aan een pornografische tentoonstelling, waarmee de organisatoren hopen aan te tonen dat de Britse wetgeving op dit gebied te slap is.

Ruim 300 parlementsleden hebben toegezegd de tweedaagse tentoonstelling te zullen bezoeken. Zij kunnen daar boeken, bandopnamen en tv-beelden zien met 'gewelddadig en abnormaal seksueel gedrag,' aldus het conservatieve parlementslid Anne Winterton. „Ik heb het over een tentoonstelling van materiaal dat zo verschrikkelijk is dat geen enkel parlementslid het bij de privé-vertoning die onlangs is gehouden, volhield alles te bekijken." Mevrouw Winterton zei geschokt te zijn dat dergelijke zaken nu steeds vaker te krijgen zijn, voornamelijk doordat het aan de politieke wil ontbreekt iets te doen aan de zwakke 'wet op obscene publikaties'.

Het materiaal is een verzameling van zaken die door de politie in beslag zijn genomen.

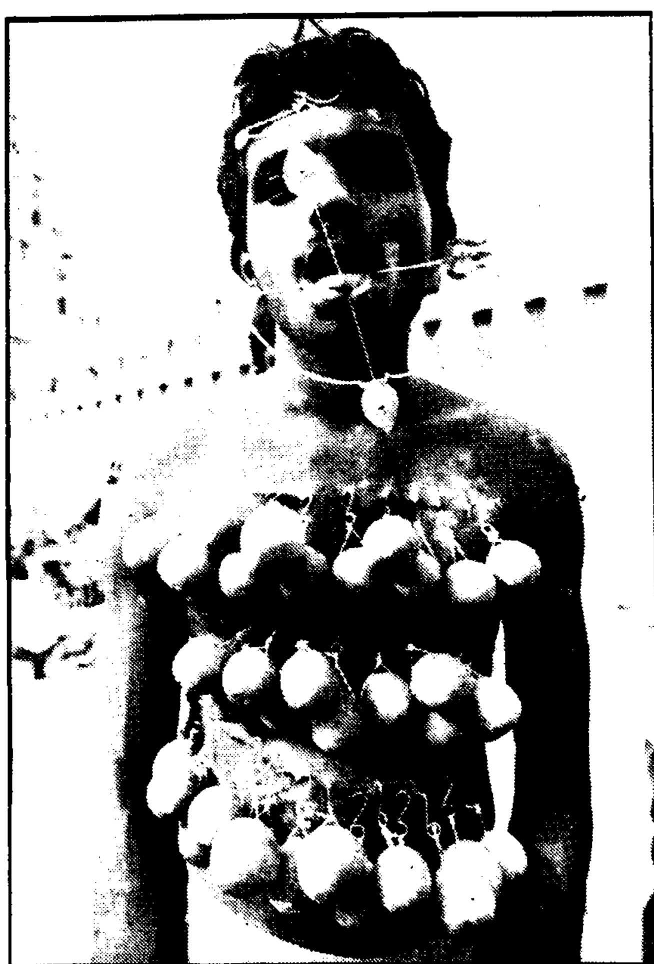
Proces wegens smaad



De Britse premier John Major neemt geen genoegen met de excuses van het weekblad New Statesman voor het publiceren van geruchten dat hij een affaire had met een werkneemster. Het invloedrijke, linkse weekblad publiceerde vorige week het in politieke kringen circulerende gerucht dat de 49-jarige Major een verhouding had met de 41-jarige Clare Latimer, die zo nu en dan bij feestjes in de ambtswoning Downing Street 10 de hapjes en drankjes verzorgt.

Nadat Major had aangekondigd een proces aan te spannen, schreef het blad geen aanwijzingen te hebben dat de geruchten op waarheid stoelen. Het artikel was volgens het blad echter niet lasterlijk geweest.

Pijnlijk



● *Uit naam van de godsdienst gebeuren er toch heel wat bizarre zaken. Deze tamil uit Singapore heeft zichzelf vol gehangen met vishaken en bovendien nog een soort barbecuepennen door de wangen geprikt om mee te kunnen doen aan de Thaipusan-processie.*

Foto: REUTER

Dure kaas

Postzegels sparen kennen we, net als sigarebandjes, buttons of kikkers. Maar kazen verzamelen is nieuw. Toch is dat de grote hobby van een Engelse televisiepresentator. En hij wil flink betalen ook. Onlangs legde hij op een veiling duizend pond (ruim 2.600 gulden) neer voor een stukje kaas van 30 gram. Die komt dan wel uit uit Tibet en is meer dan 200 jaar oud. Het antieke Tibetaanse kaasje, een droge soort zoals Parmesaan, werd in 1880 naar Groot-Brittannië meegenomen men door een Britse missionaris. Destijds stond de versnapering al bekend als 'een meer dan 100 jaar oude kaas'.

De kazenverzamelaar is al in het bezit van duizenden andere kazen. „Al sinds mijn kindertijd ben ik gek op kazen", zo verklaarde hij na afloop van de veiling zijn passie.

De pot in

De politie in Thailand heeft een bende opgerold die op een wel heel vreemde manier huizen binnendrongen. Via de toiletpot wurmden de bendeleden zich naar binnen om vervolgens hun slag te slaan.

Een Thaise televisiezender toonde filmopnames van de werkwijze van de dieven. Ze waadden door het riool tot onder een woning waarna ze het buizenstelsel onder het toilet stuksloegen om via de toiletpot naar binnen te kruipen. De vier bendeleden zouden op deze wijze zeker tien woningen zijn binnengekropen. De vier daders werden opgepakt nadat ze goederen ter waarde van ruim 7.000 gulden hadden weggehaald uit het huis van de openbare aanklager van de provincie.

Ohra-spotje mag

Voorrang aan de hemelpoort voor mijnheer De Lange, in het gelukkige bezit van een Ohra-levensverzekering, is niet in strijd met de regels van goede smaak en fatsoen. De Reclame Code Commissie heeft de bezwaren van een groot aantal christenen tegen een tv-spotje uit de serie „Met Ohra ben je iemand" afgewezen.

Volgens de klagers dreef Ohra de spot met fundamentele christelijke waarden. In de commercial is een lange rij wachtenden voor de hemelpoort te zien. Onder hen tal van prominenten. Alleen mijnheer De Lange gaat bij Petrus voor. Volgens de klagers was het spotje daarmee smakeloos, kwetsend en aanstootgevend. Het zou mensen op het sterfbed ook angstig maken over hun lotsbestemming.

Iwan geeft schatten prijs

Russische archeologen denken dat zij de bibliotheek en schatten gevonden hebben van tsaar Iwan de Verschrikkelijke. De vondsten zijn gedaan in 'een ondergrondse stad' ten noorden van Moskou. De archeoloog Ivan Koltsov zegt dat hij de schatten, waaronder 'kunstwerken van onschatbare waarde' heeft gevonden in een labyrinth van tunnels en onderaardse kamers op de plek waar ooit het paleis van Iwan stond. Het ondergrondse complex ligt nu onder een klooster vlakbij de stad Aleksandrov.

Aanleiding tot de speurtocht was een brief van een gevangene in een van Stalins Goelag-werkkampen, waarin deze aanbood de kamers, die hij zelf drie maal had gezien, aan te wijzen. Als beloning eiste hij zijn vrijheid terug, een auto van de staat, vijf miljoen roebel en het recht om te studeren aan een universiteit van eigen keuze. Deze brief is toentertijd met gelach ontvangen, opgeborgen en pas onlangs weer ontdekt.

Koltsov heeft gesproken met de laatste curator van het klooster voordat het in beslag werd genomen door de bolsjewieken. Zij zegt van de schat geweten te hebben. Ook zag hij in Aleksandrov kinderen die speelden met gouden voorwerpen. Die hadden zij gevonden in ondergrondse tunnels, die door aardverschuivingen tevoorschijn waren gekomen.

Archeologen zoeken al heel lang naar de bibliotheek van Iwan, een tiran uit de 16e eeuw, die wordt beschouwd als de grondlegger van de moderne Russische staat.

Vele wetenschappers gingen er vanuit dat Iwan de bibliotheek had vernietigd. „Nu kunnen wij zonder enige twijfel stellen dat wij de bibliotheek van Iwan hebben gevonden....boeken die het voor het laatst zijn gezien door tijdgenoten van de bloeddorstige tsaar", aldus Koltsov.

PTT bestookt met telefoonboeken

De actiegroep 'Mem, haldt de bern thús' ('Moeder, houd de kinderen thuis') heeft een nieuwe actie aangekondigd tegen de PTT. De groep, die voornamelijk bestaat uit Friese studenten in Groningen, roept iedereen op telefoon- en postcodeboeken in te leveren. Aan het eind van het jaar worden die massaal in de postbussen van de PTT gedumpt, om daarmee het bestelsysteem te ontregelen. Doel van de actie is de PTT te dwingen tot het opnemen van Friestalige plaatsnamen in de naslagwerken.

De inzamelingsactie is een vervolg op de actie van vorig jaar, toen 'Mem, haldt de bern thús' ongeveer achthonderd telefoonboeken in het openbaar verbrandde. De PTT maakt weliswaar gebruik van Friestalige namen, maar alleen onder verwijzing naar de Nederlandstalige aanduiding. 'Mem, haldt de bern thús' noemt deze manier van opname discriminerend, en vindt dat het bedrijf uitsluitend de namen moet gebruiken zoals die door de gemeente zijn vastgesteld. Zo zouden namen als Hardegarijp en Grouw uit de boeken geschrapt moeten worden.

'Di-nasty'



● *Prinses Diana omarmt prins Charles. Op de tv althans. Het kon natuurlijk niet uitblijven: een tv-serie over de perikelen binnen de Britse koninklijke familie. De serie wordt uitgezonden door de satellietzender Sky en gaat op 14 februari van start. De recensenten zijn niet onder de indruk van het geboden: Gekunstelde dialogen en een ongeloofwaardige personages". „De serie zou eigenlijk 'Di-nasty' moeten heten", naar de bekende Amerikaanse soap-serie, zo vond de royalty-verslaggever van The Sun, een van de tabloid-kranten die dagelijks pagina's vullen met (on)nieuws over de Britse koninklijke familie.*

Foto: EPA

Van onze correspondent

Waarde Belgische munt daalt onverwacht

België schrikt van spanning rond frank

BRUSSEL – België is zich gisteren een hoedje geschrokken van een minuscule, maar volstrekt onverwachte daling van de waarde van de Belgische frank, tot nu toe de sterkste munt van Europa. De nationale bank zag zich zelfs genoodzaakt de rente met een half procent te verhogen om de munt te verdedigen. De Belgische frank staat onder druk door de politieke onzekerheid in Brussel over de herziening van de Grondwet en de vermindering van het gigantische overheidstekort.

België ging er de afgelopen maanden prat op een keiharde munt te hebben. De frank stond binnen het Europees Monetair Stelsel zelfs ietsje beter aangeschreven dan de Nederlandse gulden en de Duitse mark. Terwijl andere EG-munten, als de lire en het pond, ten onder gingen in de stormen op de valutamarkten, hield België trots stand in de kopgroep. Vooruitlopend op de vorige week afgekondigde Duitse renteverlaging voelden Brussel en Amsterdam zich zelfs sterk genoeg om eigenhandig hun rentetarieven al iets te verminderen.

Bankgouverneur Verplaetse haastte zich woensdag om te verklaren dat er 'geen speculatie tegen de Belgische frank' is. Maar na een heel lichte waardedaling van de frank trok hij toch het rentetarief voor korte leningen op van 8,8 naar 9,3 procent.

De Belgische munt herstelde daarop ten opzichte van de mark. Het centrale geldmarkttarief en disconto bleven ongewijzigd.

Beleggers vrezen dat de rooms-rode regering-Dehaene deze zomer flink in de problemen zal komen bij het opstellen van de begroting. De EG heeft België gemaand eindelijk echte maatregelen te treffen, maar tot nu toe is Brussel er niet in geslaagd de uit de hand gelopen overheidsuitgaven met harde bezuinigingen te verminderen. In het huidige gure economisch klimaat heeft de regering nauwelijks speelruimte.

Daarnaast wordt gevreesd dat zich de komende twee maanden nieuwe politieke spanningen zullen voordoen rond de federalisering van het land. De regering-Dehaene moet nog zeker vijf cruciale stemmingen overleven voor de Belgische scheiding van tafel en bed tussen Walen en Vlamingen een feit is.

Duitse regering niet zeker van goedkeuring

Storm van protest tegen tolheffing

BONN – In Duitsland is een storm van protest opgestoken tegen de dinsdag aangekondigde regeringsplannen om tol te gaan heffen op de snelwegen. Ook vooraanstaande politici van de coalitiepartijen CDU/CSU en FDP uitten harde kritiek. Zij maakten duidelijk dat parlementaire goedkeuring zeer onzeker is.

De regering is van plan op 1 januari 1994 een vignet in te voeren naar het voorbeeld van Zwitserland, zij het dat het ook kan gelden voor kortere perioden dan een jaar. Het vignet zou later moeten worden vervangen door elektronische betaling op basis van de afgelegde afstand in het kader van de privatisering van de snelwegen. De opbrengsten zijn vooral bestemd voor de sanering van de spoorwegen.

Wie van de Duitse snelwegen gebruik maakt zal vanaf 1994 heel wat meer moeten betalen dan in Zwitserland, waar een jaarvignet 40 frank kost (ruim f 48). Het dagblad 'Bild' wist gisteren te melden dat minister van verkeer Günther Krause 25 mark per week wil berekenen, 50 mark per maand en 360 mark per jaar.

De secretaris-generaal van de CDU in Noordrijnland-Westfalen, Herbert Reul, wees de plannen woensdag krachtig af. Hij wees erop dat invoering van een vignet mensen die veel rijden bevoordeelt. Bovendien dreigt het verkeer zich te verplaatsen naar steden en secundaire wegen, aldus Reul.

Volgens de minister van verkeer van de deelstaat Rijnland-Palts, de FDP-er Rainer Brüderie, komen de plannen uitsluitend voort uit geldhonger. „Het wordt opnieuw duidelijk dat alle besluiten in Bonn worden gedicteerd door het financiële beleid", verklaarde hij. Als er dan toch geld moet komen is het volgens de meeste critici beter de benzine-accijns te verhogen of een combinatie van accijnsverhoging en een lagere tolheffing te maken.

Duizenden banen weg in Duitse staalindustrie

DORTMUND – De staalcrisis eist opnieuw een slachtoffer. Het gefuseerde Duitse staalconcern Krupp-Hoesch gaat een complete staalfabriek sluiten. Welk hoogovencomplex het vuur moet doven is nog niet bekend. Door de maatregel raken duizenden werknemers hun baan kwijt.

Volgens bestuursvoorzitter Hans Wilhelm Graszhoff wordt bekeken in welke plaats de produktie van ruwstaal wordt stilgelegd. Krupp-Hoesch heeft staalfabrieken staan in Dortmund en Duisburg. De sluiting is nodig om het overleven van de gehele staalpoot mogelijk te maken, zo verklaarde hij.
Door de saneringsplannen worden waarschijnlijk enkele duizenden banen geschrapt. Eind februari krijgen de werknemers meer duidelijkheid.
De staalindustrie in West-Europa wordt momenteel hard getroffen door het teruglopen van de vraag en de invoer van goedkopere staalprodukten uit onder meer Oost-Europa.

Debat over vrachtwagen fabrikant pas na 26 februari

Minister weigert Kamer nadere informatie Daf

N HAAG – Minister Andriessen (Economische Zaken) wil Tweede Kamer voorlopig geen nadere informatie te veraffen over de redding van Daf. In een vertrouwelijke brief de Kamer heeft Andriessen te kennen gegeven dat de bendvoerders uiterlijk op 26 februari met hun reddingsplan d willen zijn. Pas daarna acht hij een debat met de Tweede mer zinvol; de Kamer is echter van 19 februari tot 2 maart t vakantie.

brief kwam naar aanleiding van verzoek van mevrouw Beckers en Links). Zij eiste nadere uitover de rol van Andriessen in Daf-drama, de criteria op basis rvan de overheid financiële n aan een nieuwe start van Daf geven en de mogelijkheid om een overheidsbijdrage een soal plan voor overtollige Dafknemers te realiseren.
kers verwees voor haar verzoek r allerlei publieke uitlatingen n politici en de bewindsman, over toekomst van Daf. Het Groenkskamerlid wenste geen genoete nemen met een vertrouwelijbrief die Andriessen komend keinde over Daf aan de Kamer de zenden. Zij wilde nu duideheid.

Een verzoek van Beckers om vandaag nog een openbaar debat over Daf te houden, werd door de overige fracties afgewezen. Uiteindelijk werd besloten na Andriessens brief van gisteravond, vanmiddag een besluit te nemen over een debat dat dan nog vandaag zou moeten plaatsvinden.
Gisteren werd bekend dat Andriessen in ruil voor overheidssteun aan de nieuwe opzet van Daf, twee regeringcommissarissen bij de nieuwe onderneming wil aanstellen. Door kringen rond de minister werd ontkend dat Andriessen van mening is dat de nieuwe Daf binnen enkele jaren op moet gaan in een andere onderneming. Daarbij werd verwezen naar uitspraken van de minister, dinsdag in de Eerste Kamer.

Letterlijk zei Andriessen toen: „Als men mij vraagt of het Daf-bedrijf dat er nu komt het helemaal is, antwoord ik dat het er voor een tijd zal zijn. Natuurlijk wordt die onderneming qua vermogen en helaas qua werkgelegenheid zo toegesneden, dat er sprake is van een redelijke onderneming. Is dat het voor de komende vijf of tien jaar? Ik geloof het eerlijk gezegd niet. Ik geloof dat op den duur, gegeven de grootschaligheid, Daf zich zal moeten voegen in een soort alliantie, hoe die er dan ook moge gaan uitzien."

Andriessen wijt de problemen bij Daf overigens voor een groot deel aan de gang van zaken rond Daf Finance. Volgens de bewindsman is het een fout geweest om met die onderneming, die niet tot de kernactiviteiten van Daf behoort, zo ver te gaan als is gebeurd.

● *'Is er nog koffie na de Daf?' vragen enkele Daf-werknemers zich af tijdens een demonstratie in Eindhoven. Tienduizend mensen, werknemers van de in moeilijkheden verkerende vrachtwagenfabrikant en hun familie, trokken van het hoofdkantoor van Daf naar het Stadhuisplein. Daar deden sprekers een klemmend beroep op de Nederlandse en Belgische overheden en de banken om de bewindvoerders heel snel voldoende financiële ruimte te geven om hun overlevingsplan uit te kunnen voeren.* Foto: ANP

Sterke stijging van collectieve ontslagaanvragen

N HAAG – Het aantal collectieontslagaanvragen is de laatste sterk gestegen. Een globale tel op basis van krantenberichten het aangekondigd banenverlies een aantal grotere industriële beven sinds november 1992 bept inmiddels 10.000.
nister De Vries van Sociale Zan schrijft dat in een vertrouwelijbrief aan de vaste kamercommisvoor sociale zaken. Die had om ente gegevens gevraagd nadat s gebleken dat de laatst bekende enbare gegevens dateerden van if 1991.

Recordverlies bij Ford

CHICAGO – Het Amerikaanse automobielconcern Ford heeft het verlies vorig jaar fors zien oplopen van 2,26 miljard dollar tot een recordbedrag van 7,38 miljard dollar (f 13,7 miljard). Het op het oog rampzalige resultaat is grotendeels toe te schrijven aan een door de Amerikaanse overheid voorgeschreven wijziging van de boekhouding.

Zonder die post zou er een verlies zijn geweest van 502 miljoen dollar. Het resultaat omvat verder een voorziening van 419 miljoen dollar voor herstructurering van de activiteiten in Europa.
De omzet van Ford groeide flink, van 88,29 miljard dollar tot 100,13 miljard dollar. De autoverkoop nam met acht procent toe tot ruim 5,76 miljoen wagens. De activiteiten in de autosector leverden een negatief bedrijfsresultaat op van 1,5 miljard dollar tegen een verlies van 3,2 miljard dollar in 1991.

De verbetering was te danken aan een groei van de produktie in de Verenigde Staten. De winst in de financiële dienstverlening steeg met elf procent tot ruim een miljard dollar.

Ford wist zijn aandeel op de Amerikaanse automarkt te vergroten van 23,2 procent tot 24,7 procent. Bij de personenwagens groeide het marktaandeel van 20,1 tot 21,8 procent en bij de bedrijfswagens van 28,9 tot 29,7 procent.

Verbod prijsafspraken ondernemers

DEN HAAG – Met ingang van 1 juli zal het ondernemers verboden worden prijsafspraken te maken. Staatssecretaris Van Rooy (Economische Zaken) zal een maatregel daartoe dezer dagen publiceren. Het gaat om een verbod op zogenoemde horizontale prijsafspraken: overeenkomsten tussen bijvoorbeeld fabrikanten in dezelfde branche.
Van Rooy wil ook dit jaar nog met een verbod komen op afspraken tussen ondernemers voor het verdelen van de markt. Dat verbod gaat waarschijnlijk 1 januari 1994 in. Op dezelfde datum zullen afspraken bij de aanbesteding van werken verboden worden. Dat geldt dan zowel voor de bouw als voor andere sectoren.
De bewindsvrouw is van plan de SER nog dit jaar advies te vragen over een hele nieuwe Wet economische mededinging. Een wet die kartelvorming moet tegengaan. Met haar maatregelen wil Van Rooy stap voor stap naar die nieuwe wet toewerken. Door haar akties zal dit jaar nog 80 procent van de bestaande kartels getroffen worden.

beurs

Verdeeld

AMSTERDAM – Ofschoon de stemming aan het Damrak woensdag enigszins verdeeld was, heerste er toch in verscheidene hoeken van de markt behoorlijke drukte. Het gros van de fondsen veranderde niet veel van koers, maar waar dat wel het geval was traden sprongen omhoog en omlaag op. Chemiewaarden waren de lievelingen van de beurs, Koninklijke Olie was zwakker, de papierfondsen deden het redelijk goed en Hunter Douglas werd in de hoek gedrukt.

De EOE-index sloot een halve punt hoger op 298,33. De CBS-koersindex ging een halve punt omlaag naar 207,50.

De chemiewaarden stalen de show. DSM liep voorop met een vooruitgang van ruim 4 procent. Het slot kwam f 3,10 hoger op f 78. Akzo klom f 2,40 naar f 146,40 en Gist-Brocades werd bijna f 1 duurder op 37,70.

Ook in de elektronicahoek werden goede zaken gedaan. Philips kwam 0,60 hoger op f 24,40 en dochter Polygram maakte een winst van 0,60 op f 45,80.
De papierwaarden trokken opnieuw een aantal dubbeltjes aan waarbij KNP en BT duidelijk boven de f 30 uitkwamen.

Na het grootste deel van de dag weinig te zijn veranderd ging Fokker in de loop van de middag zwabberen. Als gevolg van berichten in een ochtendblad als zouden de banken de kredietkranen hebben dichtgedraaid, kelderde de koers f 2 naar 8,40.

Nadat Fokker en later ook de banken deze berichtgeving naar de prullenbak verwezen klom de koers weer f 1 naar f 9,40, per saldo een verlies van f 1.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	51,70	51,10
ABN Amro A.in F.	81,10	81,20
ABN Amro Obl.Gr.f.	194,00	194,20
Aegon	82,50	82,50
Ahold	93,30	93,60
Akzo	144,20	146,40
Alrenta	214,80	215,50
Amev cert.	66,50	66,60
Bols cert.	47,20	47,50
Bührm.Tet. c.	30,00	30,40
CSM cert.	107,10	106,20
Dordtsche Petr.	145,30	143,80
DSM	74,90	78,00
Elsevier	126,00	125,50
Fokker cert.	10,40	9,40
Gist-Broc. cert.	36,80	37,70
Heineken	172,60	173,00
Hoogovens nrc	24,20	24,40
Hunter Douglas	40,40	39,10
Int.Müller	51,00	50,50
Int.Ned.Gr. c.	59,70	59,60
KLM	26,30	26,50
Kon. KNP	30,20	30,40
Kon. Olie	157,00	155,50
Nedlloyd	24,00	23,60
Océ-v.d.Gr.	45,10	44,10
Pakhoed cert.	34,00	33,90
Philips	23,80	24,40
Polygram	45,40	45,80
Robeco	102,60	102,10
Rodamco	47,50	47,10
Rolinco	99,80	99,40
Rorento	82,20	82,10
Stork	28,70	29,20
Unilever cert.	195,40	194,60
Van Ommeren nrc	33,90	33,90
Ver.Bezit VNU	100,50	100,60
Wessanen cert.	101,50	102,30
Wolters-Kluwer	87,00	86,50

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 51,00-51,10 (51,10)
Akzo 146,20-146,50 (146,40)
KLM 26,40 (26,50)
Kon.Olie 155,20-156,70 (155,50)
Philips 24,40-24,70 (24,40)
Unilever 194,60-195,00 (194,60)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	46,00	44,80
ABN AmroHld.prf.	6,30	6,30
ABN AmroHld.div'93	50,60	49,80
ACF-Holding c.	33,50	33,00
Aegon div'92	-	-
Ahrend Groep c.	80,00	80,00a
Asd Options Tr.	8,30	8,50
Asd. Rubber	2,05	2,05
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	113,00	113,00
Athlon Groep	39,70	39,70
Athlon Groep nrc	40,50	40,20
Aut.Ind.R'dam	55,00a	46,00a
BAM Groep	75,00b	75,00
Batenburg	140,50	140,00
Beers	103,50	104,00
Begemann Groep	43,50	45,50
Belindo	307,00	307,00
Blydenst.-Will.	19,70e	19,70
Boer Boekh. Kon.	19,00	19,00
Boer De Winkelb.	66,80	67,00
Borsumy Wehry	56,90	56,50
Boskalis Westm.	27,50	26,60
Boskalis pref.	27,20	26,60
Braat Beheer	27,50	27,50
Breevast	8,80	9,00
Burgman-Heybroek	1700,00	1700,00
Calve-Delft pref	820,00	820,00
Calve-Delft cert	1230,00	1230,00
Cindu Intern.	107,00	102,00
Claimindo	300,50	300,70
Content Beheer	21,20	22,20
Credit LBN	25,00	25,30
Crown v.G. cert.	104,50	105,00
CSM	106,60	106,00
Delft Instrum.	15,60	15,80
Dorp-Groep	37,20	37,20
Draka Holding	21,50	21,50
Econosto	18,90	18,70
EMBA	125,00	-
Eriks Holding	68,50	68,50
Flexovit Int.	47,00	47,00
Frans Maas cert.	43,80	41,00
Fugro McClelland	24,10	23,80
Gamma Holding	75,00	75,00
Gamma pref.	5,80	5,80
Garzarelli $	11,00	11,00
Getronics	30,90	31,20
Geveke	12,70	13,30
Giessen-de N.	119,00	118,00
Goudsmit	30,00	30,00
Grolsch	199,00	197,50
GTI-Holding	175,00a	174,50a
Hagemeyer	142,50	141,50
HAL Trust B	13,70	13,70
HAL Trust Unit	13,70	13,70
HBG	192,00	196,00
Heineken Hold.	149,60	149,50
Hes Beheer c	9,50	9,00
Hoek's Mach.	58,00	57,50
Holl.Sea S.	0,29	0,28e
Holl. Ind. Mij	34,20	-
Hoop Eff.bank	7,70	7,60
Hunter D.pref.	2,20	2,10
IHC Caland	97,50	97,40
Kas-Associatie	30,00	31,70
Kempen & Co	6,70	7,00
Klene Holding	93,00	-
Kondor Wessels	28,70	28,80
KBB	73,00	74,50
Kon. Sphinx	51,00	51,00
Koppelpoort	334,00	334,00
Krasnapolsky	199,00	199,00
Landré & Gl.	48,50	48,50
Macintosh	32,60	33,00
Maxwell Petr.	120,00	122,00
Moeara Enim	1260,00	1255,00
M.Enim OB-cert.	16850,00	16850,00
Moolen Holding	25,00	23,80
Mulder Boskoop	40,00	40,00
Multihouse	2,10	2,40
Naeff	469,00	-
NAGRON	61,60	61,60
NIB	740,00	740,00
NBM-Amstelland	7,40	7,00
NEDAP	36,90	37,30
NKF Holding	98,80	99,00
Ned.Part.Mij	51,90	52,00
Ned.Springst.	7200,00	-
Norit	17,70	17,70
Nutricia GB	109,70	111,00
Nutricia VB	114,80	116,50
Nijv.-Ten Cate	72,20	71,60
Omnium Europe	4,00	-
OPG cert.	34,90	35,00
Orco Bank cert.	73,90	73,90
OTRA	227,00	230,00
Palthe	30,00	30,60
philips div'93	23,30	23,90
Pirelli Tyre	10,80	10,70
Polynorm	129,50	128,50
Porcel. Fles	135,00	135,00
Randstad	46,20	46,00
Reesink	78,00	78,20
Samas Groep	26,30	26,20
Sarakreek	13,70	13,70
Schuitema	1659,00	1659,00
Schuttersveld	31,70	30,00f
Smit Intern.	21,00	20,00
St.Bankiers c.	13,50	13,70
Stad Rotterdam c	42,10	42,00
Telegraaf De	101,50	99,50
Textielgr.Twente	80,00	80,00
Tulip Computers	9,80	9,90
Tw.Kabel Holding	124,00	124,00
Ubbink	63,00	63,00
Union	47,70	47,70
Un.Dutch Group	0,33	0,33b
Vereenigde Glas	495,00	497,00
Verto cert.	11,10	11,50e
Volker Stevin	47,50	47,50e
Volmac	13,20	13,20
Vredestein	15,10	15,60
VRG-Groep	23,70	24,30
Wegener	68,50	69,00
West Invest F.	8,20	7,80
West Inv.F. wb	100,00	85,00a
Wolters Kluwer	343,00	340,00
Wyers	16,70	16,70

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	80,90	80,60
ABN Amro Albefo	52,20	52,30
ABN Amro Amer.F.	73,70	74,00
ABN Amro Eur. F.	72,00	71,30
ABN Amro Far EF.	51,10	51,60
ABN Amro Liq.Gf.	171,20	171,20
ABN Amro Neth.F.	87,90	88,70
ABN Amro rent.div	153,70	153,80
Aegon Aandelenf.	37,80	37,80
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	29,10	29,10
Alg.Fondsenbez.	238,00	238,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	72,10	71,80
Amvabel	101,00	100,70
Asian Tigers F.	72,80	72,60
Asian Select. F.	70,30	69,90
Austro Hung. F.	3,95	4,00
Beleg.f. Ned.	66,80	66,60
Bemco RentSel.	59,90	59,90
Bever Belegg.	2,60	2,60
CLN Obl. Div. F.	114,90	115,00
CLN Obl.Waardef.	123,00	123,00
Delta Lloyd Inv.	26,50	26,40
DP America Gr.F.	37,40	37,40
EGF Investm.	118,00	118,00
EMF Rentefonds	80,70	80,80
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	45,00	45,00
Esmeralda part.	34,50	34,30
Eur.Ass. Trust	5,50	5,50
EMS Growth Fund	101,00	101,00
EMS Income Fund	98,40	98,30
EMS Offsh. Fund	99,20	99,20
EOE Index Fnd	319,00	321,00
Euro Growth Fund	45,00	44,50
Euro Spain Fund	7,70	7,70
Far East Sel.F.	55,20	55,20
Gim Global	54,50	55,00
Groeigarant	1,27	1,31
Holland Fund	70,50	70,50
Holl. Eur. Fund	50,00	50,00
Holl. Obl.Fonds	130,20	130,20
Holl. Pac. Fund	92,50	92,90
Holl. Sel.Fonds	87,00	86,90
ING Bnk Dutch Fnd	46,70	46,70
ING Bnk Geldm.Fnd	57,32	57,34
Japan Fund	13,80	14,20
Jap.Ind.Alpha F.	6100,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5100,00	-
Korea Pac.Tr. $	7,90	7,90
Liquirent	51,35	51,35
Mal.Capital F.$	10,30	10,60
Mees Obl.Div.F.	123,60	123,70
Mexico Income F.	12,50	12,50
MK Int.Ventures	10,00	-
Mondibel	75,20	75,00
Nat.Res.Fund	65,70	65,80
Nedufo A	117,00	117,00
Nedufo B	122,00	122,00
Nevas	51,00	49,70
Nevas 17 cumpref.	48,50f	48,20
New Asia Fund	5,50	5,50
Nomura Warr. F.	0,19	0,19
Obam. Belegg.	270,00	268,90
OAMF Rentefonds	14,45	14,40
Orange Fund	18,90	18,70
Pac.Dimensions	91,00	90,50
Pac.Prop.Sec.F.	27,70	27,70
Pierson Rente	122,30	122,30
Postb.Aand.f.	51,70	51,70
Postb.Belegg.f.	59,80	59,80
Postb.Obl.f.	50,00	50,00
Postb.Verm.gr.f.	58,70	58,70
Rentalent Bel.	164,60	164,70
Rentotaal NV	37,90	37,90
RG America F.	122,60	121,20
RG Divirent F.	51,70	51,70
RG Europe F.	100,20	99,20
RG Florente	122,80	122,70
RG Pacific F.	95,50	95,30
RG SP Groen	58,30	58,30
RG SP Blauw	56,50	56,50
RG SP Geel	52,30	52,20
Rodin Prop.$	85,00	84,00
Rolinco cum.p	82,50	-
Schrod.Int.Pr.F	24,50	24,50
Sci/Tech $	14,20	13,40
Suez Liq.Grf.	189,90	189,90
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	170,00	170,00
Trans Eur.Fund	75,30	75,30
Transpac.F.	260,00	265,00
Uni-Invest	20,70	21,00
Unico Inv.Fund	76,10	76,10
Unifonds DM	28,60	28,60
Vaste Waard.Ned	47,80	47,80
Vast Ned	97,50	97,00
VIB NV	54,40	54,40
VSB Mix Fund	53,90	54,00
VSB Obl.Gr.f.	107,20	107,20
VSB Rente Fonds	113,80	113,90
WBO Intern.	69,20	69,00
Wereldhave NV	87,30	87,00
Yen Value Fund	58,00	57,00
ZOM Florida F.$	23,40	23,40

Parallelmarkt

Alanheri	26,10	26,10
ABF	114,50	114,50
Austria Global	1045,00	1045,00
Biogrond Belegg.	10,90	10,90
Comm.Obl.F.1	96,30	-
Comm.Obl.F.2	96,00	-
Comm.Obl.F.3	96,50	-
De Drie Electr.	10,60	10,10
Delta Ll.Dollarf.	70,60	70,40
Delta Lloyd ECU	59,50	59,50
Delta Lloyd Mix	63,70	63,70
Delta Lloyd Rent	63,10	63,10
Dico Intern.	50,00	51,00
DOCdata	3,20	3,20
Dutch Take Ov.T.	38,30	38,30
E&L Belegg.1	71,40	71,30
E&L Belegg.2	77,90	77,80
E&L Belegg.3	111,10	111,10
E&L Belegg.4	80,90	80,90
E&L Kap.Rente F.	113,30	113,30
Free Rec.Sh.	13,00	13,00d
German City Est.	27,80	27,50a
Gouda Vuurvast	43,50	43,50
Helvoet Holding	35,80	34,00a
Holland Col.	47,70	47,30
Inter View Eur.	4,00	4,00
Kühne+Heitz	26,70	26,90
Management Share	2,50	2,30
Neways	5,10	5,00
Ohra Aand.F.	54,60	54,50
Ohra Liq.GrF.	51,20	51,30
Ohra Obl.Df.	53,40	53,50
Ohra Obl.Grf	52,70	52,70
Ohra Onr.G.F.	53,60	53,70
Ohra Totaal F.	53,50	53,50
Pan Pac. Winkel	10,30	10,00a
Pie Medical	5,30	5,10
Simac Techniek	9,50	9,50
Suez Gr.Fund	52,90	52,60
Welna	38,80	38,50
Wereldhave	4,30	-
Wolff	71,00	71,00

Parallel top-15

Berghuizer Pap.	27,10	26,80
Besouw, van	21,00	21,00
Ehco-Klm	36,70	36,60
Geld. Papier c.	46,20	46,50
Groenendijk	23,00	23,00
Grontmij	45,50	45,50
LCI Comput.Gr.	2,40	2,40
Melle, van nrc	57,60	57,50
Nedcon Groep	56,80	56,70
Nedschroef	45,00	44,50
Ordina Beheer	11,90	11,80
P & C Groep	79,20	79,20
Sligro Beheer	56,30	56,70
Vilenzo	14,80	14,80
Weweler	13,60	13,50

Wall Street

allied signal	63 1/4	64 1/4
amer.brands	36 3/4	36 3/4
amer.tel.tel	53 5/8	53 7/8
amoco corp	54 3/4	54
asarco inc.	27 3/8	27 1/2
bethl. steel	19	19 3/8
boeing co	35 3/8	34 7/8
can.pacific	13 1/8	13 1/4
chevron	75 7/8	76 1/8
chiquita	15 7/8	15 5/8
chrysler	39 1/4	40 1/4
citicorp	25 5/8	25 3/4
cons.edison	34 7/8	34 3/8
digit.equipm.	43 1/8	43 3/4
dupont nemours	49 1/2	49
eastman kodak	53 3/4	52
exxon corp	62 1/2	62 3/8
ford motor	48 7/8	49 3/4
gen. electric	86 5/8	86 3/4
gen. motors	38 1/2	39 1/4
goodyear	70 3/8	71 1/4
hewlett-pack.	67 1/2	68 3/8
int. bus.mach.	53 3/8	52 1/8
int. tel.tel.	74 7/8	74 1/2
klm airlines	14 3/8	14 1/8
mcdonnell	53 1/4	52 1/2
merck co.	39 1/8	40
mobil oil	65 3/4	65 3/8
penn central	27 3/4	27 1/2
philips	12 3/4	13 1/4
primerica	55 1/2	56 1/2
royal dutch	84 1/8	84
sears roebuck	49 1/2	50
sfe-south.pac.	14 3/4	14 3/4
texaco inc.	62 1/4	61 5/8
united techn.	47 3/8	45 3/8
westinghouse	14	14
whitman corp	14 3/8	14 3/8
woolworth	29 1/8	29 3/4

Advieskoersen

amerik.dollar	1,785	1,905
austr.dollar	1,18	1,30
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,400	1,520
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	2,51	2,76
finse mark (100)	29,30	31,80
franse frank (100)	31,50	34,25
griekse dr. (100)	0,72	0,92
ierse pond	2,60	2,85
ital.lire (10.000)	11,00	12,70
jap.yen (10.000)	148,50	154,50
noorse kroon (100)	25,05	27,55
oost.schill. (100)	15,70	16,30
port.escudo (100)	1,14	1,32
spaanse pes. (100)	1,45	1,65
turkse lira (100)	0,0150	0,0240
zweedse kr. (100)	23,50	26,00
zwits.fr. (100)	119,00	123,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,84925-1,85175
antill.gulden	1,0190-1,0490
austr.dollar	1,2348-1,2448
belg.frank (100)	5,4455-5,4505
canad.dollar	1,46025-1,46275
deense kroon (100)	29,450-29,500
duitse mark (100)	112,5350-112,5850
engelse pond	2,6565-2,6615
franse frank (100)	33,200-33,250
griekse dr. (100)	0,7930-0,8930
hongk.dollar (100)	23,8750-24,1250
ierse pond	2,7345-2,7445
ital.lire (10.000)	12,125-12,175
jap.yen (10.000)	153,050-153,150
nwzeel.dollar	0,9402-0,9502
noorse kroon (100)	26,500-26,550
oostenr.sch. (100)	15,9930-16,0030
port. escudos (100)	1,2220-1,2620
spaanse pes. (100)	1,5770-1,5870
surin.gulden	1,0165-1,0565
zweedse kr. (100)	24,975-25,025
zwits.frank (100)	121,880-121,930
e.c.u.	2,1900-2,1950

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	208,00	207,50
id excl.kon.olie	197,70	197,90
internationals	212,10	211,10
lokale ondernem.	205,40	205,40
id financieel	170,10	169,50
id niet-financ.	240,50	241,00

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	309,10	308,30
id excl.kon.olie	275,50	275,80
internationals	329,00	327,40
lokale ondernem.	287,20	287,20
id financieel	267,70	266,60
id niet-financ.	314,20	315,00

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	97,90	97,90
internation	94,60	95,20
lokaal	98,50	98,30
fin.instell	130,70	130,40
niet-financ	92,80	92,70
industrie	95,80	95,70
transp.opsl	67,60	67,40

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19.310-19.940, vorige 19.350-19.950, bewerkt 21.510 laten, vorige 21.550 laten.

Zilver onbewerkt 180-250, vorige 185-255, bewerkt 290 laten, vorige 300 laten.

Dow Jones

Industrie 3412,40
- 2,18

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c apr	52,50	245	1,20	0,90
akzo	c apr	155,00	303	1,00	1,60b
akzo	c jul	145,00	253	5,60	6,50
akzo	c jul	150,00	211	3,40a	4,20b
akzo	p apr	140,00	245	2,20a	1,40
buhr	c jul	32,50	637	1,50	1,40
daf	c apr	5,00	258	0,10	0,10
d/fl	c mrt	185,00	339	4,00	4,00
d/fl	p feb	180,00	457	0,30	0,40
d/fl	p mrt	185,00	286	2,20	2,20
d/fl	p jun	175,00	211	1,30a	1,00
dsm	c apr	80,00	284	2,40	3,50
dsm	c jul	85,00	236	2,00	3,10
dsm	p apr	70,00	328	2,60	1,80
dsm	p apr	75,00	617	4,80	3,30
eoe	c feb	295,00	2562	4,50	4,40
eoe	c feb	300,00	434	1,50	1,40
eoe	c feb	305,00	395	0,40a	0,30
eoe	c mrt	300,00	620	4,70	4,50
eoe	p feb	290,00	214	0,50	0,40
eoe	p feb	295,00	435	1,40	1,00
eoe	p feb	300,00	212	3,50	3,30
eoe	p mrt	295,00	217	3,10	2,80
eoe	p apr	280,00	339	1,50	1,40
hoog	c jul	30,00	741	1,50a	1,40
hoog	p jul	22,50	605	2,30	2,10
ing	c apr	60,00	232	1,60	1,60
ing	c jan	47,80	366	12,50	12,50
klm	p apr	25,00	213	1,00	1,00
nlc	p mei	113,00	1000	1,35	1,40
nlv	p mei	107,00	750	0,40a	0,20
phil	c apr	20,00	643	4,20	4,80
phil	c apr	22,50	432	2,20	2,70
phil	c apr	25,00	829	1,00	1,30
phil	c jul	25,00	1820	1,80	2,00
phil	c okt	30,00	539	0,80	0,80
phil	c o95	20,00	472	8,00	8,30
phil	c o96	35,00	3267	3,00	3,00
phil	p jul	20,00	515	0,70	0,70
phil	p okt	25,00	306	2,80	2,40
phil	p o96	25,00	3308	4,70	4,50
olie	c feb	155,00	244	2,80b	1,70
olie	c apr	155,00	213	5,40	4,30
olie	c apr	160,00	230	2,60	1,80
olie	p apr	150,00	286	0,70	1,10
olie	p apr	155,00	225	1,80	2,20
olie	p o94	145,00	271	4,60	4,90
top5	p feb	550,00	327	5,50	3,60
top5	p mrt	540,00	423	5,20	3,90
xmi	p feb	350,00	307	0,15	1,00

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Spoorwegongevallenraad

BEKENDMAKING

De voorzitter van de Spoorwegongevallenraad brengt, ingevolge artikel 69 lid 1 van het Reglement Dienst Hoofd- en Lokaalspoorwegen, ter kennis dat de Spoorwegongevallenraad in het openbaar een onderzoek zal instellen omtrent de treinbotsing welke plaatsvond op 31 oktober 1992 te Eindhoven.

Dit onderzoek zal plaatsvinden op woensdag 3 maart 1993 vanaf 10.00 uur 's morgens in de raadszaal van het stadhuis te Eindhoven.

Een ieder die meent inlichtingen of voorlichting ter zake te kunnen geven, wordt uitgenodigd daarvan, onder opgave van naam en adres, voor 20 februari 1993 mededeling te doen aan de secretaris van de Spoorwegongevallenraad, Kneuterdijk 6, 2514 EN Den Haag.

DE VOORZITTER VAN DE SPOORWEGONGEVALLENRAAD,
mr. Pieter van Vollenhoven.

Reisorganisaties zoeken voorzichtig naar oplossing

Miljoenen reisgidsen voor eenmalig gebruik

● *Het baliepersoneel van de reisbureaus moet door beter advies proberen te voorkomen dat een klant met een tas vol brochures de deur uit gaat.*

DOOR ERIC NEDERKOORN

Aanlokkelijke uitgaven vol chique hotels, luxe zwembaden vol met de mooiste mensen, plaatjes van zonnige witte stranden of juist besneeuwde bergen met uiterst opgewekte skihoofden. Holland International strooit er jaarlijks vier miljoen over Nederland uit, Arke doet er al met al nog eens drie miljoen bovenop en dan de NBBS ook nog eens zo'n 600.000. En dat zijn dan nog maar drie reisorganisaties.



Stel, de totale oplage van de reisgidsen in Nederland komt uit op tien miljoen exemplaren, nog niet eens een hoge schatting. En laat die gidsen nu eens héél voorzichtig per stuk een halve centimeter dik zijn. Wie het geduld zou kunnen opbrengen al deze exemplaren op elkaar te leggen, komt tot een stapel van 50 kilometer hoogte. En dat voor een produkt dat in veel gevallen na ampele doorbladering reeds gedoemd is tot het papierkerkhof. De vakantieganger zoekt, vindt en smijt weg. Voor de reisbureaus zonde van de gemaakte kosten, voor het milieu zonde van de gekapte bomen.

De reisorganisatoren zoeken dan ook al jaren naar wegen die leiden tot hergebruik of ten minste een doelmatiger gebruik van hun aanprijzingen.

Statiegeld op een reisgids zou een mogelijkheid zijn. Maar dan alleen een theoretische. „Alle reisbureaus zouden het precies tegelijk moeten invoeren, anders gaat het ten koste van je concurrentiepositie," zegt directiesecretaris F. Dorhout Mees van Holland International.

Maar op centraal niveau is bitter weinig mogelijk, want de EG verbiedt collectieve brancheafspraken, weet Dorhout Mees. „We zijn in de reiswereld wel vaker door Brussel afgetikt. Daarvoor passen we dus wel op." Hoeveel geld Holland International in de produktie van de vier miljoen gidsen steekt, wil de reisorganisatie niet op straat zien liggen, maar het bedrag loopt volgens Dorhout Mees jaarlijks 'in de miljoenen'.

Terugbrengen

In Duitsland heeft ITS, grootaandeelhouder in Holland International, een experiment uit de hoge hoed getoverd dat de reisgids een langer leven moet bezorgen. Klanten die de ITS-catalogus ongeschonden terugbrengen bij de warenhuizen van Kaufhof en Hertie, doen vanzelf mee aan een loterij waarin zeven reizen voor twee personen te winnen zijn.

De ITS-directie is enthousiast over het verloop van de actie. „Het experiment loopt nog tot 15 februari, maar we zijn tot nu toe zeer, zeer tevreden. Meer dan 10.000 reisgidsen zijn al teruggebracht, en dat op slechts 160 punten in heel Duitsland," aldus een juichende woordvoerder van de in Keulen gevestigde onderneming. „Vanzelfsprekend komt het door die loterij, maar die hoeft niet eenmalig te zijn. Als het zo'n succes is als het nu lijkt te worden, waarom zouden we dat succes dan volgend jaar niet herhalen of juist nog veel groter opzetten? Het scheelt enorm in papier, het bespaart transportkosten en het beperkt de aanslag op het milieu."

De NBBS probeert al jaren haar klanten ertoe te bewegen de diverse gidsen door te geven, via een kleine oproep in de diverse brochures. Ook Arke Reizen in Enschede maakte de reislustigen al 15 jaar voorzichtig duidelijk dat de reisgids een kostbaar produkt is, en dat eenmalig en kortstondig gebruik eigenlijk zonde is van al dat moois. Door geven of terugbrengen dus. „Hoewel er niet bijster veel klanten zijn die die moeite nemen," zegt Arkewoordvoerder Rob Admiraal.

Beperkte omvang

Hij ziet absoluut niets in een statiegeldsysteem. „Dan zouden al die 1500 bureaus, al die bankvestigingen, daar precies tegelijk toe moeten overgaan, wat in de praktijk ondenkbaar is. Nee, er is sinds enige jaren al een andere verandering bij de reisbureaus gaande. We zijn, en dan zeker de grote organisaties, afgestapt van die 500 pagina's dikke gidsen waarin heel het reizenaanbod was afgedrukt en die in enorme oplagen werden uitgezet.

We maken nu kleinere series, gesegmenteerd, gericht op de afzonderlijke streken, beperkter in omvang en ook aanzienlijk kleiner in oplage. Het baliepersoneel van de reisbureaus wordt opgeleid snel te onderkennen waar de wensen van de desbetreffende klant liggen, om daar de bijpassende brochure bij te zoeken. Het fenomeen van vroeger, de klant die met een tas vol gidsen de deur uitging, proberen we zo veel mogelijk terug te dringen. We streven ernaar hooguit twee, drie gidsen mee te geven."

Verspreid over talrijke uitgaven komt Arke op jaarlijks nog altijd op zo'n drie miljoen stuks. De produktie- en distributiekosten vallen ook in Enschede onder 'bedrijfsgevoelige informatie'. Eén ding staat vast. Ze zijn hoog.

Mosselfestijn in Vaalsbroek

In Kasteel Vaalsbroek wordt volgende week woensdag en donderdag voor de zesde maal het Zeeuws Mosselfestijn gehouden. Er worden meer dan twaalfhonderd gasten verwacht bij deze door Zeeuwse koks bereide mosselmaaltijd. Zoals gebruikelijk gaat de opbrengst van het Mosselfestijn naar goede doelen. Dit jaar zijn dat een dagverblijf voor verstandelijk gehandicapten in Middelburg en een natuureducatief project voor basisscholen in het Heuvelland.

Eerstejaars studenten van een middelbare horeca-opleiding in Middelburg zullen de gerechten serveren. Koks van de gezamenlijke mosselrestaurants in het mosselplaatsje Philippine in Zeeuws-Vlaanderen, bereiden de hoofdgerechten. Diverse Limburgse bedrijven en organisaties sponsoren het festijn.
Op beide avonden vindt een sessie om 19 uur en om 21 uur plaats. De kosten bedragen 42,50 gulden per persoon. Vooraf reserveren bij kasteel Vaalsbroek is noodzakelijk.

Toerisme geeft werk aan 127 miljoen mensen

De toeristische branche heeft de eerste plaats op de ranglijst van de grootste industrieën ter wereld opnieuw verstevigd. In 1991 werd er door toeristen het recordbedrag van 6.800 miljard gulden uitgegeven, bijna 20 procent meer dan in het jaar daarvoor.

Volgens de Süddeutsche Zeitung, die zich baseert op een rapport van de World Travel and Tourism Council (WTTC), verschaft toerisme nu aan 127 miljoen mensen werk en zal er in het lopende jaar 800 miljard gulden worden geïnvesteerd. Dat is 6,7 procent van alle investeringen die over de gehele wereld worden gedaan.

De verwachting is, dat ondanks de recessie en de problemen op verkeers- en milieugebied, zowel werkgelegenheid als geïnvesteerd kapitaal in de branche de komende jaren sterk zal toenemen.

korte toer

VRIJDAG 12 FEBRUARI

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis van 11.30 tot 12.30 uur.

HASSELT: Antiekbeurs in de Grenslandhallen tot en met 21 februari. Dagelijks geopend van 14 tot 20 uur, in het weekeinde van 11 tot 20 uur.

ZATERDAG 13 FEBRUARI

MAASTRICHT: Stadswandeling van 1,5 uur met gids. Start om 14 uur bij VVV-kantoor Maastricht.

GRONSVELD: Bij voldoende wind is de torenmolen in Gronsveld, Rijksweg 90, in bedrijf en te bezichtigen.

ZONDAG 14 FEBRUARI

HOUTHEM: Vlooienmarkt in trefcentrum de Holle Eik van 11 tot 18 uur.

GULPEN: Rondleiding om 11 uur in de monumentale Neubourger-watermolen aan de Molenweg.

GELEEN: Grote poppenbeurs in de Hanenhof, Groenstraat 44 in Geleen van 10.30 tot 16.30 uur.

SIMPELVELD: Dagwandeling door het Wormdal, vertrek om 9 uur vanaf de Markt.

ELSLOO: Vogelexcursie, vertrek om 9 uur bij ingang botanische tuin in het kasteelpark.

WITTEM: IVN-dagwandeling naar Roth en Mechelen, vertrek om 10 uur vanaf de parkeerplaats bij het klooster.

MEERSSEN: IVN-dagwandeling in de omgeving van Houthem-Berg, vertrek om 10.30 uur bij het station.

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

Phoenix bereidt reizen naar schiereiland voor

Istrië moet toerisme in Kroatië redden

DOOR ANITA PEPPING

De situatie in voormalig Joegoslavië is op het moment niet bepaald toerist-vriendelijk te noemen. Een grote tegenvaller voor Kroatië, dat met z'n Adriatische kuststrook altijd veel vakantiegangers trok en het moet hebben van het toerisme. Een paar weken geleden, op de Vakantiebeurs in Utrecht, was er nog sprake van optimisme. Inmiddels is de strijd weer opgelaaid.

Twee weken geleden was het nog rustig in de jonge republiek. De Kroatische minister Bulic van Toerisme drukte op de Vakantiebeurs de aanwezige journalisten op het hart dat zijn land absoluut veilig was voor toeristen. „In Bosnië-Hercegovina is het nog oorlog. Bij ons niet meer. Vergelijk de situatie bij ons met de opbouw van Nederland na de Tweede Wereldoorlog. Alstublieft, help ons!," luidde zijn noodkreet.

Twee weken na deze hulproep laaide de strijd op, toen Kroatische troepen de Servische enclave Krajina introkken om de strategisch belangrijke Maslenicabrug te kunnen herbouwen. Bij deze actie kwamen twee Franse VN-soldaten om het leven.

Faciliteiten

Directeur Stjepan Brkljacic van Phoenix Vakanties werkt ondanks deze tegenslag hard aan de promotie van Kroatië. Volgens hem zijn de vakantiegangers niet zo bezig met de veiligheid, maar speelt de angst voor slechte faciliteiten een grote rol. „Ze zijn bang dat hun favoriete restaurants dicht zijn, om maar wat te noemen."

De negatieve publiciteit over Kroatië kon op geen slechter tijdstip komen. Net nu de mooie, glimmende reisgidsen zijn verschenen, met Kroatië als waar toeristisch paradijs, vliegen de buren elkaar weer in de haren. Directeur Brkljacic spreekt in deze tijden dan ook liever niet over Kroatië, maar schuift liever de naam Istrië naar voren. Istrië is het grootste schiereiland van Kroatië en kan 300.000 toeristen per dag herbergen. Istrië is buiten het oorlogsgeweld gebleven en is daarom klaar voor een grote stroom toeristen. De Phoenixdirecteur: „Er zijn mensen die niet precies weten waar Istrië ligt. Sommigen denken dat het een Italiaans eiland is. Dat is misschien maar beter nu, want Kroatië heeft zo'n slechte naam." Stjepan Brkljacic, zelf Kroaat, heeft veel moeite gedaan om Kroatië in het programma van de grote touroperators te krijgen. Dat is niet gelukt. „De gidsen zijn in oktober gemaakt. Toen was er nog geen zekerheid. Daarom zijn wij nu de enige met reizen naar Kroatië."

Begin mei zal de eerste rechtstreekse vlucht naar Pula zijn. Brkjacic heeft al zijn hoop gevestigd op Istrië, dat volgens hem absoluut veilig is. Maar hij is reëel genoeg om zijn twijfels te uiten: „Als er niet snel een oplossing komt, zal het een matig seizoen worden."

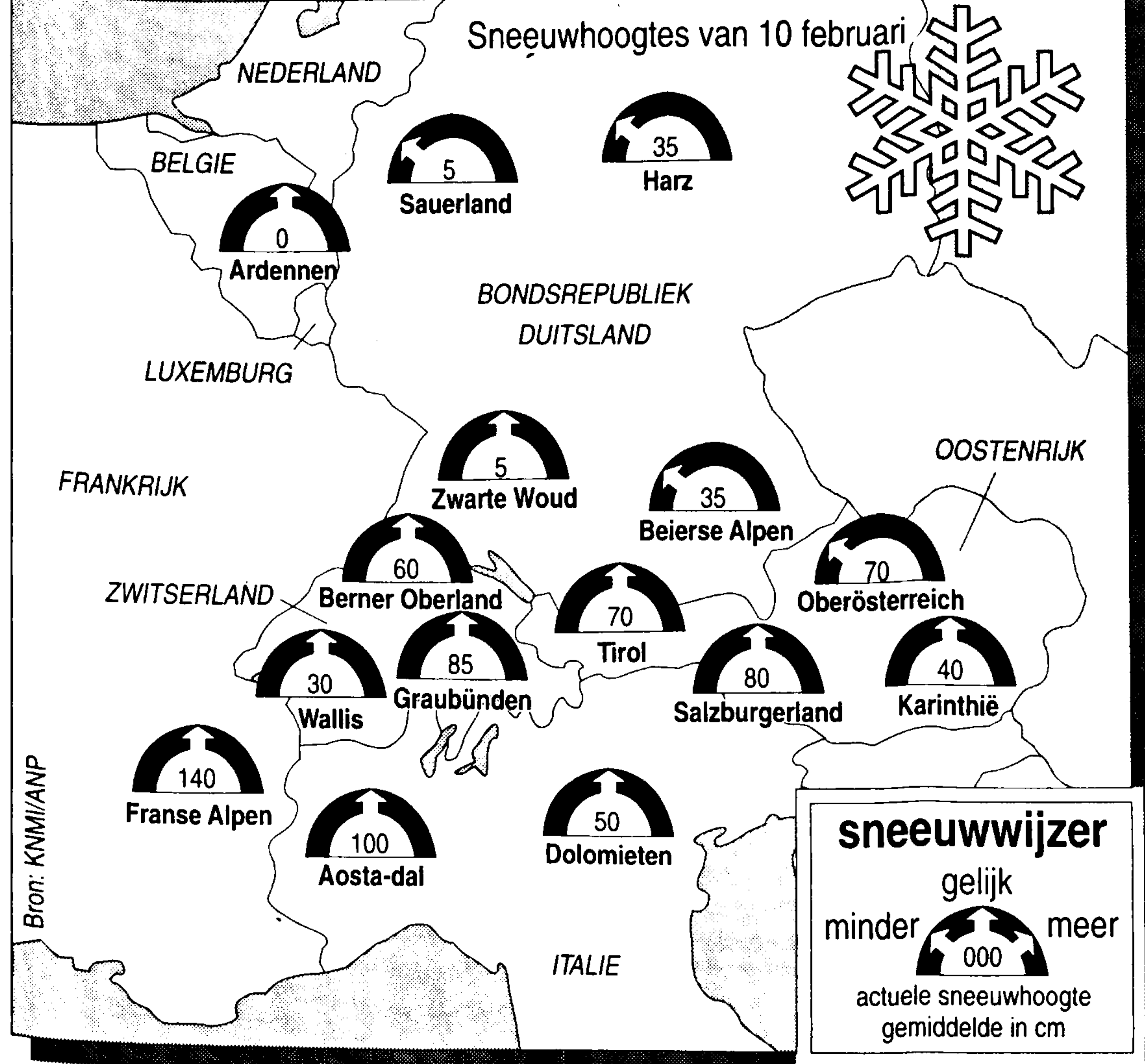
Informatie: Phoenix Vakanties, Nieuwe Haven 133, 3116 AC Schiedam (tel: 010-4734444).

Vijf Limburgse mededingers prijs Milieu & Toerisme

Vijf Limburgse ondernemers en instellingen dingen mee naar de Milieu & Toerisme Prijs 1993. De prijs is ingesteld door het Ministerie van Economische Zaken en bestemd voor de ondernemer in toerisme die 'op de meest creatieve en inspirerende wijze milieuzorg een vaste plaats geeft in zijn bedrijfsvoering'.

Tot nog toe hebben 68 bedrijven zich aangemeld. In Limburg zijn dat Hotel 'Op de Vos' in Nieuwstadt, Labyrint Drielandenpunt, speeltuin Klein Zwitserland in Tegelen, Streek VVV Limburg en VVV Baarlo.

De winnaar van de Milieu & Toerisme Prijs 1993 wordt op 1 juli bekend gemaakt en ontvangt een kunstwerk dat is ontworpen door schrijver, schilder en beeldhouwer Jan Cremer.

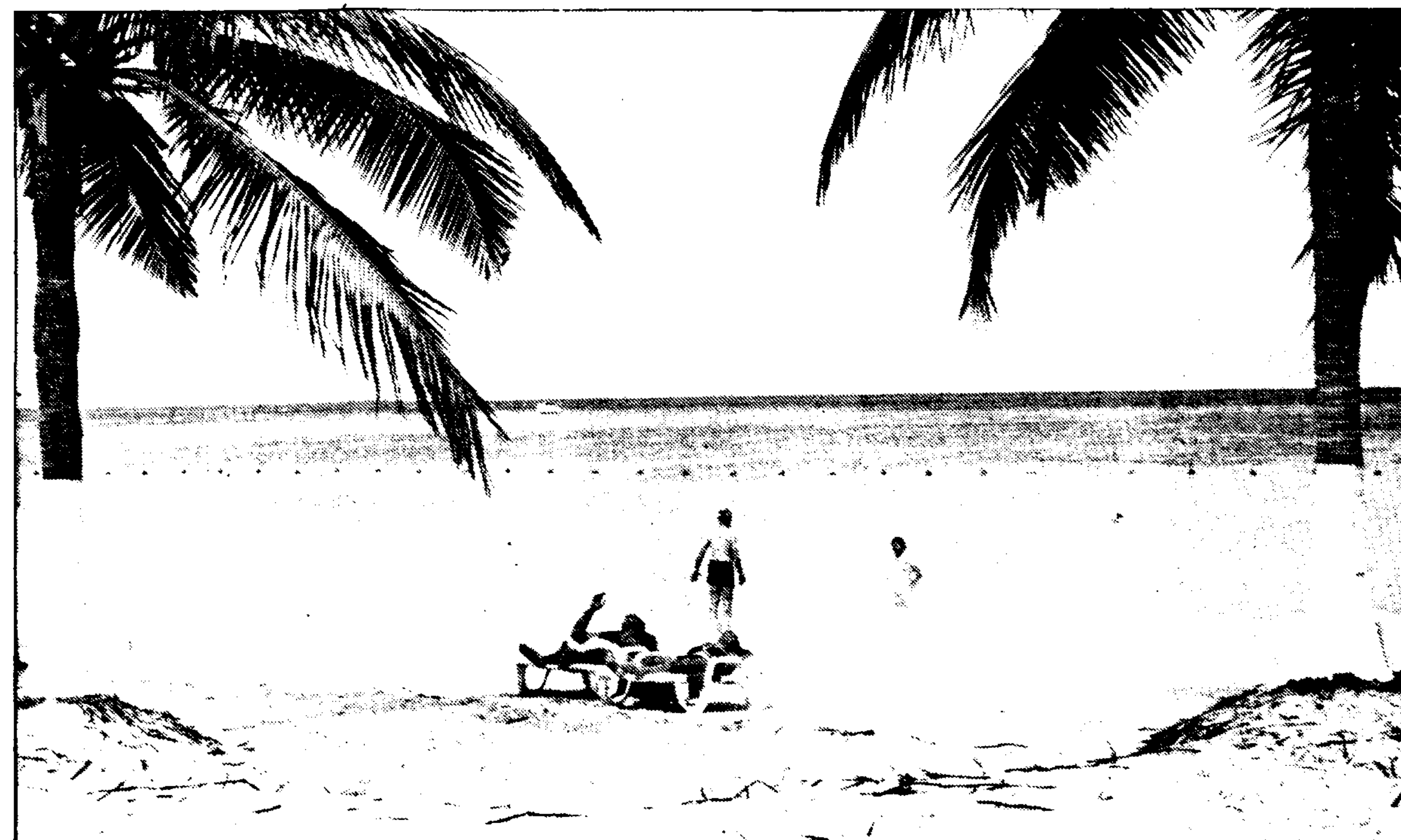


Eén op de achttien vakantiegangers naar exotisch oord

Meer Nederlanders op verre vakantie

Ook in de reisbranche zelf worden de cijfers met verbazing bekeken. Boekten in 1986 115.000 Nederlanders een 'verre vakantie', in 1991 was dat aantal gestegen tot 413.000. Of 1992 opnieuw een record zal opleveren, is officieel nog niet bekend, maar er mag zonder meer van worden uitgegaan. Van maart tot en met augustus immers vlogen 366.000 Nederlanders naar een of ander exotisch oord.

Hoe lang de groei nog zal doorgaan, durft geen mens te voorspellen. Maar van enige stagnatie lijkt geen sprake, ook al zal het aantal 'verre bestemmingen' voorlopig niet worden uitgebreid. Nadat vooral Martinair het ene na het andere palmenstrand voor Nederlandse vakantiegangers had opengelegd (Florida, Dominicaanse Republiek, Mexico, Jamaica, Phuket) gaat de maatschappij zich de komende tijd concentreren op het uitbreiden van het aantal vluchten op deze orden. Woordvoerder Buys: „Belangstelling zat."



● *Het Caraïbisch gebied met zijn palmenstranden is een populaire bestemming.*

Brochures

In de dagen rondom Pasen, tussen 23 maart en 18 april, zal Martinair vanuit Amsterdam achttien extra vluchten uitvoeren op Florida. Dit om te voldoen aan de grote vraag. Elf vluchten zullen worden gemaakt met een Boeing 767 en zeven met een DC10, een uitbreiding van het aantal stoelen met 10.814.

De toegenomen belangstelling voor exotische oorden blijkt ook uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Van alle Nederlanders die naar het buitenland op vakantie gaan, boekten in 1992 5,5 procent een verre reis oftewel 1 op de 18. Het ziet er naar uit dat de aantallen dit jaar nog spectaculairder zullen worden. In een voorlopig inzakkende markt (in vergelijking met vorig jaar zijn er in januari 10 en hier en daar zelfs 30 procent minder reizen geboekt) houdt 'ver' zich namelijk uitstekend staande.

Een trend die de Nederlandse reisbranche goed heeft zien aankomen. Van de bijna 400 brochures die door de gezamenlijke Nederlandse touroperators zijn uitgegeven, gaan er ruim 130 over verre vakanties. Die van Amerika zijn het eerste weg (de Verenigde Staten staan zelfs in de toptien van populairste bestemmingen), maar ook het Verre Oosten (Phuket en Indonesië) doen het uitstekend. Die interesse heeft voor de reisbranche het voordeel dat de gemiddelde reissom de grens van 1000 gulden ruimschoots is gepasseerd.

GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt - ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening- bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 4 februari 1993 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- **De lokatie hoek Beatrixlaan/Danikerstraat;**

een en ander zoals nader in grijze kleur is aangeduid op de bij dit besluit behorende situatietekening. Voorts heeft de gemeenteraad besloten, dat voornoemd besluit in werking treedt op vrijdag 12 februari 1993.

Met ingang van eveneens 12 februari 1993 ligt voornoemde besluit voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 235.

De burgemeester van Geleen maakt - ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening- bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 4 februari 1993 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- **Het perceel Dr. Nolenslaan 37;**

een en ander zoals nader in grijze kleur is aangeduid op de bij dit besluit behorende situatietekening. Voorts heeft de gemeenteraad besloten, dat voornoemd besluit in werking treedt op vrijdag 12 februari 1993.

Met ingang van eveneens 12 februari 1993 ligt voornoemde besluit voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 235.

Geleen, 11 februari 1993.

De burgemeester van Geleen,
namens deze,
het hoofd van de afdeling Stadsontwikkeling,
J.H.M.G. Beckers.

Curatele:
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht de dato 4 februari 1993 is onder curatele gesteld Shirley Andrea Erica Hakke, geboren te Maastricht op 9 januari 1975 wonende te Maastricht aan de Maasvelderweg 1 (huize Maasveld); tot curator, respectievelijk toeziend curatrice zijn benoemd Gerard Marie Hakke en Annelize Henriette Omozik, echtelieden, beiden wonende te Eijsden, aan de Witte Kastanjelaan 4.
Mr. A.H. Odekerken-Holtkamp
advocaat en procureur
Tongersestraat 2
6211 LN Maastricht

Nederland 1

Avro/Ncrv/Ikon/KRO
08.53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.00 **●● Journaal.**
09.09 **(TT) AVRO Service Salon,** gevarieerd middagmagazine met uitgebreid aandacht voor de pil. Dit naar aanleiding van een recent, groot onderzoek van het NIPO. Hoe denken vrouwen over de pil, hoeveel vrouwen slikken de pil en wat zijn de voor en nadelen.
Voorts wordt de geschiedenis van de waaier belicht en een onderwerp over verlegenheid. Over dit laatste onderwerp wordt gesproken met de schrijver van een boek vol tips om van je verlegenheid af te komen en met een gedragstherapeute.
17.02 **De stoel,** programma waarin mensen met een opvallende levensstijl aan het woord komen. Vanmiddag: Moeke Jikke, de oudste hotelhoudster van Nederland. Herh.
17.45 **Boggle,** woordspel.
18.15 **Sesamstraat,** gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Opruimen.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Het Klokhuis,** kindermagazine. Vandaag: Klimmen 2.
19.00 **De historie van de Nederlandse popmuziek,** serie over de Nederlandse popmuziek en cultuur. Afl.6: (1986-1992): Candy Dulfer.
19.28 **Ted's familiespel,** familiespelprogramma met Ted de Braak.
20.00 **(●●+TT) Journaal.**
20.26 **Jessica Fletcher (Murder she wrote),** Amerikaanse misdaadserie. Jessica komt er achter dat voor haar oude vriendin Patti Sue Diamond, een succesvol country-zangeres, niet alles goud is wat er blinkt.
21.15 **Kenmerk,** actualiteitenrubriek.
21.45 **Bericht van de Wilde Ganzen.**
21.49 **(TT) Versieren,** 8-delige serie over erotiek. Afl.7: Altijd verliefd.
22.20 **(TT) Werelden:** Zo goed als nieuw, documentaire over een werkproject voor op psychische gronden afgekeurde mensen.
23.10 **Vreemdelingenhaat.** Presentatie: Serge Ydo.
23.23-23.28 **●● Journaal.**

Nederland 2

EO
10.00 **(TT) Vrouw-zijn,** vrouwenmagazine.
10.50-11.20 **Nederland zingt,** koor-en samenzang. Herh.
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.00 **●● Journaal.**
16.07 **De familie Robinson (Swiss Family Robinson),** tekenfilmserie. Afl.20: Schip aan de horizon. Herh.
16.33 **Ik ben Benjamin Ben,** kinderserie.
17.04 **Skippy,** Australische jeugdserie. Afl.: De zeerovers.
Een paar klasgenootjes van Jerry hebben een zeeroversbende opgericht. Jerry mag er niet bijhoren en richt daarom zijn eigen bende op. Een confrontatie blijft niet uit.
17.28 **Weekendweerbericht.**
17.30 **Tijdsein,** actualiteitenrubriek.
18.00 **●● Journaal.**
18.19 **Ik weet het beter,** spelprogramma gepresenteerd door Bert van Leeuwen.
18.48 **Black Beauty,** Engelse jeugdserie. Afl.: Het concert.
De rondtrekkende muzikant Julius wil graag een concert geven, maar zijn kleinzoon Rupert twijfelt. Vicky vraagt zich af waarom de twee zo slecht met elkaar op kunnen schieten.
19.13 **Hobby-tv,** vrijetijdsmagazine met normale en vreemde hobby's. Presentatie: Tom Herlaar.
19.42 **Was getekend,** serie portretten.
19.53 **Nederland zingt,** koor- en samenzang vanuit Maassluis.
20.27 **(TT) Het Kruger nationale park,** natuurfilm over de zeldzame dieren die in dit park te vinden zijn.
21.21 **(TT) Het ziekenhuis,** documentaireserie. Afl.15: Urologie.
21.59 **882882,** praatprogramma met Feike ter Velde.
22.29 **De wereld van stilte,** reportage over doof zijn in India.
22.49 **Wit begint,** zwart wint?, serie over religie. Afl.: De uitdaging van de plurale samenleving.
23.19 **Lied,** ter afsluiting.
23.22 **Japans voor beginners,** les 3.
23.52-23.57 **●● Journaal.**

Nederland 3

NOS/Vara
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.00-11.50 **English spoken.**
17.000 **Wereldkampioenschap skiën,** samenvatting vanuit Morioka.
18.00 **●● Journaal.**
18.17 **George en Mildred,** Engelse comedyserie. Afl.: Gameboys.
George en Jeffrey raken verslingerd aan een tennis-computerspelletje. Wanneer ze erop uitgekeken zijn, gaan ze voor geld spelen om de spanning erin te houden.
18.44 **(TT) Lingo,** woordspel.
19.12 **Rhythm & blues,** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Radio-oorlog (1). De luistercijfers dalen en de sponsors vertrekken naar de concurrent.
19.41 **(TT) Bureau Kruislaan,** politieserie. Afl.19: De harmonie van het toeval.
Een eenzame bejaarde sterft na een overval in de armen van agente Jenny Bink. Bureau Kruislaan gaat op jacht naar de daders. Rechercheur Van Houten komt toevallig op het spoor van de moeder van Voskuils vondelinge.
20.11 **Doet ie 't,** spelshow. Gasten: Rob de Nijs, Sylvia de Leur en Perla Thissen.
21.30 **Mad about you,** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Verplichtingen.
Na vijf maanden huwelijk klaagt Jamie al over haar sexleven. Paul belooft op tijd thuis te zijn voor een romantisch avondje, maar ze hebben hun vrienden Fran en Mark al uitgenodigd. Wie belt af?
22.00 **(●●+TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.**Aandacht voor de Wereldkampioenschappen skiën.
22.30 **Nova,** actualiteitenprogr. met een reportage over de manier waarop betrokkenen reageren op de situatie bij DAF.
23.00 **Den Haag vandaag,** parlementair nieuws.
23.20 **Met Witteman,** discussieprogramma met Paul Witteman.
00.05 **Natuurmoment,** serie over Natuurmonumenten. Herh.
00.10-00.15 **Nieuws voor doven.**

RTL4

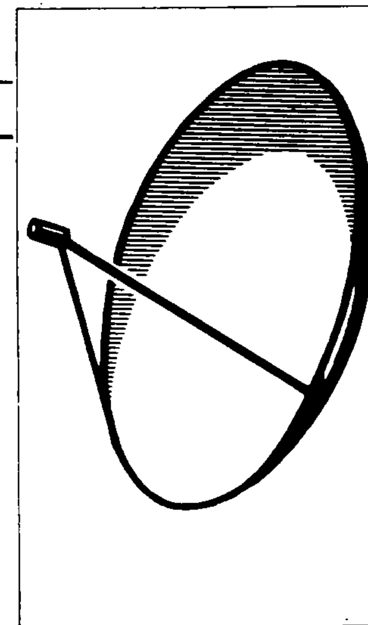
06.00 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
06.30 **RTL Classique.** KLassiek concert, uitgevoerd door het RTL Orkest.
07.00, 07.26 en 07.55 **Nieuws.**
07.05 en 07.35 **Tekenfilms.**
08.06 **The bold & the beautiful.**
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** soap. Herh.
09.00 **Nieuws.**
09.10 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
09.35 **Goede tijden slechte tijden.**
10.05 **As the world turns.** Serie.
10.50 **Sons & daughters.** Soapserie.
11.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
11.25 **Trial by jury.** Amer. serie. Herh.
11.50 **RTL Radio Studio live.**
11.55 **Clip van de dag.**
12.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
13.00 **De vakantieman.** Herh.
13.50 **Ursul de Geer.** Talkshow. Herh.
14.40 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
14.50 **Get a life.** Amerikaanse serie.
15.15 **Prijzenslag.** Spelprogramma.
15.45 **Santa Barbara.** Soap.
16.15 **The Oprah Winfrey show. Thema: Pregnant women.**
17.00 **5 uur show.** Gev. magazine.
17.55 **Zes uur nieuws.**
18.20 **RTL Club.** Magazine.
18.35 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap rond twee families.
19.00 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.30 **Avondnieuws.**
19.50 **Het weer.** Door John Bernard.
20.00 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse dramaserie.
20.30 **Wedden dat.** Eerste van een nieuwe reeks afleveringen van dit spelprogramma waarin kandidaten een aantal weddenschappen tot een goed einde proberen te brengen.
22.00 **Showtime.** Entertainment.
22.35 **Barend & van Dorp.** Sportprogramma met als gasten o.a. de Limburgse wielrenner Frans Maassen, Sparta doelman Edward Metgod en Peter van Vossen, die over zijn voetbaltoekomst praat.
23.35 **Geldwijzer.** Over geld(zaken).
23.50 **Laatste nieuws.**
00.05 **The Oprah Winfrey Show.**
00.50 **As the world turns.** Herh.
01.40 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

14.00 **Schooltelevisie, met om:** 14.00 serie over milieuvervuiling;
14.30 **Serie over het oude Egypte.**
15.00 ■ **Le père tranquille.** Franse oorlogsfilm uit 1946.
17.00 **Grensstad** (Bordertown), Frans/Amer./Canadese westernserie.
17.25 **Duupje.** Afl.: De boodschap.
17.30 **Saartje en Sander.** Animatieserie. Afl.: Carnaval.
17.40 **Kinderen van Waterland.** jeugdserie. Afl.1: Een huismuis.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.42.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos (The** bold and the beautiful), serie. Afl.619.
18.35 **Top score.** Spelprogramma.
19.03 **Buren** (Neighbours), Afl.1043.
19.25 **Mededelingen en overzicht.**
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Schwarzwaldklinik.** Serie. Afl.61: Zudringliche Patient.
20.45 **The Radio's live.** Tv-special van The Radio's, gebaseerd op het concert op Marktrock in Leuven in augustus 1992.
21.30 **Panorama.**
22.30 **Vandaag en sport.**
22.55 **Progr. Tv en Onderneming.**
23.10 **Verre vruchten.** 6-delige serie over exotisch fruit. Afl.6: Kenia.
23.40-23.45 **Coda.** Tango van Astor Piazzola, uitgevoerd door Raphaëlla Smits.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **TV-Tam-Tam.** Jeugdprogramma. Afl.3: (N)iemand: Carnaval.
19.30 **Het capitool** (Capitol), Afl.529.
19.53 **Benny Hill.** Engelse humor.
20.00 **Couleur locale.** Magazine.
20.30 **Tekens.** Literair magazine. Vandaag een portret van de Amerikaanse schrijver Raymond Carver.
21.30 **Journaal en sport.**
22.00 **Première film & video.**
22.30-00.15 **II Capitano.** Zweeds/Fins/Deens psychologisch drama uit 1991 van Jan Troell.



België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. 12.25 Jeunes docteurs (pour la vie). **13.00** Nieuws. **13.20** France Komedie uit 1963. **14.50** Plein cadre. **15.50** Autant savoir. **16.10** Clips à la une. **16.15** Nouba nouba. **17.10** Jeu des dictionnaires. **17.35** Jake and the Fatman. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Autant savoir. **20.35** Fréquence meurtre. Franse politiefilm uit 1988. **22.15** Coup de film. **22.25** Noms de dieux. **23.25** Laatste nieuws. **23.40** Int. beursnieuws. **23.45-23.55** Ecolo.

België/Télé 21

14.30 Le cinéma et son histoire: Quand le lion rugit (MGM), documentaire. **15.30** Musique: La danse du siècle. **16.30** Qu'avez-vous fait pour John Cassavetes? Portret. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** Ecolo. **19.30** Journ. **20.00** Intérieur nuit. **20.30** Documentaire over de grensstreek tussen België en Frankrijk. **21.30** Beursberichten. **21.35** Skiën. WK. **22.20** Viaggio in Italia. Ital. speelfilm. **23.45-00.05** Le jeu des dictionnaires.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Le parc des braves. Serie. **13.40** Bouillon de culture. **15.00** Viva. **16.00** Nieuws. **16.15** Vision 5. **16.30** Une peche d'enfer. **16.55** Confidentiel femmes. **17.05** Comment ca va? **17.30** Gourmandises. **17.50** Le jardin des betes. **18.05** Questions pour un champion. Spelprogr. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.55** Persoverzicht. **19.00** Le jeu des dictionnaires. Spelprogr. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rever. Gevarieerd magazine. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Savoir plus. Magazine. **22.45** Laatste nieuws. **23.10** Persoverzicht. **23.25** Alice. Magazine. **00.15** Entretiens avec Henri Guillemin. L'occident devore le monde, documentaire. **00.45** Intérieur nuit. Cultureel magazine. **01.15-01.45** La chance aux chansons.

RAI UNO

06.00 Ochtend/middagprogr. **18.00** Nieuws. **18.10** Italia, istruzioni per l'uso. Aansl.: Sneeuwberichten. **18.45** Ci siamo. **20.00** Nieuws. **20.40** Partita doppia. **22.45** Caffè italiano. **23.00** TG 1 - linea notte. **23.15** Caffè italiano. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. Aansl. Speelfilm.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Ross King. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. magazine met modetips. (Met om 12.00 en 13.00 nws.) **13.15** Pebble Mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** First letter first. **15.15** Snooker. **16.50** Rupert. Animatieserie. **16.55** Melvin and Maureen's music-a-grams. **17.10** Jackanory: The queen's nose. **17.25** The new Yogi Bear show. **17.30** Maid Marian and her merry men. **17.55** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Regionaal nws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. **21.00** Wildlife on one. Afl.: Devilfish, een soort octopus. **21.30** The Brittas empire. Comedy. **22.00** nws. **22.30** Chef. Comedyserie. **23.00** Question time. **00.00** Snooker. **03.15-03.45** BBC Select. **04.00-05.00** BBC Select.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Schooltv. **11.15** Over the moon. **11.30** Schooltv. **13.50** How do you manage? **14.20** The adventures of Spot. **14.25** Burn. **14.35** Barney. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. **15.15** Advice shop. **16.00** nws. Aansl. Westminster live. **16.50** nws. **17.00** Snooker. Masters-toern. **19.00** ■ The return of the bad men. Amer. western uit 1948. **20.30** Reg. progr.'s. **21.00** The essential history of Europe. Slot: België. **21.30** Notes and queries with Clive Anderson. Vandaag o.a.: Kun je een lintworm gebruiken als vermageringskuur? **22.00** Joking apart. Comedyserie. **22.30** The trouble with medicine. Afl.4: Random cuts. **23.20** Wayne's world. **23.30** Newsnight. Actualiteiten. **00.15** The late show. Cultureel magazine. **01.00** Jumpcuts. **01.05-01.30** Cutting edge of progress. Documentaire over de Tonga-stam in Zimbabwe, die werd gedeporteerd naar een van de meest onherbergzame gebieden van dat land.

Eurosport

07.30 Skiën. WK, super-G dames. **09.00** Aerobics. **09.30** Skiën. WK. **11.00** Aerobics. **11.30** Freestyle skiën. Worldcup. **12.30** Skiën. WK. **13.30** College basketball. **15.00** Bandy. WK. **17.00** Sledderennen. **18.00** Skiën. WK. **19.00** Boksen. Int. wedstrijden. **20.00** Sportmagazine. **21.00** Eurofun. **21.30** Eurosport nieuws 1. **22.00** Basketball. Eur. Kamp. **23.30** Skiën. WK. **00.30-01.00** Eurosport nieuws 2.

Sportnet

08.00 Faszination Motorsport. **09.00** Go. **10.00** Bowling. **11.00** Kickboksen. **12.00** Franse ijsracetrofee. **12.30** NBA basketball. **14.30** Monstertruckraces. **15.00** Snooker. **17.00** Franse ijsrace trofee. **17.30** Bowlen. PBA Tour. **18.30** Watersportmagazine. **19.00** Global adventure sport. **19.30** Atletiek. **20.00** Indoor atletiek. **21.30** Football Holland. **22.00** Futbol Espanol. **22.30** Golf. (Mountainbike-show VERVALT!!). **23.30** Tennis. ATP Tour. **00.30** Golf. **01.30** World sport special.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business tonight. **07.00** Business insiders. **07.30** Agenda. **08.00** ITN world news. **08.30** Agenda. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** The mix. **11.30** Videofashion. **12.00** Business insiders. **12.30** Agenda. **13.00** Business report. **13.30** Inside edition. **14.00** Unesco file. Vandaag: Hue: Memories for tomorrow. **14.30** Videofashion. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up! **17.00** On the air. Live. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Media television. **20.00** The rogues. Misdaadserie. **21.00** Inside edition. **21.30** Film Europe. **22.00** ITN world news. **22.30** European business daily. **22.45** US Market wrap. **23.00** Last plane out. Amer. thriller uit 1983. **00.45** Film Europe. **01.15** The mix. **02.00** China news Europe. **05.00** The mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Dance. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Pure Cult special. **01.00** Kristiane Backer. **03.00** Yo! Countdown. **04.00-07.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business today. **21.00** The international hour. **22.00** CNN and Co. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Dallas.** Amer. serie. Herh.
09.45 **●● Probleemzone-gym.**
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **ARD-Ratgeber: Heim und Garten.** Herh.
10.35 **ZDF-info Verbraucher.** Vandaag over ouderen.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **Vananyolu - Die Heimreise.** Duitse speelfilm uit 1988.
12.35 **Umschau.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Hallo Spencer.** Kinderserie.
14.30 **Kinderstation.** Engelse serie.
14.55 **Philipp.** Afl.: Hoch hinaus.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Delphingeschichten.** Documentaireserie over dolfijnen. Afl.6.
15.30 **(TT) Berlin - Ecke Bundesplatz - 18.** Serie portretten.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Talk täglich.** Serie.
16.30 **ARD-Sport extra.** WK Skiën.
17.00 **Tagesschau.**
17.05 **Sportschau-Telegramm.**
17.10 **Punkt 5 - Länderreport.**
17.25 **Marienhof,** serie. Afl.: Der Bade Rama (1).
17.50 **Regionaal nieuws.**
18.00 **Marienhof,** serie. (2).
18.30 **Tagesschau.**
18.35 **Blank Meier Jensen,** misdaadserie. Afl.: Traumreisen.
19.25 **Regionaal nieuws.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **●● Pro & Contra.**
20.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.00 **(TT) Der 7. Sinn.**
21.03 **Nach langer Zeit.** tv-film. Met: Maria Schell, Jacques Godin e.a.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Friede, Freude, Fischer.** Portret van de dirigent Gotthilf Fischer.
00.00 **Flamingo Road.** Misdaadserie.
00.45 **Tagesschau.**
00.50 ■ **Period of adjustment.** Amer. filmkomedie uit 1962 naar het gelijknamige toneelstuk van Tennesse Williams. Met: Jane Fonda e.a.
02.40-02.45 **Z.E.N.** Gesichter Buddhas: Die Steinfiguren von Usuki.

Duitsland 2

06.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
11.03 **ZDF Sport extra.** WK biathlon vanuit Borovetz (Bulgarije), 15 km voor dames en 20 km voor heren.
14.30 **Die Simpsons.** Tekenfilmserie.
14.55 **Pingu.** Poppenserie.
15.00 **Heute.**
15.03 **Kinderstudio.** Kinderprogram.
16.08 **Heute-nieuwsflits.**
16.09 **Der Hausgeist.** Duitse serie.
16.35 **Der Millionär.** Duitse serie over een miljonair die steeds een miljoen weggeeft. Afl.: Eifersucht macht blind.
16.58 **Programma-overzicht.**
17.00 **Heute, sport en weerbericht.**
17.15 **●● Länderjournal.**
17.55 **(TT) Eurocop in Köln.** Duitse misdaadserie. Afl.: Besuch aus Wien.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Freunde fürs Leben.** Duitse serie. Afl.: Rosenkavalier.
20.15 **●● Hitparade in ZDF.** Muziekprogramma.
21.00 **WISO.** Sociaal-economisch magazine. Thema: Het klaverbladmodel, alternatieve woonvormen voor ouderen.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Was nun, ...?** Klaus Bresser en Klaus-Peter Siegloch stellen vragen aan een vooraanstaand politicus.
23.00 **Eine blassblaue Frauenschrift.** 2-delige tv-film van Axel Corti naar de gelijknamige novelle van Franz Werfel. Deel 2.
Wenen 1936. De hoge ambtenaar Leonidas Tachezy twijfelt of hij eerlijk zal toegeven dat hij bij de joodse Vera een zoon heeft. Wanneer hij in vergadering is met de minister van gezondheid, hoort hij zichzelf plotseling de minister weerspreken en voelt hij een nieuwe kracht in zich. Wanneer hij de moed heeft zijn vrouw te vertellen dat hij een zoon heeft, reageert ze echter anders dan Leonidas had verwacht.
01.00 **Heute.**
01.05-01.50 **●● Überall ist Dixieland.** Happy night with happy music, muziekprogramma m.m.v. Dutch Swing College Band, The Chris Barber's Jazz and Blues Band, The Barrelhouse Jazzband e.a.

Duitsland 3 West

08.55 Tele-Gym. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus Engels. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.50** ■ The Munsters. Amer. comedyserie. Afl.: Der Rivale. **12.15** Mittwochs um 8. **13.45** Auslandsreporter. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Die Wiesenkirche in Soest. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Super-Grips. Spelprogr. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus scheikunde. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Die Sendung mit der Maus. **18.30** Abenteuer überleben. Afl.: vandaag over verschillende levensvormen, die van een ander afhankelijk zijn. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met nieuws en sport. **20.00** Dawn at Socorro. Amer. speelfilm uit 1954. **21.18** Filmtip. Vanavond: Dracula. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Linie K. Vanavond: over geweld in de cultuur. **22.15** Mitternachtsspitzen. **23.15** Documentaire over geweld tegen homoseksuelen in Duitsland. **00.00** Berlinale-Treff. **00.15** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Wer rastet - der rostet. **08.30** Cursus scheikunde. **09.00** Schooltv. **10.45** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **14.15** Vor 45 Jahren: Die Ente geht in Serie. **14.30** Cursus Frans. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Live aus dem Nachtwerk in München. **16.30** Teleglobus. **17.00** Cursus scheikunde. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.58** Als die Tiere den Wald verliessen. **18.24** Kinder-Verkehrsspot. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Geschichte der Oper II. Serie over opera. **19.00** Hallo, wie geht's? Thema: Zwangerschapszorg. **19.15** Das Südwest-Journal. **19.45** Lindenstrasse. Serie. Afl.: Nervensache. **20.15** Die Sendung mit dem Stier. Magazine. **21.00** Nieuws. **21.15** Politik am Donnerstag. Politiek magazine. **21.45** Sport unter der Lupe. **22.30** Stalingrad im Kino, portret van deze film en zijn maker. **23.15** ■ Kompanie der Verlorenen (La bandera), Franse speelfilm uit 1935 van Julien Duvivier. Met: Jean Gabin e.a. **00.50** Berlinale Treff. **01.05** Laatste nieuws. **01.10** Non-Stop-Fernsehen.

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.50** Unter der Sonne Kaliforniens. Amer. serie. **09.40** Schatten der Leidenschaft. Amer. serie. **10.25** Grün ist die Heide. Duitse heimatfilm. **11.55** Herrmann. Talkshow. **12.25** Glücksrad. **13.05** Bitte melde dich! Magazine waarin vermisten opgespoord worden. **13.55** The young and the restless. Amer. serie. **14.45** Neighbours. Afl.: Mrs. Mangel musiziert. **15.10** Knots landing. Amer. serie. Afl.: Die Sängerin Amanda. **16.00** Trio mit vier Fäusten (Riptide), Amer. misdaadserie. Afl.: Verwischte Spuren. **16.55** 5 mal 5. Spelprogr. **17.25** Geh aufs Ganze! **18.00** Reg. progr.'s. **18.30** dran. Sportmagazine. **18.45** Nieuws. **19.00** Punkt, Punkt, Punkt. **19.30** Glücksrad. **20.15** Cluedo - Das Mörderspiel. Serie waarin de kijker en het publiek een voorgespeelde moord oplossen. Afl.: Der letzte Kuss. Gast: Hansa Czypionka e.a. **21.15** Die Goldene Schlagerparade. **22.15** Night of the juggler. Amer. misdaadfilm uit 1980. Aansl. Top-NEWS. **00.05** Horror of Dracula. Engelse horrorfilm uit 1958. **01.30** Trio mit vier Fäusten. Herh. **02.25** Teletext.

RTL Television

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
09.00 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amer. serie. Afl.: Übertriebenes Pflichtgefühl (2). Herh.
10.00 Reich und schön (The bold and the beautiful), Amer. serie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow.
11.00 Risiko! Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogram.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
13.15 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.05 Notruf California (Emergency), Amer. serie. Afl.: Vertrauenssache.
15.00 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Mord in Athen. Herh.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Het kind in de man.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?), Amerikaanse serie. Afl.: So macht man Sieger. Herh.
17.30 Eine schreckliche nette Familie (Married... with children), Amer. serie. Afl.: Der Urlaubermörder (1). Herh.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.
20.15 Augenzeugen Video. Ooggetuigen verslagen van grote gebeurtenissen.
21.15 Notruf. Dramatische reddingsacties.
22.15 Star report - Deutschland. Internationaal amusementsmagazine.
22.45 Michael Jackson. Exclusief interview met deze wereldster door Oprah Winfrey.
00.15 L.A. Law - Staranwälte, Tricks, Prozesse (L.A. Law), Amer. serie. Afl.: Peinlichkeiten um ein Rindvieh. Herh.
01.20 Eine schreckliche nette Familie (Married... with children). Herh.
01.55 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?), Amerikaanse serie.
02.25 Hans Meiser. Talkshow. Herh.
03.20 Explosiv - Das Magazin. Herh.
03.45 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote), Amer. misdaadserie.
04.35 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.
05.20 Elf 99. Live-magazine. Herh.

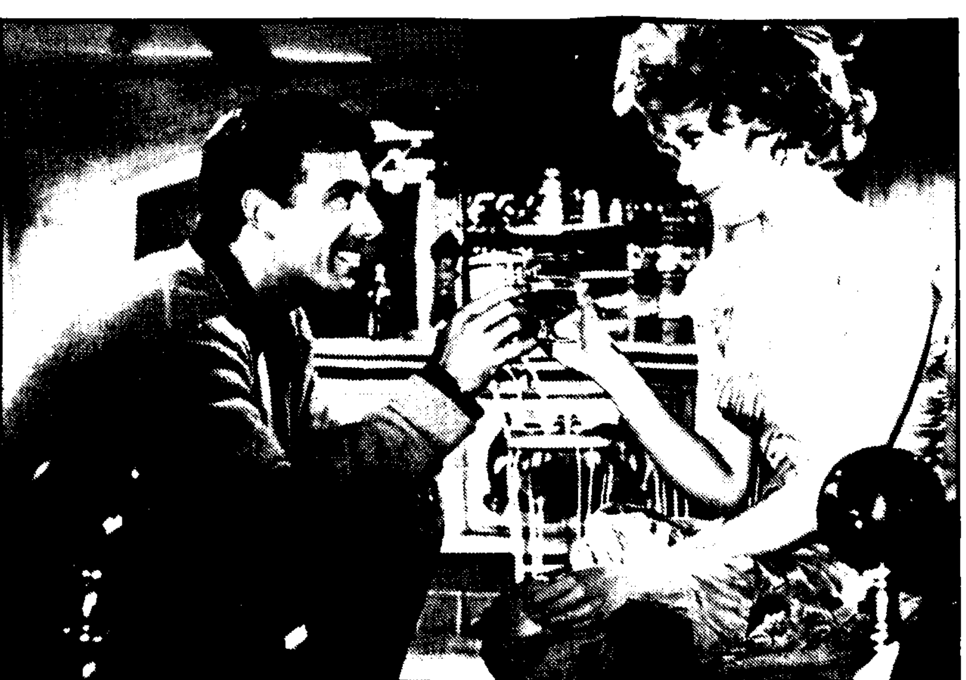
TV
FILMS VIDEO

Duitsland 1
11.03. Vatanyolu - Die Heimreise - (1989-D).
Pieziege komedie van Enis Günay over een Turks gezin dat tijdens de definitieve terugkeer naar Turkije al strandt bij Frankfurt. Met: Rasim Konyar en Yaman Okay.

België/TV 1
15.00. Le Peore Tranquille - (1946-F).
Goedmoedige huisvader blijkt hoofd van het plaatselijke verzet te zijn. Vakkundige komedie van René Clement met o.a. Noël-Noël en Nadine Alari.

Duitsland West 3
20.00. Dawn at Socorro - (1954-USA).
Karakteristieke western van George Sherman uit de oude doos. Rory Calhoun is een schutter die ermee wil ophouden, maar zijn noodlot leidt hem naar een desastreus eindgevecht.

België/TV 2
22.30. Il Capitano - (1991-S/D/SF/DK).



● *Tony Franciosa en Jane Fonda in de hartverwarmende Amerikaanse komedie 'Period of Adjustment'. (Duitsland 1 - 00.50 uur).*

Film van Jan Troell over een waar gebeurde moord op een echtpaar en hun 15-jarige zoon.
Sober gefilmd verhaal over het eenzame bestaan in het Finse hoge Noorden.
Met: Maris Heikanen en Antti Reini.

Super Channel
23.00. Last Plane Out - (1983-USA).
Politieke thriller van David Nelson, gebaseerd op de ervaringen van producent Jack Cox als verslaggever in Nicaragua. Met: Jan-Michel Vincent en Julie Carmen.

Duitsland 1
00.50. Period of Adjustment - (1962-USA).
Pasgetrouwd stel, Jane Fonda en Jim Hutton, probeert het huwelijk van hun vrienden te redden. Hartverwarmende komedie van Tennessee Williams, verfilmd door George Roy Hill.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 Nws. 7.07 Tijdsein. 12.07 Echo-magazine. 14.05 Dingen die gebeuren. 17.07 AVRO Radiojournaal. 18.30 Nws. 20.04 Meden en Perzen. 22.04 Tussen de oren. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 Street beats; 6.30 Nws. 3.02 De geruisloze; 4.02 Grand disco classique; 5.02 Aan de bak.

Radio 2
Elk heel uur nws. 7.04 Goedemorgen Nederland. 7.53 Woord onderweg. 8.04 NCRV's Hier en nu. 8.15 Goedemorgen Nederland. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Muziek bij de koffie. 11.04 Plein publiek. 12.04 Ted's lunchpakket (13.04-13.15 NCRV's Hier en nu). 14.04 G'oud & nieuw. 15.04 Pas op de plaats. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Poster. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.00 Zone. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. 9.02 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. I. Kamerork. Praag met viool en cello. II. Bath Festival 1992: Nash Ensemble. 13.04 Klassiek op verzoek. 14.00 Middagconcert: Uit VARA's matinee archief: Starring Stravinsky. Gr. Omroepkoor en Radio Filharm. Ork. met alt, bariton en recitant. 15.15 Haydn en Brahms. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Zin in muziek. 18.00 Nws. 18.04 KRO Klassiek. (19.00 Muziekdocument) 19.30 Het orgel. 20.00 Nws. 20.02 Avondconcert: Gr. Omroepkoor en Radio Symf. Ork. met sopraan, bariton en bas. 22.00 Laudate. 23.00-24.00 Deze eeuw.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 TROS Perspectief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Faros. 13.10 NOS-Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.04 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 CDA. 18.00 Nws. 18.02 Achtergrondprogramma: 18.02 Nederlands; 18.20 Arabisch; 18.40 Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Club Veronica trend. 22.00 Knoop in je zakdoek. 22.30 Omgaan met stress. 23.00-24.00 Faros.

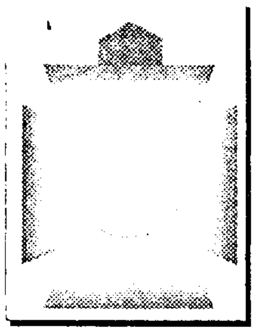
Omroep Limburg
7.03 Limburg Aktueel. 8.00 (Inter) nationale actualiteiten. 8.30 Limburg aktueel. 9.03 Tussen de bedrijven door. 11.03 Ruilbeurs. 12.03 Limburg actueel. 13.00 (Inter)nationaal nieuws. 13.30 Sport. 14.03 Licht Limburgs. 15.03 Horizon. 16.03 Festival. 17.03-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws 10.03 Parkeerschijf met Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Met aardige curselijes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofruhstuck + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws. Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mittenschen. 14.00 Nieuws. Stichwort Wirtschaft). 15.00 Cafékonzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws. 19.30 Ohrenbank). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Nieuws. 21.05 Musik gehört zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress



Betweterige Cheers-postbode vanavond te zien in 'Wedden dat...?'

'Acteren is werk, leven een kunst'

● *Acteur John Ratzenberger was even in Heerlen om met hulp van enkele medewerkers van RanPak zijn verloren weddenschap goed te maken.*
Foto: DRIES LINSSEN



DOOR MONIQUE PARREN

HEERLEN – Zonder dat onafscheidelijke blauwe uniform en zijn schoudertas valt hij nauwelijks op. Een doodgewone man van midden veertig. Grijs, met een beginnend buikje. Maar zodra de camera's beginnen te snorren krijgt John Ratzenberger dat bewuste beetje méér. Zijn typetje Clifford Clavin uit de televisiekomedie Cheers is geliefd bij een miljoenenpubliek. Zijn populaire vertolker is vanavond te zien in het showprogramma 'Wedden dat...?' van RTL4.

Afgelopen zaterdag stond Ratzenberger bij de Heerlense firma RanPak achter de lopende band als tegenprestatie, want zoals vanavond zal blijken, gaat wedden hem minder goed af als acteren.

Ratzenberger (45) is een *self-made man*. Heeft wat je noemt gouden handjes. Is niet alleen succesvol als acteur, maar ook als schrijver, regisseur en directeur zakenman. De saaie, betweterige postbode uit Amerika's populairste komedie is zijn geesteskind. Het Heerlens bedrijf waar hij een uurtje in dienst was, heeft sinds kort een machine in huis die John Ratzenberger heeft ontworpen.

De acteur – zoon van een vrachtwagenchauffeur – is geboren en getogen in de staat Connecticut. Voordat hij met acteren begon, werkte hij her en der in de Verenigde Staten. Ratzenburger was smid, bootjongen, instructeur pijl- en boogschieten en huisschilder.

Paradiso

In de jaren zeventig, lang voordat hij in de Verenigde Staten doorbrak als *know-it-all* Cliff, stond hij geruime tijd op het planken in Europa. Ratzenberger woonde tien jaar in Londen, waar hij in kleine theaters zijn brood verdiende als komiek. Ook Paradiso en de Melkweg in Amsterdam zijn bekend terrein voor de Amerikaan. En aan het plaatsje Velp bij Arnhem bewaart Ratzenberger een speciale herinnering.

„In 'Feelp' leerde ik handballen tijdens de opnamen van de oorlogsfilm 'Een brug te ver'. Dat speelveld bij die school kan ik zó voor je uittekenen, nog steeds."

De Amerikaan kwam op die plek ook in contact met een Nederlandse jongen. „Hij was gehandicapt, had maar een arm. Toch balde ik iedere dag met dat joch. Wat zou er van hem geworden zijn?"

Ratzenberger heeft een niet te stillen honger naar kennis. Net als zijn evenknie de Cheers-postbode, die eerst alle tijdschriften leest voor hij ze in de bus duwt. „Het klinkt misschien gek, maar ik bestudeer zelfs dit etiket," zegt hij wijzend op een blikje Cola-light.

Op die manier introduceerde de Amerikaan ook zijn typetje Clifford Clavin. „De auditie voor Cheers in Los Angeles was in een woord een flop. Ik wist niet hoe ik dat moest aanpakken. Improviseren, dat is mijn sterke kant, niet het opzeggen van teksten die ik van tevoren heb geleerd."

Om zijn gezicht te redden bedacht Ratzenberger ter plekke de *know-it-all* Clifford. „Hebben jullie al een betweter, vroeg ik aan die commissie van wijze mannen. Want zo'n type hoort in elke serie thuis. Ik griste een leeg blikje van tafel en begon een hele verhandeling over het ontstaan en de ontwikkeling van die *cans*. Nadat ik een improvisatie van een kleine vijf minuten ten beste had gegeven ben ik vertrokken. Op de gang hoorde ik die mensen nog lachen. Drie dagen later werd ik gebeld..."

Successtory

De rest van deze successtory is bekend. Vorig jaar werd Cheers in Amerika uitgeroepen tot populairste komedie. De makers stoppen op het hoogtepunt. Op zeven april aanstaande wordt in de Verenigde Staten de 289ste én laatste aflevering van Cheers opgenomen.

Een beetje een geforceerde stop, dat wel. Hoofdrolspeler Ted Danson, die barkeeper Sam Malone speelt, wil na elf jaar met de serie stoppen. En wat is Cheers zonder de hitsige barman?

John Ratzenberger heeft nu al moeite met het afscheid. Bovendien is hij de zevende jarig. „Dus dat wordt een treurige verjaardag. Ik zal de hele ploeg ontzettend missen, we zijn net een grote familie," zegt hij. „Twee weken geleden zijn we bijvoorbeeld met z'n allen naar Disneyland geweest in een grote bus, geweldig."

Maar de Amerikaan valt na die zevende allerminst in een zwart gat. Een Amerikaans kabelstation heeft hem gevraagd om een serie te schrijven en in zijn koffer zit een filmscript dat hij nog moet lezen. Lachend: „Waarschijnlijk besluit ik ergens boven Chicago of ik die film ga regisseren."

Verder is Ratzenberger bijzonder begaan met het milieu. „Ja, ik maak me druk over deze aardbol. Niet uit allerlei hoogdravende motieven, maar vooral omdat ik wil dat mijn twee kinderen straks een betere wereld erven."

De uitnodiging voor 'Wedden dat...?' was dan ook een uitgelezen kans om zijn milieuvriendelijke variant voor piepschuim, EcoPak, te promoten.

„De meeste Hollywood-acteurs hebben oogkleppen op. Kijken niet verder dan het eigen script, bewonderen oude sterren. Ik heb andere helden: Benjamin Franklin en Leonardo da Vinci, mensen die iets te zeggen hadden. En op mijn manier probeer ik een steentje bij te dragen. Acteren is mijn werk, maar leven is de kunst die ik me eigen probeer te maken."



● *Dennie Christian: twintig jaar zanger.*
Archieffoto: DRIES LINSSEN

Tv-show rond Dennie Christian

HEERLEN – Als zanger zit Dennie Christian dit jaar twintig jaar in het vak. Voor de Tros aanleiding om een tv-show met de populaire Duits/Nederlandse zanger op te nemen. Dat gebeurt op donderdag 11 maart in de Central Studios in Utrecht met een groot aantal gasten, onder wie zangeres Mieke. Publiek is bij de opnamen, waarvan een complete feestavond wordt gemaakt, van harte welkomen. Wie de opnamen wil bijwonen, kan telefonisch kaarten reserveren op nummer 035-64611.

'Wedden dat...?' met Rolf Wouters

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Vanaf vanavond kunnen kandidaten weer nieuwe weddenschappen afsluiten in een nieuwe reeks afleveringen van het RTL4-programma 'Wedden dat...?', dat vanaf 20.30 uur op het scherm komt.

Als opvolger van Jos Brink zal Rolf Wouters nu de presentatie van de show voor zijn rekening nemen. Bij RTL4 was deze al eerder presentator van 'Twins, de tweelingenshow' en 'Liefde op het eerste gezicht'.



● *Rolf Wouters: „Ik ga er met frisse moed tegenaan."*
Foto: KIPPA

Net als vorig seizoen sluit de presentator tijdens de uitzending een weddenschap met de zaal af en zal een aantal beroemde gasten plaats nemen in het panel om te voorspellen of een bepaalde weddenschap al dan niet gehaald wordt. In de eerste aflevering zitten in dit panel Fritz Wepper (hij speelt de rol van Harry Klein in de tv-serie 'Derrick'), Caroline Tensen, Billy Ocean en John Ratzenberger (uit de serie 'Cheers').

Rolf Wouters: „Soms kom je niet onder clichés uit. Het presenteren van 'Wedden dat...?' is voor mij een grote uitdaging. Het programma scoort al jarenlang zeer hoog in Nederland. Jos Brink heeft de uitzendingen in het verleden een duidelijk gezicht gegeven. Ik ga er met frisse moed tegenaan en zal uiteraard proberen om m'n eigen stempel op het programma te drukken. En of je het gelooft of niet, ik ben al wekenlang volop aan het trainen om m'n conditie wat op te vijzelen zodat ik fysieke zaalweddenschappen tot een goed einde kan brengen."



● *Michael Jackson: op alle tv-netten van RTL.* Foto: KIPPA

Interview Oprah Winfrey met Michael Jackson live op RTL

KEULEN HEERLEN – Het Duitstalige programma van RTL Television in Keulen zendt vanavond een interview uit van Oprah Winfrey met Michael Jackson. Het gesprek wordt live uitgezonden. De uitzending begint om 22.45 uur en duurt bijna anderhalf uur.
In ons land brengt RTL4 het interview van Oprah Winfrey met de bekende popster op 11 maart op het scherm. Die uitzending begint om 22.35 uur.

Nieuwe cd met een traan en een knipoog

Jacques Herb: 'Zonder hits ben je nergens'

DOOR JACQUES J. D'ANCONA

ROTTERDAM – De grote emotie, het dramatische lied. Jacques Herb is er weer. Een comeback? „Ik ben steeds doorgegaan, eigenlijk. Voor mijn gevoel ben ik niet weg geweest, ook al schreef een blad dat ik met potten en pannen langs de deuren ging... Als je niet te beroerd bent om je twee handjes te gebruiken, wordt dat tegen je gebruikt."

In de vijftien jaren dat men niets of weinig van hem vernam, bleef de Rotterdammer optreden met zijn liedjes. Hij had zijn vaste contacten en hield die. Verder werkte hij in België in revues. Nergens te beroerd voor, ook niet om in biertenten uit een ton te stappen.

Maar wat mankeerde er aan? Hij scoorde geen hits en zonder een nieuwe hit ben je nergens als zanger. Het systeem werkt wat dat betreft heel doorzichtig. Nieuw repertoire, dat is het probleem.

Jacques Herb (46) heeft er iets op gevonden. Hij organiseerde in het vroegere magisch centrum van Amsterdam, Paradiso, zijn eigen, veelbesproken comeback. Riskant en vrij brutaal, maar het lukte. Dat bracht iets teweeg. Herb heeft het voor elkaar gekregen dat een kleine platenmaatschappij, Vincent Produkties, zijn hits van weleer weer uitbrengt op een cd, live uit Paradiso.

Jacques Herb, de zanger van Manuela, Toreador, Torremolinos en uiteraard Een man mag niet huilen. Bij zijn optredens brengt hij de liederen zoals dat binnen het genre past: smachtend, warm en emotioneel. Een traan met een knipoog van een zanger die het nette pak soms graag even verwisselt voor een bonte bloes. „Iets frivools kan best..."

Grappen

Hij wordt weer toegejuicht en weet het publiek te bespelen met handige grappen. Maar toch... „Ik zing liever dan dat ik praat. Een man mag niet huilen dateert uit 1972. Goed voor goud en platina. Vijftigduizend singles! Dat waren van die zwarte schijven... De jaren gaan snel. Er is veel veranderd. Mannen mogen nu wel huilen. Laten we maar stellen dat ik het onderwerp in die tijd bespreekbaar heb gemaakt. Als ik me dit hoor zeggen, lijk ik wel een dominee..."

Jacques Herb beroemt zich er op dat hij een klassieke scholing heeft genoten. Dat is nog steeds te horen. Hij kapt geen noten af en regelt zijn ademtechniek in de richting van flinke uithalen. Er staat een zanger te zingen en dat kun je niet zeggen van alle populaire jongens in zijn vak.

Pierre Kartner, alias Vader Abraham, ontdekte hem in 1970.

„Herb leeft nog, hij is er nog steeds," argumenteert Jacques Herb, een beetje cynisch. „Ik zat in programma's als 'Goud en Nieuw', bij Berg en Van Willigenburg. Ik blijf ook zelf schrijven. De hit 'In de nacht' van de zangeres Stella heb ik gemaakt.

Pierre wil alles in het Nederlands, maar ik zing óók Engels, Duits, Frans en Italiaans. Ik sta in discotheken en voor bejaarden. Die vragen om een Ave Maria en een operetteselectie. In wezen voel ik ook meer voor het dramatische dan voor het vrolijke lied. Het werkt. Na Paradiso zit er weer een opgaande lijn in de optredens. Ik word voor veel dingen gevraagd."



● *Jacques Herb: „Het onderwerp dat mannen ook mogen huilen, heb ik bespreekbaar gemaakt."* Foto: KIPPA

Zijn auditie voor de musical The Phantom of the Opera die in augustus gaat lopen in het Circus Theater in Scheveningen werd geen succes, maar ook geen mislukking. Jacques Herb kwam door de eerste ronde, maar werd uiteindelijk niet gekozen.

„Ik geloof dat ze een bepaald type zochten en aan die eis voldeed ik kennelijk niet. Het was een teleurstelling, maar ach... Ik hoop de schade van de minder jaren in te halen. Als het goed gaat, kan mijn gage ook wat omhoog. Mijn stem is voller, warmer geworden, zeggen ze. Ik wil niet met minder genoegen nemen."

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Donderdag 11 februari 1993 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-452932; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Televisiekijken in De Wever goedkoper

HEERLEN – Het Heerlense ziekenhuis De Wever heeft per 1 februari het tarief voor televisie-kijken verlaagd. In plaats van het gemiddelde bedrag van zeven gulden per dag, betalen patiënten nu 3,50 gulden. De aansluiting kost vijf gulden.

Deze prijsverlaging is volgens voorlichter Hein Berendsen van het Heerlense ziekenhuis mede het gevolg van een publicatie in deze krant, waarin mensen aan het woord kwamen die klaagden over het hoge tarief.

Verkoopdirecteur R. van Schelven van Telehire, het bedrijf dat de service verleent, zegt echter dat een proef in een ziekenhuis in Tilburg de reden is voor deze plotselinge verlaging.

Sinds het goedkopere tarief, is het aantal mensen dat een televisietoestel huurt, dubbel zo hoog. Helemaal gratis, zoals in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht, kan de service niet worden volgens P. Steinmann, hoofd Materiële Zaken van De Wever. Daarvoor is de service volgens hem te uitgebreid en dus te duur.

Behalve de gebruikelijke kanalen die elke patiënt, gewapend met koptelefoon, afzonderlijk kan bekijken, gaat het ziekenhuis namelijk ook interne mededelingen en instructie-video's uitzenden. Verder wordt nog aan een alarmsysteem via het televisienet gewerkt.

Landgraafse kasteleins hebben het nakijken

Brand gaat 'bierstraat' bij Pinkpop verzorgen

LANDGRAAF – De exclusieve buffetrechten van de 'bierstraat' op het Pinkpop-festival in mei gaan vrijwel zeker naar de Brand bierbrouwerij. Een woordvoerder van Buro Pinkpop heeft dit gisteren bevestigd. Tijdens eerdere edities van het muziekfestival werden deze bierstands verzorgd door de Landgraafse horeca-ondernemers. De brouwerij uit Wijlre nam voorgaande jaren alleen de exploitatie van het binnenterrein voor haar rekening.

De gemeente Landgraaf is nu voornemens de exploitatie van de Hofstraat over te dragen aan de Pinkpop-organisatie, waardoor de Landgraafse horeca het nakijken heeft. De gemeente wil dat de exploitatie in één hand komt, om de overlast van vorig jaar, te voorkomen.

Volgens wethouder Thei Gybels, die Pinkpop in de portefeuille heeft, waren deze problemen te wijten aan overmatig drankgebruik. „Er was vorig jaar na afloop van Pinkpop geen sprake van een plezierige sfeer," zegt hij. „De reden hiervoor lag voor een deel bij de horeca van Landgraaf. Sommige ondernemers hielden zich niet aan de afspraak om op een bepaalde tijd te stoppen met de muziek en de tap te sluiten. Hierdoor stroomden er na twee uur nog vele liters bier teveel door de Hofstraat."

Dit jaar moeten de bierstands om twaalf uur dicht en niet om twee uur zoals voorgaande jaren. Ook het aantal stands wordt teruggebracht. „Er zal dit jaar geen sprake meer zijn van een echte bierstraat. Waarschijnlijk komen er maar twee stands, zodat we het drankgebruik wat in de hand kunnen houden. Het is de bedoeling om het randgebeuren rond het festival zo gezellig mogelijk te houden,". meent de wethouder. „Als er nu toch nog iets fout gaat, hoeven we daar maar één exploitant op aan te spreken."

Of Brand de bierstraat inderdaad gaat overnemen wil Gybels niet bevestigen. Ook de Limburgse brouwerij houdt zich nog op de vlakte. De Landgraafse horeca-ondernemers echter, zeggen bij monde van woordvoerder Ronald Bos, dat zij door de gemeente op de hoogte gesteld zijn van de overname door Brand.

Centraal

Bos zegt dat hij de gemeente in 1990 al heeft voorgesteld om de exploitatie van de bierstraat verantwoord aan te pakken. „Wij wilden een centrale organisatie vormen waarin de horeca van Landgraaf vertegenwoordigd was." Volgens hem heeft de gemeente nooit op dit voorstel gereageerd. „Na jarenlang zelf aan de bel getrokken te hebben, worden we nu aan de kant gezet," zegt hij. In hoeverre de cafés in Landgraaf nu bij de exploitatie betrokken worden, weet hij niet.

Niet alleen de Landgraafse cafés zijn volgens Bos de dupe van het besluit van de gemeente. Ook verenigingen lopen veel geld mis. „Voorgaande jaren hebben we leden van de kegelclub tot de muziekvereniging ingezet. De vergoeding die ze kregen, lopen de clubs nu ook mis."

Door bezuinigingen komt beheer Brunssummerheide in de knel

Recreatieschap uitgekleed

HEERLEN – Bezuinigingen zorgen ervoor dat de Taakopdracht Recreatie (Recreatieschap) van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg haar taak niet meer naar behoren kan uitvoeren. Het beheer van het recreatiegebied Brunssummerheide komt daardoor langzaam maar zeker in de knel.

In de afgelopen drie jaar is een aantal subsidiebronnen voor het Recreatieschap opgedroogd. Via de PNL-pot en het ministerie van Landbouw en Visserij kreeg het Recreatieschap tot nu toe anderhalf miljoen gulden per jaar meer dan dit jaar. „Daar bovenop komt nog eens een bezuiniging die ons opgelegd wordt door de gemeenten van het Streekgewest van 450.000 gulden per jaar. Nu gaat het pijn doen. Ik wil best de broekriem aanhalen, maar eens houdt het op," zegt directeur Ad Boonman van de taakopdracht Recreatie.

In 1989 had het Recreatieschap nog 126 mensen in dienst. Momenteel zijn dat er 53. Veel goede medewerkers zijn weggegaan toen duidelijk werd dat de taakopdracht zou veranderen. Een commissie Herstructurering heeft vergaande voorstellen gedaan om het Recreatieschap te veranderen en vooral goedkoper te maken.

Privatisering van Schrieversheide behoort tot die alternatieven. De regiopolitie kan de taak van de boswachters overnemen, het beheer van het recreatiegebied moet worden overgedragen aan ZOL of Stichting Limburgs Landschap en zou het Recreatieschap een flexibel bureau voor Natuur en Recreatie moeten worden. Dit betekent echter een complete ontmanteling van het Recreatieschap.

„Maar zover is het nog niet," zegt Boonman. „De politie kan en wil de taken niet overnemen en gebleken is dat overdracht van het beheer van de natuurgebieden aan bijvoorbeeld ZOL of Stichting Limburgs Landschap, geen kostenbesparing met zich meebrengt. Daarover zal nog gesproken moeten worden."

Schrieversheide

In ieder geval wil het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg nu een bureau inschakelen om Schrieversheide te verzelfstandigen. Daarbij moeten maatregelen in de personele sfeer worden genomen en forse investeringen worden gedaan. Het tekort dat jaarlijks geleden wordt op Schrieversheide kan teruggebracht worden van 750.000 gulden nu, naar 250.000 gulden straks. Boonman twijfelt aan die opzet. „Welke instelling of onderneming wil een bezoekerscentrum overnemen waarop verlies wordt geleden? Welk privaat bedrijf wil het beheer van fietspaden op zich nemen? Ik zie daar niet veel heil in," zegt hij.

Omdat het Recreatieschap dit jaar 443.000 gulden uit de pot reserve kan halen, komt de organisatie nog niet in financiële problemen. Volgend jaar is er echter geen reservepot meer. Boonman vraagt zich af hoe hij dan de eindjes aan elkaar moet knopen.



● *Op ludieke wijze werd in de Heerlense binnenstad gepleit voor het openhouden van het zwembad.* Foto: DRIES LINSSEN

Demonstratie voor behoud zwembad

Van onze verslaggever

HEERLEN – Naar schatting tweehonderd Heerlenaren hebben gistermiddag in de binnenstad gedemonstreerd voor behoud van het Sportfondsenbad. Wethouder Jo Evers werd door de betogers voor het gemeentehuis van Heerlen onthaald op boegeroep. Evers had voor hen de boodschap dat de gemeente vasthoudt aan afbraak van het zwembad in 1994.

Een klein lichtpuntje zag Evers voor de zwemliefhebbers. „We zijn in de weer met het particulier initiatief. Mogelijk dat er op termijn weer een zwembad in het centrum komt, maar ik kan nu onmogelijk sprookjes vertellen," zei de wethouder die regelmatig werd overstemd door joelende kinderen. De groep demonstranten bestond zeker voor de helft uit kinderen. Zij voerden spandoeken mee met teksten als 'Zwemmen in het centrum moet kunnen na 1993.'

Albert Ritzen van het actiecomité Behoud Sportfondsenbad overhandigde Evers 5100 handtekeningen van mensen die willen dat het bad openblijft. Met vervangende nieuwbouw kunnen de demonstranten ook vrede hebben.

Verbouwen van het sterk verouderde bad hoeft volgens het actiecomité niet meer te kosten dan ongeveer acht ton. Dat stelt het comité in een brandbrief aan de raad. De gemeente is van mening dat renovatie meer dan acht miljoen gaat kosten.

De actievoerders vinden het onverteerbaar dat de bewoners van het centrum in de toekomst zijn aangewezen op het zwembad Terveurdt 'in de verre buitenwijk Hoensbroek'. Daar moeten zij naar toe zodra Terveurdt gerenoveerd is. Dan maakt het Sportfondsenbad plaats voor woningbouw. Het actiecomité hoopt dat de raad alsnog tot heroverweging overgaat van het besluit het zwembad uit met name bezuinigingsoverwegingen te sluiten.

Raad noemt voorgenomen korting 'desastreus'

Heerlens protest stadsvernieuwing

HEERLEN – De gemeenteraad van Heerlen doet een dringend beroep op de Tweede Kamer om de aangekondigde vermindering van de stadsvernieuwingsgelden ongedaan te maken. Alle fracties steunen een motie die de korting 'desastreus' noemt.

Volgens kabinetsplannen krijgt Heerlen van 1994 tot 2005 gemiddeld nog maar een derde van het budget voor het opknappen van de stad. Van jaarlijks zes miljoen wordt dat nog maar ruim twee miljoen per jaar.

Heerlen voelt zich dubbel gedupeerd. De stad valt net onder de financieel gunstigere grens van 100.000 inwoners en is bovendien centrumgemeente in een gebied met 300.000 mensen.

Heerlen vraagt de Kamerfracties om hulp. Heerlen moet ingedeeld worden bij steden groter dan 100.000 inwoners, of de centrumfunctie moet recht gedaan worden.

Bij de vermindering van de stadsvernieuwingsgelden houdt het rijk rekening met de onderhoudstoestand van het woningbezit. Heerlen voelt zich gestraft, omdat het de afgelopen decennia veel werk heeft gemaakt van woningverbetering.

Volgens de gemeente bestaat stadsvernieuwing echter niet uitsluitend uit het verbeteren van de woonomgeving. Ze verwijst naar de stedebouwkundige plannen samen met Knooppuntgemeente Maastricht, die veel minder gekort wordt.

Probleem voor Heerlen is ook dat de gemeente al afspraken heeft gemaakt voor noodzakelijk uit te voeren of al uitgevoerde projecten. „Als de korting doorgaat dan is het stadsvernieuwingsgeld onvoldoende om deze meerjarenafspraken na te komen."

Daarbij drukt vooral de stadsvernieuwingsbijdrage van dertien miljoen in het centrumplan zwaar op de toekomstige financiële ruimte. De gemeente Heerlen wijst erop dat die bijdrage door de provincie werd verlangd ter verkrijging van PNL-subsidie.

Heerlen vreest ook dat saneringen van bodemvervuiling uit de mijntijd in het gedrang komen. „En die zijn hard nodig om ons woningbouwprogramma te kunnen uitvoeren."

CNV ook tegen plannen DSM

BORN – De Industriebond CNV heeft de door DSM Limburg voorgestelde koppeling van het sociaal plan aan een eenjarige cao verworpen. Dit heeft districtsbestuurder H. van der Land van de industriebond CNV gistermiddag bekendgemaakt.

Eerder gingen ook de Unie BHLP en de Industriebond FNV niet akkoord. Bij DSM Limburg verdwijnen op termijn 800 tot 1.500 arbeidsplaatsen. De CNV-leden noemen de premie van acht procent, die werknemers voor de vut-regeling zouden moeten betalen, onaanvaardbaar hoog. Ook hebben zij bezwaren tegen bepaalde punten in de cao.

Het onlangs bereikte onderhandelingsakkoord tussen de bonden en DSM heeft nu geen basis meer. De leden van de verschillende bonden hebben hun afgevaardigden teruggeroepen naar de onderhandelingstafel.

Justitie vonnist de betrapte aannemer tot het onderhands aanbesteden van een afkoopsom

punaise

Bisschoppen nemen afscheid van Jo Gijsen

AMERSFOORT – De bisschoppen van Nederland zullen eind maart afscheidnemen van mgr. dr. Jo Gijsen. Tijdens de jongste bisschoppenconferentie, begin deze week in Amersfoort, werd de diocesane administrator van het bisdom Roermond, dr. Haye van der Meer, speciaal verwelkomd.

In het overleg stonden de bisschoppen stil bij het plotse aftreden van mgr. Gijsen als bisschop van Roermond. Zij memoreerden diens 'waardevolle bijdragen aan het werk van de conferentie', zo vermeldt een gisteren uitgegeven perscommuniqué. „Hoewel de samenwerking niet altijd even gemakkelijk verliep, toonde de conferentie zich dankbaar voor de, met name in de laatste jaren toegenomen, coöperatie."

Besproken werd verder de voortzetting van het Landelijk Pastoraal Overleg (LPO), waarbij het bisdom Roermond tijdens het pontificaat van mgr. Gijsen schitterde door afwezigheid. Het is de wens van de Nederlandse bisschoppen dat het LPO als landelijk platform voor de dialoog tussen de leden van de geloofsgemeenschap wordt voortgezet. Een werkgroep is gevraagd een nieuw statuut voor te bereiden. Verwacht wordt dat het bisdom Roermond op de volgende gespreksrondes van het LPO weer vertegenwoordigd zal zijn.

Voetganger aangereden

HEERLEN – Een 81-jarige Landgravenaar is gisteravond aangereden door een 38-jarige Brunssummer. De bejaarde man is met een hoofdwond en een onderbeenfractuur opgenomen in het De Weverziekenhuis. Het ongeluk gebeurde op de kruising van de John F. Kennedylaan met de Valkenburgerweg in Heerlen. Volgens de politie stak de Landgravenaar vanaf een vluchtheuvel pardoes de weg over. De automobilist kon hem daardoor onmogelijk ontwijken.

Vrouw juwelier gedood bij overval

TONGEREN – De vrouw van een juwelier in Tongeren is gisteravond laat doodgeschoten bij een overval. Drie Franstalige mannen drongen de woning van het juweliersechtpaar binnen. Twee van hen dwongen de juwelier naar zijn zaak in het centrum te rijden. De andere overvaller bleef achter bij zijn vrouw. De juwelier werd gekneveld, waarna de mannen de vitrines leegroofden. Daarbij ging het alarm af. Toen de Rijkswacht arriveerde, waren de daders al gevlucht. In de woning werd even later het ontzielde lichaam van de juweliersvrouw aangetroffen. Ze bleek te zijn verkracht en daarna neergeschoten. Van de drie daders ontbreekt ieder spoor.

Sluiting van koffieshop dichtbij

KERKRADE – Kerkrade is dicht bij de eerste sluiting van een koffieshop sinds de invoering van de nieuwe apv op 1 oktober. Aan de eigenaar van koffieshop Heet in stadsdeel Eygelshoven, waarvan omwonenden veel overlast ondervinden, is geen vergunning verstrekt. De eigenaar is hier niet tegen in beroep gegaan. De gemeente laat weten dat de volgende stap nu de sluiting van Heet is. Omwonenden die dit deze week tijdens de ABA-commissievergadering te horen kregen, reageerden enthousiast. Wanneer tot sluiting kan worden overgegaan is nog niet exact bekend. De gemeente spreekt van een redelijke termijn.

Vrijspraak voor Heerlenaar

MAASTRICHT – De rechtbank van Maastricht heeft een 35-jarige Heerlenaar gisteren vrijgesproken van vermeend gewelddadig optreden in de Anjelierstraat in zijn woonplaats. Hij kreeg wel een boete van vijfhonderd gulden voor verboden wapenbezit. De rechtbank achtte niet bewezen dat de verdachte twee mannen heeft bedreigd met de dood. Volgens de mannen heeft de weigering van het wapen hen het leven gered. De Heerlenaar ontkende alles en wilde volgens zijn zeggen, slechts iets uitpraten.

Vrouw uren vast in lift

GELEEN – Een krantenbezorgster in Geleen heeft gistermorgen enkele benauwde momenten meegemaakt. Rond kwart over vijf stapte ze in de lift van een flat aan de Van Goyenstraat. De lift kwam vast te zitten en omdat het alarm niet werkte kon de vrouw pas na drie uur uit haar benarde positie worden bevrijd.

Aangehouden na wilde achtervolging

MAASTRICHT – Na een wilde achtervolging heeft de Maastrichtse politie gisteren rond het middaguur drie Duitse mannen aangehouden die gezocht werden voor autodiefstal. Toen het drietal aan de politie probeerde te ontsnappen door het in Keulen ontvreemde voertuig aan de Terblijterweg achter te laten en te voet verder te gaan, werden zij in de kraag gegrepen. Dit ging overigens niet zonder slag of stoot. Een verdachte vluchtte zelfs een woning aan de Scharnerweg binnen, waar hij de nodige ravage aanrichtte. Toen de politie eindelijk de drie uit Keulen afkomstige autodieven te pakken had, werd in hun kleding ook nog een gasalarmrevolver met patronen aangetroffen naast een busje met traangas.

Overnachtingen verminderd

VALKENBURG – Het aantal overnachtingen in Valkenburg aan de Geul is vorig jaar met ruim tien procent gedaald ten opzichte van 1991. In dat jaar werden er nog 1,4 miljoen overnachtingen geboekt. Vorig jaar werd een totaal bereikt van 1,25 miljoen ofwel honderdvijftigduizend minder overnachtingen. De gemeente hanteert de aantallen die de controle op de toeristenbelasting opleveren. In werkelijkheid kan het overnachtingscijfer wel iets hoger zijn, maar dat geldt dan voor beide jaren. Burgemeester Constant Nuytens noemt de teruggang verontrustend en een reden te meer om aan het toerisme nieuwe impulsen te geven en vooral maatregelen te nemen die kunnen leiden tot seizoensverlenging.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons gaf, hebben wij zeer onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve levenspartner

Wiel de Boer

* 12 oktober 1916 † 9 februari 1993

levensgezel van

Susan van Emmerik

Familie De Boer
Familie Seeverens-van Emmerik

6414 AG Heerlen, 9 februari 1993,
Heerenweg 213.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 13 februari 1993 om 10.00 uur in de parochiekerk Christus Koning H. Judas Taddeus te Nieuw-Einde-Heerlen, gevolgd door crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Schriftelijk condoleren in de kerk.

Vrijdag as. wordt Wiel bijzonder herdacht in de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de De Weverziekenhuis te Heerlen; bezoektijd van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden is overleden in de leeftijd van 77 jaar

Lambert Smeets

echtgenoot van

Victorina Aarts

Hij zal altijd in onze herinnering blijven.

Schin op Geul: **Victorina Smeets-Aarts**
Valkenburg: **Bert en Anita Smeets-Pisters**
Lilian
Yvette en Maurice
Schin op Geul: **Resi en Jean**
Bemelmans-Smeets
Gaston
Amstenrade: **Gé en Vally Smeets-Frings**
Valkenburg: **Florent Smeets en**
Mariëlle Vermariën
Sidney
Vilt: **Guus en Truus Smeets-Erens**
Tim - Erwin
Valkenburg: **Ton en Betsy Smeets-Spronck**
Lars
Bunde: **Hart en Joke Smeets-Bakker**
Joep - Pim - Eefje
Maastricht: **Lucie Willems-Jansen**

6305 AV Schin op Geul, 10 februari 1993
Hanewei 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 februari om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Opa

We zullen je missen.

Lilian, Yvette, Gaston,
Sidney, Lars, Tim, Erwin,
Joep, Pim, Eefje.

---

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, nam God heden tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 74 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Vanloo

weduwe van

Josephus Franciscus Pelzer

In dankbare herinnering:

Simpelveld: [illegible]
[illegible]

6369 [illegible] Simpelveld, 9 februari 1993,
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 13 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

[illegible]

Harrie Hendriks

[illegible] De volle kerk, de vele condoleances en de aangrijpende uitvaart [illegible] wij u allen hiervoor veel dank verschuldigd.

Mathilde Hendriks-Ubachs,
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 14 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Mariagewanden te Brunssum.

---

†

Rust nu maar uit, Edmond,
je strijd is gestreden.
Je hebt het zo ontzettend moedig gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden,
wie kan voelen wat je hebt doorstaan ...

Bedroefd, maar dankbaar om hetgeen hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Edmond Verhoeve

echtgenoot van

Catharina Heijnen

Hij overleed in zijn eigen, vertrouwde omgeving, op de leeftijd van 67 jaar, voorzien van de h.h. sacamenten.

Born: **C.H. Verhoeve-Heijnen**
† Gerard
Voerendaal: **Peter en Els**
Rik
Vlodrop: **Jessie en Peter**
Bart
Familie Verhoeve
Familie Heijnen

9 februari 1993,
Hennekuilstraat 2, 6121 KW Born.

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 13 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Rozenkransgebed, met aansluitend avondwake ter intentie van de overledene, vrijdagavond om 18.40 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Born.

Edmond is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Opa

we zullen je missen!

Bart en Rik

---

†

Geheel onverwacht moesten wij afscheidnemen van onze zus, schoonzus, tante en nicht

Leonie Claessens-Vandeberg

weduwe van

Edmond Claessens

* te Heerlen 2 juni 1918
† te Heerlen 9 februari 1993

Familie Vandeberg
Familie Claessens

9 februari 1993
Putgraaf 208, Heerlen
Mariabad

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 13 februari a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Heerlerheide.

De avondmis vindt plaats op vrijdag 12 februari om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het uitvaartcentrum, voorheen Cronbach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen, donderdag en vrijdag van 18.30 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat, geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 59 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Kozole

echtgenoot van

Jeanne van Kan

Schin op Geul: [illegible]
Valkenburg a/d Geul: [illegible]
Valkenburg a/d Geul: [illegible]
Erik
Familie Kozole
Familie Van Kan

6305 AR Schin op Geul, [illegible]
Paahuis 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 13 februari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Overtuigd van uw medeleven zal er geen condoleren zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 12 februari om 19.00 uur de avondwake tot mede-intentie opgedragen worden.

De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorsingel 29 te Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons lid

Frans Kozole

Tijdens zijn ziekte konden en wilden wij niet beseffen dat hij nooit meer in ons midden zou terugkeren. Meer dan 13 jaar heeft hij als tenor kleur gegeven aan onze koorklank, waarvan 6 jaar als bestuurslid.

Wij verliezen in hem 'n ware vriend, die met zijn humor en opgewektheid aktief bijdroeg aan de fijne sfeer binnen ons koor.

Wij wensen Jeanne en de kinderen veel sterkte toe om dit verlies te kunnen dragen.

Bestuur, dirigent en leden
Mannenkoor Geulklank
Valkenburg a/d Geul

---

†

"Er is plaats van ware rust
dichtbij het hart van God".

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een geduldig gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn geliefde moeder, schoonmoeder, onze oma en overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Maria Antoinette Wals-Schwamborn

weduwe van

Josef Wals

Zij overleed zacht en kalm, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 89 jaar.

Aken: **Thea en Wolfram Noll-Wals**
Beesel: **Bernhard en Monique**
Anne
Aken: **Maria Els-Frings**
Familie Schwamborn
Familie Wals

6411 AG Heerlen, 9 februari 1993
Muzenlaan 98

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 15 februari om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Franciscus van Assisië te Heerlen-Laanderstraat, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren. De overledene zal bijzonder herdacht worden in de h. mis van zondag om 11.30 uur in eerder genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

Gelegenheid tot afscheidnemen heden donderdag en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur, zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Het grootste wonder der schepping
is de vrouw.

Na een liefdevolle verzorging is, voorzien van het sacrament der zieken, in haar eigen vertrouwde omgeving van mij heengegaan, mijn allerliefste vrouw

Mia Custers

echtgenote van

Charles Le Lorrain

in de leeftijd van 82 jaar.

Sevenum: **Ch.A. Le Lorrain**
Familie Custers
Familie Le Lorrain

5975 XM Sevenum, 9 februari 1993
Mgr. Verstraelenstraat 12

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 13 februari 1993 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Fabianus en Sebastianus te Sevenum, waarna wij haar begeleiden naar haar laatste rustplaats op het r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk zullen wij haar bijzonder gedenken.

Mia ligt thuis opgebaard, waar vrijdag na de avondmis afscheid van haar kunt nemen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed, in de vrede van Christus, na een liefdevolle verzorging in het bejaardenhuis Achter de Heven te Amby, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 82 jaar, onze dierbare zuster, tante en nicht, mejuffrouw

Johanna Maessen

Familie Maessen

6226 [illegible] Amby-Maastricht, 9 februari 1993,
Achter de Heven 26.
Corr.adres: [illegible]
6367 HX [illegible]

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden as. zaterdag, 13 februari, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

[illegible] bij de kerk, na de avondmis [illegible] voor Johanna wordt opgedragen vrijdagavond om 19.15 uur in de parochiekerk.

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en de begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Anneke Leerssen-Theunissen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Cornelius te [illegible].

Kinderen en kleinkinderen

Voor de blijken van medeleven ondervonden tijdens haar ziekte en de bloemen, de condoleances en de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Helena Jehae-Wings

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Sibbe, februari 1993.

De zeswekendienst zal worden gehouden zondag 14 februari 1993 om 9.30 uur in de kerk van de H. Rosa te Sibbe.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve moeder en oma

Mayke Godding-Sanders

De jaardienst zal worden gehouden op zondag 14 februari as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum aan de Sittarderweg te Heerlen.

Heerlen: **kinderen, klein- en achterkleinkinderen**

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is na een arbeidzaam leven plotseling overled[illegible] mijn broer, zwager, oom en neef

Theo van de Molengraf[illegible]

weduwnaar van

Lies Vluggen

Hij overleed op de leeftijd van 71 jaar, na gesterkt te zijn door [illegible] sacrament der zieken.

Den Bosch: **D. Horsten-van de Molengraft**
Sittard: **R. Vluggen-L'Ortye**
Neven en nichten

6134 AD Sittard, 9 februari 1993
Rijksweg Zuid 106

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 [illegible]bruari a.s. om 11.30 uur in de St. Petruskerk (grote kerk) te Sitta[illegible] waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in [illegible] crematorium Nedermaas, Vouershof te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condo[illegible]ren vanaf 11.00 uur.

Avondmis voorafgegaan door rozenkransgebed vrijdag 12 febru[illegible] vanaf 18.40 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van [illegible] Maaslandziekenhuis te Sittard.

Bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden [illegible] de oprichter van ons kantoor

Theo van de Molengraf[illegible]

die wij met respect in onze gedachten bewaren.

Direktie en Personeel van
Accountantskantoor
Driessen-van de Molengraft B.V.

Sittard, 9 februari 1993
Engelenkampstraat 59
6131 JE Sittard

Nadat zij met alle aspekten van het leven kennis had gemaakt en [illegible] het besef dat zij haar leven naar beste kunnen had geleefd, overle[illegible] heden

Suzanne Demers

23.09.1974 - 10.02.1993

De laatste jaren waren voor haar als gevolg van haar ziekte niet [illegible] makkelijk.

Des te meer bewonderden wij haar om haar levensvreugde, waardo[illegible] zij vele goede vrienden en vriendinnen om zich heen verzamelde, [illegible] haar tot het laatst hebben gesteund.

Met ons zullen zij verdrietig zijn om haar dood, maar wij allen zulle[illegible] vele dierbare herinneringen aan haar bewaren.

Suzanne is thuis waar gelegenheid is afscheid van haar te nemen. De uitvaartdienst en begrafenis zullen in besloten kring plaatsvi[illegible]den.

Petra & Harry Demers
Familie Demers
Familie Jongsma

Bemelen, 10 februari 1993

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te beda[illegible]ken voor het medeleven bij de ziekte, het overlijden en d[illegible] begrafenis van onze dierbare

Jean Vankan

willen wij u langs deze weg hartelijk dank zeggen.

De grote belangstelling en de vele troostrijke woorden[illegible] brieven en h.h. missen hebben ons getroffen.

Een speciaal woord van dank aan de eerwaarde heer pa[illegible]toor Huids, zangkoor St.-Gregorius en buurtbewoners.

Familie Vankan

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zon[illegible]dag 14 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V[illegible] van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.

De indruk die hij bij ons
achterliet, was onvergetelijk.

Op 10 februari was een zeer moeilijk jaar voorbij, waarin wij plots[illegible]ling afscheid moesten nemen van mijn dierbare man, onze lieve [illegible]der en schoonvader

Guus Kitzen

Samen willen wij hem gedenken in de plechtige eerste jaardienst [illegible] zondag 14 februari as. om 11.30 uur in de parochiekerk H. Hart [illegible] Jesus te Schandelen-Heerlen.

José Kitzen-Meurders
Frans
Anita en Thijs

Heerlen, februari 1993.

---

†

De Heer doe zijn aanschijn
over u lichten
en geve u vrede.
Uit: Zegen van Franciscus

In dit vertrouwen is van ons heengegaan onze lieve medezuster, zus, schoonzus en tante

zuster Protasia Maria Cornelia Kerckhoffs

Zij werd bijna 90 jaar geleden geboren te Schin op Geul en was 67 jaar lid van de congregatie van de Zusters Franciscanessen van Heythuysen.

Wij vragen u, haar in uw gebed te gedenken.

Zrs. Franciscanessen
van Heythuysen
Familie Kerckhoffs

09-02-1993
Huize Catharina Daemen
St. Brigidastraat 3
6441 CR Brunssum

De eucharistieviering, waarin wij afscheid van haar nemen, zal plaatshebben in de kloosterkapel vrijdag 12 februari om 14.00 uur.

Daarna leggen wij haar ter ruste bij onze medezusters op het kloosterkerkhof van de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

---

† **Gerard Le[illegible]** [illegible] jaar, wedu[illegible] van An Sch[illegible] corr.adres: Ju[illegible]straat 48, 6045 [illegible] Roermond. De p[illegible]tige uitvaartdien[illegible] worden gehou[illegible] vrijdag 12 februa[illegible] 14.00 uur in de [illegible]chiekerk van [illegible] Jozef te Ro[illegible] (Kemp).

† **Frans van [illegible]** [illegible] jaar, corr.[illegible] Statensingel [illegible] PM Maastricht[illegible] crematieplechti[illegible] zal worden gehou[illegible] vrijdag 12 februa[illegible] om 13.30 uur in [illegible] crematorium te H[illegible]len, Imstenrader[illegible] 10.

Vervolg familieberic[illegible] pagina 16 en 17

Gescheiden afvoer regenwater voorkomt verdroging

Dubbel riool nodig in Zuid-Limburg

Van onze verslaggever

SITTARD – In verstedelijkte gebieden als Zuid-Limburg moet een gescheiden rioolsysteem worden aangelegd. Een buis voor de afvoer van regenwater en een buis voor het afvalwater wanneer we het toilet doorspoelen.

Dat zei ir. G. van Wijnbergen, voorzitter van het Zuiveringschap Limburg bij de presentatie van het waterbeheersplan voor zuidelijk Zuid-Limburg.

Regenwater dat op daken van huizen valt of op straten en pleinen wordt momenteel afgevoerd via de riolering. Dat levert niet alleen vaak problemen op bij hevige en langdurige regenval, maar is eigenlijk ook zonde. De Limburgse bodem verdroogt in toenemende mate onder meer doordat nu het regenwater te snel wordt afgevoerd naar de Maas. Bij hevige regen kan het rioolstelsel het water niet snel genoeg verwerken. Daardoor komt vuil rioolwater via overstorten in beken en rivieren terecht. Regenwater zou om die reden gescheiden afgevoerd moeten worden en op een plaats opgevangen moeten worden waar het kan doorsijpelen naar de bodem.

„Regenwater zou je dus eigenlijk via de zijkanten van de weg of tuintjes weer het terrein in moeten laten lopen," aldus Van Wijnbergen. „Doordat de benzine tegenwoordig ongelood is, is daar wat het milieu betreft praktisch geen bezwaar tegen. Zeker in woonwijken waar weinig verkeer is, kan het regenwater rustig van de straat in de bodem terechtkomen. Op plaatsen waar het afgevoerde regenwater vervuild is – bijvoorbeeld op verharde industrieterreinen – zou je dat water kunnen zuiveren voordat je het in de bodem laat zakken."

Het idee voor een gescheiden rioolsysteem wordt momenteel uitgewerkt voor een nieuw industrieterrein in het Middenlimburgse Swalmen. Op gemeentelijk niveau zijn er verder nog geen concrete plannen alhoewel ook wel heel serieus wordt nagedacht over deze filosofie, zo laat Van Wijnbergen weten.

Het beheersplan voor de beken en riviertjes in het Heuvelland bevat 112 actiepunten, variërend van de aanleg van regenwaterbuffers tot het herstel van het meanderende karakter van de beken. De totale kosten bedragen 350 miljoen gulden. De kosten zullen via een heffing opgebracht moeten worden door de bewoners van het gebied.

Onderzoek naar slibverbranding

MAASTRICHT – De provincie Limburg investeert ruim 36.000 gulden in een haalbaarheidsonderzoek naar het milieuvriendelijk verwerken van slib.

De slibstromen die onderzocht zullen worden, zijn afkomstig van een vijftal Limburgse bedrijven: DSM, Scott Page, het Zuiveringsschap, KNP en Gebroeders van Houtum. Samen produceren die zo'n honderdduizend ton slib per jaar. De ondernemingen betalen zelf mee aan het zeventig mille kostende onderzoek, evenals de Limburgse Industriebank Liof.

De studie, die inmiddels al is gestart, neemt drie maanden in beslag en moet aantonen of slib gedroogd en vervolgens verbrand kan worden op een milieuvriendelijke en economisch haalbare manier. Bovendien wordt bekeken of de op die manier geproduceerde stoffen bruikbaar zijn als grondstof voor bouwmaterialen.

Het opgezette project, een initiatief van de Provinciale Commissie Milieu-Economie en de Industriebank, past in het streven van rijk en provincie om het storten van slib vanaf 1995 zoveel mogelijk terug te dringen. Speerpunt in dat beleid is het zoeken naar en testen van alternatieve verwerkingsmogelijkheden.

De provincie steunt het onderzoek, omdat alternatieve slibverwerking belangrijke voordelen kan bieden voor zowel het milieu als de werkgelegenheid in Limburg. Bovendien kan in de ogen van Gedeputeerde Staten de economische haalbaarheid van milieuvriendelijker slibverwerking aanmerkelijk worden vergroot, nu vijf grote slibproducenten in Limburg tot samenwerking hebben besloten.

Kleurig geklieder



● *Een vijftiental leerlingen van basisschool De Schilhorst hebben gisteren van de ramen van uitzendbureau Start in Heerlen een fraai carnavalsschilderij gemaakt. De jongens en meisjes van de school troffen onder leiding van de leerkracht vorige week reeds de voorbereidingen. Ze maakten eerst tekeningen op papier, zo kregen de carnavaleske ideeën gestalte. Na een selectie begon gistermiddag het grote werk.*
Bepakt en bezakt met alle kleuren van de regenboog trokken ze richting het uitzendbureau waar langzaam maar zeker een bonte carnavalsstoet zichtbaar werd.
Foto: DRIES LINSSEN

Belgisch-Limburg: 'Pragmatische houding'

Spoedig debat over luchthavenconflict

Vervolg van pagina 1

HASSELT – De Belgisch-Limburgse gedeputeerde Stevaert wil het politiek uiterst gevoelige luchthavenconflict, waarover inmiddels ook de Tweede Kamer en het Europees Parlement zich hebben gebogen, zo snel mogelijk binnen het Euregionale MHAL-overleg fundamenteel aan de orde stellen. „Dat is voor alle partners de goede tafel om te overleggen," benadrukt Stevaert.

Binnen het MHAL-project werken de stedelijke agglomeraties van Maastricht/Heerlen, Aken, Luik en Hasselt samen aan een grensoverschrijdende ruimtelijke ontwikkelingsstructuur. In de ogen van Stevaert is het een halszaak dat de MHAL-partijen zich niet ingraven achter de eigen stellingen, zelfs nog vóór er van concrete samenwerking sprake is. In de loop van dit jaar moeten over die grensoverschrijdende ontwikkelingsplannen de eerste knopen definitief worden doorgehakt.

De deputé benadrukt dat Belgisch-Limburg in het Euregionale luchthavenconflict een 'pragmatische houding' inneemt. „Misschien kunnen wij samen met Aken de rol van *go-between* (bemiddelaar, red.) vervullen."

Het feit dat een belangrijke vliegroute van en naar de luchthaven in Luik over Belgisch-Limburgs grondgebied komt te lopen, heeft Stevaert uiterst onaangenaam verrast. „Dat doet op zijn minst merkwaardig aan. In de MHAL-ontwikkelingsvisie krijgen wij nadrukkelijk een groene-longfunctie toebedeeld. Maar het lijkt er nu toch op dat dat alleen voor onze bodem geldt en niet voor onze lucht." Stevaert kondigt dan ook aan dat hij deze kwestie zo snel mogelijk bij zijn Waalse collega's zal aankaarten.

Ontslagen door afschaffen van houten veilingkist

GRUBBENVORST – Door het afschaffen van houten veilingkisten door de Veiling Zuidoost-Nederland (ZON) zijn tweehonderd arbeidsplaatsen verdwenen. De helft van de ontslagen treft de kistenfabriek van de gebroeders Steijn in Swalmen.

Asperges worden dit jaar bij de Veiling Zuidoost-Nederland (ZON) niet langer in kistjes, maar in kartonnen dozen aangevoerd. Volgend jaar stopt de veiling eveneens met het gebruik van houten tomatenkistjes. Mogelijk wordt het ook het laatste seizoen voor de fruitkratten.

Per seizoen had Grubbenvorst een klein miljoen aspergeskratjes nodig. Aan een- en meermalig fust werd in Grubbenvorst in 1992 voor plusminus fl 200 miljoen omgezet.

Turkse delegatie wil schorsing agenten

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De delegatie Turkse parlementariërs die de dood van Husseyn Köksal onderzoekt, is bezorgd over het uitblijven van schorsing van de zes Venlose politieagenten die betrokken waren bij diens arrestatie. Die summiere mededeling deed een woordvoerster van de delegatie na een gesprek met burgemeester J. van Graafeiland van Venlo.

Van Graafeiland dacht na het gesprek juist begrip voor zijn besluit te hebben gewekt bij zijn Turkse gesprekspartners. Volgens de burgemeester kan hij alleen maar tot schorsing overgaan indien hij nu al zeker weet dat de betrokken agenten uiteindelijk ontslag krijgen of dat het strafrechtelijk onderzoek belemmerd zou kunnen worden.

„Dat is niet aan de orde," zegt Van Graafeiland. Volgens de burgemeester overweegt hij nog geen ontslag of een andere disciplinaire maatregel omdat hij nog precieze informatie mist. Voor iedere betrokken agent afzonderlijk moet duidelijk worden wat zijn rol was, hoe de omstandigheden waren en wat die twee zaken samen uiteindelijk voor (eventuele) maatregel rechtvaardigen.

Het gerechtelijk onderzoek moet nog duidelijkheid geven op de vraag welke rol de verschillende agenten speelden bij het overlijden van Köksal.

Burgemeester Van Graafeiland heeft een onafhankelijk juridisch bureau in de arm genomen om te bepalen of en welke disciplinaire maatregelen hij tegen de betrokken agenten moet treffen. De burgemeester hoopt volgende week een advies te krijgen.

De Turkse delegatie spreekt vandaag nog met minister Ernst Hirsch Ballin van Justitie over deze kwestie. Zaterdag volgt dan een bezoek aan Venlo. Die dag geven de Turkse parlementariers in Den Haag een persconferentie over hun bevindingen.

Bonden: schorsen van agenten niet nodig

Van onze verslaggever

VENLO/HEERLEN – De politiebonden ACP en APB respecteren het besluit van de Venlose burgemeester J. van Graafeiland om de bij de affaire Huseyn Köksal betrokken agenten niet te schorsen.

De bonden gaan ook niet in op de steeds toenemende roep vanuit de Turkse gemeenschap om directe maatregelen tegen de zes agenten en de arrestantenwacht. „Het is niet ongebruikelijk dat agenten tijdens een onderzoek gewoon in dienst blijven," aldus een woordvoerder van de Algemene Christelijke Politiebond (ACP).

Burgemeester Van Graafeiland vindt in zijn hoedanigheid van korpsbeheerder het risico dat de betrokken agenten opnieuw tegenover leden van de Turkse gemeenschap komen te staan niet onoverkomelijk groot. „Bovendien lopen ze bij het onderzoek niet in de weg," heeft hij van korpschef P. Frolichs te horen gekregen. De hoofdpersoon in het drama, een 58-jarige brigadier, zal de eerste maanden met ziekteverlof zijn.

Achtergrond is, volgens een hoofdagent van de Venlose politie, dat de vijf agenten en de arrestantenwacht geen hoofdrol wordt toegedicht in de affaire Köksal, ook al zal hen vrijwel zeker het overtreden van vele voorschriften verweten kunnen worden. Of echter bewezen kan worden dat hun handelen uiteindelijk het strafbare feit van dood door schuld zal opleveren, zal mede afhangen van de waardering van de diverse rapporten van de medisch specialisten.

De burgemeester moet bovendien rekening houden met het gebrek aan mankracht en het voorkomen van al te grote onrust binnen het korps. De agenten die in staat van beschuldiging zijn gesteld (omdat zij een verwonde arrestant aan zijn lot hebben overgelaten of omdat zij meegedaan hebben aan de mishandelende wijze van arrestatie) zouden bij schorsing vele maanden buiten dienst zijn.

„De collega's zijn blind gevaren op het dronkenschapverbaal en hebben slechts geconstateerd dat de arrestant nog steeds zijn roes uitsliep", verdedigt de hoofdagent zijn collega's die pas bijna twaalf uur na de arrestatie van de Turkse man in de gaten kregen dat er wat mis was en een arts waarschuwden.

Köksal overleed op 8 januari in het ziekenhuis van Venray. De raadslieden Van Alst en Knoops zoeken naar verbanden tussen eerdere zaken met Turkse verdachten en dit incident. Met name het feit dat de brigadier dacht met Ali Köksal te maken had, lijkt van invloed te zijn geweest op diens optreden.

achtergrond

De beide raadslieden willen zaterdag tijdens een bijeenkomst in de Maaspoort in Venlo de Turkse gemeenschap nader informeren over de stand van zaken in hun onderzoek.

Het gerechtelijk vooronderzoek van de rechter-commissaris in Roermond kan nog maanden duren. De rechtbank in Roermond heeft slechts een rechter-commissaris en die is nog bezig met het afronden van andere zaken.

Akkoord over Hoechst Weert

WEERT – De vakbonden en de directie van Hoechst Weert hebben een akkoord bereikt over de sociale maatregelen bij de reorganisatie van het bedrijf. Een aanpassing van de organisatie was nodig omdat de verkoop van pvc-folie stagneerde.

Het akkoord voorziet in de overplaatsing van twintig pvc-medewerkers naar de produktie van Trespa-platen. Bovendien schakelen 33 pvc-werknemers over van vijf- naar drieploegendienst.

Unie BLHP-bestuurder Jacques Theeuwen is tevreden over het akkoord: „Wij hebben met de directie ook afspraken gemaakt over een verzachting van de financiële pijn voor de betrokken werknemers." De Unie zal het akkoord met een positief advies aan de leden voorleggen.

Oirsbeekse classicus Esser schreef boekje

Gek van kerken en catacomben

OIRSBEEK – De schoolopleiding genoot hij bij de Jezuïten en daar zal de grote voorliefde van Ben Essers voor kerken wel zijn geboren. Later, toen hij als leraar klassieke talen aan het Heerlense Bernardinuscollege jaarlijks met 5 gym naar Rome reisde, sloeg de verliefdheid om in hartstocht en die passie voor Rome en zijn oudste kerken is altijd gebleven.

Vandaar dat het in de lijn der verwachtingen lag dat drs. Ben Esser zich na zijn pensionering met nog meer toewijding zou storten op 'Rome'. Dat is inderdaad gebeurd en dat heeft na zeven maanden schrijven geresulteerd in het boekje 'Langs kerken en catacomben – een speurtocht in het oude Rome'. De uitgever heeft er volgens Esser gezien de eerste oplage van 2500 exemplaren alle vertrouwen in. „Het is dan ook geen streng wetenschappelijk boek geworden," zegt de 60-jarige Oirsbekenaar, „maar een uiterst toegankelijke gids voor de geïnteresseerde toerist."

'Langs kerken en catacomben' leidt de lezer, die wil weten op welke plaatsen in Rome het christendom zich heeft ontwikkeld, naar vijftig van de oudste bekende kerken in de stad en enkele bekende catacomben. Momenteel telt de Italiaanse hoofdstad meer dan vijfhonderd kerken en de meeste mensen kunnen zich niet voorstellen dat de meeste al in gebruik waren toen gelovigen werden vervolgd en gemarteld. Esser heeft zich overigens het recht voorbehouden een persoonlijke keuze te maken uit het grote aanbod aan kerken en heeft ze gerangschikt naar (kunst)historische belangrijkheid.

De Oirsbekenaar, die ook vice-voorzitter is van de vereniging Dante Alighieri, duikt uitvoerig in de geschiedenis van de betreffende kerken en vertelt de levensloop van de martelaren en heiligen die hun naam heben gegeven aan die kerken. Ook gaat hij in op restauraties, verbouwingen en opgravingen en geeft aan wat van die kerken uit de oudheid en middeleeuwen overgebleven is. 'Langs kerken en catacomben' kost 27,90 gulden en is in de boekhandel verkrijgbaar.

Ben Esser heeft het boekje geschreven in samenwerking met zijn zoon Frank (29), die de tekeningen en plattegronden voor zijn rekening nam. En woensdagmiddag, bij de overhandiging van het eerste exemplaar aan burgemeester Frans Loefen van Schinnen, werd in het gemeentehuis van Schinnen een expositie geopend van Essers dochter Katja, die in Amerika woont. „We zijn een echt familiebedrijfje," grinnikte de kersverse schrijver gisteren dan ook tevreden.



● *Ben Esser, auteur van 'Langs kerken en catacomben'.*
Foto: PETER ROOZEN

†

Voor de wereld was hij een gewone man.
Voor ons was hij de hele wereld.

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is heden, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Piet Busio

echtgenoot van

Hildegard Kowalski

In dankbare herinnering:
Sittard: **Hildegard Busio-Kowalski**
Sittard: **Harry Busio**
Mathilde
's-Hertogenbosch: **Ria en Martin Döll-Busio**
Esther en Marcel
Dali'da
Morrisson
Familie Busio
Familie Kowalski

6136 JC Sittard, 10 februari 1993,
Taxandriastraat Veldekestraat 60.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 13 februari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Baandert-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van vrijdag 12 februari as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Opa Busio

Jij bent achter de sterretjes en de maan.
In de hemel, heel ver hier vandaan.
Ik zou u mijn hartje willen geven.
Wat wij niet kunnen geven, is leven.

Uw kleinkinderen
Esther, Dali'da, Mathilde, Morrisson

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons en vele anderen heeft betekend, geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, mijn schoonbroer, onze oom en neef

Willem Nellissen

weduwnaar van

Greetje Dörenberg

Hij overleed op 87-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Brunssum.

Venray: **Tiny Vievermans-Nellissen**
Jo Vievermans
Meschede (D.): **Syla Keuter-Nellissen**
Wolfgang Keuter
Bergen (N.): **Miep Strömsnes-Nellissen**
Oddbjörn Strömsnes
Calgary (Can.): **Leon Nellissen**
Edith Nellissen-Benke
Landgraaf: **Hub Nellissen**
Beppy Nellissen-Meijvis
Hoensbroek: **Sjaak Nellissen**
Dery Nellissen-Odekerken
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Nellissen
Familie Dörenberg

Landgraaf, 8 februari 1993,
Kerkstraat 26 I.
Corr.adres: Driessenstraat 19,
6374 AS Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden opgedragen op zaterdag 13 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag 12 februari wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk; vooraf om 18.40 uur rozenkransgebed.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, rustig en kalm, van mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer en zwager

Klaas Eekema

echtgenoot van

Johanna Elisabeth Barten

op de leeftijd van 73 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **Jo Eekema-Barten**
Jabeek: **Evelien en Chris**
Michel en Daniel
Barneveld: **Anne en Theo**
Dianne en Rene
Familie Eekema
Familie Barten

[illegible] 10 februari 1993
[illegible] 6441 AP Brunssum
[illegible]

[illegible] 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Jacques

Je onderzoek naar ruimte en tijd in je films heeft nu een nieuwe dimensie gekregen.
We hopen dat je daar de rust zult kunnen vinden die je de laatste tijd zo gemist moet hebben.

Marco, Theo, Marcel

Marina, Vivian, Luc, Floor, Ingmar, William, Lucy, Yvo, Debbie, Mandy, Vincent, Kim, Cecile, Dan, Claudy, Elke, Francisca, Nicole, Maria.

Fotografische & Audiovisuele Vormgeving Academie Beeldende Kunsten Maastricht

---

Jacques Verbeek

Geschokt hebben wij kennis genomen van het verlies van onze docent Jacques.
Woorden en beelden schieten te kort om onze gevoelens uit te drukken.
Wij zijn hem dankbaar voor het feit, dat hij ons zijn liefde voor het filmmaken heeft kunnen overbrengen.
Wij wensen Karin, de kinderen, familie en vrienden veel sterkte.

Studenten Academie Beeldende Kunsten Maastricht

Jacques Verbeek

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze collega, docent Jacques Verbeek.
Wij zullen zijn vriendelijkheid en betrokkenheid met de academie alsook zijn vakmanschap zeer missen.
Onze gevoelens van medeleven gaan nu vooral uit naar Karin en de kinderen.

Directie en personeel
Academie Beeldende Kunsten Maastricht

---

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, nam God heden, in de leeftijd van 47 jaar, na een langdurige ziekte, tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, mijn dierbare man, onze goede vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Ton Conraads

echtgenoot van

Wilma van As

In dankbare herinnering:
Landgraaf: **Wilma Conraads-van As**
Utrecht: **Marc Conraads**
Maastricht: **Ellen Conraads**
Erick Olthof
Familie Conraads
Familie Van As

6372 XX Landgraaf, 9 februari 1993,
Heistraat 22.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 13 februari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In de vrede van Christus nam God heden, in de leeftijd van 85 jaar, tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, mijn goede moeder en schoonmoeder, onze dierbare grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Agnes Maria Hustin

weduwe van

Andreas Lenders

In dankbare herinnering:
Simpelveld: **Willem Lenders**
Maria Lenders-Heuts
Pierre en Gerdy
Mark, Claudia
Familie Hustin
Familie Lenders

Simpelveld, 9 februari 1993.
Correspondentie-adres:
Stationsstraat 17,
6369 VG Simpelveld.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 13 februari om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Het is een jaar geleden dat wij afscheid namen van

Cisca Scheepers

De plechtige eerste jaardienst is op zaterdag 13 februari a.s. om 19.00 uur in de H. Petrus Canisiuskerk te Puth.

H.M. Vaessen
kinderen en kleinkinderen

Door de tranen sluipt
de glimlach der herinnering.

De plechtige eerste jaardienst voor

Hein van de Berg

zal worden gehouden op zaterdag 13 februari as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade.

Familie R. Righetti-van de Berg
Familie M. van de Berg
en kleinkinderen

---

†

Op weg naar huis, is door een noodlottig ongeval uit ons midden weggerukt, onze lieve

Armand

Armand Jozef Elisabeth Custers

* 1-12-1973 † 9-2-1993

Hij was heerlijk jong, spontaan en open
en kon volop van alles genieten.
Voor ons was hij een geweldige zoon
en een behulpzame, fijne broer.
We waren zo trots op hem.

Biddinghuizen: **H.J. Custers**
C.M.E. Custers-Schnackers
Christine
Roger

8256 PT Biddinghuizen,
Harderringweg 17.

Op vrijdagavond 12 februari zal om 19.00 uur een avondwake worden gehouden in de kerk van de Bonifatiusparochie in de Voorhof in Biddinghuizen.

Op zaterdag 13 februari zal de uitvaartmis worden gehouden om 11.00 uur in dezelfde kerk.

De begrafenis vindt daarna plaats op de r.-k. begraafplaats aan de Wissel in Dronten, waar ook Corrie en Josine in 1972 zijn begraven.

Vóór en na de avondwake op vrijdag en vóór de mis op zaterdag is er gelegenheid om afscheid van Armand te nemen in de kerk.

Condoleren alleen schriftelijk in de kerk vóór de diensten op vrijdag en zaterdag.

---

†

Het was ons een grote troost zoveel hartelijke belangstelling en medeleven te ondervinden bij het overlijden van mijn man, onze vader en schoonvader

Frans van den Boorn

Hiervoor onze oprechte dank.

Mevr. T. van den Boorn-Notten
Frans en Désirée
Jos en Nicole

Klimmen, februari 1993.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 februari as. om 19.00 uur in de kerk van de H. Remigius te Klimmen.

---

†

Niet onverwacht, maar wel met groot verdriet, na zijn laatste jaren liefdevol verzorgd te zijn, moesten wij afscheidnemen van mijn lieve man, vader, broer, schoonbroer en zwager

Leo Antonius Derrez

echtgenoot van

Neeltje Johanna van Dijk

op de leeftijd van 47 jaar.

Uit aller naam:
Nelly van Dijk

Brunssum, 10 februari 1993
Correspondentie-adres:
Schuttersstraat 55, 6443 VS Brunssum

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 februari a.s. om 14.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid bestaat tot schriftelijk condoleren, voorafgaande aan de kerkdienst.

Tom is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Niets mooiers op aarde,
geen groter bezit,
dat zelfs geen God
twee keer kan geven:
dat is je moeder,
je moeder alleen.

Vandaag, 11 februari, is het 1 jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze dierbare en onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Maria Katharina Doek-Debie

Wij gedenken haar tijdens de eerste jaardienst, die zal worden gehouden op zaterdag 13 februari om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide (Landgraaf).

Mam, je kinderen

Brunssum, 11 februari

De grote belangstelling en de vele bloe condoléances hebben ons diep ontroerd mooier afscheid van en voor mijn di vrouw, onze zorgzame moeder en scho der

A.M. Lemaire-Franssen

hadden wij ons niet kunnen voorstellen. D blijken van uw medeleven bij het overlijde mede uw aanwezigheid bij de uitvaart w voor ons hartverwarmend.

Familie Lemair

Heerlen, februari 1993.

De zeswekendienst wordt gehouden op zo 14 februari as. om 11.30 uur in de parochi Verschijning van de Onbevlekte Maagd te len-Molenberg.

Dankbetuiging

Wij danken allen voor het hartelijk mede en de vele bloemen en brieven bij het overl en de begrafenis van onze moeder, schoo der en oma

Paula Tieleman-de la Hai

Het heeft ons goedgedaan en het was een steun.
De zeswekendienst zal plaatshebben op dag 13 februari 1993 om 19.00 uur in de ker de H. Drievuldigheid aan de Amsterdam te Heerlen.

Kinderen Tieleman en kleinkind

Nog altijd is het moeilijk om de
te aanvaarden die zij achterliet,
maar mooi zijn de herinneringen

De eerste jaardienst voor onze lieve moed oma

Johanna Vermeeren-Laven

zal worden gehouden op zaterdag 13 febru om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Marti Spekholzerheide.

Kinderen en kleinkinder

Gynaecoloog AZM: 'Als trend doorzet, dreigt opheffing'

Spermabank Maastricht krijgt minder donors

MAASTRICHT – Net als alle andere instellingen voor kunstmatige inseminatie in Nederland kampt ook de Maastrichtse spermabank met een teruglopend aantal donoren.

Als deze trend zich doorzet, komt het voortbestaan van de spermabank over enkele jaren in gevaar, aldus gynaecoloog dr. G. Dunselman van het Academisch Ziekenhuis Maastricht. Als voornaamste oorzaak voor de terugloop noemt hij het wetsvoorstel over inseminatie waarin de anonimiteit van de donor niet langer wordt gegarandeerd.

„Tot nu toe kregen we elk jaar twaalf donoren erbij. Dat aantal is teruggelopen naar zes, waarvan de helft medisch geschikt is als donor," vertelt Dunselman. De wachttijd voor vrouwen die via kunstmatige inseminatie een kind willen krijgen, is inmiddels opgelopen van een half jaar tot vijftien maanden.

Dat het wetsvoorstel van Justie en Volksgezondheid, dat nog steeds bij de Raad van State ligt, de voornaamste oorzaak voor de terugloop is, is voor Dunselman zo klaar als een klontje.

„We weten al langer dat die wet er dreigt aan te komen. De afgelopen twee jaar heb ik elke donor bij de keuring gevraagd of hij ook als donor zou optreden als de wet van kracht zou zijn. En in de meeste gevallen was het antwoord dat ze dan niet zouden meewerken."

Dunselman benadrukt dat donoren die zich nu melden absoluut geen risico lopen dat hun anonimiteit in gevaar komt. „De wet is er nog niet en zal ook geen terugwerkende kracht hebben. En het is ongelooflijk hard nodig. Momenteel worden 45 echtparen behandeld en staan er tachtig op de wachtlijst."

Over hoeveel donoren de spermabank in Maastricht kan beschikken, wil Dunselman niet kwijt. Maar de bestaande donoren kunnen niet onbeperkt gebruikt worden.

„Als een donor tien kinderen heeft verwekt, wordt hij uit het bestand afgevoerd. We willen voorkomen dat er te veel halfbroertjes of halfzusjes rondlopen. Dan kan hij alleen nog optreden als een gezin een tweede kind van dezelfde donor wil."

De Maastrichtse gynaecoloog schaart zich volledig achter het alternatieve voorstel van de Nederlandse Vereniging voor Obstetrie en Gynaecologie (NVOG) en de Nederlands-Belgische Vereniging voor Kunstmatige Inseminatie (NBVKI). Deze verenigingen dringen aan op een tweesporenbeleid waarbij de ouders en zaaddonoren kunnen kiezen voor wel of geen anonimiteit.

In het nu voorliggende wetsvoorstel heeft de stichting die alle gegevens moet gaan beheren, de bevoegdeheid om in geval van 'zwaarwegende belangen' een donorkind, ook zonder toestemming van donor, toch gegevens over zijn biologische vader krijgt. Verder kunnen kinderen vanaf twaalf jaar bepaalde gegevens van de donor (uiterlijke kenmerken en karakteristieken) inzien.

Bij de twee verenigingen bestaat de vrees dat kinderloze paren hun heil in het buitenland zullen zoeken.

Handleiding voor lezen oude teksten

MAASTRICHT – De gemeentearchieven in Limburg presenteren 13 februari een handleiding die de handschriften en teksten in de archieven toegankelijker moet maken. Met 'Oud schrift in Limburg, een oefenboek' willen ze een handreiking bieden voor degenen die zich in de labyrinten van de geschiedenis willen wagen.

Waren tot nu toe de handschriften en veelal Duitse teksten 'Arabisch' voor iemand die zich nooit eerder met de materie bezighield, het oefenboek biedt uitkomst. Aan de hand van een vijftigtal foto's van oude teksten gaat de schrijver van het boek, G.L.A. Roks van het Rijksarchief Limburg, in op de inhoud daarvan.

De leesbaarheid wordt veelal bemoeilijkt door de verschillende typen van Duitse letters, inconsequenties in spelling, het ontbreken van interpunctie en allerhande afkortingen en cijfers. In het oefenboek wordt met deze en andere leesproblemen afgerekend.

Industrie wil meer geld gemeenten voor oud papier

ROERMOND – De gemeenten moeten per kilo oud papier twee cent meer gaan betalen, ter financiering van de inzameling en de verwerking van oud papier.

Dat schrijft de Federatie Nederlandse Oudpapier Industrie aan haar leden, die over de financiering onderhandelen met de gemeenten. De federatie heeft binnenkort een gesprek over een prijsverhoging met de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, zegt directeur J. Aalbers.

De papierindustrie heeft vorige week een verlaging van de inkoopprijs van oud papier aangekondigd met twee cent per kilo, tot één cent. Volgens Aalbers is bij veel oudpapierbedrijven het water tot aan de lippen gestegen.

Aalbers schrijft de slechte situatie vooral toe aan de gang van zaken in Duitsland. Daar wordt het inzamelen van oud papier helemaal door de Duitse overheid betaald. Dat oud papier wordt in Nederland te koop aangeboden, met een enorme prijsdaling als gevolg.

In december vorig jaar resulteerde dit al in een daling van de inkoopprijs van oud papier van zes cent per kilo naar drie cent. Sindsdien heeft de prijsdaling zich doorgezet.

EG-subsidies voor landbouw

DEN HAAG – De Europese Commissie heeft subsidie toegekend aan negentig Nederlandse bedrijven voor de verwerking en afzet van landbouwprodukten. Nederland doet daar nogeens veertig procent van de EG-subsidie bovenop. In Limburg profiteren Nestle in Venray, Koval in Ittervoort, Jeco Conserven in Horst, Zelder in Gennep, en Oerlemans Diepvries Centrale in Broekhuizenvorst.

Euregionale scholen voor fijnmetaal

VENLO – Op initiatief van de Kamers van Koophandel in Venlo en in de Duitse gemeente Monchen-Gladbach gaat op 1 september van dit jaar in beide steden een school voor voor fijnplaatwerk en voorverbindingstechnieken van start.

Verschillende instanties, waaronder de Europese Gemeenschap, de provincie Limburg en de Euregio Rijn-Maas-Noord, hebben een startkapitaal van 3,5 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor het Nederlands-Duitse opleidingsinstituut.

Aanleiding tot de nieuwe opleiding vormde de enorme behoefte aan geschoolde medewerkers bij rond honderd plaatwerkende bedrijven in Noord- en Midden-Limburg, Zuidoost-Brabant en de Duitse regio Mönchen-Gladbach.

De twee opleidingscentra worden uitgerust met de modernste apparatuur en zullen gebruikmaken van de nieuwste technologieën. De school gaat vooral vakopleidingen en bijscholingen verzorgen.

De initiatiefnemers hopen dat dit project een sterke impuls zal geven aan ontwikkelingen bij toeleveringsbedrijven in Zuid-Nederland en in de Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen.

Tuingereedschap voor scholieren Zuidwest-Kenia

ROERMOND – Leerlingen van Limburgse basisscholen gaan scholen in Zuidwest-Kenia helpen aan tuingereedschap. De actie wordt gevoerd in het kader van de Nationale Boomfeestdag.

De Nederlandse missionaris Paul Steverink wil de Keniase schooljeugd inzetten om de erosie te bestrijden. Daarvan heeft Zuidwest-Kenia veel te lijden. De scholen hebben echter geen schoppen, schoffels, harken en gieters. De provinciale commissie die elk jaar de Nationale Boomfeestdag organiseert, heeft Steverinks verzoek om geld daarvoor overgenomen.

Carnavalstoernee in drie landen



● *De Blauw Sjuut in Meerssen, een plaats waar de ontvangsten steeds vol verrassingen zijn.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Boordevol programma voor Blauw Sjuut

DOOR MAX SCHMEETZ

HEERLEN – Met een boordevol programma kondigt het Heerlense narrenschip de Blauw Sjuut als 'heraut van carnaval' van maandag 15 tot en met vrijdag 19 februari voor de 43ste keer in Limburgse, Belgische en aangrenzende Duitse vasteloavendswateren de komende drie dolle dagen aan.

Gedurende de vijfdaagse tocht werpt de historische zottenboot – waarvan abt Rodulphus van St.-Truiden in 1133 voor het eerst gewag maakt in zijn geschriften – het anker uit in 25 gastvrije havens. Zo meert de Sjuut behalve bij twee scholen en twee bejaardencentra ook af bij vijftien gemeentehuizen in binnen- en buitenland, waar wederom duizenden carnavalisten traditiegetrouw het wagenschip en het Gilde van de Blauw Sjuut van de Heerlense stadscarnavalsvereniging De Winkbülle zullen opwachten.

Gezagvoerder is dit jaar kapitein John Smeets, oud-stadsprins van Heerlen en ketelbinkie tijdens de vorige tocht. Onder zijn commando staan twaalf vaste leden van het Gilde en zeven gasten: gezamenlijk zullen zij als varende 'goodwill-ambassadeurs' vanuit Heerlen de vasteloavend vooruit snellen.

Historie

Zoals we van abt Rodulphus weten, timmerde een boer in 1133 in een bos bij Kornelimünster, een stadje aan de uitlopers van de Eifel, de eerste 'blaue scute', een boot op karrewielen die door het toen weinig populaire weversgilde moest worden voortgezeuld in richting Aken. Via Maastricht, Tongeren en St.-Truiden belandde de eerste Sjuut uiteindelijk in het huidige Belgisch-Brabantse plaatsje Zoutleeuw. Daar wachtte haar een tot heden onbekend lot.

De draad der geschiedenis werd in 1949 weer opgepakt door De Winkbülle en sindsdien vaart er vanuit Heerlen weer een Blauw Sjuut met de opdracht in de week voor carnaval buitengaats de vasteloavend in te luiden; een karwei dat telkenjare wordt geklaard door het gelijknamige gilde.

Route

Heerlens vroede vaderen met aan het hoofd burgemeester Jef Pleumeekers doen de Sjuut maandag 15 februari om 14.00 uur uitgeleide vanuit het Thermenmuseum. Na een korte rondvaart door het stadscentrum, waar de groentjes onder de opvarenden op de Bongerd door de kapitein worden 'gedoopt', wendt het wagenschip om 15.20 uur de steven in richting Simpelveld voor een ontvangst ten gemeentehuize. Vervolgens staat het kompas op Maastricht, waar de Sjuut vastmaakt bij de Hoofdwacht van het Provinciaal Militair Commando op het Vrijthof (17.15 uur).

Een uur en drie kwartier later valt het anker in Maasmechelen. Daar verwelkomen burgemeester en schepenen in gezelschap van Belgische carnavalisten de gasten. Aansluitend maakt de Sjuut een 'slag' van 180 graden en koerst opnieuw in richting Simpelveld, waar de auw wiever traditioneel het heft in handen hebben genomen.

Beek, een nieuwe haven, is dinsdag 16 februari de eerste aanlegplaats (11.00 uur), gevolgd door de basisschool De Kluis in Geleen (12.15 uur). Nieuw voor de Sjuut is ook de rede van Sittard, de 750-jarige stad met haar 111 jaar oude carnavalsvereniging De Marotte. Daar is het narrenschip om 12.50 uur te gast in het stadhuis. Bejaardencentrum St.-Maarten in Born staat voor 14.45 uur op de ankerrol. Dan volgt Echt (17.00 uur) met in zijn kielzog Roermond (ontvangst ten stadhuize om 19.30 uur).

Woensdagmorgen 17 februari staat de koers op Amstenrade voor een bezoek aan het bejaardencentrum Elvira. Meerssen, altijd goed voor een 'alternatieve en bovenal inventieve' ontvangst, wordt die dag de tweede aanleghaven (15.00 uur). Met de ongetwijfeld carnavalske naweeën van Meerssen in hun bagage steken de Sjuutelingen daarna zuidwaarts de evenaar over om de derde vaardag af te sluiten in de 'geboorteplaats' van de Sjuut, Kornelimünster.

'Vetdonnestig'

Trossen los op donderdagmorgen 18 februari voor een bezoek aan de Grundschule van Kornelimünster. Dan stevenen de Limburgers af op een van de hoogtepunten van de tocht: het aanleggen om 11.11 uur op de Markt van Aken, waar de auw wiever – zoals steeds op 'Vetdonnestig' – de macht al vast in handen hebben en elk jaar opnieuw vele duizenden de Blauw Sjuut een carnavalesk welkom bereiden.

In de territoriale wateren van Vaals wacht de opvarenden om 14.00 uur een gastvrij onthaal door gemeentebestuur en carnavalisten. Zo is het ook in Gulpen, waar de bemanning om 15.45 uur bij de Timpaan voet aan wal zet. Een warm welkom valt de gasten ook steeds ten deel in en door de Brand Brouwerij in Wijlre, van waaruit de Sjuut om 19.00 uur naar Maastricht koerst. In optocht gaat het in de Limburgse hoofdstad (19.30 uur vanaf het station) naar het stadhuis. Nachtkwartier wordt donderdag in Valkenburg aan de Geul gemaakt, waar eerst nadat de varensgezellen het bal van de 'Auw Wiever va Vallekeberg' officieel voor geopend hebben verklaard.

Na een feestelijke ontbijt in de raadszaal van het Valkenburgse gemeentehuis wijst de boeg vrijdagmorgen 19 februari richting Schinveld. Daar kan de gemeente – tot haar grote spijt, zoals zij heeft laten weten – de Sjuut vanwege een burgemeesterswisseling niet ontvangen.

Hoej Comité

Maar wat de gemeente niet kan, kan wel het Schinveldse Hoej Hoej Comité, befaamd door het telkenjare oplaten van een 'geet mit ee gesjtrikt udder'. Dat comité heeft derhalve, samen met talrijke carnavalisten uit alle windrichtingen van Onderbanken, een luisterrijk onthaal van de Blauw Sjuut aangekondigd. Een en ander staat daar die morgen om 11.00 uur te gebeuren.

Volgende pleisterplaats is Brunssum. In de 'Parel van oostelijk Zuid-Limburg' zwaaien om 12.30 uur de deuren van het bestuurscentrum aan het Lindeplein wijd open. Zo ook – en wel om 14.00 uur – in Landgraaf. In de Groenstraat, het domein van De Geete en het barcgoens, ontmoet de Sjuut aansluitend (17.00 uur) dat andere carnavalsfenomeen: de beroemde Koetsche Grüskes, de auw wiever van 't Ströatje.

Bruintaats sluitstuk: Kerkrade. De door de Klankstad aan de Sjuut verleende havenfaciliteiten steken steeds vol onvoorspelbare elementen en dat zal ook dit jaar niet anders zijn. Het 'kielhalen' begint om 18.15 uur.

Terug

Bij leven en welzijn en bovendien ijs en weder dienende, melden Sjuut en bemanning zich om 21.15 uur terug in de thuishaven. Heerlen staat er klaar voor, zo is reeds aangekondigd, en na alles ruigs wat de Sjuutelingen in de dan achter hen liggende vijf dagen is wedervaren, moet een warm 'welkom thuis' balsem voor de zeemansziel zijn.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Pierre Claessens

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen Claessens

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Lieske Pluijmen-Thijssen

zal plaatsvinden op zondag 14 februari as. om 10.00 uur in de H. Theresiakerk te Ransdaal.

P. Pluijmen
kinderen en kleinkinderen

Ransdaal, februari 1993.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze vader

Jan Harmen IJssermans

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Mevr. J. IJssermans-Boereboom
en kinderen

Februari 1993.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 februari as. om 18.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Wij willen familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve vrouw, moeder en oma

Anna Maria Demers-Leunissen

Piet Demers
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, februari 1993.

De zeswekendienst wordt gehouden in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum op zaterdag 13 februari 1993 om 19.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Pé van Laarschot

willen wij u langs deze weg hartelijk danken. Een speciaal woord van dank aan het personeel van het Groene Kruis.

Mevr. C. van Laarschot-de Jong
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, februari 1993.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 februari as. om 19.00 uur in de Grote St.-Jan te Hoensbroek.

Jaardienst

Zondag 14 februari as. om 10.00 uur willen wij met onze familie, vrienden en kennissen mijn man

John Brand

gedenken tijdens de eucharistieviering in de St.-Bavokerk te Nuth.

Een jaar geleden sloeg
onze levensboot om.
Jij en ik moesten
onze eigen route gaan varen.
Jij, denk ik, rustig en vredig
naar de bron, onze haven.
Ik vaak verdrietig en verward,
soms stil en zoekend:
Hoe raak ik op koers en
laat ik me weer meenemen
op de levensstroom?

Nuth, februari 1993.

Anny Brand-Meertens
kinderen en kleinkinderen

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0930

Personeel aangeboden

Man, 25 jr. zkt. werk als CHAUFFEUR, met B-rijbewijs. Wegenkennis door heel Nederland. Br.o.nr. B-03633,L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Iets te VERVOEREN of verhuizen. Bel snel 045-212173 of 727165. Tev. ruim ik uw puin/zolder op.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

KOENDERS B.V. Sittard vraagt met spoed:
ervaren glazenwasser, full-time
Tevens gevraagd:
schoonma(a)k(st)er
Omgeving Kerkrade voor het reinigen van praktijk fysiotherapeut, elke dinsdag van 11.00 t/m 14.00 uur. Mogelijkheid tot uitbreiding.
Sollicitaties tussen 10.00 en 16.00 uur. Tel. 046-518880.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
verkoper slagerij m/v
voor de versvlees-afdeling van een supermarkt in Sittard. Deze full-time baan is per direct en voor minimaal enkele maanden. Hebt u ervaring en kunt u vrij zelfstandig werken? Bel ons dan direct op of kom langs.
expeditie/logistiek medewerker m/v
voor een industrieel bedrijf in Sittard. U gaat sturend optreden bij het heftruck- en vrachtvervoer en vrachtcontroles uitvoeren. Een operationele instelling, gemiddelde computerkennis en gedegen ervaring met expeditiewerk op MBO-niveau zijn vereist. Tevens hebt u kennis van vrachtbrieven en procedures omtrent vervoer. Deze baan is in 2-ploegendienst en duurt minimaal tot september 1993. Hebt u interesse? Neem dan direct contact met ons op.
Informatie: 046 - 52 20 80, Oscar Gray.
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4.

SV KEV zoekt
Trainer
voor seizoen 93/94.
Soll. aan H. Hidding, Gov. Flinckstr. 245, 6415 SX Heerlen.

Schildersbedrijf vraagt vakbekwame
Schilders
ook voor behangwerk.
Inl. tel. 045-320550.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr.6, Brunssum. 045-252444.

Limburgs Jeugdtoneel zoekt dames en heren TONEELSPELERS voor nieuwe produktie. Tel. 045-411736, liefst na 18.00 uur.

Gevr. erv. BUFFETHULP en ober voor zaterdags in discodancing. Tel. 045-213350.

A.S.I. zoekt plafond- en WANDENMONTEURS. Tel. 040-816011.

BEZORGERS gevraagd, min. lft. 15 jr. voor Bleyerheide, Treebeek, Schandelen en Meezenbroek. Tel. 045-257974.

Gevraagd KEUKENMEDEWERKER m/v voor 25 uur per week. Tel. reacties 045-457845.

Shotokan-KARATE-TRAINER gevraagd v. karateclub in omgeving Maastricht. Tel. 04406-42507.

Te huur gevraagd

Particulier zoekt rustig gelegen (patio/semi) BUNGALOW in Voerendaal, Heerlen, Landgraaf. 045-752934.

OG te huur

Mooi APPARTEMENT te Geleen te huur, spoedig te aanvaarden. Pijls, Postbus 225, 6160 AE, Geleen.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis Verkopen ???
Wij kopen Uw woonhuis direct zelf aan.
100% zekerheid - geen makelaarskosten.
DEROY VASTGOED LIMBURG B.V. 045-727173.

Stienstra Maastricht verhuisbericht.
Heeft u het al gehoord of gezien!
Per 15 februari verhuist Stienstra Maastricht van de Wycker Brugstraat naar het
Aubeldomein 17, 6229 EB, Maastricht.
Nieuw telefoonnr: 043-616263

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

NIEUWENHAGEN, Oude Landgraaf 56, senioren appartement op begane grond met kleine achtertuin, 2 slaapk., ƒ 125.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671 045-274700.

Heeft u vragen over huizenverkoop, hypotheken, taxaties of verzekeringen dan kunt u tot 22.00 uur rechtstreeks bellen met Makelaardij HONINGS
☎ 045-460444.
Deken Quodbachlaan 13, Kerkrade.

SCHIMMERT, Op de Bies 24, herenboerderij met oprit + tuin, woonk. ca. 65 m2, zolder van 128 m2. Inruil huidige woning bespreekbaar, ƒ 215.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671 045-274700.

Te koop
gevraagd woonhuizen
In diverse prijsklassen.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC bv
Akerstr. Nrd. 11, Brunssum.
Tel. 045-220550

BRUNSSUM, Venweg 96, goed onderhouden tussenwoning met garage, 3 slaapkamers, ƒ 120.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671 / 045-274700.

KERKRADE-WEST, Akerstr. 167-a, appartement met 2 slaapk., ideaal voor senioren, met lift, ƒ 135.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671 / 045-274700.

NIEUWENHAGEN, Doornkampstr. 46, goed onderh. hoekw. met 3 slaapk. en aanbouwkeuk. ƒ 139.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671/045-274700.,

SIMPELVELD, St. Remigiusstr. 1, hoekh. met garage en 5 slaapk., alles in uitstekende staat, ƒ 265.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671 / 045-274700.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek 7,8%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Dringend woningen te koop gevraagd (alle prijsklassen!). Ook uw hypotheek ons maatwerk. Bel, u wordt er altijd wijzer van!! (rente vanaf 7,5%). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij o.g. M. Geleen, lid NVM. 046-519644.

HEERLEN. Belegginsobject ƒ 500.000,- k.k. best. uit 3 winkelunits op de begane grond. 1 appartement op de 1e verd., 3 kamers op de 2e verd. Huuropbr. ƒ 61.560,- p. jr. geindexeerd. Makelaardij Ernens, Hoolstr. 42, Voerendaal. Tel. 045-752142.

Bouwen/Verbouwen

Heftruck huren?
Frissen b.v. bellen
04406-40338
Vroenhof 92, Valkenburg
Komatsu dealer

Kamers

KAMER te huur met c.v. en gezellig huishoudelijk verkeer te Valkenburg voor oudere heer of dame. Tel. 04406-12875.

KAMERS te huur met volpension, all. v. heren. Tel. 045-214804.

Centrum HEERLEN, grote gem. kamer, liefst ouder persoon. Tel. 045-442192

Bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

NU of nooit - Op = Op. Diverse soorten rollen dakbedekking, laminaat parket en underlaymentplaten voor spotprijzen. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen: 045-727742.

Te k. nw. ijzeren BALK, H. 300, l. 5.50 mtr., nw.pr. ƒ 1.200,- nu voor ƒ 700,-. Tel. 045-417739.

VURENHOUT, panlatten 23x32, ƒ 0,55; keepers 48x48 ƒ 1,60 p.m., 48x75 ƒ 2,20; Balkenhout 50x150 ƒ 4,- p.mtr. 63x160 ƒ 5,20, 75x180 ƒ 6,70; Frans eiken 100x200x2500 ƒ 34,- p.st. Prijzen incl. BTW en levering. Tel. 045-219428.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten, met gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, met prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340. E & E Electronica Brunssum.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar. Tel. 04750-11667. Knip mij uit en bewaar mij!

APK, alle reparaties, wasbeurten, cleaneren, Mercedes revisie-motoren. Auto Services GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen, 045-740041. Ook op zat. open.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Jan Heunen, Kerkweg 83, Puth. Tel. 04493-1843.

Transacties

Horeca Bureau Europe B.V. Kerkrade
Te koop horecapand, ook geschikt voor andere doeleinden. Interessante prijs.
Maastricht
Te huur eetcafé, langs drukke verkeersweg. Huur ƒ 660,- per maand, incl. bovenwoning.
Omg. Heerlen
Te koop party-restaurant op goede lokatie. Zonder voldoende eigen middelen onnodig te reflecteren. Info op ons kantoor!
Geleen
Te huur friture, lage huur. Goede omzetmogelijkheden.
Heerlen
Te huur lunchroom-croissanterie op A1-lokatie. Info op ons kantoor!
Voor informatie: Horeca Bureau Europe B.V., Postbus 3051, 6460 HB Kerkrade. Tel. 045-427777. Fax. 045-413521.
ONZE HORECA-OPLEIDINGEN ZIJN GESTART, U KUNT ZICH ECHTER NOG OPGEVEN!!!

Auto's

Te koop diverse INRUILERS met APK
van ƒ 1.000,- tot ƒ 5.000,-
Autobedrijf DOMINIKOWSKI, Locht 38, Kerkrade. Tel. 045-420209.

Bedrijfsauto's

Nissan Vannete Diesel dubb. cab. aann. uitv.	1988
Mazda E 1600 dubb. cab. aann. uitv.	1984
Opel Kadett Combo 1.7 diesel	1990
Daihatsu Hijet Mini bus rood	1987
Toyota Dyna auto-transp. kl. rijbew. elec. lier	ƒ 6.750,-

Autobedrijf Dominikowski
Locht 38, Kerkrade. Tel. 045-420209.

Eurocasion zoals het hoort

Citroën C15 bestel wit	01-'86
Citroën TX diesel TRD rood	11-'83
Nissan Cherry 1.7 diesel groenmet.	02-'84
Ford Siërra 2.0 GL blauwmet.	09-'84
Opel Kadett 1.2 S wit	05-'84
Mitsubishi Galant 1.6 GL grijsmet.	04-'85
Nissan Bluebird 2.0 LX blauwmet.	03-'86
Citroën BX 1.6i Break wit	04-'87
Citroën BX 1.4E rood	08-'88
Opel Corsa 1.2 Swing wit	06-'89
Suzuki Swift 1.3 GLX grijsmet.	11-'89
Peugeot 205 XLD wit	01-'90
Citroën BX 1.4i Cannes wit	10-'90
Citroën BX 16 TGI blauwmet.w	04-'90
Citroën BX 1.4i TE grijsmet.	04-'90
Citröen AX Image grijsmet.	02-'90
Subaru Mini Jumbo GL rood	09-'91
Hyundai Lantra 1.6 16V GLS rood	06-'91

Demonstratie- auto's
Citroën ZX 1.8i Furio
Citroën ZX 1.4i Avantage
Citroën XM V6 3 ltr. 1991
UW AKTIEVE CITROËN-DEALER IN ZUID LIMBURG

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Tel. 045-223300.
OPENINGS-TIJDEN: Ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur.

TOYOTA — Mengelers

First Class — Special Class — Economy Class

KLASSE OCCASIONS

Toyota Starlet 1.0 DL silvermet.	04-'88	ƒ 11.900,-
Toyota Starlet 1.3 DX si/zwart	03-'85	ƒ 7.800,-
Toyota Corolla 1.3 HB DX rood	03-'85	ƒ 8.800,-
Toyota Corolla 1.3 HB XL wit	06-'88	ƒ 15.800,-
Toyota Corolla 1.6 HB GTS zwartmet.	10-'89	ƒ 21.800,-
Toyota Corolla 1.8 Stw D blauwmet.	06-'85	ƒ 6.800,-
Toyota Corolla 1.6 4-drs XL wit	01-'88	ƒ 16.800,-
Toyota Carina II 1.6 4-drs DX groenmet.	04-'87	ƒ 13.800,-
Toyota Carina II 1.6 4-drs XL graymet.	04-'89	ƒ 21.800,-
Toyota Celica 1.6 LB STi s.rood	08-'90	ƒ 33.700,-
Toyota Celica 1.6 LB STi B&M wit	06-'91	ƒ 45.600,-
Toyota Camry 2.0 4-drs XLi wit	05-'89	ƒ 21.800,-
Toyota Camry 2.0 4-drs XLi red mica	04-'90	ƒ 23.800,-
Alfa 33 1.3 Junior rood	07-'88	ƒ 13.800,-
Austin Metro 1.3 Surf darkgraymet.	09-'87	ƒ 8.800,-
BMW 525i 2.5 Sedan groenmet.	03-'86	ƒ 13.800,-
Citroen CX 2.5 Lim. TD bruinmet.	01-'88	ƒ 19.000,-
Ford Escort 1.4 CL wit	05-'86	ƒ 10.800,-
Ford Escort 1.3 Laser silver	01-'84	ƒ 6.400,-
Ford Fiesta 1.1 CLi zwartmet.	03-'89	ƒ 15.800,-
Mazda 626 1.8 LB LX gr.purple	06-'91	ƒ 27.800,-
Mercedes 230 E 2.3 aut. graymet.	01-'87	ƒ 36.800,-
Peugeot 205 1.4 XR rood	01-'89	ƒ 16.800,-
Renault 5 1.1 TL beigemet.	03-'85	ƒ 6.200,-
VW Golf 1.8 GTi rood	08-'88	ƒ 21.800,-
Opel Kadett 1.2 LS graymet.	08-'85	ƒ 8.800,-
VW Golf 1.8 GL blauwmet.	03-'89	ƒ 21.800,-

4 x 4

Lada Niva 1.6 Comm B. groen	02-'86	ƒ 6.800,-
Toyota Landcr. 2.0 Comm B. wit	01-'87	ƒ 21.800,-
Nissan Kingcab 2.5 Comm D. rood	06-'88	ƒ 26.800,-

** ANWB-keuring toegestaan
** garantie 3 tot 12 maanden
** automobielen van 1e eigenaar
** inruil mogelijk
** auto's staan in onze showroom, overdekt en verwarmd
** donderdag koopavond tot 21.00 uur

Automobielbedrijf Mengelers BV Provinciale weg Zuid 91, Oirsbeek

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Alfa ROMEO 75 1800, alfarood, supermooi, 1987, ƒ 12.750,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Te k. AUDI 100, type '85, zeer mooi, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 04498-59350.

Te k. AUDI 100 GLS 5, bwj. '80, APK gek., inr. mog., vr. pr. ƒ 900,-. Tel. 045-254813.

Te koop BMW 316, bwj. '85, donker blauw, verlaagd, vr. pr. ƒ 8.000,-. 045-330065.

Knutselkoopjes
Uno 55 S 1984 ƒ 1.750,-
Audi 100 5 S aut. '79 ƒ 500,-
Citroën 2C V6 '82 ƒ 1.500,-
Citroën Axel '85 ƒ 900,-
Peugeot 104 '83 ƒ 1.750,-
Kadett Station '83 ƒ 2.900,-

Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121.

Te k. BMW 630 CS Coupé, APK 1-'94, '78, zwart/m. leer, ƒ 6.250,-. 045-316940.

DATSUN Nissan, bwj. '84, type Cherry 1700D, vr. pr. ƒ 4.750,-. Inr. mog. W. de Rijkestr. 11, Landgraaf.

Autohandel O.K. CARS. Ford Escort XR3i '83; Escort 1.6 '85; Siërra 1.6 combi '84; Kadett 1.6 nov. '85; Ascona '84; Kadett station '82; Mazda 626 GLX 2.0 HB '86; Honda Prelude EX '83; BMW 316 autom. nw. type '83. Diverse inruilers t.e.a.b. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

Te k. VW GOLF 1.8i, bwj. '89; Mercedes 190E 2.3, bwj. '85. Tot 12 uur 045-271256.

Te koop auto-AMBULANCE, dubbelasser m. lier, vr.pr. ƒ 2.150,-. Tel. 045-254813.

Te k. BMW 325i M3 oliekoeling, bwj. '86, verlaagd, boardcomp., alarm t.w.v. ƒ 3.500,-, radio install., vr.pr. ƒ 24.500,-. BMW 316 bwj. '87, vr.pr. ƒ 16.000,-. Opel Calibra 2.0i, '91, kl. diamantzwart, vr.pr. ƒ 41.000,-. Auto's APK gek. en grote beurt. Tel. 045-216320.

Te k. Fiat UNO 70IE, bwj. '90, APK, alu velgen, nw. band., i.z.g.st. 045-316568.

Te k. FIAT Panda, bouwjaar 1984, i.z.g.st. Tel. 045-224993. Na 18.00 uur.

Fiat PANDA 1000 CL, met lichte blikschade, bwj. '87. Tel. 045-324378.

Te koop Fiat TIPO 1600 electronic, bwj. '88, kleur groenmetal., km.st. 59.000, ƒ 12.500,- Tel. 043-619681.

Ford SIËRRA 1800 CL 5-drs., bruinmet., div. acc., nw. mod. 5-1986, ƒ 8.500,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Ford SIËRRA diesel 2.3 CL combi sign.rood, alle extra's, supermooie en complete auto, 1987, ƒ 15.750,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Ford ESCORT bwj. '82, 5-drs., APK, ƒ 2.450,-. Tel. 045-724993.

Witte Escort Bravo 1.6 INJECTIE, bwj. 1989, 3-drs., in nieuwstaat, org. 65.000 km., dealer onderh. (boekjes ter inzage), ANWB keuring mog., APK '94, vr.pr. ƒ 15.250,-. Bergstr. 18, Kerkrade. Tel. 045-458666.

FORD Capri 2300 S, 6 cyl., APK gek., bwj. '80, inr. mog., vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-254813.

MAZDA 323 S Sport, 1400 motor, 5 versn., APK, bwj. '81, inruil mog., vr.pr. ƒ 1.600,-. Tel. 045-254813.

Te k. M.B. STATION bwj. '79, inr. Amerikaan mog. Tel. 04459-2852.

Zeer apart, Mercedes BENZ 190 D, bwj. '84, sec-gril, aut. omgeb. naar m. '90, verl. vele extra's,tax. rapp. aanw. vr. pr. ƒ 16.500,-. 045-210725.

Te k. MERCEDES 200 B, bwj. '85, nw. type, automaat, verl., alle denkbare extra's, als nw. Tel. 045-753008.

MERC. 190D, nw. mod., '89, 119.000 km., alarm, c.v.,alu. velgen, getint glas enz., vr.pr. ƒ 35.950,-. Tel. 045-425725.

Nissan BLUEBIRD 2.0 D stationcar Van 1987, kl. wit, mooie auto, ƒ 9.750,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Te k. NISSAN 100 NX 1.6i, bwj. 8-'91, kl. rood, alarm, alles electr., pr.n.o.t.k. Tel. 045-322777

Opel OMEGA stationwagen, donkerblauw, v.v. LPG, 1800i 1987, ƒ 13.900,-. Autoparck. Locht 44, Kerkrade.

Opel CORSA TR 1200 S robijnmetallic, 1e eig., 80.000 km, supermooi, 12-'83, ƒ 5.950,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Opel MANTA GT 1800 S zilvermet. 1985, ƒ 8.900,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Opel KADETT 1.3 S stationwagen kl. rood, 7-1986, ƒ 8.950,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Opel CORSA Van 1.2 S kl. wit, striping, enz. 1987, ƒ 7.250,-, Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Te k. Opel KADETT, bwj. '80, pas gespoten, ziet mooi uit, APK tot nov. '93, ƒ 2.750,-. Tel. 045-226637.

AUTOMAAT Opel Ascona 1.6 S HB Berlina '82, 5-drs., sunroof, trekhaak, nieuwe uitlaat, APK, vr.pr. ƒ 2.800,-. Truytstr. 16, Eygelshoven, na 17.00 uur.

Te koop Opel ASCONA 16 S, bwj. '79, nw. gespoten, zeer mooi, vr.pr. ƒ 1.350,-. Inruil mog. Tel. 045-254813.

Te k. Opel KADETT 1.2 S LPG, alarm, i.z.g.st., '85, ƒ 5.750,-. 045-453572.

PEUGEOT 205 XE Accent sign.rood, '86, ƒ 8.950,-.Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

RENAULT 19 GTR 5-drs., sign.rood, 1e eig., m. LPG, 11-'90, ƒ 16.750,-. Autoparck,Locht 44, Kerkrade.

RENAULT 19 TXE, bwj. 11-'89, 56.000 km., 5-drs., bronsmet., elec. ramen, centr. vergrend. en trekh., ƒ 22.500,-. Tel. 045-753312.

RENAULT 11 TL, 4-drs., '86, APK 5-'93, ƒ 3.400,-. Tel. 045-262532 (overdag) of 045-259140 ('s avonds).

Div. RANGE ROVERS in div. prijsklassen. Tevens het adres voor uw onderhoud, reparatie en 2e hands onderdelen. Rijksweg 5, Baexem. Tel. 04748-2977.

Te k. SUBARU, Mini Jumbo, 4-drs., bwj. dec. '84, APK jan. '94, zr. zuinig, lichte portierschade, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-715382 na 18.00 u.

Toyota COROLLA 1.3 liftback SLX, 5-drs., bwj. mei '87, electr. schuifdak, 5-gang, antracietmet., get. glas, nw. banden, i.z.g.st., pr. ƒ 8.750,-. Tel. 046-527379.

Te k. VW TRANSPORTER D met ramen, bwj. '86, Beukstr. 15, Passart/Hrl.

Te k. VW JETTA 1300 LS, bwj. '82, APK 2-'94, i.z.g.st., ƒ 1.650. Tel. 045-217685.

Te k. zeer mooie VW KEVER, bwj. '72, APK 3-'94, vr. pr. ƒ 3.800,-. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. VW GOLF 1300, bwj. '84, APK dec. '93, vr.pr. ƒ 6.200,-. Tel. 045-242434 of 045-244748.

VW GOLF GTi, type '81, 5-bak, sportvlg. enz., APK 2-'94, ƒ 3.450,-. 045-217202.

Te k. VOLVO 340 DL autom., bwj. '84, APK 2-'94, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-223742.

Te k. gevr. loop- of SCHADEAUTO'S. Wij halen gratis en u krijgt een kleine vergoeding. Tel. 045-254813.

Inkoop AUTO'S. Betaalt hoogste prijs. Open tot 21.00 uur. 045-416239.

Te koop gevr. AUTO'S met of zonder APK. Tel. 045-423199.

Autohandel De ANJELIER: Escort Diesel '84 ƒ 4.900,-; Escort 1600 '83 ƒ 3.950,-; Escort 1300 '83, ƒ 3.600-; Escort 1100 '82 ƒ 3.400,-; Siërra 2.0 '84 ƒ 5.600,-; Ford Fiësta '83, ƒ 3.500,-; Opel Rekord 2.0 LPG '85 ƒ 4.750,-; Ascona automaat '84 ƒ 4.900,-; Volvo 340 automaat '83 ƒ 2.900,-; Suzuki Alto '83 ƒ 3.700,-. Verder nog 15 andere occasions van ƒ 1.000,- tot ƒ 6.000,-. Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. Tel. 045-231448.

LEIJENAAR'S-autocentrale al reeds 30 jaar uw autopartner, een greep uit onze voorraad, keuze uit 50 occasions: Mercedes 250 TD '86; Mercedes 190 D '90; Mercedes 230 E autom. zeer excl. '81; Nissan 100 NX 16 T BAR SLX '91; Nissan Sunny 1.4 HB LX '89; Toyota Corolla 1.6 XLi liftb. '90; Mazda 626 Hatchb. 2.2i GLX '89; Audi 80 N '88; VW Golf 1.3i Manhattan '89 en 1.3 Memphis '88; VW Golf 1.6 diesel '88; Ford Scorpio 2.0 GLi automatic '90; Ford Siërra 2.0 special Sedan zwart '89; Escort 1.6 XR3i met ABS remsyst. div. opties '89; Escort 1.4 met RS pakket '89; Escort 1.4 Bravo '87; Escort 1.1 Laser 5-drs. '85; Ford Fiësta 1.1 '86; Omega 2.0i Combi 12-'88; Omega 1.8 LS '88 en '89; Rekord's div. '79 t/m '83; Vectra 1.6i Hatchback GL '90; 10 stuks Opel Kadett's in div. uitv. van '80 t/m '89; Corsa Hatchback 1.3i Swing '90; Kadett Combi 1.6i '90; Kadett Combi 1.6 diesel '88 en '85; Seat Ibiza 1.7 XL diesel '89; Fiësta 1.1 '79; Lada Samara 1.3 '87; VW Golf MX '79; Zastava 55 GTL '87; Citroën BX 1.6 TRS '87; VW Jetta 1.6 GL '81; Auto's met grote onderhoudsbeurt, Bovaggarantie en nationale autopas. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Mooie Fiat PANDA 45 S, bwj. '85, 5-versn., APK 8-'93, pr. ƒ 3.850,-. Tel. 045-225913.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te koop gevr. AUTO'S en bedr. auto's, schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-720200.

Proficiat!

Proficiat
met je 24ste verjaardag

Peter en Ricardo.

Proficiat opa
met je verjaardag en tot straks, kusjes Martijn en Tim.

Valentijnsdag
Monique
wil je met me trouwen? Ook iemand ten huwelijk vragen op VALENTIJNSDAG? Met een piccolo in het Limburgs Dagblad is uw huwelijksaanzoek kompleet. Voor info/reservering tel. 045-719966.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Scorpio CL, autom.,'89; VW Golf '85; Suzuki Alto GX Opel Rekord 2.0 S autom. '84; BMW 316 nw. model '83; Toyota Corolla 1.6 '83; Nissan Sunny Coupé 1.5 '84; Ford Escort 1.3 '81; VW Santana 1.6 CX Nissan Micra '83; Citroën Visa Chrono '83; Ford Bonus 1.6 Bravo '81; BMW 323i '82; BMW 315 '83; Ford Capri 2.0 GL '81; Opel Kadett 1.6 D '83; Volvo 340 '82; VW Jetta GLD '83; Golf S '80; Alfa Sud 1.5 BMW 2002 Touring, tax. aanw. '74; Citroën Visa II '82; Skoda coupé '83; Ford Mustang autom., ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstraat Nrd. 52C Hoensbroek. Tel. 045-224... Geop. 10.00-18.00 uur, 10.00-17.00 uur.

AUTO'S. U belt, wij kopen. Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs, 045-427671.

Auto KALDENBORN betalen de hoogste voor uw auto!!! 045-411572.

Sloopauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Jo Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop- of SCHADEAUTO'S. Wij halen gratis en u krijgt een kleine vergoeding. Tel. 045-254813.

Te k. gevr. loop-, sloop- SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Te k. gevr. SLOOP- schade auto's, tev. inverkoop gebr. auto-onderdelen. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Tel. 046-528311-523828.

Te k. gevraagd sloop- schadeauto's. Tev. inverkoop van alle gebr. auto-onderd. R. SNIJDERS De Weggebekker 20 Heerlen. Tel. 045-230589.

Bedrijfswagens

Bedrijfsauto's in alle uitvoeringen. Merc. 207 D '82; Merc. 307 D '85; Merc. D '85; Merc. 508 D '83; '85; Merc. 813 D '84; Merc. 814 D '89; Merc. 814 D; Merc. 1217 D '84 en '86; VW LT 40 D '83 en '85; VW 40 koeler '85 en '87; Dodge lang, hoog, '84; Audi Avance D '88; Opel Rekord '84. W. FEYTS Auto's Vaesrade 61-63, Vaesrade 045-243317.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Deputé drs. Jan Tindemans reikte gisteren in Roermond de eerste milieugids voor gemeenten uit aan Constant Nuytens, burgemeester van Valkenburg en tevens portefeuillehouder milieu van de Vereniging Limburgse Gemeenten (VLG). De gids moet gezien worden als de 'milieubijbel' van Limburg en is toegestuurd aan 550 ambtenaren van gemeenten en gewesten in deze provincie, aan 700 raadsleden, statenleden en portefeuillehouders milieu. De resterende gidsen worden verspreid over een aantal instanties. Slechts een gedeelte is bestemd voor de losse verkoop, te bestellen bij de bibliotheek in het Provinciehuis, à raison van 75 gulden.

'Richtingwijzer in het woud van vele regeltjes'

Milieubijbel reisgids Limburgse gemeenten

in het nieuws

DOOR EGBERT HANSSEN

ROERMOND – De wetgeving op milieugebied is inmiddels zo ingewikkeld en uitgebreid dat niet veel mensen er nog een touw aan vast kunnen knopen. Niet alleen voor Jan-met-de-pet maar zelfs voor de overheden die de wet moeten uitvoeren is het vaak een hachelijke zaak om wegwijs te worden in het woud van voorschriften en regeltjes

Om een beetje structuur te brengen in het doolhof is gisteren de milieugids voor gemeenten van de persen gerold. De gids is een handig naslagwerk over het provinciaal beleid en geeft aan hoe de gemeenten daaraan mee moeten werken.

Volgens milieugedeputeerde Jan Tindemans is de gids een ideaal handvat voor milieu-ambtenaren van de gemeenten om snel die stappen te ondernemen, die leiden tot een beter milieu. Een richtingwijzer in het woud van de vele regeltjes. Honderdtachtig pagina's dik.

Eerder maakte de provincie al milieuwijzers voor de tienduizend boeren in deze provincie en binnenkort komt er een gids voor de industrie, en dan met name voor het midden- en kleinbedrijf.

Het is er de provincie vooral om te doen om met de gemeenten samen te werken. In het verleden waren er nogal eens wrijvingen over en weer. Werd niet altijd van harte meegewerkt. Maar onder het motto 'if you can't beat them, join them' heeft de provincie het nu over een andere boeg gegooid en wordt verzoenend over partnership gesproken. Samen moeten we het klaren. De gids is dan ook in nauwe samenspraak met de gemeenten en gewesten tot stand gekomen.

„Voorheen stonden de neuzen niet altijd in één richting", zegt ook Constant Nuytens eerlijk. „De provincie werd door de gemeenten vaak als te bevoogdend ervaren en de gemeenten waren volgens de provincie niet altijd milieudeskundig genoeg. Zo van: wij weten het en jullie hebben het maar te doen. Maar die tijd ligt achter ons." Ook Tindemans gaf toe dat totnutoe niet altijd duidelijk was wat de provincie nu precies van de gemeenten verlangde, als gesproken werd over een gezamenlijke uitvoering van het milieubeleid.

Aan het wederzijds gehakketak is nu dus een einde gekomen. De energie die daar vroeger in werd gestoken wordt nu gebruikt voor samenwerking, zo beloofden Nuytens en Tindemans gisteren. De eerste liet er geen misverstand over bestaan dat de nadruk moet liggen op de gemeenten, die immers het 'vuile' werk moeten opknappen.



● *„Bij mijn weten is de milieugids een voor Nederlandse begrippen uniek initiatief. Onze provincie kan als eerste over een dergelijk document beschikken", zei milieugedeputeerde drs. Jan Tindemans (links) gisteren bij de overhandiging van de eerste gids aan Constant Nuytens van het VLG* Foto: JEROEN KUIT

„Gemeenten werken op regionaal niveau al samen. De provincie wordt aan deze samenwerkingstafel gastvrij uitgenodigd", zegt Nuytens. Hij pleitte er in dit kader dan ook voor om bepaalde milieutaken van de provincie aan de gemeenten over te dragen. Daarover is al eerder een overeenkomst tussen provincie en de Vereniging van Limburgse Gemeenten gesloten, maar totnutoe heeft dat nog niet geleid tot taakoverdrachten.

Volgens de VLG is de samenwerking op milieugebied bij gemeenten al ver gevorderd en kan overdracht van milieutaken daadwerkelijk gestalte krijgen. En dan is volgens Nuytens de tijd niet meer ver dat de gemeenten een milieugids maken voor de provincie.

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Dracula, do t/m zo 14 19 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Backdraft, do vr wo 14 uur, za zo 16 uur. **Rivoli:** Death becomes her, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 14 uur. **Maxim: The Bodyguard, do t/m zo 18.15 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 15 uur. H5**: Dracula, dag. 18 en 21.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. A few good men, dag. 18 en 21.15 uur. Sister Act, dag. 18.45 en 21.45 uur. Belle en het beest, za zo wo 14 uur. Home Alone 2, za zo wo 14.30 uur. **Filmhuis de Spiegel:** La mujer de Benjamin, vr zo 21 uur.

● **SCHAESBERG**
Autokino: Home Alone 2, vr za 20 uur. Single white female, vr za 22.15 uur, zo 21 uur.

● **KERKRADE**
Wijngrachttheater: Strictly Ballroom, zo 20 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: Sneakers, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. The last of the Mohicans, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Bodyguard, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Death becomes her, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur. Kleine Nemo, za zo wo 14.30 uur. **Ciné-K:** Bitter Moon, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Dracula, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Sister act, dag 14.15 19 en 21.15 uur, za zo wo ook 16.15 uur. A few good men, dag. 14 18 en 21 uur. Home Alone 2, dag. 14 en 18 uur. Vals Licht, dag. 21 uur. Belle en het beest, dag. 14 uur, za zo wo ook 16 uur. Rapid Fire, dag. 18.15 en 21 uur. **Lumière:** La gloire de mon père, dag. 20 uur. Waarom vertrok Bodhi Darma naar het oosten?, dag. 20.30 uur. Le chateau de ma mère, dag. 22 uur. Trust, do t/m za 23 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Witches, zo 14 uur.

● **GELEEN**
Roxy: Dracula, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Home Alone 2, za zo wo 14 uur. Sister Act, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**
Forum: Death becomes her, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Belle en het beest, za zo wo 14 uur. Bodyguard, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** High Heels, wo 20.30 uur.

● **ECHT**
Royal-MicroRoyal: Bodyguard, do t/m zo 20.30 uur. Home Alone 2, do t/m zo 20.30 uur.

● **ROERMOND**
Royal: Sister Act, vr t/m zo 19 en 21.30 uur, do en ma t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Belle en het beest, za zo wo 14.30 uur. **Royaline:** Bodyguard, vr t/m zo 19 en 21.30 uur, do en ma t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Home Alone 2, za zo wo 14.30 uur. **Filmhuis Roermond:** La mujer de Benjamin, do 20.30 uur.

● **VENLO**
Filmhuis Perron 55: High Heels, za 20 uur, do di 20.30 uur.

streeksgewijs

kort

HEERLEN
● Hengelsportvereniging De Zeeduivels houdt in maart weer zeevistochten. Belangstellenden kunnen zich aanmelden via ☎724587 of 220451.

BRUNSSUM
● De verzamelaarsvereniging Forum houdt zondag van 14 tot 17 uur een ruilbeurs in de Brikke-oave, Lindeplein 5. Het evenement is gratis toegankelijk.
● De Stichting Zelfhulpgroepen voor mensen met Fobiën en Dwangneuroses houdt dinsdag 16 februari een bijeenkomst voor mensen met een fobie. Ook de partners zijn welkom. De bijeenkomst vindt om 20 uur plaats in de recreatiezaal van bejaardencentrum De Kruisberg, Kruisbergstraat 47. Entree gratis.

HOENSBROEK
● Automobielclub Grensland houdt zondag de winter-puzzelrit. Tussen 13 en 13.30 uur kan men inschrijven bij hotel Amicitia aan de Markt. Inschrijving kost fl15,- per voertuig.
● In Ons Huis, Josefstraat 21, wordt maandag 15 feruari spreekuur van burgerraadsleden gehouden.

SIMPELVELD
● Via de CAI kanaal 40 kan voortaan de SWF-3 ontvangen worden. BBC-Worldservice komt te vervallen. Binnenkort wordt Sat-1 op de kabel geïnstalleerd.

KERKRADE
● In het CMW, Kloosterraderstraat 20, wordt maandag 15 februari van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers gehouden.

Expositie in 'Het Klooster'

LANDGRAAF – In Galerie ZO-Maar in 'Het Klooster', Kloosterstraat 23 in Landgraaf is momenteel werk te zien van de kunstenaars Marlies Lendfers uit Bocholtz en Roger Meulenberg uit Landgraaf. De beide kunstenaars exposeren voor het eerst. De galerie is van maandag tot en met vrijdag van 19.30 tot 22 uur geopend en op zondag van 14 tot 17 uur.



● *Stoomlocomotieven vormen het centrale thema tijdens de filmvoorstellingen van ZLSM/Spoorcinema in Simpelveld.* Foto: J.WILGENBURG

Films over stoom

SIMPELVELD – ZLSM/Spoorcinema houdt komende vrijdag een dia-presentatie in café zaal Oud Simpelveld aan de Irmstraat in Simpelveld. Het Railtheater Voorburg vertoont dan het dia-jaaroverzicht van de meest opvallende zaken op spoorweggebied in 1992. Aanvang acht uur.

Op 26 februari wordt de volgende filmavond gehouden. Dan wordt de film 'Suikerstoom in Indonesië' vertoond. Stoommachines worden in Insulinde nog veel gebruikt op de suikerplantages. Aanvang om acht uur, eveneens in Oud Simpelveld aan de Irmstraat.

Steunpunt Vrouw en Werk

KERKRADE – Het steunpunt Vrouw en Werk is begonnen met een vast spreekuur in Kerkrade. Elke woensdagochtend kunnen vrouwen terecht van 9 tot 12.30 uur op het inloopspreekuur in het Arbeidsbureau aan de Poststraat 15, Kamer 105.
Op het spreekuur in Kerkrade kunnen werkzoekende vrouwen uit Oostelijk Zuid-Limburg gratis advies krijgen als ze vragen hebben over herintreden, bij- en omscholing, solliciteren , loopbaanoriëntatie en het starten van een eigen bedrijf.

Geslaagd

Aan de Technische Universiteit Eindhoven zijn G. Frölichs uit Landgraaf en M. Kempeners uit Heerlen geslaagd voor het doctoraal examen technische bedrijfskunde.

Cultureel Café over hafawereld

HEERLEN – De Limburgse harmonieën en fanfares zijn er niet alleen om op concoursen hoge ogen te gooien met het zware werk. De mensen willen op straten en pleinen ook populaire deuntjes horen. Voorzitter Sjoof Drummen van de Limburgse muziekbond verdedigt deze stelling zondag tijdens het Cultureel Café in het het Heerlense café Max, dat om 13 uur begint.

Tegenspelers in een forumdiscussie zijn dirigent Alex Schillings en voorzitter Sjef Houtvast van de Heerlense muziekfederatie. Jos Frusch, kunstredacteur van het Limburgs Dagblad, leidt de discussie.

Zijn collega Jan van Lieshout, de Limburgse Loe de Jong, vertelt over zijn boek Sainte Cécile - De Rode Draad. Daarin onder meer een verhaal over de concurrentie tussen twee Eijsdense harmonieën.

Leo Herberghs verzorgt een pittige column over de hafawereld, terwijl Ger Bertholet een dialectgesprek voert met Wim Kuipers, journalist bij De Limburger. Bertholet vertelt over zijn nieuwe produktie Knötsj, die deze maand in première gaat.

De muzikale omlijsting komt van de fusionformatie Passage onder leiding van trompettist Marc Huynen. De algehele presentatie is in handen van Omroep Limburg-verslaggever Ger Houben. De entree is vrij.

carnavaria

● Tijdens de prinsereceptie van de Brikkekebbesch uit Brunssum werden afgelopen zaterdag de heren Van Riet, Joosten en Schuivens gehuldigd in verband met hun 22-jarig lidmaatschap. De Orde van Verdiensten werd uitgereikt aan Wim Capellen.

● De Molmuus van Klimmen houden zaterdag 13 februari Auw Wieverbal in alle café's en de Narrentempel. Tot maandag 15 februari kunnen deelnemers aan de Klimmense optocht zich aanmelden bij Funs Deguelle, Remigiusstraat 31.

● De Vlavreters van Welten-Benzenrade houden zaterdag vanaf 21.30 uur Auw Wieverbal in café Oud Welten. Deelnemers aan de optocht van Welten kunnen zich aanmelden bij de familie Hermans, ☎710960.

● De verenigingen die gebruik maakten van gemeenschapshuis Chalet Treebeek richtten 22 jaar geleden de CV Chalet op. Dit feit wordt zaterdag gevierd met een receptie van 19 tot 20.30 uur. Aansluitend is er jubileumbal.

● Het Auw Wieverbal van De Droepnaze wordt zaterdag gevierd in gemeenschapshuis 't Pomphuuske in Vaesrade. Deelnemers aan de optocht van carnavalszaterdag kunnen zich aanmelden bij Math Franssen, ☎243950 of bij Huub Goerts, ☎242963.

● Bij de Woeësjjoepe van Simpelveld is het maandag 15 februari Auw Wieverdaag. In het kader van het 44-jarig jubileum van de Woeësjjoepe meert de Blauw Sjuut om 15.44 uur af op de Markt. De bemanning wacht een ontvangst in het gemeentehuis. Als De Blauw Sjuut weer vertrekt gaan de leden van de Auw Wiever-vereniging op kroegentocht en s'avond wordt iedereen verwacht op het Auw Wieverbal.

● De Spassvinke houden zondag om 14.11 uur een matinee voor groot en klein op camping De Hitjesvijver.

● In het Streeperkruis in Schaesberg vindt vrijdag om 20 uur de carnavalsrevue van de RKONS plaats.

● D'r Prinse Road van 't Eikske houdt zaterdag een carnavalsavond in zaal Theunissen aan de Koelmoer. Wethouder Boumans reikt de Orde van Verdienste uit aan iemand die zich voor de gemeenschap heeft ingezet.

● Wijkvereniging De Koempel uit Schaesberg houdt zaterdag om 14.11 uur een gecostumeerde kindermiddag in Wijkcentrum Eikske.

● De Kerngroep Spekholzerheide Heilust houdt vandaag om 19.30 uur een carnavalsavond in gemeenschapshuis Heilust aan de Ons Limburgstraat.

● Carnavalskoor De Klumpkes-Blumkes uit Heerlen houdt zondag (14 februari) het elfde koffieconcert in de stadsschouwburg in Heerlen. Het wordt een marathonconcert dast vijf uur gaat duren. Dat vindt de organisatie zo lang, dat er meteen een warme maaltijd wordt geserveerd. Drie orkesten doen er aan mee en er is een 'mysterie guest'. Uiteraard zullen de Klumpkes-Blumkes veel van hun nieuwe cd ten gehore brengen, dat gebeurt in de vroege namiddag nadat vanaf 11 uur teruggeblikt wordt op 11 jaar 'Vasteloavendsvreug'. Voor de latere namiddag staat een optreden van Steelyard & The Banana showcompany op het programma. Kaarten zijn te krijgen bij de stadsschouwburg. Inclusief de warme hap kost het elf gulden.

in de theaters

● **HEERLEN:**
- **do. 11/2:** totaaltheater: De klokkeluider van de Notre-Dame door Mechels Miniatuur Theater.
- **vr. 12/2:** cabaret: Peter Lusse met Schoudervulling.
- **vr. 12/2:** cabaret: De schaduw van een pygmee door Mark van de Veerdonk (20.30 uur, kleine zaal).
- **za. 13/2:** muziek: Carnavalsconcert door Limburgs Symphonie Orkest.
- **za. 13/2:** toneel: Schrijf me in het zand door Volkstheater Heerlen (20.30 uur, kleine zaal).
- **zo. 14/2:** toneel: Schrijf me in het zand door Volkstheater Heerlen (20.30 uur, kleine zaal).
- **di. 16/2:** muziek: Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz met werk van Brahms.
- **wo. 17/2:** toneel: Een doos vol kruimels door Ingeborg Elzevier, Carol van Herwijnen e.a.

● **KERKRADE**
- **do. 11/2:** muziek: Carnavalsconcert door Limburgs Symphonie Orkest.

● **MAASTRICHT:**
- **do. 11/2:** cabaret: Youp van 't Hek met Ergens in de verte (20.15 uur).
- **vr. 12/2:** cabaret: Youp van 't Hek met Ergens in de verte (20.15 uur).
- **vr. 12/2:** muziek: Theatercafé met Ironweed Jazzkwartet (23 uur, Stadsschouwburg). - **di. 9/2:- za. 13/2:** muziek: piano-recital door Alexander Toradze (20.15 uur).
- **zo. 14/2:** show: Toon Hermans met Ik heb je lief (20.15 uur).
- **ma. 15/2:** show: Toon Hermans met Ik heb je lief (20.15 uur).
- **di. 16/2:** muziek: carnavalsconcert door Limburgs Symphonie Orkest (20.15 uur).
- **wo. 17/2:** muziek: lunchpauzeconcert door Liesbeth Niesten, fluit, en Godelieve Schrama, harp met werk van o.a. Spohr, Andrès en Casella.

● **ROERMOND:**
- **ma. 15/2:** toneel: Henny Orri met De geheimen van de dienstmaagd Zerline.
- **di. 16/2:** muziek: 't Estaminet, Vlaamse volksmuziek door het Kliekske.
- **wo. 17/2:** jeugdtheater: Theater Het Appeltje met De Kikkerkoning (14.30 uur).

● **SITTARD:**
- **vr. 12/2:** muziek: Het Groot Niet Te Vermijden Dans/Show Orkest met Live from Rotterdam.

● **WEERT:**
- **vr. 12/2:** muziek: Montezuma's Revenge met The Third Act (20.15 uur).
- **wo. 17/2:** muziek: carnavalsconcert door Limburgs Symphonie Orkest (20.15 uur).

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

Ink. verk. gebr. winter-zomer BANDEN, 10-17". Passartweg 39, Hrl. 045-222675.

Te k. ALARMINSTALLATIES v.a. ƒ 100,- tot maximaal ƒ 595,-. Ook inbouw mogelijk. Tel. 045-426315.

Te k. TREKHAAK voor VW Golf (tot '92), compleet, z.g.a.n., ƒ 100,-. 045-721008.

Te k. RELIANT Robin, categorie A, 850 cc, bwj. '78, vr.pr. ƒ 2.750,-. 045-330089.

BATAVUS fietsen, collectie 1993, alle types. Inruil en financiering mogelijk. Simon Olthof twee-wielers, Marisstr. 14, Geleen-zuid. Tel. 046-749237.

Daytona-shop Kerkrade vraagt BROMFIETSEN en onderdelen v. Vespa, Puch Maxi, Honda en Zündapp. M. Gorettistr. 1. 045-459555.

Te k. Adria TOURCARAVAN, bwj. '90, eindk., rondzit, toiletr. Tel. 045-422384

Sport & Spel

Traders City-bazaar wist beslag te leggen op 'n partij SPORT-ARTIKELEN uit de 60er jaren, kortom pure nostalgie, kwaliteit, zeer geschikt om te sporten maar tevens geschikt als perfecte decoratie bij U thuis of in uw etalage. Dit alles tegen belachelijk lage prijzen. Heggenstraat 16, Maastricht. Info: 043-210830.

Vakantie

St.Maartens Zee, bungalow bij strand, gratis zwemparadijs, ook voor week-end en mid-week, 16-07 tot 13-08 bezet. Tel. 02246-3109.

VELUWE en Zeeland, stacar., bosrijke omg., strand op plm. 2 km. voor 17.7 en na 14.8. Tel. 02520-17129.

ARDENNEN, voll. inger. vakantiewoning, carnaval nog vrij. Tel. 04166-1631.

Campers

Te k. CAMPER Bedford, benz., bwj. '79, Hilton opbouw, 4-pers., R.D.W.-keur., pr.n.o.t.k. Inl. 043-431025.

Zaterdag 13 febr.

Grote vogelmarkt

in Makado-Beek (toegang gratis).

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop gevr. voor KWEEK papegaaien, kakatoes, ara's en beo's. Tel. 046-375359.

HONDERENNEN, hekwerken en paardeboxen, rechtstr. van fabrikant. Sane dierenspeciaalzaak, Maastrichtersteenweg 198, 3680 Maaseik. 09-32.89562616.

Schotse TERRIËRS, Boemers, Yorksh.terr., tekkels. Walem 11A. 04459-1237.

Te k. GLASRAMEN geschikt voor bouw van broeikassen, afm. 100 x 80 cm. Inl. 045-318693.

Opleidingen

Examengarantie

Basiskennis boekhouden, Praktijkdipl. boekhouden MBA en SPD-1, NIMA-A, Praktijkdipl. Informatica.

Informatie en gratis prospectus tijdens kantooruren 077-520440 of 046-599559, Bedrijfshogeschool Katholieke Leergangen/Limburgse SPD Opleiding Brouwers.

ANWB & Bovag erk. Verkeerschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721, fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; theoriecertificaat voor AB in 4 wk. Start cursus chauffeursdiploma 27-02-1993.

SUPERLEARNING Sprachen Engl. und Frans. Wochenend Intensiefcursusse in Aachen, ab febr. Info.: Bildungswerk für Friedensarbeit, tel. 09-49.241512722.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer;
Elke dag superlage aanbiedingen

OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Audio Sonic Music Center

TC 920, 2 x 20 Watt versterker vermogen, dubbel cassettedek, digitale tuner met voorkeuze zenders, compact disk programmeerbaar tot 15 nummers, incl. boxen en afstandsbediening

geen ƒ 1.049,- of ƒ 679,- maar

ƒ 399,-

Sony Videorecorder

SLV 212, programmeerbaar, 40 voorkeuze zenders, afstandsbediening met LCD display, verschillende afspeelmogelijkheden en stilstaand beeld

geen ƒ 1.330,- of ƒ 799,- maar

ƒ 598,-

Creda Wasdroger

Type 323, ruime inhoud, tijdkeuzeklok tot 120 minuten, twee warmte standen, dus ook geschikt voor fijne wassoorten

geen ƒ 699 of ƒ 399,- maar

ƒ 298,-

Indesit Koelkast

R 1400, twee sterren vriesvak, 140 liter inhoud, verstelbare binnenrekken in koeling

geen ƒ 599,- of ƒ 399 maar

ƒ 278,-

WITTE HAL

Sittard

Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162

Maastricht

Scharnerweg 68-70 achter Horn keukensuper 043-633162

Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

Te k. 4-pans Perfecta OVEN, geheel gerev., alleen voorzien van 4 nw. klokken, voor plaatsing kan gezorgd worden, pr. excl. plaatsen ƒ 1.500,-. Tel. 045-417739.

Te k. 2 PA LUIDSPREKERS, 3 weg bas-refl. syst. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-722698.

Kom naar Lyana en sla je slag!!!

Keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz.

Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

ALVORENS U ELDERS IETS KOOPT MOET U EERST ONZE KWALITEIT EN ONZE PRIJZEN VERGELIJKEN, NERGENS BETER EN NERGENS GOEDKOPER

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.

Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 50,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Mastersingel 42, Rotterdam. Tel. 010-4363500

U zoekt beschaafde muziek voor jubileum, promotieavond, backgroundmusic e.d. ORGANIST met zang en trompet is nog vrij. 045-227834.

STEINWAY & Sons, plm. 100 jr. oud, volledig authentiek gerestaureerd, vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-410583.

Te k. electr. ORGEL, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-352115.

Rijles

VRACHTAUTO eerste 5 lessen ƒ 55,- (60 min.). Trekker-oplegger eerste 5 lessen ƒ 75,- (60 min.). Start chauffeurscursus 5.3.1993 (garantie bij niet slagen, 2e cursus gratis). Bovag Verkeersschool Roger Keybeck, 04499-4844 / 06-52984720.

Bovag erk. verkeersschool Theo VAN BENTUM. Voor al uw rijbewijzen. Startdatum 2-daagse theoriecursus AB 8-3, zaterdag cursus motor 27-3, chauffeursopl. C.C.V.-B start op 3-3, vervoer gevaarlijke stoffen 1-4, tev. 8-daagse en 8-weekse compactopl. voor alle rijbewijzen en speciale jongerencursussen. Inl. tel. 045-217487.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Baby en Kleuter

Moderne KINDERWAGEN, met voetenzak en parasol; witte eetstoel; 2 nwe. dekens voor kinderbed. Tel. 045-322109.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Dakdekkersbedrijf DE NOK voor al uw pannen daken en platte daken met de langste schriftel. gar. 045-753008.

Te koop wit WANDMEUBEL, br. 3.25 mtr., h. 2.70 mtr., in te korten, incl. 7 geslepen glazen inleggers, 10 mm. dik, dienstig voor keuken of woonk. vaste pr. ƒ 550,-. Tel. 045-424451 na 18 uur.

Computers

15 NEDERLANDSTALLIG educatieve MS-DOS computer-spelen in luxe verpakking voor kinderen 4-12 jaar, ƒ 39,95 per stuk. Gratis catalogus, Atlantis, Software. Tel. 010-4136001.

SEGA-MEGA-drive, incl. 3 spellen en garantie, pr. ƒ 300,-. Tel. 045-271924.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV's met gar., zeer grote sortering v.a. ƒ 95,- meer dan 25 jaar. TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

OPRUIMING nieuwe en gebruikte gaskachels, houtkachels. Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

POTKACHEL te koop met geëmailleerd huis. Tel. 04499-3040.

Foto/Film

Te koop complete FOTO-UITRUSTING 1 mm. Hasselblad, 9x9cm.; Canon T 70 met toebeh. 045-463072, event. antw.apparaat.

Kunst en Antiek

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne vindt u bij INTER-ART antiek Simpelveld, Irmstraat 64. 045-443161 eigen restauratie en logerij. Ma. gesl./do. koopav.

Fa. Bloemers-Strijkers, in- en verkoop barok en ANTIEKE meubels. Tel. 04498-51122.

Te k. gevr. ROMNEYLOODSEN, Nissenhutten en units. Tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitprotese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te k. STOEL van schoonheidsspec., mountainbike en allesbrander. 045-723803.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Te koop dikke TROM, super met stokken. Tel. 045-463072, event. antw.app.

Te k. CARNAVALSPAKJES (heksen), 17 volwassenen, 5 kinderen. Tel. 045-321059.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

'Grote gemeenten krijgen al extra geld van overheid'

Voerendaal weigert bij te dragen aan daklozen

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – Burgemeester en wethouders van de gemeente Voerendaal willen geen extra bijdrage geven aan het dak-en thuislozenplan van het streekgewest. Ze vinden dat de grote gemeenten in de regio hun extra bijdrage van de rijksoverheid uit het gemeentefonds hiervoor moeten gebruiken.

Het college schrijft in een raadsvoorstel dat de grotere gemeenten extra geld krijgen voor de bestrijding van groot-stedelijke problemen. Deze bijdrage is met name bedoeld voor gemeenten die, wat bijvoorbeeld de dak- en thuislozenproblematiek betreft, een centrumfunctie vervullen voor andere gemeenten. Dat die andere, kleine gemeenten hier via de begroting van het streekgewest aan moeten bijdragen, vindt het college dubbelop.

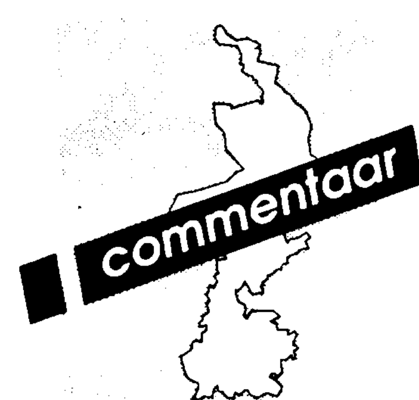
Het streekgewest gaat ervan uit dat dakloosheid een probleem is dat de gemeentegrenzen overschrijdt. Mensen afkomstig uit de kleinere gemeenten die dakloos worden, zoeken meestal hun heil in de naburige grote gemeenten. Daarom hebben de acht gemeenten in de regio in een eerder stadium besloten tot een gezamenlijke aanpak.

Het plan, dat onlangs in Landgraaf is gepresenteerd, houdt in dat er een samenhangende netwerk komt voor de opvang van 260 daklozen in de regio Oostelijk Zuid-Limburg.
Naast het huidige slaaphuis in Heerlen is er in Kerkrade een soortgelijke opvang voor daklozen gepland. Daarnaast is het de bedoeling dat er een 24-uurs voorziening komt en er mogelijkheden voor begeleid wonen geboden worden.

De bestuurlijke werkgroep van het streekgewest hoopt dat het rijk het grootste deel van de kosten, die tussen de drie en vijf miljoen gulden liggen, op zich neemt. De gemeenten zouden dan de rest via de streekgewestbegroting moeten aanvullen.
B en W van Voerendaal hebben hun bezwaren inmiddels via een brief kenbaar gemaakt aan het streekgewest.

SP Heerlen wil inspraak fietser

HEERLEN – De jongerenafdeling van de Socialistiese Partij wil dat fietsers in een vroeg stadium inspraak krijgen in plannen van de gemeente Heerlen. Vorig jaar overhandigde de SP een eigen fietsnota aan wethouder Savelsbergh. De partij toont zich teleurgesteld dat de gemeente haar toezegging niet nakomt om belanghebbenden inspraak te geven. De SP vindt het niet democratisch dat de inwoners pas aan de beurt komen als de plannen al in gemeentelijke commissies zijn besproken.

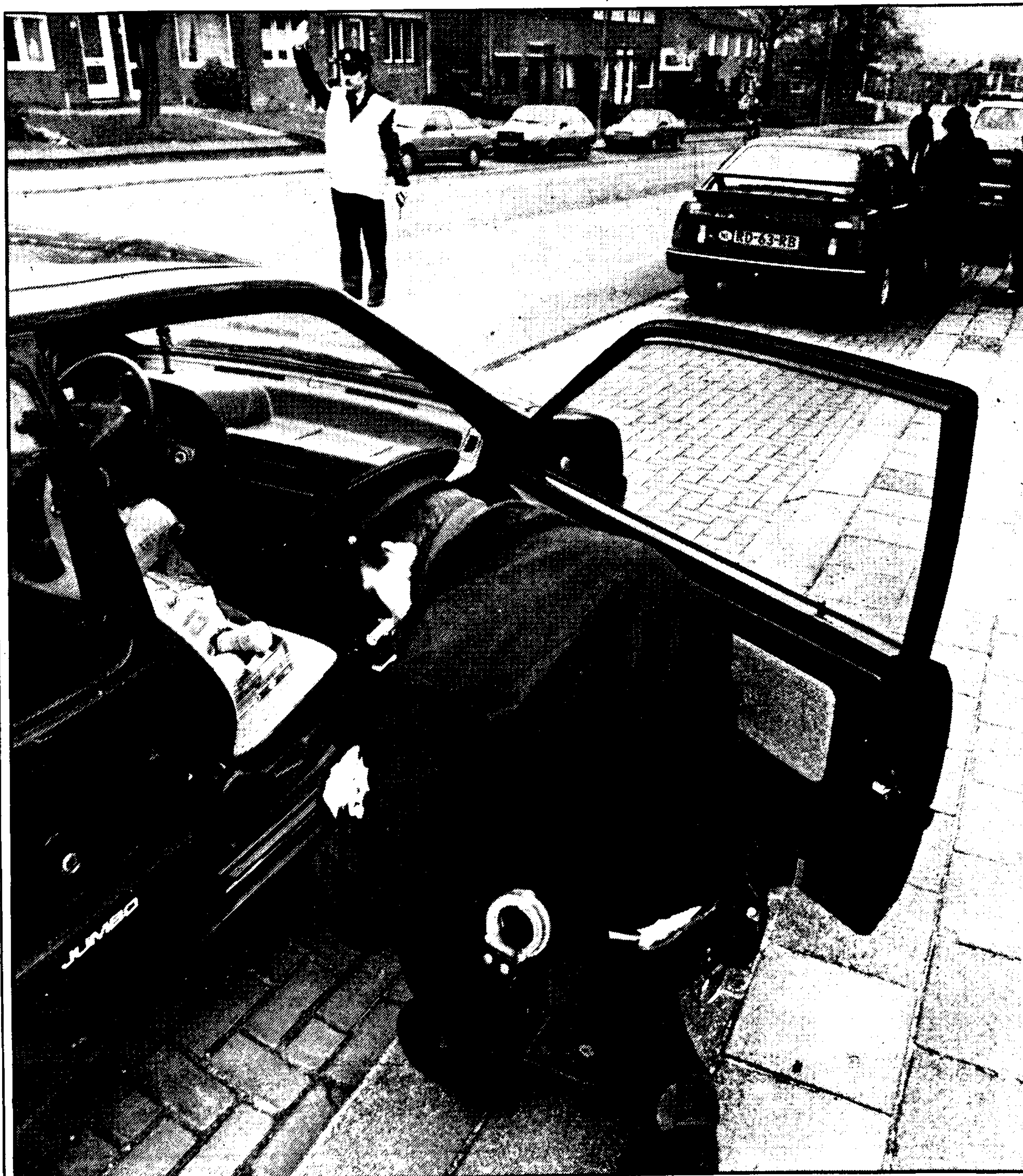


Daklozen

Voerendaal ziet er niets in om via het streekgewest bij te dragen aan de opvang van dak- en thuislozen in de regio. De grote gemeenten krijgen al extra geld voor deze problematiek, zo redeneert het gemeentebestuur. Geld, dat in feite de kleinere gemeenten, die deze problemen niet kennen, onthouden wordt. Met andere woorden: Voerendaal vindt dat de gemeente al meebetaalt aan de opvang van daklozen. Deze opvatting staat echter haaks op het voornemen van de acht gemeenten in Oostelijk Zuid-Limburg om het probleem gezamenlijk aan te pakken. Samen de schouders eronder, betekent ook samen de kosten delen. Het is immers duidelijk dat ook inwoners van kleinere gemeenten, zoals Voerendaal, dakloos kunnen worden. Dat ze vervolgens kiezen voor de anonimiteit van de grote stad, betekent niet dat de verantwoordelijkheid van de gemeente ophoudt. Het is niet netjes dat Voerendaal eerst instemt met een gezamenlijke aanpak om als het op betalen aankomt, de hand op de knip te houden.
De grotere gemeenten krijgen inderdaad extra geld hiervoor, maar dat is – in deze tijd van forse bezuinigingen – bij lange na niet genoeg om het probleem te verhelpen. Er lopen mensen rond in onze streek, die verstoken zijn van een warm bed en een dak boven het hoofd. De gemeenschap heeft de plicht hen een helpende hand toe te steken. Als het gemeentebestuur van Voerendaal dat weigert, dan laat het zich kennen als een onbarmhartige Samaritaan.

S.V.

Leren in de praktijk



● *Stagiaires van de Heerlense politie maken kennis met de dagelijkse praktijk.*
Foto: DRIES LINSEN

Stagiaires in dienst politie Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – 'Learning by doing' is het motto waaronder dertien stagiaires vanaf begin januari zijn ondergebracht in het hoofdbureau van de Heerlense politie. De leerlingen van de Politie-opleidingsschool in Heerlen moeten vijf maanden lang ervaring op doen in de praktijk. Herkenbaar aan één streep op het uniform behoren ze sinds kort tot het normale straatbeeld in de stad.

Na een jaar Politie-opleidingsschool – totale duur negentien maanden – moet een leerling voor een periode van vijf maanden de praktijk in. Voorheen werden deze stagiaires opgevangen door mentoren bij de politie van Maastricht, maar sinds 4 januari verzorgt ook de politie van Heerlen stageplaatsen. Vanuit het nieuwe regiokorps Limburg-Zuid werden vijf nieuwe mentoren en één coördinator aangetrokken. Deze zijn afkomstig van de Rijkspolitie en van de korpsen Heerlen, Brunssum, Landgraaf en Kerkrade.

Het oprichten van een tweede voorziening is volgens de Heerlense coördinator Arzt noodzakelijk omdat de Regio Limburg-Zuid een 'groeiregio' is. „Alleen al in 1993 moeten er ruim honderd leerlingen stage lopen in de regio Zuid. Tot 1996 is het zelfs de bedoeling dat er vierhonderd nieuwe politiemensen instromen," zegt Arzt. Aan de huidige groep van dertien leerlingen wordt in april, mei en juni nog een groep toegevoegd. In mei komt er ook een groep douaniers van het Heerlense politie-instituut voor een stageperiode van drie maanden.

„Tot de 16e week blijven de jonge politiemensen onder directe begeleiding van hun mentoren," legt Arzt uit. „Hierna worden ze voor een periode van vijf weken in de reguliere diensten geplaatst in een korps binnen de regio. Dit houdt in dat de leerlingen de bevoegheid hebben om te voet te surveilleren door de stad en daarbij een wapen mogen dragen. Ook zullen weggebruikers vaker in aanraking komen met stagiaires die verkeerscontroles uitvoeren en ongevallen behandelen. „Waar ze na hun opleiding uiteindelijk terecht komen, weten we nog niet precies," zegt Arzt, „maar de bedoeling is dat ze in deze regio door kunnen stromen."

Onduidelijkheid over positie wethouder Cremers

CDA in Onderbanken eist wethouderszetel

ONDERBANKEN – Het CDA in Onderbanken claimt een wethouderszetel in een nieuw te vormen college. Probleem voor de CDA-fractie is dat wethouder Riet Cremers-Koekkoek van Democraten Onderbanken haar zetel niet ter beschikking heeft gesteld.

Volgens fractievoorzitter Sjef Cleven is een nieuwe coalitie met de huidige oppositiepartijen CDA, Politieke Groepering Boy Goossens en Kleine Onderbanken van wethouder Jo Theunissen het meest waarschijnlijk. Kleine Onderbanken heeft door de brandweerkwestie en het inmiddels afgerond begrotingsconflict de steun aan coalitiegenoot Democraten Onderbanken van wethouder Cremers-Koekkoek opgezegd. Daarmee is de coalitie van Kleine Onderbanken en Democraten Onderbanken uit elkaar gevallen. Tot aan de komende gemeenteraadsverkiezingen wil Kleine Onderbanken in principe met de twee genoemde oppositiepartijen een nieuwe coalitie vormen.

Karel Reubsaet van Democraten Onderbanken acht een coalitie van CDA met Kleine Onderbanken en mogelijk Boy Goossens erbij, momenteel het meest waarschijnlijk. „Een motie van wantrouwen tegen Cremers-Koekkoek hangt in de lucht. Het is echter schandalig dat zij zou moeten wijken omdat het niet botert tussen onze fractie en Theunissen."
Hij heeft echter nog hoop dat zijn fractie een coalitie met PvdA en CDA kan vormen. „Vanavond hebben we hierover een gesprek met CDA-fractie en -bestuur." Volgens Reubsaet wil het CDA-bestuur liever met Democraten Onderbanken samenwerken, de CDA-fractie zou liever met Kleine Onderbanken in zee gaan."
Wethouder Theunissen verwacht dat begin volgende week een nieuwe coalitie gevormd wordt. Voor de komst van de nieuwe burgemeester Hub Meijers op 16 februari willen de fracties de besprekingen zo ver mogelijk afgerond hebben. De positie van Cremers-Koekkoek, nog steeds wethouder, is een voornaam discussiepunt voor CDA en Kleine Onderbanken. Zo ook het toekomstig beleid.

Stort Landgraaf krijgt nieuwe waterbuffer

Van onze correspondent

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf gaat bij de regionale stortplaats in Abdissenbosch een nieuwe waterbuffer aanleggen. In deze buffer moet het vervuilde water van de stortplaats opgevangen worden. De buffer dient als vervanging van de vijver, waarin het water tot nu toe opgevangen wordt maar waarvan de bodem te veel water doorlaat.

De nieuwe waterbuffer gaat ongeveer tweeëneenhalf tot drie miljoen gulden kosten. Hiervan zal de gemeente Landgraaf één miljoen gulden betalen.

'Bungalowpark betekent aantasting Strijthagen'

DEN HAAG/LANDGRAAF – De komst van een bungalowpark in Strijthagen brengt volgens de Raad van State een ernstige aantasting van dat natuurgebied met zich mee. Om die reden heeft de afdeling rechtspraak de door B en W van Landgraaf afgegeven bouwvergunning in november '92 geschorst. Deze motivatie is gisteren bekend gemaakt.

De Raad van State baseert zich op een brief van dr. J. Molenaar van het Rijksinstituut voor Natuurbeheer. Deze heeft de invloed van eventuele bebouwing op de natuur in het Strijthager beekdal onderzocht. Molenaar komt tot de conclusie dat het bouwplan de natuurwaarden en waterkwaliteit in hoge mate zal aantasten. Uitvoering is volgens de Raad van State „gelet op de grote bezwaren zeer controversiëel te noemen."

De vergunning voor de verbouwing van het kasteel en de hoeve is niet geschorst. „De aangevoerde bezwaren van verweerders zijn niet gericht tegen de verlenging van de bouwvergunning voor het gedeeltelijk veranderen van kasteel/rentmeesterswoning en hoeve," aldus de motivatie van de Raad van State.

Of Landgraaf opnieuw om tafel gaat zitten met Meyers Belegingen uit Simpelveld, die de monumenten in Strijthagen wilde kopen, is nog niet duidelijk. De koopovereenkomst tussen de gemeente en de projectontwikkelaar bevat een bepaling die het contract ontbindt als de bouwvergunning voor het bungalowpark wordt geschorst. „Onze juristen moeten die motivatie eerst helemaal uitpluizen. Daarna weten we meer," zegt wethouder Dré Boumans van Landgraaf.

Centrumplan af op bibliotheek en zwembad na

Van onze verslaggever

KERKRADE – De gemeente Kerkrade denkt aan het onderbrengen van de bibliotheek bij zwembad d'r Pool of bij het nieuwe stadskantoor. De coalitiepartijen PvdA en CDA en het college hebben dit gisteren gezegd tijdens de vergadering van de gemeenteraad.

Behalve de toekomst van d'r Pool en de plaats van de bibliotheek is het centrumplan van Kerkrade gisteren definitief bekend geworden. Op de BBK na, hebben alle fracties zich uitgesproken voor de bouw van een nieuw stadskantoor aan de Wijngracht. Volgens wethouder Coumans is dat de enige geschikte plaats waarvoor de gemeente geen grond hoeft aan te kopen.

Verder is besloten dat Kerkrade een nieuwe winkelpassage krijgt rond het Kloosterraderplein, waar tevens parkeerplaatsen worden gerealiseerd. Het CDA benadrukte dat Kerkrade koopkracht moet behouden en dat een concentratie van winkels daarom nodig is. Groen Links waarschuwde echter voor optimisme, omdat Kerkrade een groot aantal arbeidsplaatsen dreigt te verliezen, hetgeen tot een verlies van koopkracht zal leiden.
Aan de renovatie van de Rodahal, waarmee inmiddels is begonnen, is gisteren definitief goedkeuring gegeven. Alle fracties minus Burgerbelangen stemden voor de komst van het museum onder de voorwaarde dat Kerkrade hier maximaal nog één miljoen voor ophoest.
In de komende maanden wordt over de bibliotheek en het zwembad beslist. Het CDA dacht gisteren hardop over de vestiging van de boekenuitleen onderin de parkeergarage van d'r Pool.

Bij de koffie

Moedig

● *Tijdens het deathmetalconcert in zaal Unitas in Brunssum waren bijna allemaal fans aanwezig. Logisch, de muziek is zo extreem snel en hard dat oppervlakkig geïnteresseerden het er niet lang uit zullen houden. Op één persoon na. Met een zeer lijdzame blik in de ogen zat er tijdens de optredens een 'jongere oudere' achter in de zaal. Aan de bonnenverkoop om precies te zijn. Dat hij geen echte fan was viel op te maken uit zijn kledij, géén zwart met afschrikwekkende symbolen erop gedrukt. Ook op 'headbangen' viel hij niet te betrappen. Zwijgzaam en gelaten volgde hij het metalavondje. Eens wat anders dan de carnavalsbijeenkomsten bijvoorbeeld die er eerder plaatsvonden. Enige moed kan hem niet worden ontzegd.*

Kaarten

● *Naast de zaal waar de hardrockfans een gezellige avond beleefden, waren nóg enkele volwassenen bijeen. Naast de zaal bevindt zich namelijk een café. Echte stamgasten laten zich er zelfs door een metalconcert niet van weerhouden hun favoriete kroeg te bezoeken. De radio was afgestemd op het Leedjesconcours, het gerstenat binnen handbereik. Alles aanwezig voor een ouderwets kaartavondje. Een groter contrast met de 'headbangende' hardrockfans was niet denkbaar. Het aardige aan Brunssum is dat dat blijkbaar allemaal moeiteloos samen gaat.*

Omroep

● *Bij Radio Omroep Kerkrade hebben ze sinds kort een fax en dat is te merken ook. De medewerkers hebben de smaak van het faxen zó te pakken, dat wij worden overspoeld met persberichten. Wij gingen weer eens lekker achterover liggen in onze stoel om te kijken wat ze dit keer te melden hadden. Bewoners van de Kerkraadse tehuizen kunnen sinds kort luisteren naar twee nieuwe programma's, te weten het godsdienstige programma Cordo en het volksmuziek-programma Lustige Musikanten. Mededelingen op godsdienstig gebied kunnen opgestuurd worden naar de omroep. Waarvan akte.*

Pet

● *Vroeger had je Jan-met-depet, Pat Boone en Puk van de Petteflat. Jarenlang hebben we het met de reeds versleten Patty Brard moeten stellen en ondertussen verdween ook de overleden hongerstaker Patsy O'Hara in stoffige geschiedenisboekjes. En hoe lang is het geleden dat iemand zei: dat vind ik pet? Maar nu zijn petten weer helemaal in en modern. Zo konden we deze week iemand met een felrode pet van zeer dichtbij aanschouwen in het tv-programma van Gert Berg. Nu was deze petdraagster, uit Simpelveld overigens, daar niet per toeval. Het was een verjaardagscadeautje van haar zus. Of ze daar blij mee was valt te betwijfelen, want is Bergs motto niet: berg je voor Berg? Is dit stukje eigenlijk niet te laat? Nee, want het Simpelveldse meisje-met-pet is precies vandaag jarig. Petje af.*

Slecht overleg leidt tot luxe-probleem voor klant

Drie plaatjes vol Heerlens carnaval

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Een uitmuntende blijk van Heerlense carnavalistische dadendrang of het toppunt van langs elkaar heen werken? Het gelijktijdig verschijnen van drie *Heëlesje* carnavals-cd's is op z'n minst opmerkelijk.

En nu zouden we hier een hele verhandeling kunnen houden over haat en nijd tussen de diverse Heerlense instituten die zich met carnaval bezig houden. En dat de onderlinge communicatie aan verbetering toe is. Maar in zekere zin heeft de Heerlense carnavalsliefhebber daar geen boodschap aan. Die mag zich rijk prijzen met de keuze uit de cd's van de Winkbülle, Wiel Knipa-cd en Klumpkes Blumkes. Waar maak je zo'n weelde dezer dagen nog mee?

Drie cd's dus. Drie keer carnaval. Maar de overeenkomsten houden dan eigenlijk meteen al op. De cd 'Ut geet dig good' van Wiel Knipa is een opvallende produktie vanwege de historische waarde. Het gilde van Oud-prinsen wilde het oeuvre van deze 70-jarige nestor van het Heerlense carnavalslied voor het nageslacht vastleggen.

Revival

Knipa won met D'r Lange Jan in 1948 de eerste schlagerwedstrijd en is daarna vrij subtiele en vaak gevoelige liedjes blijven schrijven. D'r Lange Jan bestaat al lang niet meer, maar Wiel Knipa gelukkig nog wel. Knipa beleeft een heuse revival en bezingt op de cd onder meer 'Der Oambusj' in de tijd dat daar nog geen drugsverslaafden rondhingen, terwijl 'Ich wool zou geer' met smurfstemmetjes en heelalgeluiden voor de afwijkende noot zorgt.

Met ondersteuning van zestig (!) muzikanten heeft hij hoogstpersoonlijk voor een gave cd gezorgd, die een document vormt van echte Heerlense (luister)liedjes, die zeker niet beperkt blijven tot de carnavalssfeer.

Medley

Een geheel ander verhaal geldt voor 'De Leedjes va Heële' van de Winkbülle. Deze cd moet voor de 'nachwuchs' zorgen. Elk jaar op de elfde van de elfde houdt de Heerlense carnavalsvereniging een goed verzorgd schlagerfestival. De top drie daarvan wordt op (goedkope) mini-cd vastgelegd, plus een medley van de elf liedjes van het voorafgaande jaar.



● *Drie carnavals-cd's in Heerlen: overdaad of luxe?*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Geen *All time greatest hits* dus en ook de productie is om simpele redenen (geld) minder luxueus dan bij Knipa. Een paar van de liedjes die nu nog onbekend zijn, dringen straks misschien door tot het illustere rijtje *evergreens*. In elk geval: de hit van 1993 heet D'r Kriebel, krabbel, kriebel.

De Klumpkes Blumkes tenslotte debuteren op cd, na jaren geleden al op elpee actief te zijn geweest. Dit carnavalskoor van jong en oud heeft een heel aparte rol in Heerlen. Met hun eigen revue trekken ze jaarlijks een paar volle schouwburgen. De cd 'Kom, kom' bevat het bijna astronomische aantal van 31 liedjes met een gemiddelde duur van ongeveer twee minuten. De Blumkes zorgen zelf voor 14 composities, en brengen een even groot aantal Limburgse carnavalshits, waaronder 'Wie sjoen os Limburg is', 'As de sterre doa boave stroale' en het Chevremontse 'Huuj is karneval.'

Elvis

Onder het motto dat de landsgrenzen vervagen, wordt ook een klassieke compositie van Jacques Offenbach van carnavalstekst voorzien, terwijl ook de Paul Anka-klassieker 'My Way' een heel nieuwe dimensie krijgt. De orkestratie van de Blumkes-cd is zeer rijk en zorgt met de koorzang voor een 'volle' sound. Dat leidt in het slotnummer tot een regelrechte operette-achtige apotheose.
Of de Heerlense carnavalsfan voldoende geld heeft om in één klap alle drie cd's aan te schaffen, valt te bezien. Maar dat kan voornamelijk nadelig uitpakken voor de producenten van die geluidsdragers, die dan maar betere afspraken hadden moeten maken. De consument heeft hooguit *Die Qual der Wahl*.

Pers.Kont./Klubs

ESCORT boys
Tussen 18 tot 25 jr., netjes, liefst i.b.v. auto. Info: 020-6629990 of 03402-67211.

Met spoed MEISJES gevr. voor Escort-service. Hotline Escort 04498-53403.

Zo spoedig mogelijk nog enkele jonge DAMES gevr. voor nieuw te openen escort service. Tel voor meer informatie na 20 uur 045-719000.

Wij zoeken nog een leuk MEISJE voor ons privéhuis. Werktijden in overleg. Intern mogelijk. Tel. 046-758127.

06-lijnen

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!
Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Natasja lag na de aerobicles bezweet op de grond, plots stond Sonja naakt en
wijdbeens
vlak boven haar gezicht.
06-340.350.65 (75 cpm).

Griekse sex
Lisa draait z. om. 50cphm
06-320.325.55

gratis
real live-gesprek - 75 cpm.
06-32033062
Met beeldtelefoon kunt u onze meiden ook zien. Van Club 06, dus goed.

100% LIVE kunnen we je met een meisje koppelen!!! (100 cpm)
06-9659

06 Gay Café
Oost Nederland 75 ct.p.m.
06-320.327.55

Homosex voor 2
(1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2...325.10
Gaysex Limburg...325.73
Jack off privé...321.16
Darkroom...324.16
Gay Pervers...329.16
Bi-sex...323.36
Jongens-sex...325.19
Studenten...327.56
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Jurken & Pumps...325.94

De Live-Versier-Centrale mag je juist niet missen! (ƒ 1,- pm.)
06-320.320.84

Vrouwen geven hun adres en (geheime) tel.nr. (ƒ 1,- pm.)
06-320.320.87

Vernieuwde privésex-adresjes in geheel Nederland. (100 cpm)
06-340.310.10

Geheime privé (Sex) adressen & telefoonnummers!!! 100 cpm
06-96.45

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm)

400 meisjes
willen een afspraakje!
06-320.322.11 (75 cpm)

"Maar meneer, moet ik deze brugoefening naakt doen?"
vroeg 't meisje
Als ik nu mijn benen spreid dan....
06-340.350.60 (50cphm)

300 meiden
zoeken een heet slippertje
06-320.321.44 (75 cpm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden, en hete vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757
Altijd succes (100 cpm)

"Voor straf je broekje uit en bukken" maar stoute Nelleke wilde niet. "Nee meneer ik ben nog
maagd"
06-340.340.30 (50ctphm)

Ondeugend evelientje
06-95.30
Bel voor sexkontakt
06-960.02
Zoek je 'n vluggertje
06-96.62
Stripspelletjes
06-96.63
Snel Sexkontakt
06-96.64
Sex Kontaktlijn
06-96.65
Direkt 'n meisje
06-97.10
Bel snel!! (37,5 cphm)

Direkt snel sexkontakt
Sex-kontakt
06-320.320.32 (100 cpm)

Hete meisjes
willen echt snel Sexkontakt. Nu met tel.nr.
06-320.330.66 (75 cpm)

Hete vrouwen
bij jou in de buurt willen sexkontakt. 06-97.80 (100 cpm)

Voor een echt (100 cpm)
Sex-adres
06-96.85

Nu direkt
een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)
06-320.322.33

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend
06-320.330.77 (75 cpm)

Meisjes
zoeken een ervaren vriend
06-320.330.43 (75 cpm)

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 (75 cpm)

Hete meisjes
willen snel een sexafspraak! Direkt 06-320.326.66 (100 cpm)

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen.
06-320.330.87 (75 cpm)

"Ja, ik wil graag een goede beoordeling, moet ik daarvoor m'n
broekje
uittrekken? Maar meneer wat doet U nu?"
06-340.340.20 (50cph,)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320.330.88 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

06-9603
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen (75 cpm)

Homo direkt
apart. Op zoek naar een opwindend afspraakje met een lekkere knul? je hebt direkt kontakt!
06-320.322.75 (75 cpm)

De leukste meiden bellen de
Flirtbox
Bel 06-9501 (75 cpm)

Sexafspraakjes
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9502 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit. (75 cpm)
06-9510

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid, vraag haar tel.nr. (75 cpm)

"Waarom moet ik al m'n kleren uitdoen en wat is een
nummertje
vroeg het meisje (18 jr.) heel verlegen.
06-340.340.55 (50cphm)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel 06-9661 (75 cpm)

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05 (75 cpm)

Privé-
adresjes
voor echte hete meiden?
06-350.222.23 (75 cpm)

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en tel.nr. wachten tot jij ze belt 100 cpm.
069-789

De Sadist
zet de gemene ijzeren klemmen op de meest gevoelige lichaamsdelen van het vastgebonden naakte meisje
06-340.340.90 (50 cphm)

Heb jij zin in echte & pure live-sexspelletjes? 100 cpm.
06-340.340.10

Lady Bizar! Meesteres! De kat met 9 staarten en HANDBOEIEN 75 cpm.
06-320*324*68

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 75 cpm.
06-320*320*59.

Rijpe dame. Live neem ik het lekkerste op. Spaans standje. We liggen zijwaarts, jij tegen m'n rug 75 cpm.
06-320*320*38

GRIEKSE PORNO! Kies uit 3 meiden 18 jr., die gek zijn op 'n Grieks standje, 75 cpm
06-320*320*62

Lesb. SM
Voor straf aan de balk gebonden. Alma's genot.
06-320.340.45 - 50 cphm.

Ze vlucht in een loods. 2 mannen vinden haar.
Grieks
06-320.323.85 50 cphm

Tom in bed.
Ine kan niet anders. Ze wil en zal hem....
06-320.329.25 50 cphm

Met de vriendin van zijn vriend.
Zij is naakt
Rob's inwijding.
06-320.329.23 50 cphm

Ria,
vurig met 2 man. Dan willen ze Japans. Nee, nee... oh ja.
06-320.326.91 (50 cphm).

320.324.09
06 / 100 cpm.

Hete meisjes
die doen wat mannen niet durven dromen.
06-97.90 - 100 cpm.

Zapp Sex!
Je kunt met je draaischijf of druktoets heen en terugspoelen. Op je hoogtepunt kun je het lekkerste blijven herhalen. 100 cpm 06*96*60

lesbische meisjes, Petraatje en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm.
06*96*08

Wij willen dolgraag 100% LIVE met je vrijen!! 100 cpm.
06-340.340.25

Privé adressen.
Ze willen je verwennen, en ontvangen je privé of komen bij je langs ze geven zelf hun eigen adres en tel.nr.
100 cpm 06-96.88

Welke man
wil een nachtje bij Lenie slapen? Bel voor afspraak
06-320.324.94 (110 cpm)

Alleen onze broek houden wij aan....
Erotifoon
06-320.320.12 75 cpm

Kontakten/Klubs

Diana Escort ☎045-320323
Vanaf 10.00 uur.

Sex-O-Theek Liberta
Veel jonge sexy meisjes voor al Uw erotische wensen, naakt-dansen, vrijen en knuffelen. Open sex of privé. Voor 1 all-in prijs kunt U 3 keer onbeperkt relaxen, incl. alles. Privé-parking. Credit-cards accepted. Ma. di. en do. van 12.00-02.00 uur en wo. en vr. van 12.00-18.00 uur.
Maaseikerweg 24, Susteren. Tel. 04499-4346.
Monica is terug!

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw!
Escort service Loreen
voor een charmante, jonge dame bij u thuis of in hotel. Dagelijks van 20.00-04.00 uur. Tel. 045-719000.

Knap meisje 24*jr., slank, DD cup
SPECIALITEIT FRANSE EN RUSSISCHE MASSAGE
☎ 045-228481.

...Sacha's Escort...
Wij geven u een keuze uit 8 nieuwe sexy, jonge meisjes die graag bij u thuis of in het hotel komen. Wij zijn dagelijks voor u bereikbaar tussen 19.00 uur / 05.00 uur
Tijdens de carnaval geopend.
Bel vanavond nog voor een afspraakje.
☎ 045-463386.

Brigitte is verhuisd
met vriendinnen, Grieks mogelijk. Tel. 045-254598.

Club 2000
Tijdens karnavalsdagen geopend.
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

LYDIA
Waar de meisjes meer warmte, liefde en begrip voor je hebben. Met ons kun je ook PRATEN! Dag. 11-11 uur. Wij kunnen nóg 'n meisje plaatsen. 046-749662.

Door jonge meisjes
Ontsp.massage
Tel. 045-353489.

Privé Escort
046-374393, ma.-vr. 11.00-22.30 uur, wo. tot 19 uur. Nieuw Marianna, tev. meisje gevraagd.

Buro Mieke
Discr. bem. 046-748768.

Nieuw escort
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. 045-413887

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 03.00 uur. Tel. 045-422685

Volslank, sexy
vrouwtje ontvangt thuis. Tel. 043-473309.

Privé bij Anita
045-352543

Echtparen Relax
045-326191

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Buro Sittard
met leuke adressen
046-523203.

Live-sex
Een echte afspraak met een man of vrouw naar keuze.
06-320.331.40. 100 cpm.

Privé Candy
intieme sfeer, charm. meisjes. 045-212616/211391

Maastricht Privé
Alle dagen open v.a. 12 uur. za. van 19.00-02.00 uur, zo. 13.00-20.00 uur.
Kusjes en tot snel.
Jodenstraat 2
tussen VVV en Kesselkade
043-254183.

Club Anita
6 dames van 18 t/m 35 jr. voor al uw SM en privéwensen, ook escort mog. Pannesheiderstr. 41, Kerkrade. Tel. 045-462720.

Petit Fleur
Nieuw: Lou-Lou en Linda. Vandaag trio-dag ½ uur ƒ 125,- all-in. 045-229091.

De Olifant
Erotische massage en films ƒ 50,-. Intiem en frans ƒ 100,-. Dinsdag en donderdag speciaal triodag (ook lesbisch). Veel nieuwe meisjes, v.a. 14.00 tot ..... Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Privé en escort
voor een jongen/meisje.
045-708124 maand. t/m zat.

ƒ 50,- all-in.
Tel. 045-423608.
Tevens assistente gevraagd.

Unieke erotische massage v. 12.00-24.00 uur. Tel.
045-275199.

Club Levant
Nieuwe meisjes aanwez. Maand.-vrijd. 12.00-24.00 uur. Zat. 14.00-22.00 uur. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-275199.

Sandra Privé
Meerdere dames aanwezig. Open: ma. t/m vr. 11-22 uur.
☎ 046-758127

Terug in het zuiden
Elvita
Club 2000
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

SM huis Rachel
Meesteressen en slavinnen aanwezig. Pand geheel SM ingericht. Tel. 045-41433.. Dringend assistentie gev.

Buro exclusief
* Bem. in privé adressen ... dames, heren echtparen.
* Exclusieve callgirls service in hotels.
* Exclusieve dames aanw.
* Nieuw!! Fantasia! Uw fantasie wordt werkelijkheid.
Tel. 046-379987.

Escort Saskia
Ook in hotel
☎ 045-418606

GEZELLIG PRIVÉHUIS
Yvonne
Nieuw; erotische h.massage ƒ 50,-: Intiem en Frans v.a. ƒ 100,-: Trio en lesbisch ook mogelijk. Geopend: ma-zat. 11-24 uur. Zondag 15.00-24.00 uur. Tel. 045-42510.. Kapelweg 4, Kerkrade. Tevens leuk meisje welkom.

Nieuw Mandy
ontvangt privé, volslank lange benen. Iedere dag geopend v.a. 10 uur.
Tel. 043-640895.

Julia
nu met vriendinnen.
Tel. 045-225333

Ajax op routine naar winst na rode kaart Paul Janssen

Fortuna als opwarmertje

DOOR WIEL VERHEESEN

SITTARD – Het was gisteravond tegen Ajax precies eender als bijna twee weken geleden tegen Feyenoord. Weer stond Fortuna Sittard geruime tijd met slechts tien man op het veld. Paul Janssen trok namelijk twee keer aan de noodrem tegen de snelle Mark Overmars. Dat betekende twee keer geel en automatisch rood. Er was toen amper een half uur gespeeld. De gedecimeerde ploeg van trainer Chris Dekker slaagde er desondanks in om tot vlak vóór de rust de achterstand tot 1-2 te beperken, maar had uiteindelijk geen kans: 1-4. De gastheren fungeerden als opwarmertje voor de hoofdstedelijke formatie, die zondag de topper tegen PSV op het programma heeft staan.

Oefenmeester Louis van Gaal was de eerste om te erkennen, dat zijn ploeg geen denderende generale had afgewerkt. „Heel Nederland is al geruime tijd bezig met de wedstrijd PSV-Ajax", zei hij. „Mijn spelers wilden daarbij blijkbaar niet achterblijven, althans sommigen. Daardoor ging het niet best. Zelfs het feit dat wij een bijzonder agressief Fortuna tegenover ons vonden deed er verder niets aan af, dat ons positiespel beter had gemoeten."

Overigens was de defensie van Ajax bij tijd en wijle ook niet bij de les, want zelfs in de tweede helft - toen de numerieke minderheid waarmee Fortuna te kampen had steeds meer tot uiting kwam - ontstonden zowaar kansjes voor de gastheren. De loeier van invaller Fuat Usta, bijvoorbeeld, was daarvan een weerspiegeling en ook Huub Driessen kon een keer gevaarlijk worden.

Fortuna-trainer Chris Dekker had in de basisopstelling Fred de Jong in het hart van de defensie geposteerd. Gevaarlijk kon Ajax daar vooralsnog ook niet worden, maar toen na ruim twintig minuten Davids topscorer Bergkamp op maat bediende was de openingstreffer een feit.

Gelijkmaker

Het gejuich van de Ajax-aanhang was nog niet verstomd, of de gelijkmaker kon genoteerd worden. Huub Driessen deponeerde de bal uit een corner in het doelgebied van de Amsterdammers, waar Randy Samuel met een schitterende kopstoot Stanley Menzo het nakijken gaf.

De negenduizend toeschouwers gingen er eens goed voor zitten, rekenend op een prima voortzetting van de confrontatie. Zij kwamen bedrogen uit. De rode kaart van Paul Janssen lag aan de basis hiervan.

„Met een tegenstander als Ajax is op zo'n moment de wedstrijd gelopen", zei Fortuna-trainer Dekker. „Weliswaar vlotte het tot de rust nog vrij goed, maar in het algemeen waren mijn spelers toch te onrustig. Daardaar kwamen zij ook niet echt aan voetballen toe."

Daar kwam nog bij dat uitgerekend Ruud Hesp, die naderhand vele prachtige reddingen verrichtte, in de 43ste minuut niet vrijuit leek te gaan bij het afstandsschot van Marciano Vink: 1-2. „Ik zag de bal te laat", gaf Hesp als excuus. „Het zicht werd mij ontnomen door Samuel."

Fortuna Sittard - Ajax 1-4 (1-2). Score: 22. Bergkamp 0-1, 23. Samuel 1-1, 43. Vink 1-2, 66. Alflen 1-3, 90. Wijnhart 1-4. Scheidsrechter: Schuurmans. Toeschouwers: 9.000. Rode kaart: 32. Paul Janssen (Fortuna, 2x geel). Gele kaart: Barmentloo (Fortuna).

Fortuna Sittard: Hesp, Maessen, Samuel, Barmentloo, Paul Janssen, Deckers, De Jong, Sneekes, Anton Janssen; Driessen, Nysäther (46. Usta).
Ajax: Menzo, Silooy, Blind, Frank de Boer, Vink, Jonk, Bergkamp (82. Wijnhard), Alflen, Overmars, Ronald de Boer, Davids (73. Kreek).

Hoe dan ook, de voorsprong van één doelpunt was voor Ajax voldoende om de tweede helft zonder zorgen tegemoet te treden. Nadat Ronald de Boer nog de onderkant van de lat had getroffen bepaalde tien minuten later Rob Alflen de stand op 1-3.

Mooiste actie

De mooiste actie van de Ajacieden volgde even later, maar werd niet met een doelpunt beloond. Het begon nadat een Fortuna-aanval tot staan was gebracht. Op grandioze wijze speelden ongeveer vijf Ajacieden elkaar hierna de bal in de voeten, waarna Ronald de Boer een voorzet lanceerde, die Bergkamp vrij voor Hesp bracht. Jammer voor Bergkamp en Ajax, maar de paal stond een doelpunt in de weg.

Vlak nadat de Mobiele Eenheid een opstootje op de noordelijke tribune had moeten beëindigen was Fortuna tot twee keer toe óók dicht bij een treffer. Barmentloo schoot echter vóór langs en Samuel trof weliswaar de roos, maar zag zijn inzet niet beloond omdat ploeggenoot De Jong enig duwwerk in de Ajax-defensie had verricht. Dat was de goed leidende Schuurmans niet ontgaan.

Het duurde tot de negentigste minuut alvorens invaller Clyde Wijnhard de eindstand op 1-4 bepaalde en daarmee toch nog het kwaliteitsverschil in treffers tot uiting bracht. De op de tribune zittende PSV-trainer Westerhof was ook door deze cijfers niet onder de indruk van het vertoonde spel gekomen. „Dit was niet het Ajax-voetbal waarover zoveel te doen is", zei hij. Over een paar dagen zal blijken wie de echte koploper in Nederland is.

● Overmacht in beeld. Ajax-verdediger Sonny Silooy troeft Huub Driessen af in de lucht.
Foto's: PETER ROOZEN



scorebord

Fortuna Sittard-Ajax	1-4
FC Twente-Willem II	1-0

PSV	19	14	2	3	30	47 – 15
Ajax	19	12	5	2	29	54 – 14
Feyenoord	20	11	7	2	29	42 – 19
MVV	20	12	4	4	28	36 – 24
FC Twente	19	10	5	4	25	35 – 16
FC Utrecht	20	9	7	4	25	30 – 21
Vitesse	19	7	8	4	22	30 – 17
Volendam	19	7	7	5	21	29 – 17
RKC	20	8	4	8	20	28 – 35
Willem II	20	6	6	8	18	18 – 21
Groningen	19	5	7	7	17	20 – 29
GA Eagles	20	6	5	9	17	25 – 38
Sparta	19	4	8	7	16	20 – 33
Cambuur L	20	3	8	9	14	21 – 31
Roda JC	19	6	1	12	13	28 – 39
Den Bosch	20	2	6	12	10	16 – 46
Fortuna Sittard	20	4	2	14	10	17 – 49
Dordrecht	20	2	4	14	8	11 – 43

Zaterdag 19.30 uur:
Fortuna Sittard-Groningen
Go Ahead Eagles-MVV

Zondag 14.30 uur:
Utrecht-Willem II
Dordrecht-Feyenoord
Sparta-Den Bosch
PSV-Ajax
Volendam-Cambuur
Roda JC-RKC
Twente-Vitesse

scoreverloop

FC Twente - Willem II 1-0 (0-0). 58. Kool 1-0. Scheidsrechter: Luyten. Toeschouwers: 6100. Gele kaart: Van Halst en Paus (FC Twente), Van Gastel (Willem II).

FC Twente: De Koning; Ten Hag (46. Hilgerink), Paus, Hoogma en Karnebeek; Gaasbeek, Van Halst, Arts en Kool; Vurens (75. Pahlplatz) en Mols.
Willem II: Jansen; Meijs, Hofstede, Bogers en Van Hintum; Feskens (75. Sylla), Van Gastel en Van Geel; Stewart (83. Abdellaoui), Van Arum en Vincent.

buitenland

FRANKRIJK

Auxerre-Sochaux	0-3
Le Havre-Olympique Marseille	1-3
Lens-Nantes	1-0
Lyon-Valenciennes	2-1
Metz-Lille	0-0
Monaco-Bordeaux	0-0
Nimes-St Etienne	1-1
Paris St Germain-Montpellier	1-0
Toulon-Strasbourg	0-2
Toulouse-Caen	1-1

Stand: Monaco 25-35; Marseille 25 - 35; Paris SG 25-34; Nantes 25-32 ; Bordeaux 25-31; St Etienne 25- 28; Strasbourg 25-28; Auxerre 25 - 27; Lyon 25-25; Montpellier 25- 25; Sochaux 25-25; Toulouse 25- 23; Metz 25-22; Lens 25-22; Caen 25-20; Valenciennes 25-19; Le Havre 25-19; Lille 25-18; Toulon 25-16; Nimes 25-16 .

ITALIË

Beker, kwartfinales, tweede duel (tussen haakjes resultaat eerste duel):
Inter Milan - AC Milan 0-3 (0-0)
Parma - Juventus 1-1 (1-2)
Torino - Lazio 3-2 (2-2)

Dinsdag: AS Roma - Napoli 2-0 (0-0). Have finales: AC Milan - AS Roma, Torino - Juventus.

ENGELAND

League Cup, halve finale, eerste duel
Blackburn - Sheffield Wednesday 2-4. Competitie:

Arsenal - Wimbledon	0-1
Chelsea - Liverpool	0-0
Crystal Palace - Aston Villa	1-0
Everton - Tottenham	1-2
Southampton - Norwich	3-0

Stand: Man. United 28-51; Aston Villa 28-50; Norwich 27-48; Ipswich 28-43; Coventry 28-42; Blackburn 27-41; Queen's Park 27-41; Manchester City 27-40; Sheffield Wed. 26-39; Tottenham 28-38; Chelsea 28-37; Arsenal 26-35; Liverpool 26-34; Southampton 28-33; Wimbledon 28-33; Crystal Palace 28-33; Leeds 27-32; Everton 28-32; Middlesborough 28-30; Sheffield U. 27-28; Oldham 26-27; Nottingham For. 26-25 .

oefeninterland

Faro: Portugal - Noorwegen 1-1 (0-0). 56. Oceano 1-0, 87. Sorloth 1-1. Toeschouwers: 6000.

Nieuwzeelander verdedigt en valt aan voor Fortuna

Fred de Jong klusjesman

● Commotie rond de afgekeurde treffer van Samuel. Scheidsrechter Schuurmans wordt belaagd door Anton Janssen.



DOOR HANS STRAUS

SITTARD - Fred de Jong is voor geen kleintje vervaard. De spits van Fortuna maalt er niet om als hij in de verdediging moet spelen. Zelfs niet als dat tegen Ajax is. De Nieuwzeelander moest nota bene de nieuwe aankoop van de Amsterdammers, Ronald de Boer, bewaken. De Jong klaarde die klus en hield de Ajax-spits van scoren af.

De Jong deed niet alleen dat, hij trok ook nog eens mee ten aanval. „Josef Szalma was geblesseerd, dus speelde ik net als tegen Feyenoord en Willem II in de mandekking. Het ging niet slecht, maar ik val toch liever aan. Achterin kun je fouten maken en dan worden ze meteen afgestraft. Ik kon een paar keer opkomen en voor gevaar zorgen, maar dat was niet genoeg", aldus De Jong.

Collega Samuel had het goed kunnen vinden met De Jong. „We kunnen Engels spreken met elkaar. Dat gaat toch wat sneller dan Nederlands", aldus Samuel.

Taak

De Canadees voerde zijn taak in de verdediging uit, maar kreeg de bonus in de aanval. Hij scoorde Fortuna's enige treffer uit een corner. „Die hoekschop was ingestudeerd. Huub Driessen en ik hebben afgelopen week op de training speciaal daarop geoefend." De treffer van Samuel mocht niet baten. Fortuna moest met tien man opboksen tegen een technisch superieur Ajax. „Toch is het raar", aldus Samuel. „Met tien man spelen we vaak beter dan met elf. Net als of iedereen dan wél wil vechten."

Die mening was ook doelman Ruud Hesp toegedaan. „Na de wedstrijd hebben we tegen elkaar gezegd dat we tegen FC Groningen zaterdag net zo hard moeten werken. Dan winnen we gewoon", aldus Hesp.

Overmars

De winst tegen Ajax zat er gisteravond gewoon niet in. Zeker niet toen Paul Janssen tegen zijn tweede gele kaart aanliep. In de 32ste minuut was het prijs. „Ik heb hem niet geraakt", aldus Janssen over de pijlsnelle Overmars. „Hij liep tegen mijn been op. Maar het kan er nog wel bij. Ik maak toch al een dramatisch seizoen door", aldus Janssen, daarmee verwijzend naar zijn eigen doelpunt tegen Feyenoord.

Na de rode kaart van Janssen was het snel gedaan met de ambities van Fortuna. Ook al beweerde aanvoerder René Maessen - hij schakelde eerst Davids en later noodgedwongen Overmars uit - na afloop dat aan zeker twee Amsterdamse doelpunten een buitenspel-luchtje zat. „Bij die twee laatste treffers van Ajax zet ik mijn vraagtekens. De tweede goal van Randy had ik echter geteld", aldus Maessen.

Samuel zelf ook, want de Canadees liep juichend weg. Volgens de scheidsrechter had De Jong echter Menzo gehinderd. De treffer had de score hooguit wat draaglijker gemaakt, veranderd had hij niets. Uiteindelijk bleek de regelmatige nederlaag voor Maessen en Hesp nog wel te verteren. Hesp: „Van Ajax mag je verliezen, van FC Groningen zaterdag niet." Dat Fortuna halsreikend naar die wedstrijd uitziet, is daarmee duidelijk. Hoe belangrijk Fortuna het duel wel acht, bleek later, want de spelers mochten niet later dan tot elf uur in het stadion blijven. 'Op tijd naar bed', luidde het motto. De punten zijn hard nodig in Sittard.

Bergkamp neemt geen risico

SITTARD – Circa tien minuten voor het einde maakte Dennis Bergkamp in de Ajax-ploeg plaats voor Clyde Wijnhard. De wissel had te maken met een lichte voetblessure van eerstgenoemde. „Na een duel voelde ik opeens in mijn voet een stekende pijn. Die verdween even later weliswaar, maar met het oog op de wedstrijd tegen PSV komende zondag wilde ik toch geen risico meer nemen", aldus Bergkamp. „Vandaar, dat ik naar de kant ging. Ik reken er op, dat ik zondag in Eindhoven op het veld sta."
Vooralsnog blijft de kans vrij klein dat Stefan Pettersson de aanval van Ajax kan leiden in de topper tegen PSV, aanstaande zondag in Eindhoven. Niet alleen ontbrak de aan de knie geblesseerde Zweed gisteravond tegen Fortuna Sittard, ook heeft hij nog steeds niet de training met de groep hervat.

Fans Ajax veroorzaken paniek

SITTARD – Vijf fans van Ajax hebben op de noordelijke tribune van De Baandert voor paniek gezorgd. De 'supporters' klommen vanuit de zuid-tribune over een hek de Fortuna-vakken aan de noordzijde binnen.

Daarop week de massa Sittardse toeschouwers uiteen en liep een aantal personen van de eigen aanhang onder de voet. Toen de Mobiele Eenheid ingreep was het ergste leed al geleden. De ME pakte slechts één van de vijf raddraaiers op.

De bewuste Ajax-fan werd vóór hij werd aangehouden nog flink gewond in het gezicht na een valpartij tijdens de charge van de ME.

AC Milan overklast Inter

MILAAN – In de kwartfinales van het Italiaanse bekertoernooi heeft AC Milan stadgenoot Inter overklast. De return werd met 3-0 gewonnen, onder meer door een treffer van Ruud Gullit. De Fransman Jean-Pierre Papin maakte de eerste twee, in de zesde en twaalfde minuut. In de 37ste minuut maakte Gullit de derde. In de halve finale speelt AC Milan tegen AS Roma. De andere halve finale wordt de Turijnse derby Torino-Juventus.

Göteborg oefent tegen MVV

SITTARD - IFK Göteborg bereidt zich momenteel in Nederland voor op de ontmoeting met PSV, op 3 maart in Eindhoven, in het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen. De Zweden hebben begin deze week hun intrek genomen in het Nationaal Sportcentrum van Sittard. Dinsdag 16 februari speelt IFK een oefenwedstrijd tegen MVV. De buitenlandse stage is voor de Zweden noodzakelijk, omdat de competitie in eigen land stilligt.

Knol mag niet naar WK

WOERDEN - Monique Knol zal dit jaar niet deelnemen aan de wereldkampioenschappen op de weg in Oslo. Dit is het resultaat van een gesprek dat bondscoach Frans van Diepen arrangeerde met de nationale vrouwenselectie en de dissidente oud-Olympisch kampioene. De mening van Leontien van Moorsel, aanvoerster van oranje, woog zwaar. „Ik rij nooit meer in één ploeg met Knol". Knol kreeg wel de toezegging dat zij met haar eigen ploeg een aantal uitnodigingen voor internationale wedstrijden toegeschoven zal krijgen. Knol gaat de komende tijd onderzoeken of zij eventueel voor een ander land naar de WK kan.

Senna ontbreekt op lijst formule 1

PARIJS – Drievoudig wereldkampioen Ayrton Senna ontbreekt zoals het er nu naar uitziet komend seizoen in de formule 1, dat over vijf weken in Kyalami begint. Zijn Britse werkgever Ron Dennis van McLaren heeft de 33-jarige Braziliaan namelijk niet opgegeven bij de internationale autosportfederatie (FISA). Wel werden de Amerikaan Michael Andretti en de Fin Mika Hakkinen als coureur genoemd. Het kan zijn dat de laatste voornamelijk als testrijder is gecontracteerd en tijdelijk door Dennis wordt gebruikt in zijn pokerspelletje met Senna. Insiders menen, dat het dreigement van Senna een jaartje te pauzeren, slechts bedoeld om is een optimaal contract in de wacht te slepen.

IOC: half miljard voor tv-rechten

NEW YORK – De onderhandelingen met Amerikaanse televisiestations over de uitzendrechten van de Olympische Spelen in Atlanta '96 zullen waarschijnlijk uitlopen tot eind van dit jaar. Dit heeft IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch in New York gezegd. Het Internationaal Olympisch Comité meent de rechten in de Verenigde Staten te kunnen verkopen voor een half miljard dollar, 875 miljoen gulden. Voor de Spelen van Barcelona betaalde NBC 401 miljoen dollar.

Kool redt FC Twente

ENSCHEDE - Een zondagsschot van Ruud Kool heeft FC Twente gevrijwaard van nieuwe averij in de jacht op Europees voetbal. De droomgoal na een klein uur bleek voldoende voor de zege op Willem II dat zich zeker gelijkwaardig mocht noemen in het inhaalduel: 1-0.

Nelli Cooman sprint naar WK

GENT – Nelli Cooman heeft weer vertrouwen in de toekomst. De 28-jarige oud-wereldrecordhoudster en -kampioene op de 60 meter kwalificeerde zich in Gent voor de strijd om de wereldtitels indoor. De atlete was na afloop van de 60 meter, waarop zij in 7,27 seconden als tweede eindigde achter de in 7,05 winnende Jamaicaanse Merlene Ottey, de oude spraakwaterval. Ben Johnson, de beroemdste dopingzondaar, blijkt nog steeds uitstekend te kunnen sprinten. De 31-jarige Canadees won in Gent de 60 meter opvallend gemakkelijk in 6,60 seconden. Johnson ging hinkend van de baan maar bij een medisch onderzoek werd niets ernstigs geconstateerd.



Klaus Allofs helpt Werder Bremen aan late gelijkmaker

Barcelona wervelt en knoeit

BREMEN – Op de gala-avond van het Europese voetbal heeft FC Barcelona een helft de hogeschool vertegenwoordigd. Tegenstander Werder Bremen bracht negentig minuten werklust in. De kwaliteiten betaalden zich gelijk uit. Het eerste duel om de Supercup eindigde in 1-1. Over vier weken is de thuisbeurt van FC Barcelona, dat al drie pogingen de bokaal te veroveren zag mislukken.

Werder Bremen - FC Barcelona 1-1 (0-1). 38. Salinas 0-1, 87. Allofs. Scheidsrechter: Nielsen (Den). Toeschouwers: 22.098. Gele kaart: Bockenfeld (Werder), Amor, Bakero, Koeman (Barcelona).

Werder Bremen: Reck; Votava, Brattseth en Borowka; Bockenfeld, Neubarth, Herzog, Eilts en Legat; Hobsch (78. Allofs) en Bode (69. Kohn).

FC Barcelona: Zubizarreta; Ferrer, Koeman en Nadal; Eusebio, Bakero (66. Begiristain), Witschge en Amor; Goicoechea, Salinas (83. Christiansen) en Stoitsjkov.

In het met 22.000 duizend toeschouwers redelijk gevulde Weserstadion liet de houder van de Europa Cup I de bal vaak in duizelingwekkend tempo rondgaan. Spel zoals Cruijff dat in ruim vier jaar heeft aangeleerd. Met tal van positiewisselingen, spelers die de bal een keer raken, elkaar hard aanspelen en die op verschillende plaatsen uit de voeten kunnen. Zo was Goicoechea een soort linksachter, terwijl hij net zo gemakkelijk rechtsbuiten is.

Werder Bremen kwam, voor rust althans, soms hele fasen niet aan de bal en durfde dan toch niet voluit op jacht te gaan. Bang als de Duitsers waren voor de fatale diepte-pass, die bijvoorbeeld Koeman of Witschge perfect beheersen.

Uitgefloten

Witschge stond weer eens in de basis, als derde buitenlander na Koeman en Stoitsjkov. Laudrup was licht geblesseerd op de Catalaanse massagetafel blijven liggen. De 23-jarige Witschge was aanvankelijk goed, leed vrijwel geen balverlies, liet bij vlagen zijn fraaie techniek zien, maar had soms wel wat meer risico mogen nemen. Koeman werd bejubeld door een vak Nederlandse militairen, bij balbezit uitgefloten door een groep Duitsers. Misschien zijn ze nog boos op zijn actie uit 1988, toen hij na de halve finale van het EK zijn bibs afveegde met een Duits shirt.

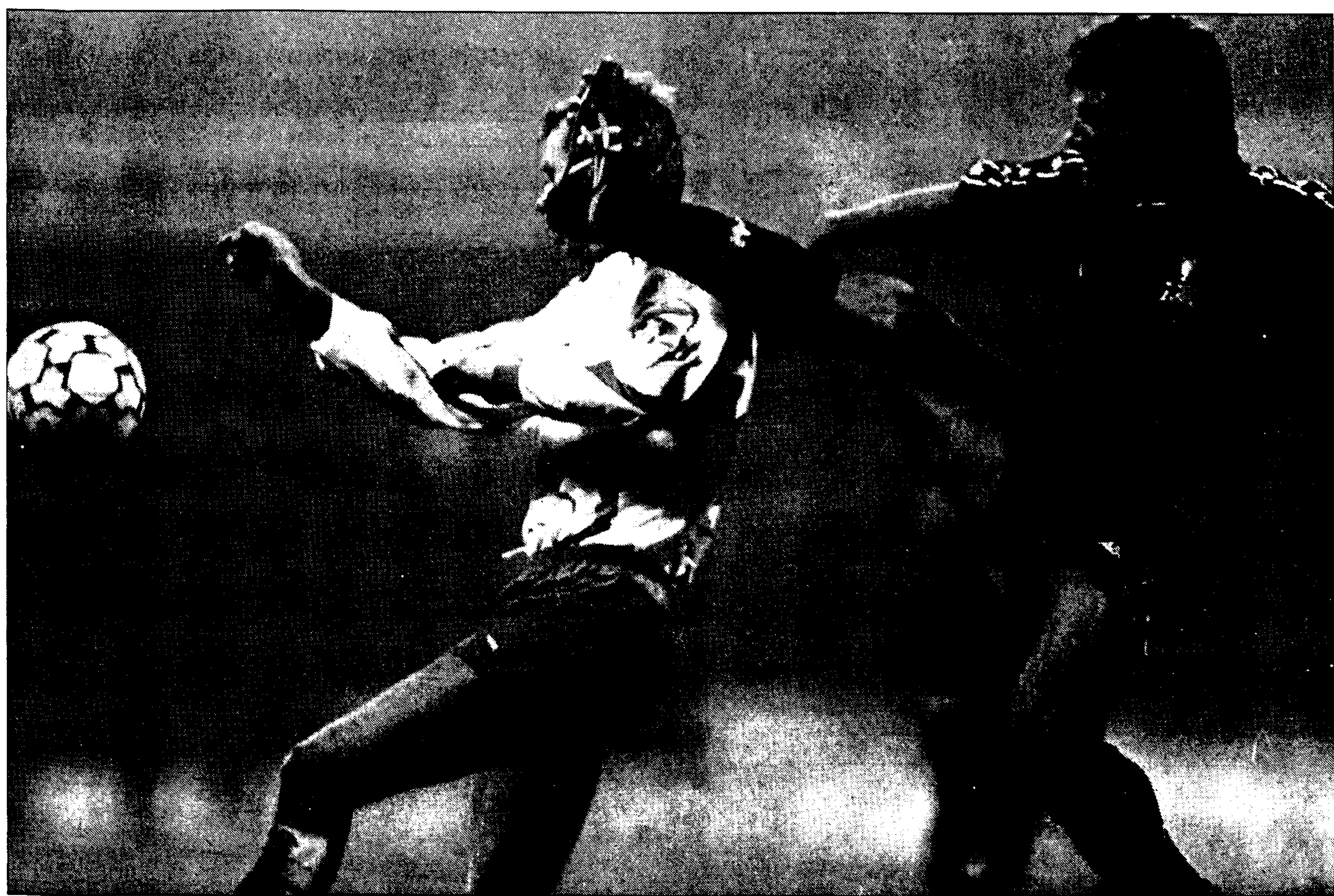
Voor Bremen was het de eerste serieuze wedstrijd in bijna twee maanden, de tijd die de winterstop in de Bundesliga al duurt. Trainer Rehhagel, in dienst sinds 1981, weigerde uit te wijken naar warme oorden, zoals veel Duitse clubs doen. „Straks moeten we weer spelen in kou, mist en regen, dan zullen we ook onder die omstandigheden trainen", vond Rehhagel, een man met normale, gezonde opvattingen over voetbal. De houder van de Europa Cup II trainde, speelde af en toe een oefenpartij, zocht de droogte op van het in Duitsland populaire zaalvoetbal. Bereidde zich zo goed en kwaad als dat kon voor op de Supercup. In Bremen werd het als een eer beschouwd, dat het grote Barcelona op bezoek kwam.

Voorsprong

De landskampioen van Spanje nam een voorsprong na 38 minuten. Eilts dacht op de rand van het strafschopgebied een technisch foefje uit te halen. Hij verloor de bal, waarna Salinas de hoek mocht uitzoeken. Het doelpunt was verdiend, hoewel Bremen meer kansen had gekregen. Bode schoot tegen de paal, Neubarth zag een kopbal schitterend gestopt door Zubizarreta.

Na de rust liet Barcelona het tempo dermate zakken dat Bremen, met de Oostenrijker Herzog als brein, het initiatief greep. Een doelpunt van debutant Hobsch werd afgekeurd, twee keer werd de bal van de lijn gehaald. Koeman kreeg onterecht geel en was later woedend op Votava, die dacht een strafschop te versieren. De gelijkmaker was terecht. De 36-jarige Allofs, bezig aan zijn laatste seizoen en net ingevallen, schoot drie minuten voor het einde van rand strafschopgebied met rechts in. De gelijkmaker was aardig voor de oud-international. Als lid van Fortuna Düsseldorf had hij in 1979 al eens een Europese finale gespeeld tegen Barcelona. Die ging verloren.

Ondanks de late gelijkmaker was Cruijff tevreden. „Mijn ploeg heeft goed gespeeld. We hadden een of twee doelpunten meer kunnen maken. Aan de andere kant heeft ook Bremen een paar mooie kansen gehad."



● *Manfred Bockenfeld schrikt wanneer Andoni Goicoechea van Barcelona zijn been vervaarlijk in de lucht zwiept tijdens een verbeten duel om de bal.* Foto: REUTER

Tweehonderd stewards mee naar Londen

ZEIST – De circa zesduizend Nederlandse supporters, die 28 april naar Londen reizen voor de interlandwedstrijd Engeland - Nederland, zullen met het oog op het veiligheidsaspect worden vergezeld door ongeveer tweehonderd stewards. Dat heeft de KNVB besloten. De in te schakelen stewards houden zich normaal gesproken bezig met de begeleiding van de supporters van de eredivisieclubs Feyenoord en PSV. De maatregel wordt voor het eerst bij een interlandduel toegepast. Het ligt in de bedoeling in de toekomst dit soort begeleiding bij de clubs als voorwaarde te stellen voor het verlenen van een licentie betaald voetbal.

LeMond stapt af in Ronde van de Middellandse zee

Mottet vroeg in vorm

TOULON - De beste op de Mont Faron is meestal de winnaar van de Ronde van de Middellandse Zee. Wanneer deze regel dit jaar wordt bevestigd, zal Charly Mottet in het weekeinde als eindwinnaar worden gehuldigd. De kopman uit de Franse ploeg van Peter Post reed woensdag op de Mont Faron bij Toulon, in de finale van de derde etappe, het gehele peloton uit zijn wiel.

„Aan de voet van de Faron voelde ik me zo lekker, dat ik tijdens de eerste meters van de beklimming durfde aan te vallen", vertelde de opmerkelijk montere Mottet na afloop. De kleine klimmer vreesde alleen Moreno Argentin. De Italiaan moest in eerste instantie lossen en kon het gat niet dichtrijden. Dat kwam mede doordat Mottets Russische ploeggenoot Vjatsjeslav Ekimov zich vastbeet aan zijn wiel.

Mottet schudde twee kilometer voor de eindstreep de Zwitserse veteraan Heinz Imboden als laatste af om met vijftien seconden voorsprong te finishen.

De etappe vanuit Antibes over 141 kilometer werd met hoge snelheid afgelegd. Dit kwam door een lange vlucht van de Fransman Chazal met de Belg Redant. De twee kregen 6.49 voorsprong, maar werden vlak voor de Faron opgeslokt door het peloton. Op dat moment stapte achteraan Greg LeMond af. De Amerikaan, nooit vroeg in het seizoen in vorm, gaf daarmee aan de winter in Minnesota in zijn stoel te hebben doorgebracht.

sport op tv

VANDAAG
11.03-14.30 Dld 2: Sport extra: WK biathlon
16.30-17.00 Dld 1: WK skiën
17.05-17.10 Dld 1: Sportschau-Telegramma
17.10-17.15 Dld 2: Sport Heute
17.30-18.00 Ned 3: WK Skiën
19.30-20.00 BRT 1: Sport
21.30-22.00 BRT 2: Sport
22.15-22.30 Ned 3: Studio Sport Journaal.
22.30-22.55 BRT 1: Sport
22.35-23.35 RTL 4: Match
04.30-06.00 Dld 1: WK skiën

sportprijsvragen

HAMBURG – Resultaat trekking Duitse Mittwochslotto: Trekking A: 9 - 12 - 26 - 32 - 38 - 47. Reservegetal: 22. **Trekking B:** 22 - 27 - 31 - 33 - 38 - 47. Reservegetal: 46. Spiel 77: 8820148. Super 6: 705303.
(Onder voorbehoud)

Jaar schorsing voor lid RKVCL

MAASTRICHT – In de strijd tegen de verruwing in het voetbal heeft de tuchtcommissie van de KNVB opnieuw een forse straf uitgesproken. J. Castro, lid van RKVCL uit Maastricht, is voor twaalf maanden geschorst.

Tijdens de op 13 december 1992 gespeelde wedstrijd RKVCL 3-Sibbe 1 is Castro, nadat hij het niet eens was met een arbitrale beslissing, het veld ingelopen. Daarbij poogde hij, fel protesterend, scheidsrechter Matthieu omver te lopen. Bovendien zou Castro de scheidsrechter klappen hebben toegediend.

Noorse pers vindt Nederlandse regering bang

HAMAR – Staatssecretaris Simons van Volksgezondheid wacht een warm onthaal in Hamar. De Noorse pers startte aan de vooravond van het WK schaatsen, komend weekeinde in het Vikingschip, een hetze tegen al wat Nederland is. De bewindsman komt vrijdag aan.

Het besluit van het ministerie van WVC om voor de Olympische Winterspelen, in 1994, in het nabij Hamar gelegen Brumunddal onderdak te reserveren, wordt in de grootste landelijke krant, Verdens Gangen, gezien als een uiting van angst. In Brumunddal woont de leider van de Noorse nationaal-socialistische partij, Arne Myrdal. Op 31 augustus 1991 wond in het dorp een veldslag tussen links en rechts radicalen plaats.

Een villa in Brumunddal was aanvankelijk een van de opties voor het verblijf van minister Hedy d'Ancona en haar ambtenaren tijdens de Winterspelen. Uiteindelijk kozen de ambtenaren van het ministier van WVC voor een hotel in Elverum, in samenwerking met het Nederlands Olympisch Comité. „De Nederlanders zijn bang dat kroonprins Willem-Alexander in Brumunddal iets zal overkomen", stelde Verdens Gangen.

Vrije val Auxerre

AUXERRE - Auxerre is bezig aan een vrije val in de Franse competitie. Op eigen veld werd opnieuw een nederlaag geleden: 0-3 tegen Sochaux. Alle treffers vielen na rust door Prat (2) en Clement. Auxerre is de tegenstander van Ajax in de kwartfinale van het toernooi om de UEFA-beker. De ploeg is inmiddels afgezakt naar de achtste plaats op de ranglijst, acht punten achter de leiders Monaco en Marseille. Monaco kreeg Marseille naast zich door een povere 0-0 op eigen veld tegen Bordeaux. Marseille won de uitwedstrijd tegen Le Havre met 3-1.

Voorronde voor WK-kwalificatie

ZURICH (SID) - De FIFA overweegt een Europese voorronde voor de WK-kwalificatie in te voeren om het aantal wedstrijden te beperken. Voetbaldwergen als San Marino, de Far Oer en Malta zouden in zo'n toernooitje uit moeten gaan maken wie aan het echte werk richting een plaats in de eindronde mag beginnen. FIFA-secretaris Sepp Blatter onthulde dit plan in een interview in de Belgische krant „Het Nieuwsblad". „We denken erover voor het WK van 1998 in Frankrijk deze voorronde te introduceren. Het is de enige oplossing het aantal duels te verminderen, zeker nu het aantal onafhankelijke landen in Europa zo is toegenomen."

Samaranch steunt IAAF

NEW YORK – Juan Antonio Samaranch heeft zich in New York uitgesproken tegen prijzengeld bij de wereldkampioenschappen atletiek in Stuttgart komende zomer. De voorzitter zei op de eerste dag van een toernee door de Verenigde Staten: „Bij de Olympische Spelen kennen we ook geen prijzengeld. Deze traditie willen we behouden. Het is belangrijk dat atleten voor de eer willen winnen en niet voor geld." Verschillende agenten van topatleten als Carl Lewis dreigen met een boycot van de WK atletiek wanneer de Internationale Atletiek Federatie geen geldprijzen op de titels en andere prestaties zet.

Nijssen in halve finale

MILAAN – In het Milaan Open hebben Tom Nijssen en Cyril Suk voor de derde keer in de zes weken dat 1993 nu duurt, tot de halve finale van het herendubbelspel doorgedrongen. Na de halve finales van Doha en Sydney waren er de mindere weken in Melbourne (2e ronde) en Marseille (1e ronde). In Milaan pakte het duo de draad weer op. In de kwartfinale versloegen de Sittardenaar en zijn partner op vrij eenvoudige wijze Hendrik Jan Davids en Libor Pimek met de cijfers 6-3, 6-1.

China dient klacht in

MALMÖ – China wil een klacht indienen bij de internationale zwemfederatie (FINA) naar aanleiding van de Zweedse beschuldigingen over doping. Liu Jun, teamchef van de Chinese delegatie bij de wereldbekerwedstrijd in Malmö, zei dat hij, wanneer hij weer thuis is, actie zal ondernemen. Met name de Chinese zwemsters moeten het de laatste jaren steeds ontgelden. Hun postuur en prestaties - mede te danken aan trainingsmethodes uit de voormalige DDR - duiden volgens velen op het gebruik van anabole steroïden. De Zweedse teamcaptain Hans Chrunak sloot zich, tot groot ongenoegen van de Chinese hoofdtrainer Zhang Xiong, in Malmö bij die veelgehoorde mening aan.

Girardelli boycot afdaling ● Deelname Tomba aan slalom onzeker

Sake en sushi voor Merle en Aamodt

MORIOKA – Carole Merle heeft haar reputatie van 'runner up' afgeschud. De 29-jarige Francaise won twintig wereldbeker-wedstrijden, maar grossierde op wereldkampioenschappen en Olympische winterspelen in tweede plaatsen. Gisteren zette ze daar in het Japanse Morioka een dikke punt achter. In de herfst van haar carrière werd ze wereldkampioene op de reuzenslalom. Ze vierde de titel met een avondje stappen, met sake en sushi.

Bij de mannen ging de titel op de reuzenslalom naar de acht jaar jongere Kjetil Aamodt. Wat Vegard Ulvang voor de Noren betekent in het skilopen, is Aamodt in het skiën. Een rastalent, een doorbijter, een geboren winnaar. Aamodt won dinsdag de eerste run met 0,48 seconden voorsprong op Salzgeber en maakte zich geen zorgen toen de tweede werd afgelast wegens de Siberische ijsstorm Iwate Oshuri. „Ik heb heerlijk geslapen", zei de jonge Noor. „Pas vlak voor de start werd ik een tikkeltje nerveus. Maar eenmaal onderweg liep het gesmeerd."

Aamodt is de man van de toekomst. In 1990 werd hij wereldkampioen bij de junioren op de afdaling, de super G en combinatie. Een jaar later debuteerde hij in het wereldbeker-circuit. Hij won de Super G in Vail, Colorado, werd tweede in Panorama en Crans Montana en behaalde zilver op de Super G tijdens de wereldtitelstrijd in Saalbach. Dit seizoen veroverde hij de winst in de reuzenslalom van Sestrieres en voegde daar drie tweede en een derde plaats aan toe.

In Val d'Isere werd hij in 1992 Olympisch kampioen op de Super G. „Beter vroeg dan nooit", antwoordde hij op vragen van Noorse verslaggevers of hij niet beter had kunnen wachten op Lillehammer 1994. In Morioka werd hij vorige week tweede in de combinatie achter zijn boezemvriend en onafscheidelijke trainingsmaat Lasse Kjus.

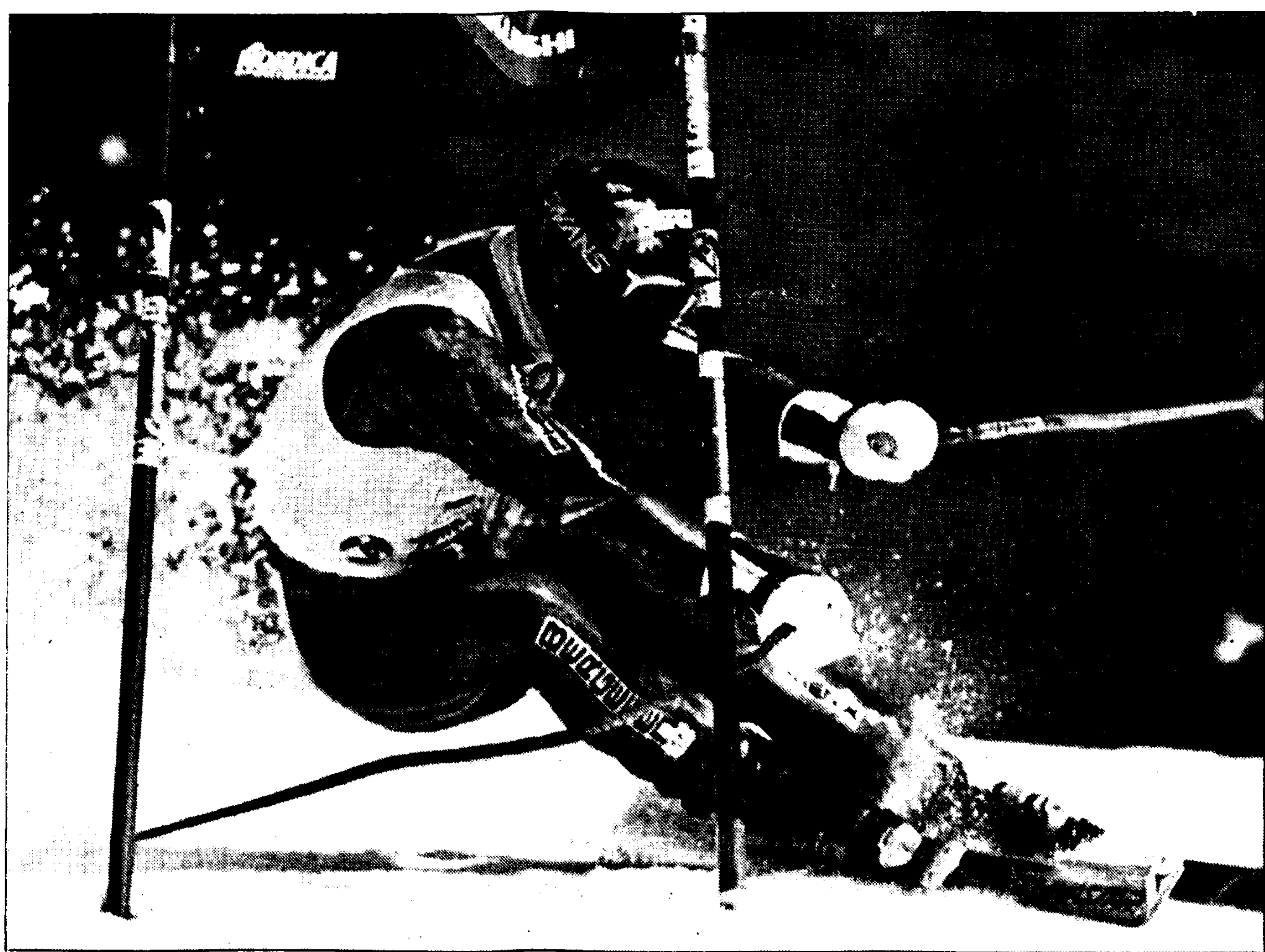
In de reuzenslalom had hij geen concurrentie te duchten. Hij won beide runs royaal. De Oostenrijker Salzgeber, wiens beste prestatie tot gisteren een vierde plaats was in een wereldbekerwedstrijd, werd tweede op 0,87 seconden, een kleine vijftien meter. De Zweed Wallner (brons) gaf bijna twee volle seconden toe. Marc Girardelli, de aanvoerder in het klassement om de wereldbeker, werd zevende. Op bijna drie seconden. „Die jongen moet hebben gevlogen", zei hij vol bewondering voor Aamodt.

Bij de vrouwen ging de strijd om het goud tussen Carole Merle en Anita Wachter, het tweetal dat dit seizoen in sportief gevecht is gewikkeld om de wereldbeker. Merle had het seizoen ingezet met de opdracht een grote prijs te winnen. „Wereldtitel of wereldbeker", zei ze. „Als ik niet slaag, stop ik aan het einde van dit seizoen." De wereldtitel in de reuzenslalom betekende een bevrijding. Na tweede plaatsen op de WK's in 1991 en '89, na het Olympisch zilver in '92 belandde ze eindelijk op het hoogste ereschavot.

Girardelli

Marc Girardelli heeft zich tijdens de wereldtitelstrijd teruggetrokken voor de afdaling, die vandaag op de Mount Takahura wordt gehouden. De Luxemburger werd in de training met een achterstand van 4 minuten en 40 seconden op de Zwitser Lehmann slechts veertigste. „Ik trek me terug uit protest omdat de deelnemers in groep één toch kansloos zijn," aldus Girardelli.

Voorts is het uiterst onzeker of Alberto Tomba op de slalom uit kan komen. De 26-jarige Italiaan, drievoudig olympisch kampioen, kan voor het eerst na een griepaanval het bed verlaten. Hij liet weten donderdag niet te kunnen starten als de afdaling onverhoopt wordt afgelast en de slalom daarvoor in de plaats komt, zoals in een noodbraaiboek wordt voorzien. Tomba hoopt tenminste nog een dag respijt te hebben om op krachten te komen.



● *De Noor Kjetil Andre Aamodt daalt in perfecte stijl van de de berg.* Foto: REUTER

sport in cijfers

TENNIS

Milaan Mannen, 1,45 miljoen gulden. Eerste ronde: Volkov - Tsjerkasov 6-1 6-3, Boetsch - Pozzi 4-6 7-5 6-0, Stich - Novacek 4-6 7-6 6-0. Tweede ronde: Larsson - Pescosolido 6-4 3-6 6-3.

Memphis Mannen, 1,4 miljoen gulden. Eerste ronde: Eltingh - Mezzadri 6-3 6-2, Braasch - Ondruska 6-4 6-4, Herrera - Stolle 7-6 6-1, Stark - Flach 6-2 6-3, Woodbridge - Lavalle 7-5 6-2. Tweede ronde: Agassi - Youl 6-2 6-2, Tsjesnokov - Witsken 6-2 6-4, Woodforde - Arias 6-3 6-3, Martin - Wheaton 6-4 6-3, Oncins - Enqvist 6-4 6-4, Steven - Prades 6-4 6-2, Reneberg - Furlan 7-6 6-4, Borwick - Gomez 6-3 6-7 6-2, Mansdorf - Fromberg 6-3 6-0, Adams - Grabb 6-4 7-6.

Chicago Vrouwen, 600.000 gulden. Eerste ronde: Fairbank - Allen 7-6 6-2, Harvey-Wild - Field 6-2 6-1, Shriver - Graham 6-0 7-5, Grossman - Nagelsen 6-3 7-6, Reinach - Adams 6-7 6-2 6-3. Tweede ronde: Seles - Po 6-1 6-2.

Osaka Vrouwen, 275.000 gulden. Eerste ronde: Novotna - Endo 7-5 6-3, Sutedja - Kidowaki 3-6 7-6 6-3, Yanagi - Sung 7-6 6-2, Date - Hiraki 6-2 6-2, Radford - Richardson 6-3 6-2, Gildemeister - Ichioka 6-2 6-1, Rinaldi - Stubbs 4-6 6-2 6-4, Miyagi - Faull 3-6 6-2 6-2.

SKI

Morioka. WK. **Mannen, reuzenslalom**: 1. Aamodt 2.15,36 (1.07,69+1.07,67), 2. Salzgeber 2.16,23 (1.08,14+1.08,09), 3. Wallner 2.17,27 (1.09,18+1.08,09), 4. Kälin 2.17,63, 5. Pieren 2.17,75, 6. Strolz 2.18,16, 7. Girardelli 2.18,19, 8. Locher 2.18,22, 9. Wasmeier 2.18,26, 10. Furuseth 2.18,34. **Vrouwen**, reuzenslalom: 1. Merle 2.17,59 (1.09,70+1.07,89), 2. Wachter 2.17,99 (1.10,18+1.07,81), 3. Ertl 2.18,70 (1.10,33+1.08,37), 4. Zeller 2.19,07, 5. Panzanini 2.19,17, 6. Pretnar 2.19,21, 7. Kjörstad 2.19,60, 8. Demez 2.20,15, 9. Suhadolc en Roffe 2.20,23.

WIELRENNEN

Ronde van de Middellandse Zee: Derde etappe Antibes-Toulon Mont Faron: 1. Mottet 141 km 3.44.11 (41,210 km/u), 2. Argentin 0.15, 3. Ekimov, 4. Lance 0.22, 5. Imboden 0.23, 6. Caritoux 0.25, 7. Delion 0.30, 8. Skibby 0.35, 9. Volpi 0.49, 10. Ledanois 0.52. Opgegeven: LeMond. Algemeen klassement: 1. Mottet 5.34.37, 2. Imboden 0.12, 3. Delion 0.13, 4. Lance 0.22, 5. Earley 0.49, 6. Jeker 0.50, 7. Argentin 0.53, 8. Skibby 1.07, 9. Jerome Simon 1.10, 10. Zberg.

Ronde van Taiwan: Vijfde etappe Sciyi-Pingtung: 1. Hart 171 km 4.24.39, 2. Miller op 0.02, 6. De Louw 2.26. Algemeen klassement: 1. De Louw 15.33.56, 2. Reed 0.28, 3. Tomokazu (Jap) 0.29, 4. Farenhout 0.38.

ATLETIEK

Frankfurt, hoogspring-meeting vrouwen: 1. Henkel 2.01 m. (beste wereldjaarprestatie), 2. Kostadinova 1.98, 3. Astafei en Quintero 1.94, 5. Bradburn 1.94, 6. Babakova 1.85.

Gent Internationale indoorwedstrijden. Mannen 60 m: 1. Johnson 6.60, 2. Neal 6.68, 3. Berger 6.69. 200 m: 1. Bates 20.90, 2. Stevens 20.93, 3. Ivanov 21.10. 400 m: 1. Diagana 46.80, 2. Morris 47.03. 800 m: 1. McKean 1.47.83, 6. Van Helden (Ned) 1.49.62. B-loop: 1. Hrich 1.48.59, 2. Haan 1.49.13, 6. Baltus 1.55.30. 3000 m: 1. Skah 7.39.67. 60 m horden: 1. Blake 7,65, 2. Kovac 7.71, 3. Hudec 7.75. Ver: 1. Gombola 7.86 m, 2. Mellaard 7.66, 4. Maas 7.62. Polshoog: 1. Payne 5.70. Vrouwen 60 m: 1. Ottey 7.05, 2. Cooman 7.27, 3. Foufoue 7.28. 200 m: 1. Malsjoegina 22.89, 2. Onyali 23.31, 3. Johannson 23.77. 400 m: 1. Richards 52.82. 800 m: 1. Afanasjeva 2.02,02, 3. Vriesde 2.02,35, 6. Jongmans 2.04,66. 60 m horden: 1. Baumann 8.06, 6. Langenhuizen 8.31. Hoog: 1. Jancewicz 1.87.

'Vergeten' international ontpopt zich als scherpschutter in België

Hendrie Krüzen, patron van Waregem

WAREGEM – Geen van de over Europa uitgewaaide Nederlandse voetballers scoorde dit seizoen zo vaak als Hendrie Krüzen. De Almeloër is in België, bij Waregem, tweede op de nationale lijst van topschutters. Met het aantal van Bergkamp, zestien, is de achterstand op de onnavolgbare Kroaat Weber zes treffers.

Al bij het ontwaren van een Nederlands kenteken reageert een parkeerwachter van het Regenboogstadion in Waregem. „Ah, Krüzen, dat is de patron van Waregem. Zo zijn er maar weinig in België."

Dirk Degrijse, het hulpje van hoofdtrainer Paul Theunis, heeft bijgehouden dat de 28-jarige Krüzen naast zijn zestien doelpunten al dertien keer de beslissende voorzet gaf. Onder zijn treffers waren vijf strafschoppen. „Bijna altijd moest ik ze nemen op moeilijke momenten. Eentje heb ik door ploeggenoot Urban laten shotten," gebruikt hij een vleugje Vlaams. „Hij had nog nooit gescoord."

Provincie

Wat MVV is voor Nederland, is Waregem voor België. De sensatie van het seizoen. Een provincieclubje op de derde plaats, drie punten meer dan de nummer vier. Waregem maakte de meeste doelpunten, 59 in 22 duels, en haalde zeven punten bij de grote vier van het Belgische voetbal: 2-5 bij Anderlecht, 1-3 bij Standard, 1-2 bij Club Brugge, 0-0 bij KV Mechelen. De aanhangers dromen van een herhaling van het seizoen 1985-86, toen de club AC Milan uitschakelde en reikte tot de halve finales van de uefabeker.

Iedereen, perschef, bestuurslid, supporter of trainer, de Belgen doen er niet moeilijk over dat de opmars van de KSV is te danken aan de komst van drie buitenlanders voor dit seizoen: Urban uit Hongarije, Vidmar uit Australië, Krüzen uit Almelo. Waarbij de laatste twee voor veel doelpunten zorgen. Zestien ieder.

Waregem pocht op zijn financiële positie. Het textiel-dorp in West-Vlaanderen met slechts 35.000 inwoners ligt in een van de welvarendste streken van België. Stadse uitspraken, als zouden er vooral boeren wonen, raken de voetbalfans niet meer. „De domste boeren hebben de grootste patatten," zeggen ze wel.

Tussen die 'boeren' voelt Krüzen zich wel lekker. Zijn loopbaan is eindelijk weer succesvol. Hij behoorde, zonder maar een minuut te spelen overigens, tot de Europese kampioenen van 1988. Na het EK vertrok hij naar PSV en zou hij Arnold Mühren opvolgen in Oranje. Bij zes interlands bleef zijn internationale loopbaan steken.

PSV

Hij herinnert zich nog dat hij woensdags met Nederland tegen Wales speelde en het weekeinde daarop bij PSV op de bank zat tijdens het bekerduel tegen Rheden.

„Ik vond het niet eerlijk. Lerby had de naam. Hij speelde wanneer hij wilde. Als het slecht ging, liet hij zich vervangen. Elke maandag was ik bij Hiddink om te reclameren. Ik moest zelfkritiek hebben, zei die dan. Dat vond ik nergens op slaan."

PSV was de foute keuze in zijn loopbaan. Na Den Bosch had hij beter kunnen ingaan op de interesse van Ajax. „Vooral voor mijn vrouw bleef ik in Brabant. Ze zag het niet zo zitten, als Tukker tussen de Amsterdammers."

Krüzen keerde na de winterstop terug naar Den Bosch, alvorens zijn Belgische episode begon. Twee seizoenen KV Kortrijk, een jaar Club Luik, waar hij zelfs bankzitter werd. Ondanks een cursus Frans wilde het met de communicatie in Wallonië niet vlotten.

Waregem gokte door hem aan te trekken. Hij had weinig gespeeld en in België de naam van onruststoker.

Bij Kortrijk zou hij trainer Braem onderuit hebben gehaald. Voor Belgische begrippen heeft hij een grote mond.

Hij leerde voor zichzelf opkomen bij La Première, een in Twente beruchte club uit Almelo. Een vereniging van soms licht ontvlambare volksjongens, geregeld goed voor een rel in het oosterse voetbal. „Bij La 'P' kon je niet met je laten sollen. Als je je gedroeg als een schaap, hoorde je niet bij de groep."

Uit zijn Almelose tijd dateert een tatoeage op zijn rechterarm, een vogel met een bloem. Krüzen was vader op zijn twintigste. „Ik wilde er vlug bij zijn. Mannen met kinderen dwongen respect af." Bij Heracles debuteerde hij als vijftienjarige jongen in het eerste. Theo Laseroms gaf hem vertrouwen. Een vak naast het voetbal leerde hij nooit. Slechts even was hij stratenmaker bij een sponsor van Heracles. Zeker is, dat hij ooit naar Almelo terugkeert. Daar is het gezellig, wonen familie en vrienden.

Belg

Trainer Theunis laat hem zijn gang gaan. „Ze weten hoe ik voetbal. Als ze dat niet accepteren, moeten ze me niet kopen." Krüzen heeft officieel nog een jaar te gaan in Waregem, waarna hij zich 'voetbalbelg' mag noemen.

Hij hoopt op een grotere club. Op de Belgische teletekst las hij dat Parma interesse zou hebben, in een Italiaanse sportkrant was hij al twee keer opgesteld in een Europese selectie. Daarmee moet hij het voorlopig doen, uit Zeist heeft hij al jaren niets vernomen. Hij weet dat voor de positie van schaduwspits inmiddels het fenomeen Bergkamp is opgestaan. Voor een plaats op links zijn onder anderen Numan en Witschge in de markt. „Ik denk wel dat ik tenminste hetzelfde kan als die twee. In ieder geval scoor ik vaker."



● *Voormalig PSV-trainer Guus Hiddink met zijn aankopen Stan Valckx, Hendrie Krüzen en Juul Ellerman. Alleen laatstgenoemde speelt nog in Eindhoven.* Foto: DRIES LINSSEN

Zwaar weekeinde voor handballers

HEERLEN - In de eredivisie zaalhandbal bij de dames wordt dit weekeinde het voorlaatste dubbelprogramma afgewerkt. Vanavond reeds gaat ADB/V&L op bezoek bij hekkesluiter Bevo (20.10 uur), terwijl de ongeslagen koploper Evic/Swift morgenavond (20 uur) Bollenstreek ontvangt, de nummer drie op de ranglijst. Zondagmiddag treffen de beide Limburgse teams elkaar in Glanerbrook (14.25 uur).

Voor de Geleense ploeg zal tegen dit ongenaakbare Swift niet veel eer te behalen zijn. Een ingecalculeerd verlies is natuurlijk geen schande. V&L hoopt nog steeds op die vierde play off-plaats en heeft daarnaast nog de mogelijkheid via een zege op Quintus, komende dinsdag, tot de halve finale om de NHV-beker door te dringen. Europees handbal is dan opnieuw dichtbij.

Bij de mannen hebben de drie Limburgse ploegen zware opdrachten te vervullen. VGZ/Sittardia verdedigt zaterdagavond (19.45 uur) in eigen hal de koppositie tegen het sterke Esca, dat onlangs E&O en Blauw Wit verrassend klopte. Een half uur later beginnen Hirschmann/V&L (in Arnhem tegen Swift) en Blauw Wit (bij Aalsmeer) aan een nog grotere inspanning om de beide winstpunten bij concurrenten voor die belangrijke vierde plaats te bemachtigen. Een vierde plaats die voor zowel V&L als Blauw Wit haalbaar is, mits in de resterende zes wedstrijden niet al teveel averij wordt opgelopen. Het verschil met de nummer vier (Tachos) bedraagt voor V&L één en voor Blauw Wit twee punten.

Tussen alle competitie- en carnavalsbeslommeringen door zijn de drie clubs ook nog actief in het nationale bekertoernooi waarvan komende week de kwartfinales worden afgewerkt tussen Sittardia en V&L en Blauw Wit en Swift Arnhem.

'Jammer, dat niet meer ex-turnsters balletopleiding volgen'

Elvira Becks danst toekomst tegemoet

Ex-topturnster Elvira Becks vecht voor een toekomst als danseres. Haar jarenlange en dagelijkse training in het sportinstituut Papendal heeft plaats gemaakt voor een bijna even intensieve opleiding tot showdanseres. Wat blijft, zijn de herinneringen aan het turnpodium. Ze werd op het EK en WK zesde en zevende bij de toestelfinales paard en tijdens de Spelen van Barcelona kwam ze tot een voor Nederland unieke 22e plaats. De 16-jarige Nijmeegse is in amper een maand omgeschoold tot een voorbeeldige leerling aan de Amsterdamse academie van Lucia Marthas. „Ik heb altijd hard gewerkt om het hoogste in de turnsport te bereiken. Dat doe ik hier in Amsterdam gewoon weer."

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – De kleedkamer van de Stichting Amsterdamse Balletakademie Lucia Marthas stroomt vol. Zo'n twintig meisjes van twaalf tot achttien jaar bereiden zich voor op de lessen. Ze steken zich in balletenue. De één strekt de benen in een spagaat en een ander voert de laatste nieuwe danspassen uit. Elvira Becks kijkt opgetogen naar de drukte om haar heen.

Ze heeft het turnboek dichtgeslagen en heeft geen last van het strakke schema waaraan zij zich van haar achtste tot haar zestiende jaar heeft gehouden. De omschakeling lijkt groot, maar ze heeft er geen moeite mee. „Ik ben een nieuw leven begonnen. Nu wil ik danseres worden. Met turnen heb ik bereikt, wat ik wilde bereiken', zegt ze nuchter.

Dat onderscheidt haar van veel andere Nederlandse turntalenten die ook dagelijks zo'n zes uren trainden. Zij bleven achter in de internationale race naar erkenning, terwijl Elvira die waardering wel kreeg. 'De herinnering blijft en mooi was de tijd', zong ze eind vorig jaar in de talkshow van Ursul de Geer. Het was het afscheidslied voor haar trainer Gert-Jan Nieuwstad. „Ik zal nooit vergeten hoeveel hij voor me gedaan heeft. Samen met Gert-Jan kon ik het opbrengen om keihard te trainen."

In één van de vijf studio's van de Amsterdamse balletakademie krijgt de Masterklas klassiek ballet. Elvira behoort tot die selecte groep. De leerlingen van de Masterklas worden voorbereid op de auditie die als selectiecriterium dient voor de erkende HBO-opleiding show/musical dansers. Voorlopig zit ze in de vooropleiding en zal ze moeten knokken om het niveau van haar medeleerlingen te halen. "

Elvira's jarenlange turntraining heeft bij klassiek ballet voor- en nadelen. „Meestal hebben nieuwe leerlingen niet genoeg spierkracht. Elvira heeft daar niet op te trainen. Ik geef haar vooral kleine houdingscorrecties," zegt docente Harriët Bode, waarna ze Elvira aanspoedt. „Los je hoofd, los, losser." En ze bekrachtigt haar woorden door Elvira's hoofd snel heen en weer te draaien.

Musical

De zes andere danseressen kijken lachend toe. „Elvira onthoudt alles", prijst een medeleerlinge direct na de balletles van ruim een uur. Elvira Becks geniet, maar is wat terughoudend. Ze is niet gewend door leeftijdsgenoten op haar kwaliteiten beoordeeld te worden. „Dat is het grote verschil tussen turnen en dansen. Bij turnen ben je altijd met jezelf bezig. Als ik tijdens een dans een fout maak, heeft iedereen er last van."



● *Elvira Becks in een nieuwe rol. De voormalige turnkampioene krijgt balletles in de Masterklas van Harriët Bode.* Foto: GPD

Tientallen keren heeft ze de Sound of Music gezien. Als ze tijd had om naar de film te gaan, koos ze altijd voor een musical. Daarmee begon haar liefde voor show, dans en muziek. Ook wanneer zij als turnster een onderscheiding kreeg, keek ze belangstellend naar wat er zich achter de schermen afspeelde. „Turnen en dansen sluiten volgens mij goed aan op elkaar. Het is jammer dat niet meer ex-turnsters zo'n opleiding volgen. Om bij turnen aan de top te blijven, moest ik ook heel hard werken. Nu is het niet anders. We krijgen allerlei vakken die ik nog nooit heb gedaan: tapdansen, stemtraining, acrobatiek, modern ballet, toneel en het hoofdvak is show-musical."

Lucia Marthas, de directrice van de Balletakademie, herinnert zich hoe Elvira Becks, begin vorig jaar, een toelatingstest deed voor de vooropleiding. „Ik had nog nooit van Elvira Becks gehoord. Pas toen de Spelen bezig waren, wist ik dat zij die turnster was, die bij ons auditie had gedaan. Op eigen kwaliteiten heeft ze een plaats in de Masterklas afgedwongen. Ze heeft talent. Van de 400 aanmeldingen per jaar, kunnen we maar twaalf leerlingen plaatsen."

Ballast

Lucia Marthas die uit de wereld van het klassieke ballet komt, vreesde dat Elvira haar turnverleden als ballast mee zou dragen. „Het is bekend dat turnsters van die enorm holle ruggen hebben. Bovendien is het moeilijker om ingeslepen fouten eruit te halen, dan iemand een nieuwe vorm aan te leren. We werken nu bijna vier weken met Elvira en ik kan zeggen dat zij verantwoord getraind is. Door haar sterke buikspieren heeft zij geen hinder van haar holle rug en het verrast ons dat ze aanwijzingen zo snel verwerkt. Ik denk dat Elvira zeker nog tot haar achttiende jaar op hoog niveau had kunnen turnen, maar dan was ze denk ik te laat geweest om nog in de show-musical door te breken."

Tot op heden zijn alle aan Martha's academie afgestudeerden in de showwereld ondergebracht. „Natuurlijk zal ik op een gegeven moment niet meer kunnen garanderen dat iedereen werk krijgt, maar de eerste jaren is de markt zeker nog niet verzadigd. Ze zitten bij Cats, in de Roze Krokodil, Josephine Baker, André van Duin, enkelen bij Jos Brink en weer een paar bij Revu Revu."

Elvira wil haar voorkeur voor een gezelschap nog niet uitspreken. „Ik zit pas in de vooropleiding. Het enige dat ik wel zeker weet, is dat ik wil dansen. We worden hier flink aangepakt, maar dat is precies wat ik nodig heb. En dat ik nu even niet de beste ben van de groep, daar zit ik niet mee."

Sievinen zwemt weer sneller

MALMÖ – Jani Sievinen heeft zijn derde wereldrecord (25-meterbaan) in vier dagen gezwommen. Bij de World Cup-wedstrijden in Malmö was de negentienjarige Fin alweer sneller op de 200 meter wisselslag. Nu tikte hij aan na 1 minuut en 55,59 seconden. Afgelopen weekeinde scherpte hij in Parijs zijn kortebaanrecord op deze afstand aan tot 1.56,62. Dinsdag werd hij ook 's werelds snelste op de dubbele afstand. Sievinen liet 4.07,10 noteren, liefst 1,67 seconde sneller dan de Italiaan Sacchi een jaar eerder.

Penningmeester moet betalen

HEERLEN - Zes jaar nadat de ex-penningmeester van het Nederlands Handbal Verbond voor ruim vijftigduizend gulden de verbondskas tilde, is er deze week eindelijk een terugbetalingsregeling in werking getreden tussen A. uit Apeldoorn en het Handbalverbond. Beide partijen hebben onderling tot deze regeling besloten zonder dat Justitie hier op ingespeeld heeft en er dus ook - na het voorarrest van A. - geen verdere sanctles volgen.

Alboreto aan dood ontsnapt

TURIJN – Michele Alboreto is bij een ongeluk op de autobbaan tussen Turijn en Milaan aan de dood ontsnapt. De Mercedes 600 van de 36-jarige formule 1-coureur brandde volledig uit, de bestuurder zelf bleef ongedeerd. Alboreto was betrokken bij een kettingbotsing in dichte mist.

Cornelissen naar Sparta

ROTTERDAM – Als vervanger voor de naar FC Twente vertrokken Edwin Vurens heeft Sparta spits Ton Cornelissen van Eindhoven overgenomen. De Brabander maakte dit seizoen veertien doelpunten in de eerste divisie. Cornelissen is 29 jaar. Hij debuteerde in het betaalde voetbal bij NAC. Via RKC en De Graafschap kwam hij later terug bij de Bredase club, waar hij twee jaar geleden topscorer van de eerste divisie was. In de betaalde voetbal maakte hij precies honderd doelpunten. Hij staat in elk geval tot het eind van het seizoen onder contract bij Sparta.

Frans Maassen op televisie

HEERLEN – Frans Maassen, 's lands bestgeklasseerde Nederlandse wielerprof in het mondiale puntenklassement, is vanavond te gast in het RTL4 sportprogramma Barend & Van Dorp. De uitzending begint om 22.35 uur. Naast Maassen komen de voetballers Edward Metgod (Sparta) en Peter van Vossen (Anderlecht) aan bod.

IJshockeyfans naar Tilburg

GELEEN - Voor het uitduel Meetpoint/Eaters Lepelaers Trappers, het tweede duel in de kruisfinale, organiseert de supportersclub morgen een busreis. Kosten, inclusief entree, is veertig gulden. Vertrek 18.30 vanaf parkeerplaats Glanerbrook. Telefonisch aanmelden bij Pierre van Neer, Knapenstraat 8 Geleen. Tel: 046-749969.

Sheffield dicht bij finale

LONDEN – Sheffield Wednesday heeft een overtuigende sollicatie afgeleverd naar een plaats in de finale van het toernooi om de League-beker. De uitwedstrijd tegen Blackburn Rovers werd al met 4-2 gewonnen. Blackburn begon nog voortvarend. Wegerle scoorde voor bijna 18.000 toeschouwers al na negen minuten. Het antwoord van Wednesday was duidelijk. De bezoekers schoten binnen een half uur vijf keer raak. Harkes, Sheridan en Warhurst (2) deden dat aan de goede kant, Palmer in eigen doel.

sport kort

● VOETBAL – Vanavond wordt er in de derde klasse C het inhaalduel gespeeld tussen Swift en koploper Rios. Aanvang 19.30 uur.

● VOETBAL – De Argentijn Omar 'Pato' Pastoriza zal donderdag een contract tekenen als coach van de Spaanse eerste divisieclub Atletico Madrid.

● SCHAKEN – Gari Kasparov zal van 29 tot en met 31 mei voor Auxerre uitkomen in het finaletoernooi om het Franse clubkampioenschap schaken. De wereldkampioen krijgt daarvoor een honorarium van ruim 70.000 gulden.

● BOKSEN – Chana Porpaoin uit Thailand heeft de wereldtitel boksen in het papiergewicht (volgens de WBA-versie) verdedigd. Hij onttroonde de Japanner Hideyuki Ohashi op punten.

Jodelahitiii!

Uit de diepvries:
Iglo Options Plus, diverse menu's, pak ③④⑤ ~~5.69~~ **4.69**

ah Patates frites, zak 1000 gram ~~1.95~~ **1.39**

ah Appelmoes, extra kwaliteit, 3/4 pot ~~1.59~~ **1.19**

Casino wit of bruin, heel ③④⑤ ~~2.49~~ **1.99**

ah Kaas-uien stokbrood, voorgebakken, verpakt 2 stuks à 150 g ②③④⑤ ~~4.25~~ **3.89**

2 halen, 1 betalen:
Gouda's Glorie Zonnepond, halvarine, 2 kuipjes à 500 gram ③④⑤ ~~3.50~~ **1.75***

Uit de bedieningsafdeling:
Stegeman goudsalami, 100 g ②③④⑤ ~~2.59~~ **2.09**

ah Ham-kaas roulade, verpakt, 100 gram ~~2.89~~ **2.49**

Grand'Italia sauzen, Bolognese- en Carbonara- of Napoletana- en Montanarasaus, 2 potten à 250 ml ③④⑤ ~~7.98~~ **3.99***

Honig mixen, voor nasi en babi pangang of bami en tjap tjoy, dubbelpak ③④⑤ ~~3.24~~ **2.39***

ah Goudse jong komijn 48+ kaas, vers van 't mes ③④⑤ of vacuüm verpakt, ②③④⑤, kilo ~~13.50~~ **9.90**

Deense kaas kost tijdelijk 25% minder.
En... 't smaakt naar meer. Vers van het mes of vacuüm verpakt, o.a. Castello Blue, Buko roomkaas.

Danish Blue 50+, 100 gram ~~2.19~~ **1.65**
Doe mee met de leuke Legolandwedstrijd (zie de folder in de winkel).*

Mona Yokidrink, diverse soorten, 1 liter ②③④⑤ ~~1.99~~ **1.59**

Spontin siropen, aardbeien, cassis, rode bessen of 4-vruchten, bus 0.75 liter ②③④⑤ ~~5.70~~ **4.95**

Choq, romig of halfvol, pak 1 liter ④⑤ ~~2.29~~ **1.99**

Bordeaux, 'n krachtige, karaktervolle rode of 'n iets zoetige kruidige witte wijn, fles 0.75 liter ~~5.75~~ **4.95**

Pistaches, zak 300 gram ③④⑤ **3.99***

ah Delicata Belgische bonbons, Knokke ①②③④⑤ of Luik ②③④⑤ doos 250 gram ~~5.25~~ **4.45**

Vicks Ademvrij ②③④⑤ **of Blue Keelpastilles,** suikerhoudend of suikervrij, 2 zakjes ~~5.90~~ **4.95***

Pampers Boy of Girl, diverse soorten, duopak ③④⑤ **46.99**
Spaar voor Donald Duck trommel (zie de folder)*

Olvarit babydrink of worteldrink, potje 125 ml ②③④⑤ ~~1.19~~ **99**
Nu bij 6 potjes Olvarit gratis stoffen klerenhangertje.*

2 halen, 1 betalen:
ah Huishouddoekjes, 2 pakjes à 3 stuks ~~6.98~~ **3.49***

Dreft Ultra Afwas, normaal of citroen, flacon 500 ml ~~2.99~~ **2.69**

ah Toiletblok, dennen of lavendel, 2 stuks ~~3.35~~ **2.75***

ah Douche, diverse soorten, flacon 300 ml ~~2.98~~ **2.49**

Carmel Sharonfruit, de heerlijk, fris-zoete vrucht uit Israel, 500 gram **1.99**

Rode paprika, 500 gram **1.99**

Broccoli, 500 gram **1.99**

Uit de bloemenafdeling:
Valentijnmandje, per stuk ⑤ **5.95***

Uw spaargeld kan meer opbrengen bij Albert Heijn. Dus... neem deel in het AH Vaste Klanten Fonds. Vraag onze folder in de winkel.

AH Service lijn: bel gratis 06-0305.

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 13 februari a.s.. *Zolang de voorraad strekt.



't Leek ons geen gek idee om – zo op 't hoogtepunt van de wintersport – een paar schnitzeltjes voor u klaar te leggen. Nou ja, een paar... 't Is een hele verzameling geworden. Voor elk wat wils, zoals u ziet. Dus wat ons betreft kan de voorpret beginnen.

Varkensschnitzel gepaneerd, of zigeunerschnitzel, ABC
100 gram ②③④⑤ ~~2.19~~ **1.79**

Gevulde schnitzel met kruidenkaas,
100 gram ②③④⑤ ~~2.09~~ **1.69**

Gevulde schnitzel met satésaus,
100 gram ②③④⑤ ~~1.89~~ **1.49**

Tivall vegetarische schnitzel,
100 gram ②③④⑤ ~~1.59~~ **1.29**

Tivall vegetarische champignon schnitzel,
100 gram ②③④⑤ ~~1.79~~ **1.49**

ah Kalkoenschnitzel,
kilo **16.50***
00 gram ②③④⑤ ~~2.15~~ **1.75**

Kipminischnitzel,
1 m ②③④⑤ ~~1.89~~ **1.59**

Vark chnitzel, C
100 gra ②③④⑤ ~~2.19~~ **1.89**

---

isc Sc varkensvlees, Mag rkenslappen,
verpakt, kilo ③④⑤ ~~16.98~~ **11.99**

albert heijn

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.